1,75$ + tx
Floride 3,25$
SAM 6 27657 00076 6
MONTRÉAL, OTTAWA 2$ PLUS TAXES

ARTS MAGAZINE

L'amour à l'ère du *cybersexe*

ENTREVUE AVEC MICHEL CÔTÉ



MAISON

DU FEU SANS CHEMINÉE



Le quotidien de la capitale | Samedi 10 février 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, n° 43

leSoleil

LES GRANDS DOSSIERS

Vue des régions, Québec ne laisse personne indifférent → 14

AFFAIRES

Le gouvernement Charest encadre le développement de la filière éolienne → 47

GUY LAFLEUR SE CONFIE

« Quand je vois mon fils Mark, je me vois. C'est moi, mais en pire » → 90



L'EX-MANNEQUIN
RACHEL HUNTER
AU TOURNOI PEE-WEE → 89

PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Ultime effort de sauvetage

Les employés d'Olymel se prononcent demain

Olymel a présenté hier une nouvelle offre à ses travailleurs, ravivant l'espoir de sauver l'abattoir de Vallée-Jonction, en Beauce, et les 1100 emplois qui s'y rattachent. Le négociateur patronal, Lucien Bouchard, a annoncé ce déblocage inattendu du dossier au terme d'une nouvelle séance de conciliation à Québec. Les parties ont convenu de ne pas faire d'autres commentaires avant la conclusion de l'assemblée convoquée pour demain. → 2

1748346



www.z♥n♥range.com
Bien boire, bien manger, bien parler.
291 ST-VALLIER EST 418.692.4864
ZONORANGE BISTRO



Lucien Bouchard a fait valoir que, « devant l'impasse qui prévalait encore ce matin (hier), le conciliateur, M. Jean Poirier, a insisté auprès des porte-parole d'Olymel pour qu'ils fassent un ultime effort afin de sauver l'usine et les emplois de l'établissement de Vallée-Jonction ». — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Coup de théâtre chez Olymel

La partie patronale soumet une proposition ultime au syndicat

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

QUÉBEC ET VALLÉE-JONCTION — Revirement dans le dossier de l'usine d'abattage d'Olymel de Vallée-Jonction. Par la bouche de son négociateur, Lucien Bouchard, la partie patronale a indiqué avoir soumis une « proposition modifiée » au syndicat, dans un « ultime effort de sauvetage de l'usine ». Les 1100 travailleurs syndiqués se prononceront demain.

Lucien Bouchard a convoqué les médias en fin d'après-midi hier pour livrer ce message. Il n'a donné aucun détail sur la nouvelle offre. La dernière offre d'Olymel avait pourtant été qualifiée de « finale ». « Nous avons fait à la partie syndicale une proposition modifiée et avons demandé qu'elle soit présentée le plus tôt possible à l'assemblée des travailleurs », a-t-il affirmé. Il a par ailleurs refusé de répondre aux questions des journalistes puisque les parties ont convenu de ne pas faire d'autres commentaires d'ici l'assemblée.

Jeudi, la conciliation avait été suspendue. Mais les deux parties se sont retrouvées à Québec, hier. Lucien Bouchard a fait valoir que, « devant l'impasse qui prévalait encore ce matin (hier), le conciliateur, M. Jean Poirier, a insisté auprès des porte-parole d'Olymel pour qu'ils fassent un ultime effort afin de sauver l'usine et les emplois de l'établissement de Vallée-Jonction ».

« Olymel a déposé une proposition qu'il (Lucien Bouchard) qualifie d'ultime », a précisé le porte-parole de la CSN, Roger Deslauriers, dans un communiqué diffusé au terme de la rencontre.

« Le syndicat et la CSN, prévient-il, ne feront aucun commentaire ni sur le contenu de la nouvelle proposition ni sur la recommandation que le comité exécutif du syndicat entend soumettre à l'assemblée générale avant que celle-ci n'ait lieu. »

Les 1100 travailleurs sont convoqués demain, à 9 h, à Tring-Jonction.

Le 14 janvier, 99,3 % des 736 syndiqués présents avaient rejeté la première proposition de l'employeur. Le 30 janvier, 97 % des 858 travailleurs présents avaient refusé l'offre dite « finale » d'Olymel, ce qui avait mené à la décision du conseil d'administration de fermer l'usine le 25 mai. Mandatés pour tenter de trouver un terrain d'entente, les membres de l'exécutif syndical ont voulu concéder 11,4 millions $ en salaires, le 5 février. Offre qu'à son tour, selon le syndicat, Olymel a refusée.

MINUIT MOINS CINQ

Tout comme les membres de la coalition régionale, la mairesse de Vallée-Jonction, Lise Cloutier, trouve courageux le geste des travailleurs d'en venir à une réduction de leur salaire. « Ce n'est pas facile d'envisager travailler à moindre coût, fait-elle valoir, mais peut-être est-ce mieux, en bout de ligne, d'avoir un emploi... »

La mairesse ne cache pas que, dans plusieurs foyers de la Beauce et de L'Amiante, la tension grandit. « Il y a beaucoup de pression chez nous. La situation est particulièrement tendue. À mon avis, il est minuit moins cinq. J'ignore ce qui va résulter de tout ça, dit-elle, mais nous avons tout tenté pour que ça débloque. »

Le porte-parole du comité, préfet de Nouvelle-Beauce et maire de Saint-Elzéar, Richard Lehoux, souhaite un dénouement heureux. « Sans connaître le contenu de l'offre, j'ose espérer qu'il y aura règlement de façon satisfaisante pour tout le monde. Nous pourrons, dès lors, envisager des perspectives d'avenir. »

Sous le couvert de l'anonymat, de rares travailleurs se disent « fatigués de toute cette histoire ».

« Je suis un éternel optimiste tant que la clé n'est pas dans la porte », a repris Maxime Bernier, député de Beauce, de passage à Rimouski, hier. « Je souhaite que ce conflit de nature privée se règle et qu'il puisse y avoir une entente. »

Avec la collaboration de Carl Thériault



« Ce n'est pas facile d'envisager travailler à moindre coût, mais peut-être est-ce mieux, en bout de ligne, d'avoir un emploi... » fait valoir la mairesse de Vallée-Jonction, Lise Cloutier. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

1754656

la·guêpière



LE BALCONNET
FLEURS MOUSSELINE
20.00

Le mercredi 14 février, Joyeuse St-Valentin !

Un délicat soutien-gorge en microfibre confort, imprimé de petites fleurs pure mode, en jolies guirlandes blanches sur fond noir ou champagne. Une exclusivité de La Guêpière. 32 à 36 A-B, 34-36 C. Culotte coordonnée 4.99

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• **QUÉBEC** PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUEBEC • **MONTRÉAL** CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • **SHERBROOKE** CARREFOUR DE L'ESTRIE



Le maire Corriveau réclamait depuis janvier que Québec prenne à sa charge le déneigement des bornes-fontaines du parc industriel de sa ville comme elle doit le faire pour les rues du secteur. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

La fin d'une pomme de discorde

Québec accepte temporairement de déneiger les bornes-fontaines du parc industriel de Saint-Augustin

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Un nouveau chapitre des relations tendues entre la Ville de Québec et ses localités défusionnées semble s'être clos hier. La ville-centre a en effet décidé de se charger du déneigement des bornes-fontaines du parc industriel François-Leclerc, à Saint-Augustin. Ces bornes n'ont pas été dégagées depuis plus d'un mois, ce qui aurait pu gêner le travail des pompiers en cas d'incendie.

Après les mésententes au sujet du stade de soccer et du budget d'agglomération, le déblaiement de ces quelques bornes était devenu une pomme de discorde additionnelle.

Depuis janvier, le maire de Saint-Augustin, Marcel Corriveau, réclamait de Québec qu'elle s'en occupe en même temps que le déneigement des principales artères du secteur, dont elle est responsable depuis le début de l'année. La ville-centre prétextait quant à elle que le contrat de déneigement qu'elle avait accordé en décembre dernier ne comprenait pas les bornes-fontaines.

Dans un communiqué publié hier, M. Corriveau (qui ignorait manifestement la décision prise par Québec) soulignait que cette exclusion était contraire aux règlements municipaux et allait même jusqu'à accuser le directeur général de Québec, Alain Marcoux, de « manipuler l'information auprès de ses élus (qui) ignorent l'ensemble des détails lors d'une décision à prendre ».

Jointe en fin d'après-midi par *Le Soleil*, la mairesse Andrée Boucher a cependant annoncé que la Ville de Québec prendrait finalement sur elle de déneiger ces bornes-fontaines. « L'ordre a été donné à 17 h 06 hier (jeudi) à l'arrondissement. Ça va se faire en régie, c'est-à-dire par les employés de la Ville, à partir de lundi. »

M^me^ Boucher explique ce revirement par une question de sécurité. « On n'en est plus à se chicaner dans le moment. (...) On n'a pas le temps d'attendre un verdict au sujet de la responsabilité du déneigement des bornes-fontaines. L'important, c'est que les citoyens soient bien protégés », dit-elle.

La mairesse avertit toutefois qu'elle ne reconnaît pas, par cette décision, que ces opérations relèvent de Québec. Le conseiller spécial qu'elle a engagé pour régler le dysfonctionnement du conseil d'agglomération se penchera sur la question. S'il conclut que la ville-centre n'est pas responsable du déblaiement des bornes du parc industriel François-Leclerc, Québec enverra la facture à Saint-Augustin.

M^me^ Boucher affirme par ailleurs que cette escarmouche est une nouvelle preuve de l'impossibilité de gérer adéquatement une ville dans le cadre actuel. Elle dit n'avoir jamais vu, dans toute sa carrière politique, un dossier aussi pointu remonter jusqu'à la mairie.

« Ce n'est pas vivable de s'obstiner comme ça sur des niaiseries, lance-t-elle. Ça veut dire qu'on est dans une structure où on ne se comprend pas. »

1751580

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 12 février 2007, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.



FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE
VENEZ NOUS VISITER AU
www.jardinmobile.com











Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

François Bourque

Quand on se compare...



IL NOUS ARRIVE DE FAIRE DES REPROCHES À NOTRE MAIRESSE. MAIS JAMAIS SUR LES ATTITUDES QU'ON REPROCHE AU MAIRE DE MONTRÉAL !

Les taxes de 2007 ne sont pas encore payées que, déjà, on nous menace de hausses importantes pour l'an prochain.

Vous avez lu le message de la mairesse Andrée Boucher dans le dépliant qui accompagnait votre facture de taxes.

« Le budget 2007 présente des risques de ne pas apporter tous les éléments nécessaires pour assurer qu'il n'y aura pas d'importantes hausses de taxes encore l'an prochain. »

On reproche parfois aux politiciens de regarder la vie avec des lunettes roses, d'endormir les citoyens, de nier ou de minimiser les problèmes.

Avec M^me^ Boucher, c'est précisément le contraire. Elle voit les risques à l'avance, sonne l'alarme avant que le feu soit pris et garde ses citoyens sur un qui-vive permanent.

La mairesse n'a jamais caché qu'elle était insatisfaite du budget 2007 et qu'elle s'inquiète de l'avenir. Les citoyens devront payer, annonce-t-elle. « Ils paieront en argent d'abord et en diminution de services ensuite. »

Il y a des faits incontestables : la masse salariale des employés de la Ville augmente ; il y a du retard dans l'entretien des infrastructures ; le gouvernement impose des obligations nouvelles.

Bref, Québec pourra difficilement éviter de nouvelles augmentations de dépenses au cours des prochaines années. S'il fallait que les taux d'intérêt se mettent à grimper aussi, la Ville n'arrivera plus à boucler ses budgets.

Rien de très rassurant, n'est-ce pas ? Mais vous avez vu Montréal ? Le maire Gérald Tremblay, les titres dans les journaux, cette semaine ?

« Montréal au bord du gouffre financier ». La Ville ne pourra plus éviter des hausses de taxes, la dégradation des services et de ses infrastructures.

La solution du maire Tremblay : trouver de nouveaux revenus ; permettre à Montréal de taxer les stationnements, les billets de spectacle, l'alcool, les cigarettes ; lui donner le droit d'installer des péages.

Toronto vient d'obtenir ces pouvoirs, pourquoi pas Montréal ? demande le maire. Pourquoi pas Montréal et pourquoi pas Québec, puisqu'on y est ? Après tout, les problèmes ont les mêmes origines et auront les mêmes conséquences.

On parle régulièrement d'un déséquilibre fiscal entre le fédéral et les provinces. Mais beaucoup moins de celui entre le provincial et les villes, qui, pourtant, s'amplifie.

Le pacte fiscal du printemps dernier ne tient déjà plus la route. Les villes y ont obtenu des revenus supplémentaires, mais pas assez pour être à l'abri. Les voici donc de retour devant le gouvernement.

Jusqu'à 1980, Québec et Montréal recevaient une part de la taxe de vente ; elles touchaient des revenus sur les activités d'hôtellerie ; percevaient une taxe d'amusement, une taxe sur les réseaux de télécommunication, d'électricité et de gaz.

Au fil des réformes fiscales, le gouvernement a progressivement évincé les villes de ces champs de taxation, ne leur laissant que celui de l'impôt foncier.

Imaginez les revenus des villes, si elles avaient conservé ne serait-ce que les taxes sur les réseaux de câblodistribution, de fibres optiques, de gaz, etc.

Il ne faut pas s'étonner que les villes souhaitent aujourd'hui récupérer des revenus qu'elles ont déjà eus et qui leur évitaient de surcharger de taxes les petits propriétaires de maison.

Leur demande n'est pas farfelue. C'est probablement la seule façon de permettre aux villes d'assumer les responsabilités que le gouvernement et la population leur confient.

Quatre plaintes contre M^me^ Boucher au ministère des Affaires municipales. Des citoyens fâchés des commentaires partisans de la mairesse dans le dépliant d'information sur le budget joint aux comptes de taxes. L'opposition proteste pour les mêmes raisons.

Il n'est pas rare que des maires utilisent l'enveloppe du compte de taxes pour faire valoir des arguments politiques. Le plus souvent, ils y dénoncent les gouvernements supérieurs pour des décisions qui ont des conséquences sur le budget de la Ville.

Que M^me^ Boucher ait utilisé le bulletin d'information pour attaquer l'opposition et l'ancienne administration est certes inhabituel. Mais un budget est un geste politique. On ne peut pas vraiment s'étonner que les commentaires qui l'accompagnent puissent aussi être politiques. Surtout quand on sait qui les signe.

Vous avez vu la question dans *La Presse* cette semaine ? Le maire Tremblay est-il capable de leadership ? Prend-il les bons moyens pour aider Montréal ?

Ce qu'on lui reproche ? Trop de candeur à attendre la bonne volonté des uns et des autres ; un manque de fermeté ; l'absence d'idées claires et fortes ; un refus de la confrontation politique, dont Montréal aurait pourtant besoin pour obtenir les pouvoirs qu'elle réclame.

Il nous arrive aussi de faire des reproches à notre mairesse et de remettre ses méthodes en question. Mais jamais encore sur les attitudes qu'on reproche au maire de Montréal !

Les chargés de cours de l'UL en faveur des moyens de pression

→ Lors d'une assemblée générale spéciale, hier, les membres du Syndicat des chargées et chargés de cours de l'Université Laval (SCCCUL) se sont prononcés à 93 % en faveur de la proposition du conseil syndical recommandant des moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève. Les membres ont ainsi démontré leur insatisfaction par rapport à leurs conditions de travail. « L'employeur nous dit clairement que nous sommes là pour combler des vides. On nous appelle à la dernière minute. C'est une situation intolérable », dénonce Martin Courval, président de la SCCCUL. Le Syndicat assure que les moyens de pression n'iront pas à l'encontre des intérêts des étudiants. « Les étudiants, on travaille pour eux autres. Si on va jusqu'à la grève, c'est sûr que c'est l'employeur qui va nous y avoir poussés », a précisé le président. ***Laurie Richard***

La Société du cancer du sein refuse le don d'effeuilleuses

→ Des effeuilleuses de la région de Vancouver sont à la recherche d'un organisme de charité après que la Société du cancer du sein du Canada eut refusé leur don de 3000 $, jugeant que l'argent vient d'une origine « controversée ». L'argent avait été amassé lors d'un spectacle de collecte de fonds fait en mémoire d'une ancienne danseuse qui est morte du cancer du sein. Une des organisatrices, Trina Ricketts, a affirmé que le soutien de la communauté a été exceptionnel après cet affront. « Plusieurs organisations nous ont contactés, ça a été très réconfortant, a dit l'ancienne danseuse nue, maintenant mère de deux enfants. Ça prouve la justesse de ce que l'on fait. » M^me^ Ricketts a déclaré qu'elle décidera dans les prochains jours à quel organisme elle donnera l'argent, mais il ira sûrement à un groupe relié à la lutte contre le cancer. ***PC***

QUÉBEC EN 1683

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com



Il y a pénurie d'argent en espèces à Québec et dans toute la colonie. L'intendant De Meulles écrit au ministre Colbert qu'on ne peut plus « faire aucun paiement en argent ». Le peu qu'il en reste est aux mains des commerçants. Le marchand devient le centre d'un nouveau système d'échange. Lui seul peut tirer des billets pour ses clients. Le peuple, mécontent, murmure que les commerçants s'enrichissent au détriment des autres. L'intendant prend la défense de la population. Il se heurte à la coalition des conseillers, pour la plupart apparentés aux plus riches marchands. Le Conseil supérieur fait défense aux mendiants valides de mendier à Québec et aux particuliers de leur donner l'aumône sous peine de 10 livres d'amende. Les mendiants valides, eux, risquent le carcan et le fouet.

(Sources: *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher ; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Voyages

ANTIGUA
La vie à Antigua est délicieusement dépourvue de stress.
→ V1

Affaires

DESJARDINS
Liliane Laverdière veille sur un actif de 27 milliards $ au Mouvement des caisses Desjardins.
→ 48



SOMMAIRE

éditorial—opinions	38 et 39
loteries	43
affaires—bourse	47 et 55
carrières	60
décès	74
sports	79

CAHIERS DÉTACHABLES

arts magazine	
cinéma	A23 à A40
divertissements	A36 à A39
voyages	V1 à V16
maison	
horticulture	M23
oiseaux et cie	M24
petites annonces	M25

MÉTÉO

Max. -9
min. -22
Passages nuageux. Vents légers.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 88

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 12,9 cm — L'an dernier : 25,9 cm
Cet hiver : 105,5 cm — L'hiver dernier : 281,2 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

DÉPENSES DE LA LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DU QUÉBEC

Lise Thibault forcée de se défendre seule

Presse canadienne

MONTRÉAL — Les gouvernements de Jean Charest et de Stephen Harper ont refusé net, hier, de se porter à la défense de la lieutenante-gouverneure du Québec, Lise Thibault, dont les dépenses soulèvent des questions à Ottawa.

« C'est à madame la lieutenante-gouverneure d'expliquer certaines décisions de dépenses qu'elle aurait décidé de faire », s'est borné à dire le premier ministre Charest en conférence de presse à Montréal.

Au même moment, le Bloc québécois et le Nouveau Parti démocratique exigeaient que le gouvernement conservateur demande des explications à M^me^ Thibault, tandis que le chef péquiste André Boisclair se désolait que la lieutenante-gouverneure n'ait pas de comptes à rendre à la population.

De son côté, la principale intéressée a publié un communiqué pour se dire « attristée du traitement réservé à son rôle », tout en dénonçant l'« atteinte à son intégrité » et le « procès d'intention extrêmement blessant ».

Selon des documents obtenus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information par *Le Journal de Montréal*, les fonctionnaires fédéraux se sont régulièrement interrogés, de 2000 à 2004, sur les dépenses effectuées par Lise Thibault.

Il y a notamment eu un *garden party* à 59 000 $, une fête de Noël à 30 000 $ et des factures pour des repas tenus en même temps dans trois restaurants situés dans des régions éloignées les unes des autres.

La lieutenante-gouverneure aurait également demandé un remboursement pour un repas qu'elle a partagé avec de « vieux amis ». De plus, on ne retrouverait aucune signature ou la signature de quelqu'un d'autre sur certains reçus reliés à la carte de crédit de M^me^ Thibault.

« Depuis ma nomination, j'agis de manière responsable et rigoureuse en utilisant les fonds publics », a assuré la lieutenante-gouverneure dans son communiqué, en précisant qu'elle avait respecté toutes les « règles administratives ».

Pour se justifier, Lise Thibault invoque « l'intensité de sa vie publique », qui l'amène chaque année à parcourir « plus de 150 000 kilomètres dans toutes les régions du Québec » et à prendre part à plus de 800 rencontres et activités.

DEMANDE DE RAPPORT

Devant la controverse, la ministre fédérale du Patrimoine, Bev Oda, a indiqué, au cours d'un entretien à la Presse canadienne, qu'elle allait commander un rapport sur la manière dont les sommes mises à la disposition de tous les lieutenants-gouverneurs du pays sont établies et dépensées.

M^me^ Oda a toutefois écarté l'idée de demander une vérification en bonne et due forme des dépenses de la chef d'État québécoise, puisque les lieutenants-gouverneurs peuvent, selon la ministre, faire ce qu'ils veulent avec l'allocation annuelle de 147 000 $ que leur verse Ottawa. Ce montant étant fixe, il est impossible d'aller au-delà, a-t-elle soutenu.

Jean Charest a précisé que les dépenses douteuses relevaient de l'allocation fédérale, et non des 858 000 $ que Québec verse chaque année au bureau de Lise Thibault.

« Pour nous, à ce que je sache, il ne s'est pas posé de problème particulier », a affirmé M. Charest, en précisant qu'il existait des « mesures de contrôle » sur les dépenses relevant de l'enveloppe québécoise.

BOISCLAIR

De passage à Salaberry-de-Valleyfield, André Boisclair a déploré le manque de transparence de la lieutenante-gouverneure. « Si elle était une élue, il y a longtemps que vous seriez à la porte de son bureau pour lui poser des questions, a commenté M. Boisclair.

« Il est là le problème : on se retrouve à nouveau avec une institution qui est vieillotte, a-t-il ajouté. C'est une représentante de la reine. On peut questionner le fond de son travail, l'institution. Je pense que quand on voit les dépenses somptueuses (somptuaires) qui auraient été faites — je me fie sur l'article de journal — ,je ne comprends pas pourquoi cette personne, malgré le respect que je peux avoir pour elle, que l'institution qu'elle représente, n'ait pas à rendre plus de comptes à la population. »

Aux Communes, les députés d'opposition étaient eux aussi indignés des révélations.

« On devrait indiquer à Son Excellence que c'est tolérance zéro pour les excès épouvantables », a lâché le député néo-démocrate Pat Martin.

Le Bloc est allé plus loin, estimant que le gouvernement devrait instaurer des mesures pour surveiller les dépenses de tous les lieutenants-gouverneurs.

« Il faut que le gouvernement bouge et décide de vraiment mettre des mesures en place pour que tous les lieutenants-gouverneurs généraux fassent la lumière sur leurs dépenses », a martelé la députée Monique Guay.

Les demandes de remboursement de la lieutenante-gouverneure ont augmenté au fil des ans. En 1997-1998, Lise Thibault a réclamé un remboursement de 135 000 $ à Patrimoine Canada. En 2002-2003, le remboursement s'est élevé à 223 000 $. Depuis 2004, toutefois, Ottawa limite sa contribution annuelle à 147 000 $.

M^me^ Thibault refuserait de donner des explications aux fonctionnaires, affirmant qu'il s'agit de renseignements personnels.



Pour se justifier, Lise Thibault invoque « l'intensité de sa vie publique », qui l'amène chaque année à parcourir « plus de 150 000 kilomètres dans toutes les régions du Québec ». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Elle devrait rendre des comptes, estime Verner

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

La ministre conservatrice Josée Verner s'interroge sur le train de vie de la lieutenante-gouverneure Lise Thibault et considère que toutes les personnes qui dépensent des fonds publics devraient rendre des comptes à la population.

Lors de son passage à Québec, hier, la ministre Verner a indiqué qu'elle interrogerait sa collègue de Patrimoine Canada, Beverley Oda, à ce sujet. « Je sais que Patrimoine Canada verse des sommes là-dedans. Je vais vérifier quels sont les us et coutumes dans ce milieu, mais je pense que tout individu qui dépense des fonds publics doit être en mesure d'expliquer à la population qu'est-ce qu'il fait avec ça », a-t-elle avancé devant la presse.

Le Journal de Montréal a publié hier certains détails des comptes de dépenses de M^me^ Thibault. On y retrouve entre autres des remboursements pour des restaurants dans trois régions éloignées en même temps et pour un souper entre vieux amis. La lieutenante-gouverneure aurait par ailleurs refusé d'expliquer certaines dépenses personnelles qu'elle s'est fait rembourser par l'État.

M^me^ Verner soutient qu'elle a été élue dans la circonscription Louis-Saint-Laurent avec la promesse de représenter les payeurs de taxes et que les dépenses de la lieutenante-gouverneure la laissent songeuse. « Je pense que les gens du Canada, du Québec et de mon comté travaillent fort et s'attendent certainement à ce qu'on rende des comptes sur ce qu'on dépense. »

La ministre ne remet pas pour autant en question la pertinence de maintenir cette forme de monarchie au pays.

1754690

Mal de dos ? Jambes LOURDES ?

Exclusif
Analyse informatisée de la marche

La solution pour vos orthèses plantaires !

CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE

Sainte-Foy
683-7433 (PIED)

Orthèses fines pour souliers de soirée

Conception assistée par ordinateur

Admissibilité à la plupart des programmes d'assurance

Technologie avant-gardiste unique et brevetée

Garantie de satisfaction

Marcel Bouchard

CONSULTATION GRATUITE

• Loretteville 843-3838 • Mesnil 624-1800 • Sillery • Ste-Foy • Vanier • Beauport

Beauport avait été envisagée

L'entreposage du gaz naturel posait problème

Pierre Pelchat
ppelchat@lesoleil.com

Rabaska a envisagé d'installer son terminal méthanier sur les battures de Beauport avant d'opter pour la Rive-Sud.

C'est ce qu'ont indiqué, hier, les représentants du port de Québec qui ont présenté un mémoire devant le BAPE dans le contexte des audiences publiques sur le projet Rabaska.

Le directeur du marketing du port, Patrick Robitaille, a répondu qu'il y avait des problèmes de cohabitation dans ce secteur avec un possible site d'entreposage de gaz naturel. « Il aurait été difficile de marier les installations de déchargement d'un terminal méthanier avec ce qu'il y a là actuellement. Le site choisi par Rabaska nous semble l'emplacement le plus favorable », a-t-il répondu aux commissaires.

Dans son mémoire, l'administration portuaire indique que le gaz naturel liquéfié (GNL) ne serait pas la première matière inflammable à être transbordée dans le port.

« Plusieurs produits (pétroliers, chimiques et autres) en transit dans d'autres terminaux aménagés dans le port ont des propriétés inflammables plus grandes que le GNL », peut-on lire dans le document.

AUTRES PROMOTEURS

La Rive-Sud a aussi été dans la mire d'autres promoteurs.

« L'acharnement contre le développement industriel a déjà coûté cher à la région de Québec et de Lévis.

« On n'a qu'à penser au projet Pétrésa qui est aujourd'hui à Bécancour et au projet Alumax à Deschambault. Les promoteurs avaient envisagé la Rive-Sud de Québec pour leurs réalisations », ont écrit les auteurs du mémoire.

Malgré ce grand intérêt pour la Rive-Sud, le port soutient qu'il n'a pas de projet d'expansion dans ce secteur. « Toutes les propriétés terrestres de l'administration portuaire sont situées sur la rive nord du fleuve. Les projets d'extension sont situés au secteur de Beauport et non sur la Rive-Sud », a-t-on souligné.

Le port appuie le projet et prévoit tirer des avantages de 250 000 $ de la présence de Rabaska

Par ailleurs, la direction du port de Québec a répété qu'un terminal méthanier à Lévis ne nuira pas à l'industrie des croisières. Elle a donné l'exemple de Barcelone en Espagne où des navires de croisières voisinent un terminal méthanier situé à moins d'un kilomètre.

Le port, qui appuie le projet prévoit tirer des avantages de 250 000 $ de la présence de Rabaska, soit moins de 2 % de ses revenus.



« Le site choisi par Rabaska nous semble l'emplacement le plus favorable », a indiqué le directeur du marketing du port, Patrick Robitaille. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

Pas de rabais pour les consommateurs, selon le NPD

La construction de terminaux méthaniers dans l'est du Canada n'entraînera pas une baisse des prix du gaz naturel pour les utilisateurs.

C'est ce qu'a soutenu, hier, à l'île d'Orléans, le député du Nouveau Parti démocratique à Ottawa, Dennis Bevington, lors des audiences publiques du BAPE sur le projet Rabaska.

Selon le critique du NPD sur les questions d'énergie, l'Accord de libre-échange avec les États-Unis et le Mexique ne permet pas d'accorder des rabais sur le prix du gaz au Canada. « Le gaz naturel qui pourrait provenir de Rabaska devra être vendu au prix mondial sans donner d'économies aux utilisateurs locaux », a-t-il affirmé.

« Si le projet Rabaska va de l'avant, je peux imaginer que les gens de Québec vont se poser la même question que les Albertains : pourquoi le prix est si élevé alors que nous sommes si près de la source d'approvisionnement ? » a-t-il poursuivi.

Qui plus est, M. Bevington est convaincu que l'importation de gaz naturel liquéfié (GNL) est une menace à la sécurité énergétique du Canada en raison de l'Accord de libre-échange.

À son avis, l'importation de GNL favorisera l'exportation de gaz vers les États-Unis, particulièrement dans les États du nord-est en ce qui concerne Rabaska.

Or, le Canada ne pourrait réduire ses ventes sur le marché américain par la suite en vertu de l'Accord de libre-échange et cela, même si les importations de GNL étaient réduites. « Une fois que le gaz naturel aura été acheminé aux États-Unis, on ne pourra plus arrêter les livraisons », a-t-il dit.

D'IMPORTANTES RÉSERVES

Contrairement à certaines informations, le député néo-démocrate soutient que le Canada a d'importantes réserves de gaz naturel pour satisfaire tous ses besoins pour de nombreuses années sans avoir à importer du GNL.

Le représentant de l'Association canadienne du gaz a tenu des propos similaires en matinée hier. On parle de réserves de gaz au Canada et aux États-Unis d'environ 70 ans.

Toutefois, l'exploitation des nouveaux gisements exigera des investissements importants pour l'installation de nouveaux gazoducs.

Par ailleurs, le député Bevington a rappelé que l'exploitation d'un terminal méthanier à Lévis augmentera de façon significative l'émission de gaz à effets de serre contrairement aux objectifs de Kyoto. *Pierre Pelchat*

1755539

Enfin arrivée !

La *nouvelle* **Versa 4 portes** de Nissan 2007

Pourquoi on est le concessionnaire #1 au Québec en 2005 et 2006? Parce que nous offrons des conditions exceptionnelles par une équipe d'expérience.

FINANCEMENT À L'ACHAT à partir de 1 % jusqu'à 60 mois††

Location 187 $ par mois 60 mois† Comptant initial de 2550$ 0 $ dépôt de sécurité

CHOISISSEZ VOTRE NISSAN
votre terme et votre taux à partir de 1 %

Taux de financement à l'achat*	Comptant initial minimum** 0 %	10 %	20 %	30 %	40 %
TERME 12	1 %				
24	2 %				
36	3 %	3 %			
48	4 %	4 %	3 %		
60	5 %	5 %	4 %	3 %	

*Disponible dans le cas des modèles Versa, Sentra, Altima, Quest, Maxima 2007 et 350Z 2006. **L'acompte est basé sur le prix du véhicule comprenant les options, les accessoires, la livraison et les taxes applicables (climatisation, carburant, pneus, etc.) et exclut la TPS et la TVQ.

Un essai routier qui peut être payant !
Faites l'essai de la toute nouvelle Altima (ou autres modèles Nissan) et courez la chance de gagner un acompte de 5000 $ sur l'achat de votre prochaine Nissan neuve. Détails en magasin.



Plein d'essence GRATUIT

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN 350$

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

NISSAN

CAPITALE NISSAN

125, rue Marais, Vanier (angle Pierre-Bertrand et Capitale) 681-0011

Il était une fois

Prendre les chars en main

Ce soir aura lieu le deuxième et ultime défilé du 53e Carnaval de Québec. Une vingtaine de chars conçus et construits dans les ateliers du Carnaval défileront sous les yeux des spectateurs. Mais saviez-vous qu'à la fondation de l'événement, en 1955, les chars relevaient des grands magasins de la rue Saint-Joseph ? Laliberté, Paquet, Pollack et le Syndicat de Québec (actuels locaux du *Soleil*) prêtaient en effet leurs décorateurs au Carnaval. Dès 1957, toutefois, ces entreprises se sont désengagées et l'organisation du Carnaval a pris la relève. On raconte que les premiers chars produits à l'interne pour le défilé de 1958 ont beaucoup plu à la population.

Source : Jean Provencher, *Le Carnaval de Québec, la grande fête de l'hiver*, Éditions MultiMondes

VU, LU, ENTENDU

Tourisme gai au Carnaval → Les médias présents à Québec pendant le Carnaval s'adressent à tous les publics. La « mission » de la Californienne Carole Terwilliger Meyers : trouver l'angle qui plaira aux lesbiennes, auxquelles s'adresse le magazine *Curve* de San Francisco, qui publiera son article au retour. « Je vais surtout me concentrer pour en savoir plus sur l'Hôtel de glace », explique-t-elle. Hétérosexuelle et mère de famille, cette journaliste indépendante de Berkeley voit comme un beau défi de trouver ce qui plaira aux femmes gaies. « L'intérêt est aussi de voir comment sont accueillies les femmes qui voyagent seules. À Québec, je suis très bienvenue », explique la femme, aussi auteure du guide *Weekend Adventures in San Franciso and Northern California*. ***Valérie Gaudreau***



À la lumière du 400e → Bon an mal an, une centaine de journalistes étrangers couvrent les activités du Carnaval. Outre la présence de Canadiens et d'Américains, Québec accueille entre autres cette année des reporters de la Chine, de l'Italie, du Chili et de la Corée. Beaucoup d'entre eux travaillent pour des médias spécialisés en tourisme et, cette année, le Carnaval en profite pour leur parler du 400e anniversaire de Québec. Lors d'un déjeuner organisé hier par le Carnaval et l'Office du tourisme, une quinzaine de journalistes ont ainsi eu droit à des informations sur les projets en cours dans la ville, un vidéo sur Québec 2008, etc. Au point où, finalement, on a bien plus parlé de l'an prochain que du Carnaval en cours. ***Valérie Gaudreau***

Bonhomme l'intouchable

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com



Carnaval de Québec

Ne le dites à personne, mais il paraît qu'il y a quelqu'un dans le costume de Bonhomme Carnaval...

Non, mais c'est vrai, on finit par l'oublier. Bonhomme, il est si grand, si blanc, si beau, toujours gentil. Difficile de penser qu'un simple humain puisse avoir toutes ces qualités. Il se promène avec des gardes du corps, il est plus connu que les politiciens et est partout accueilli comme une vedette rock. Les enfants y croient, les gens l'aiment. Et c'est tant mieux pour l'entourage du Carnaval, qui défend bec et ongles l'authenticité du personnage.

« Bonhomme, c'est Bonhomme », lance Annick Marchand, directrice des communications et du marketing au Carnaval de Québec. Pour elle comme pour le reste du personnel de l'organisation, ce beau grand monsieur de sept pieds existe et il est fait en neige. Point à la ligne. « On joue le jeu, la population le joue et ça contribue à la magie », explique Mme Marchand, qui, à l'instar du directeur général du Carnaval, Jean Pelletier, évoque la « complicité » du public qui aide à conserver intact le mythe de Bonhomme. En somme, on veut le voir, mais on ne veut pas le savoir.



Bonhomme Carnaval existe pour vrai. Du moins, plusieurs y croient ou veulent y croire... — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La très grande majorité du personnel du Carnaval ignore d'ailleurs qui incarne Bonhomme. L'ex-duchesse Gina Leblanc, elle, va encore plus loin. « Je sais qu'il y a un ancien personnificateur qui habite dans ma rue et je ne veux même pas savoir c'est qui ! » lance cette duchesse de 1992.

Il est vrai que la mascotte — certains diront le symbole, l'icône, même — jouit d'une crédibilité et d'une ascendance étonnantes. Quand Bonhomme parle de sa voix aussi caverneuse que carnavaleuse, on écoute. « Le plus surprenant est quand je le vois parler au déjeuner des entrepreneurs. Il est devant 600 personnes en veston-cravate qui l'écoutent dans le silence total. Si des visiteurs chinois arrivaient, ils diraient "Ils sont fous !" » rigole Mme Marchand.

Côté notoriété, Bonhomme a aussi marqué des points récemment en participant à une publicité des restaurants Saint-Hubert où on le voit demander une réservation le plus sérieusement du monde. « Quand il a été question qu'une personnalité de Québec participe à cette série de pubs, tout le monde pensait que ce serait la mairesse Boucher, ou Marcel Aubut. » Bonhomme a d'ailleurs remis cette semaine son cachet au Centre mère-enfant. Un bon coup, selon Annick Marchand.

LES ÉPREUVES

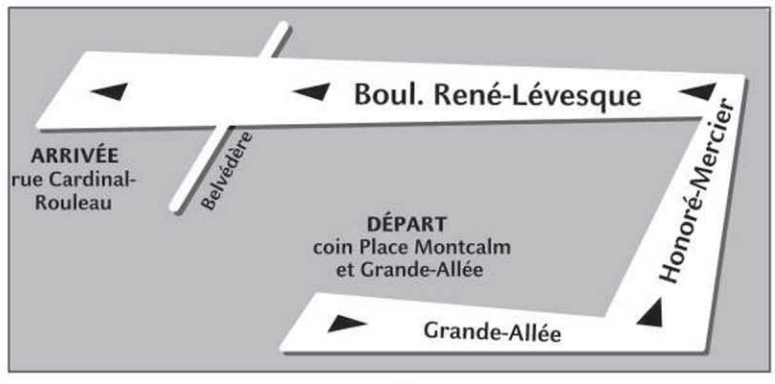
Il faut dire que Bonhomme n'a pas toujours eu la vie facile. Rappelez-vous les années 90. Plus que simple tête de Turc, il était devenu le véritable souffre-douleur des humoristes les Bleu Poudre, qui lui assénaient sans ménagement des coups de poêle à frire sur la tête.

En 2001, la maison d'édition Les Intouchables avait aussi publié le roman *Les Années fantômes* dont la couverture montrait Bonhomme, fusil au point. Le Carnaval avait exigé que les livres soient retirés des librairies et l'affaire s'était finalement réglée à l'amiable.

« Il y a des limites à l'autodérision », explique Mme Marchand.

Et que dire de 2004, où la syndicalisation de ceux qui personnifient et escortent Bonhomme avait fait grand bruit. Rien pour contribuer à la « magie ».

Mais voilà qu'on apprenait récemment que Bonhomme n'est plus syndiqué. Que les Bleu Poudre ont cessé leurs mauvaises blagues. « Tout ça, ça n'existe plus », conclut Jean Pelletier. La magie est revenue. C'est Bonhomme qui doit être content.



Aujourd'hui

Bain de neige
De téméraires carnavaleux feront preuve de courage en participant à cette activité pour le moins « ravigotante ».
14 H
Plaines d'Abraham
(Place Desjardins)

Défilé de nuit de la Haute-Ville
La deuxième parade emprunte la Grande Allée, Honoré-Mercier et le boulevard René-Lévesque.
19 H

Surboum
Soirée de musique électronique avec DJ Dee
20 H 30
Devant le Parlement

Pour consulter l'horaire complet, rendez-vous au ***www.carnaval.qc.ca***

1755440



LE DEC EN **ARTS PLASTIQUES**
AU CÉGEP LIMOILOU, **C'EST MON CHOIX !**
Demande d'admission au sracq.qc.ca avant le 1er mars
www.climoilou.qc.ca

Le combat vert d'une femme du froid

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

La Québécoise Sheila Watt-Cloutier est presque inconnue ici. Elle vient pourtant d'obtenir une nomination, en même temps que l'ancien vice-président américain Al Gore, pour le prix Nobel de la paix 2007. Entrevue avec une ardente militante du Nord, des droits des Inuits et de la sauvegarde de la planète.

Si l'Arctique a un visage, c'est celui de la détermination, celle de M^me^ Watt-Cloutier. Il a commencé à se révéler à l'échelle de la planète en 2002, lorsqu'elle accède à la tête de la Conférence circumpolaire inuite, qui représente les 155 000 Inuits du Canada, des États-Unis, de la Russie et du Groenland.

Son engagement écologique incessant l'amène tout naturellement à sonner l'alerte sur l'impact des changements climatiques et de la pollution sur le mode de vie traditionnel des peuples autochtones de l'Arctique et d'ailleurs. « Ce sont les plus vulnérables qui subissent les plus grands effets », constate-t-elle en entrevue au *Soleil*.

Pas du genre à s'en laisser imposer, elle dépose en décembre 2005, en compagnie de 62 Inuits, une plainte à la Commission interaméricaine des droits de l'homme, alléguant que les émissions américaines de gaz à effet de serre (GES) violent les droits environnementaux et culturels des Inuits. « C'est notre mode de vie ancestral qui est en danger » et, par extension, « notre subsistance ».

Elle écrit d'ailleurs un livre sur la question, *Le Droit au froid*. Elle essayait de se retirer de la vie publique pour le terminer, « mais ça n'arrivera pas », dit-elle en riant à propos de sa nomination.

Pas besoin de dire que le récent rapport du Groupe intergouvernemental sur les changements climatiques (GIEC) ne l'a pas surprise. « Mais il m'a plu parce que ce large consensus permet à tout le monde de danser sur le même pied. Maintenant que les faits sont acceptés, il est temps de passer à l'action. »

Ce « signal d'alarme » doit convaincre la population mondiale que « nous ne pouvons plus permettre aux pays riches de faire l'économie de leurs responsabilités alors que ce sont les pauvres qui vivent loin des sources d'émissions qui subissent les conséquences ».

Les gouvernements doivent s'attaquer en priorité à la réduction des GES. Mais chacun « doit apprendre à penser différemment : consommer, conduire, voter. En fait, changer sa façon de vivre. Et de voter », insiste-t-elle. Surtout dans les pays qui « refusent d'affronter le problème : le Canada, les États-Unis et l'Australie ».

Le combat acharné de M^me^ Watt-Cloutier pour la protection de l'Arctique en est un pour la sauvegarde de la planète. Plus encore, « c'est une question d'humanité, ce lien qui nous relie tous ».

> **Son combat acharné pour la protection de l'Arctique en est un pour la sauvegarde de la planète**

Le recours contre le gouvernement américain détaille en long et en large les impacts des changements climatiques sur la température, la géographie et la nature de l'Arctique de même que les conséquences sur la santé et la société des Inuits.

« Les changements climatiques affectent tous les aspects de notre vie. Nous avons un droit à la vie, la santé, la sécurité, l'usage du sol, la subsistance et la culture. Ce sont les vraies questions politiques des changements climatiques. »

Après des années consacrées à essayer de convaincre les Américains « de changer leur comportement », cette nomination au Nobel de la paix en compagnie d'Al Gore prend donc des allures de douce revanche.



La Québécoise Sheila Watt-Cloutier vient d'obtenir une nomination, en même temps que l'ancien vice-président américain Al Gore, pour le prix Nobel de la paix 2007. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Elle devient surtout une formidable tribune pour faire entendre son message. L'impact dévastateur des changements climatiques sur l'Arctique est « un signe précurseur de ce qui attend le reste du monde ».

Sheila Watt-Cloutier

Repères : Née à Kuujjuaq, au Nunavik, Nord du Québec, en 1953. Elle a un garçon, une fille et un petit fils. Vit à Iqaluit, Nunavik.

Études : Psychologie et sociologie, université McGill

Devise : « Protéger l'Arctique pour sauver la planète »

Expériences :

- Présidente de la Conférence circumpolaire inuite (2002-2006)
- Membre de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
- Secrétaire exécutif de la Société Makivik (1995 à 1998)

Récompenses :

- Prix Sophie, Oslo, 2005
- Champions de la Terre, Nations unies, 2005
- Médaille du gouverneur général pour le Nord, 2005
- Officier de l'Ordre du Canada, 2006

1753361



À part les hormones, existe-t-il un produit afin d'atténuer ces BOUFFÉES DE CHALEUR?

Les BOUFFÉES DE CHALEUR qui apparaissent pendant la journée ou la nuit font partie des plaintes courantes de la post ménopause. Vous vous réveillez en sueur, la sudation est suivie d'un frisson ou les étrangers qui vous croisent à l'épicerie demandent si vous vous sentez bien?

Un médicament de recherche non hormonal est actuellement testé afin de déterminer s'il peut aider à maîtriser les BOUFFÉES DE CHALEUR.

Si vous avez au moins 40 ans, que vous souffrez fréquemment de BOUFFÉES DE CHALEUR et de SUEURS NOCTURNES durant la semaine, que vous avez eu vos dernières menstruations il y a six mois et que vous n'êtes PAS prête à suivre un traitement hormonal ou antidépresseur pendant cette étude de 12 semaines, contactez-nous afin de voir si vous êtes apte à participer à l'étude.

Contactez-nous pour de plus amples informations.

Étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche au (418) 650-2295.

Dites-le à une amie

1755218

Accompagner les enfants d'aujourd'hui
vers une culture de Paix

Équilibré - Hyperactivité - Attention - Concentration - Apprentissage - Dyslexie
Se centrer avec confiance, rester les deux pieds sur Terre, maîtriser leur énergie et créer un monde de Paix.

Formation $250 • Sam-Dim 24-25 février 2007, 9-16 hres
Salle de formation Gestion Conseil Expert
6264 boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne Lorette

Inscription - Lucie Marcotte (450) 963-2620
info@luciemarcotte.com www.luciemarcotte.com

1751873

CLINIQUE MÉDICALE SAINT-LOUIS
3165, ch. Saint-Louis, suite 220
Sainte-Foy (Québec)

Offrez-vous le cadeau de la jeunesse!

- *Traitement des rides, front, yeux, joues, lèvres*
- *Botox et remplissage*
- *Traitement des varices*
- NOUVEAU • *Traitement hypersudation des aisselles*



Tél.: (418) 653-1970 Dr Andrée Vachon

1755110

Hôpital Laval
Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie
Institut universitaire affilié à l'Université Laval



Asthmatiques sévères
RECHERCHÉS

Notre équipe d'infirmières vous invite à participer à une étude clinique supervisée par un pneumologue.

Nos critères de sélection sont les suivants :

- **Avoir 18 ans et plus**
- **Utiliser Advair ou Symbicort 2 fois/jour ou plus depuis au moins 3 mois**
- **Présenter des allergies aux animaux et/ou aux acariens**
- **Avoir présenté une aggravation de l'asthme dans la dernière année nécessitant la prise de cortisone par la bouche (Prednisone)**

Ce protocole est approuvé par le Comité d'éthique de la recherche de l'Hôpital Laval.

Une compensation financière vous sera allouée pour votre participation.

CONTACTER : **Johane Lepage,** infirmière de recherche au 656-8711 poste 2681
johane.lepage@crhl.ulaval.ca

« AIRE DE RETRAIT » DANS UNE ÉCOLE DE SHAWINIGAN

Une heure par jour, « c'est trop »

La Presse

MONTRÉAL — Un enfant de neuf ans ne doit pas passer plus de neuf minutes dans une « aire de retrait » à l'école. Que le petit Félix de Shawinigan-Sud y ait passé un maximum d'une heure par jour, selon la commission scolaire, ou plusieurs semaines, selon ses parents, « c'est trop ».

C'est la consigne que les futurs enseignants apprennent dans les universités québécoises, explique Égide Roy, professeur en sciences de l'éducation à l'Université Laval. « L'enfant doit passer une minute par nombre d'années d'âge. Plus que ça, on crée du ressentiment chez lui. C'est trop », ajoute le spécialiste des problèmes de comportement et des troubles d'apprentissage. M. Roy ne peut toutefois pas commenter le cas du petit Félix.

Les parents de Félix Sinotte ont alerté les médias jeudi sur le sort réservé à leur enfant dans sa classe de quatrième année de l'école Saint-Paul, à Shawinigan-Sud, en Mauricie. Selon Louise Sinotte et Jacques Turenne, Félix est séparé du reste de son groupe par des panneaux de treillis au fond de la classe depuis un mois. « C'est inadmissible. Son bureau est installé là en permanence. Il a même passé des récréations assis derrière les panneaux », dénonce M. Turenne.



Les parents d'un gamin de l'école Saint-Paul à Shawinigan-Sud ont alerté les médias sur le sort fait à leur enfant, qui est séparé du reste de son groupe par des panneaux de treillis au fond de sa classe. — PHOTO COURTOISIE

La commission scolaire de l'Énergie a contredit la version des parents, hier en conférence de presse. Oui, il y a une « aire de retrait » au fond de la classe, délimitée par des panneaux de treillis. Mais l'enfant est assigné à cette « aire de retrait ouverte et facilement accessible » un maximum d'une heure par jour, et ce, depuis le vendredi 19 janvier, a dit le directeur général, Claude Leclerc. Les parents en ont été informés dès le lundi suivant, souligne-t-il.

M. Turenne raconte plutôt qu'il l'a appris seulement le 6 février de la bouche de son fils.

Les parents, qui ont retiré Félix et son frère de l'école, ont demandé la démission de l'enseignante et de la directrice. Mais la commission scolaire n'entend pas prendre de mesure disciplinaire contre l'enseignante ou l'école. Son directeur a plutôt déploré l'attitude des parents et souhaite le retour des enfants le plus tôt possible.

CAS DIFFICILE

L'élève de neuf ans a des difficultés d'apprentissage et de comportement depuis la maternelle. Au moins deux fois, les parents de Félix ont refusé ou interrompu les services d'un psychoéducateur et d'un orthopédagogue offerts par l'école, a déploré M. Leclerc, visiblement piqué au vif par la sortie des parents.

Le président du syndicat des enseignants de la Mauricie, Rosaire Morin, a aussi défendu l'enseignante du petit Félix. « L'enseignante a convoqué les parents pour faire un plan d'intervention et au lieu de ça, ils vont salir sa réputation dans les médias. Nos avocats ont déjà le dossier entre les mains. On songe à poursuivre pour diffamation », a lancé M. Morin.

Avoir une aire de retrait dans une classe est normale, selon le professeur Égide Roy. Douze façons différentes de mettre un enfant en retrait sont « enseignées » aux futurs enseignants dans les facultés d'éducation. La façon la plus simple est de demander à l'enfant de reculer sa chaise de son bureau et de mettre ses mains sur ses genoux. « Il ne faut surtout pas humilier l'enfant, mais il faut parfois le couper des autres. Cela peut être avec un paravent. À moins de problèmes très graves, vaut mieux ne pas le sortir de la classe », affirme le spécialiste.

> **Un enfant ne peut passer plus d'une minute par année d'âge en aire de retrait, selon le professeur Égide Roy**

1753984
SÉJOURS LINGUISTIQUES VTE
Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres
COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour jeunes et adolescents
Conférences les 6 mars et 3 avril RSVP
www.immersion-vte.com
BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265
Permis du Québec

1755196
"Il est arrivé chez Québec Mitsubishi !"
Outlander 2007
AUDACIEUX.
• V6 MIVEC SACT 220 ch
• Boîte Sportronic 6 vitesses
• Roues de 16 po
• Glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques
• Régulateur de vitesse
• Télédéverouillage
• Antipatinage
• Freins ABS
• 4 coussins gonflables
• Puissant
• Audacieux
• Fonctionnel
• Très bien équipé et... abordable
ABORDABLE. 25 498 $* en traction avant. Modèle 4 roues motrices sélectionnables sur demande à 26 998 $*.
Outlander 2006 ou 2007? Venez faire un essai routier et voir lequel des deux est le mieux adapté à vos besoins.
Psst! C'est aussi le moment de faire des excellentes affaires sur l'Outlander 2006.
6 ans SANS INTÉRÊT
Outlander 2006
à partir de 399 $ / mois* à l'achat
0 $ COMPTANT
QUÉBEC MITSUBISHI
Le plus gros concessionnaire Mitsubishi au Québec
418 682-2226 1 866 50 MITSU
1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
Photos à titre indicatif*
PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
10 ans/160 000 km
5 ans/100 000 km
5 ans/kilométrage illimité
MITSUBISHI MOTORS
Sans limite
* Tous les détails et plus à www.quebecmitsubishi.com/abordable

Les Plaines transformées en chantier cet été

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Le gouvernement fédéral investira 4,73 millions $ pour la réfection des infrastructures des plaines d'Abraham et du parc des Braves. Des travaux qui transformeront les lieux en véritable chantier l'été prochain, mais qui seront prêts à temps pour les Fêtes du 400e de Québec.

Comme l'avait annoncé *Le Soleil* en décembre dernier, la Commission des champs de bataille nationaux a reçu les fonds nécessaires pour refaire les trottoirs, les routes et les égouts pluviaux du parc des Plaines, construire un édifice qui abritera des toilettes, réaménager les terrasses Grey et Saint-Denis et niveler le terrain des sports.

Le gouvernement investira 500 000 $ dans l'aménagement du terrain des grands événements, une réfection qui débutera tout de suite après le Festival d'été. Le parc des Braves ne sera pas en reste puisqu'il subira une cure de rajeunissement au coût de 575 000 $.

Le président du conseil d'administration de la Commission, André Juneau, a assuré hier, lors d'une conférence de presse, que l'organisme tentera de minimiser l'impact de ces travaux sur les usagers des Plaines. « Mais on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs, a-t-il dit. L'information sera diffusée et nous vous tiendrons au courant des travaux, qui se dérouleront de mai à novembre. Vos Plaines se feront une beauté pour 2008 et pour bien des années à venir. »

Ottawa investira 500 000 $ dans l'aménagement du terrain des grands événements, qui débutera juste après le Festival d'été

La ministre de la Coopération internationale, Josée Verner, a pour sa part rappelé que les Plaines célébreront leur 100e anniversaire en 2008. À ses yeux, il était important que ces festivités et celles du 400e de Québec se déroulent en toute sécurité.

« Les Plaines avaient souffert de sous-financement ces dernières années. Ceux qui utilisent ce parc savent à quel point les trottoirs étaient dangereux. On ne pouvait pas dire aux gens de venir sur les Plaines en 2008 dans ce contexte. »

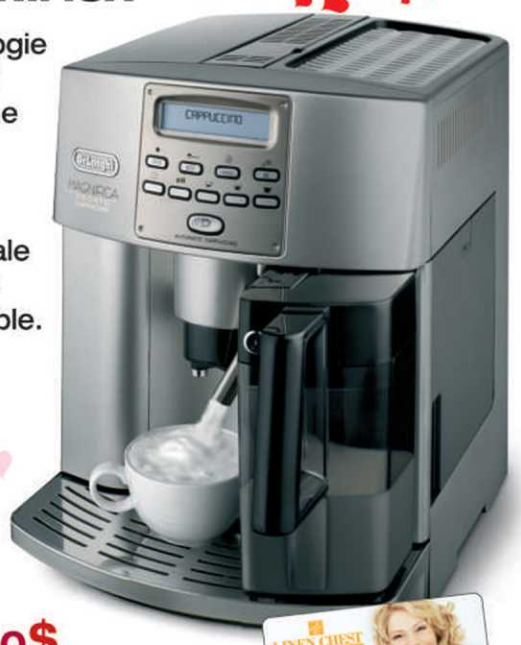
1755542

Vente de la St-Valentin

DeLonghi

Machine à Espresso digitale MAGNIFICA

À la fine pointe de la technologie et dotée du système breveté Prêt-à-moudre, cette machine à espresso vous permet de moudre vos grains de façon instantanée.
Menu à programmation digitale et nouveau système breveté de cappuccino/latté détachable.



MAINTENANT 1449,95$
ou payez 40,28$ + les taxes en 36 versements égaux
ÉPARGNEZ 450,00$
était 1899,95$

PLUS



OFFERT POUR UN TEMPS LIMITÉ !
Achetez une Machine à Espresso digitale MAGNIFICA et recevez 100,00$ en CARTE-CADEAU

LINEN CHEST
• PLACE LAURIER • 418.658.5218 •

1754963

AuthentikA Meubles

SOFA, CAUSEUSE ET FAUTEUIL INCLINABLES EN CUIR

Coût : 3800$

1499$

Du jamais vu!

Payez dans 1 an !

QUANTITÉ LIMITÉE



1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 11 février, de 11 h à 17 h
850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

1755116

NOUVELLE LOTERIE

Vie De MILLIONNAIRE

1 000 000 $ PAR ANNÉE PENDANT 25 ANS*

JUSQU'AU 28 FÉVRIER SEULEMENT

AUSSI À GAGNER

• 4 lots de 1 000 000 $
• 20 lots de 100 000 $
• 14 lots « Mise tôt » de 100 000 $
(billets achetés au plus tard le 14 février)

LES TIRAGES SE FONT PARMI LES SÉLECTIONS VENDUES

• 1 sélection : 5 $
• 3 sélections : 10 $
• 7 sélections : 20 $

18 ans + viedemillionnaire.com

LOTO QUÉBEC

*Seul un joueur individuel âgé de 18 ans et plus, résidant au Canada et ayant acheté son billet au Québec peut réclamer à Loto-Québec le lot de 1 million par année pendant 25 ans. Détails et règles du jeu disponibles sur demande et à viedemillionnaire.com

GM
Canada

ÇA DÉMARRE BIEN 2007.



LE SILVERADO DE CHEVROLET



CAMION DE L'ANNÉE 2007
SELON MOTOR TREND



CAMION NORD-AMÉRICAIN DE L'ANNÉE
SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE DÉTROIT



L'AURA DE SATURN



VOITURE NORD-AMÉRICAINE DE L'ANNÉE
SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE DÉTROIT



LA CTS 2008 DE CADILLAC

LA FAVORITE
SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO DE DÉTROIT
SELON LE QUOTIDIEN DETROIT NEWS

Chez General Motors, nous veillons continuellement à assurer la meilleure qualité possible de nos véhicules. Selon les critiques, nous y parvenons plutôt bien. Et nous sommes fiers d'ajouter qu'en fin de compte, ce sont nos clients qui en sortent gagnants. Félicitations à tous.

Le fer à la rescousse des océans

Il existe un lien entre l'apport de ce minerai dans la mer et la quantité de CO^2 dans l'atmosphère

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Pourrait-on freiner le réchauffement climatique en saupoudrant du fer dans l'océan ? Des expériences menées par plusieurs pays montrent qu'il existe un lien entre l'apport de fer dans les océans et la quantité de CO^2 dans l'atmosphère, mais il faut procéder à des essais à plus grande échelle pour en savoir plus, constate le directeur de Québec-Océan, Maurice Levasseur.

M. Levasseur, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les interactions plancton-climat, vient de publier dans la revue *Science*, avec un groupe international de chercheurs, le bilan des 12 expériences réalisées depuis 1993. « Ce sont les expériences les plus audacieuses jamais tentées en océanographie », dit-il. En effet, des navires déversent des solutions contenant du fer dans des nappes d'eau pouvant mesurer 100 km^2 et ils suivent l'évolution de cette nappe. « Ça prend un système énorme pour suivre une nappe d'eau de cette taille pendant des semaines. »

Les chercheurs s'intéressent à ce mécanisme naturel parce qu'il joue un rôle important pour le climat.

« À peu près 30 à 40 % du CO^2 produit depuis le début de l'ère industrielle se retrouve enfoui dans le fond des océans, explique-t-il. On appelle ça la "pompe biologique" : les algues microscopiques consomment le CO^2 de l'océan pour se développer, ça se transforme en carbone organique qui descend dans les sédiments. Pour remplacer le CO^2 manquant, l'océan "pompe" le CO^2 de l'atmosphère. »

Jusque dans les années 80, on pensait que la production des algues microscopiques était dictée par l'azote, mais un chercheur américain a prouvé qu'un manque de fer pouvait limiter la croissance des algues. C'est d'ailleurs pourquoi on trouve de l'azote mais pas de biomasse dans presque un tiers des océans, soit l'océan Austral, le Pacifique Nord et le Pacifique équatorial.

« Ce qu'on étudie, c'est le lien fer-océan-climat. On essaie de mesurer l'efficacité du système pour séquestrer du carbone. On essaie donc de mimer un apport de fer éolien pour voir son impact sur la production primaire d'algues. »

L'étude du climat montre que pendant les périodes glaciaires les concentrations en fer de l'atmosphère étaient 10 fois plus élevées et les concentrations en CO^2 beaucoup plus faibles, ce qui laisse croire à un lien entre la diminution du CO^2, l'apport en fer et la productivité des océans.



Maurice Levasseur dans son labo — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

« Pour les climatologues, ça représente un potentiel inutilisé, observe Maurice Levasseur. Il y a des ingénieurs qui pensent à enrichir les océans en fer afin de refroidir le climat, mais nos résultats indiquent que le système n'est pas aussi efficace qu'on le pensait et ça a ralenti les ardeurs. »

Le Canada a réalisé la septième des 12 expériences, en collaboration avec le Japon. « On a suivi toute l'évolution du *bloom* d'algues jusqu'à la chute, avec des trappes à sédimentation. On a vu que l'efficacité du mécanisme pour piéger le carbone était plus faible qu'on le pensait. »

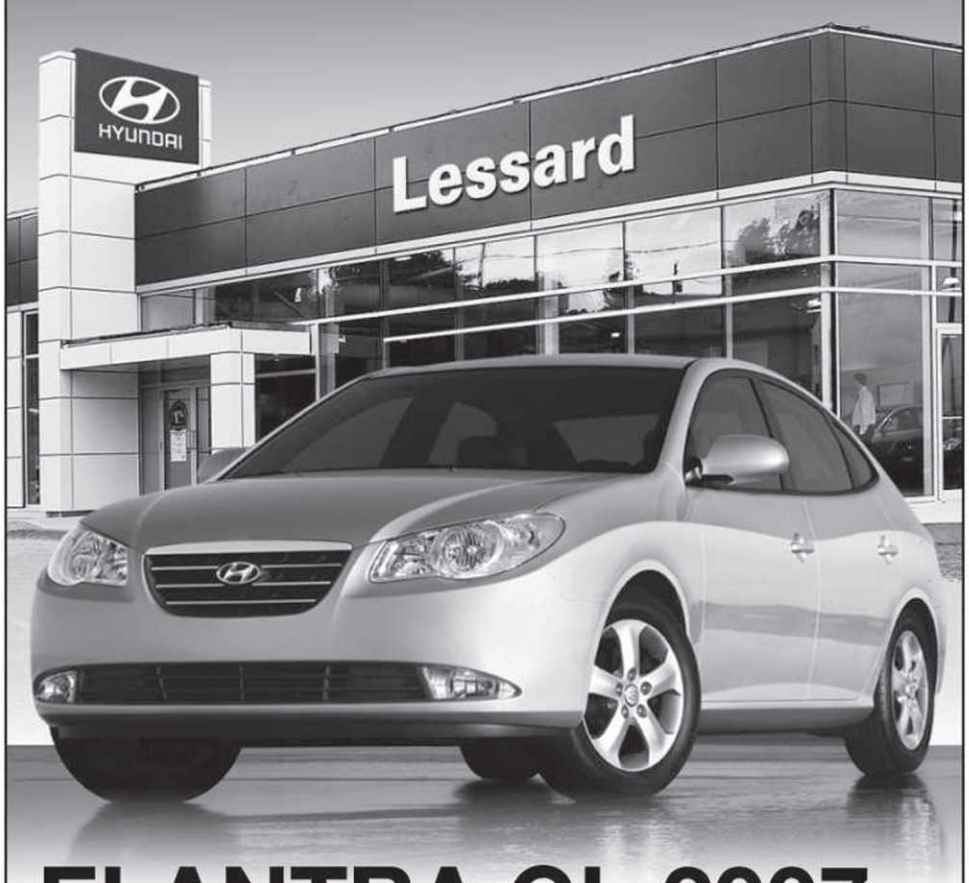
Le bilan de ces 12 expériences montre que la méthode peut être améliorée, mais il faudra l'effort concerté d'un plus grand nombre de pays.

« On s'est rendu compte que ça ne reproduit pas complètement les conditions naturelles d'un apport éolien en fer. On suggère donc de faire des expériences sur de plus grandes surfaces et une plus longue période. Un projet de cette envergure demandera un effort international. Ce bilan nous obligera certainement à innover dans nos prochaines demandes de subventions. »

1755572

EN FÉVRIER

Lessard Hyundai SE DÉMARQUE !



ELANTRA GL 2007

Location à partir de

179$*

Par mois / 60 mois

LE DÉFI HYUNDAI JUSQU'AU 28 FÉVRIER

COMPTANT	MENSUALITÉ
0$	199$ / 60 Mois
1 161 $	179$ / 60 Mois

LESSARD HYUNDAI

HYUNDAI Va de l'avant

RABAIS POUR LES DIPLÔMÉS

Boul. St-Joseph
Boul. Louis-XIV
LESSARD HYUNDAI
Boul. Pierre-Bertrand
Aut. Laurentienne
Sortie 80
Aut. de la Capitale

300, boul. Louis-XIV, Québec
Entre Laurentienne et Pierre-Bertrand
623-5471
Pièces et service ouvert jusqu'à 21h
www.lessardhyundai.ca

ELANTRA GL 5v 2007 basé sur le programme S.F.H seulement. En vigueur jusqu'au 28 février 2007. Sans obligation au terme du contrat de location. kilométrage annuel de 20 000km. Frais de 10¢ le km excédent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Ne peut être jumelé à aucune promotion. Elantra GL 2007 PDFS à partir de 15,595$, taux annuel de 1.36% terme de 60 mois à 179$ par mois, comptant de 1,161$. Transport et préparation inclus. Taxes et immatriculation en sus. Photo à titre indicatif seulement. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence.

TOUTES LES MARQUES DE COMMERCE SONT LA PROPRIÉTÉ DE HYUNDAI AUTO CANADA CORP.

1755055

Bec ou French Kiss

La Haute vitesse par câble
à un prix qui donne envie de passer
la St-Valentin avec nous.

ORICOM INTERNET
Câble ou DSL, c'est toujours
mieux d'avoir le choix.

HAUTE VITESSE PAR CÂBLE
19,95$ /mois*
Contrat de 24 mois.
Aucun frais d'installation
et d'activation du câble.

oricom.ca 418.683.4557 1.866.967.4266

*Certaines conditions s'appliquent

Des publicités radio vantent le bilan du Parti libéral du Québec

MONTRÉAL — Nouveau signe qu'une campagne électorale approche, le Parti libéral du Québec (PLQ) a commencé jeudi à diffuser des publicités radiophoniques qui vantent les réalisations du gouvernement de Jean Charest.

On peut entendre les messages dans toutes les régions du Québec. Cinq différentes versions ont été enregistrées en français et quatre en anglais. Les libéraux espèrent ainsi prendre de l'avance sur leurs adversaires, puisque la Loi électorale interdit aux partis de diffuser de la publicité dans les premiers jours d'une campagne électorale.

«Après quatre ans, c'est là qu'on peut commencer à parler d'un vrai bilan», a affirmé dans un entretien téléphonique une porte-parole du PLQ, Isabelle Melançon, qui a assuré qu'il n'y avait pas de lien direct entre les publicités et le déclenchement imminent de la campagne électorale.

Les messages, qui commencent par une musique entraînante, traitent de la santé, des finances publiques, de l'éducation, de la famille, de l'environnement et des régions. Ils se terminent par une déclaration de Jean Charest.

Le PLQ n'a pas voulu dévoiler le budget de la campagne radiophonique. *PC*

Les conservateurs ne respecteraient pas Kyoto, même obligés par une loi

OTTAWA — Le gouvernement minoritaire conservateur laisse entendre qu'il ne serait pas lié par le projet de loi du député libéral Pablo Rodriguez sur le respect du Protocole de Kyoto, un projet de loi qui est qualifié «d'inefficace» et de «vide de sens» par les conservateurs. Par conséquent, il n'est pas question pour le gouvernement de précipiter une élection sur cette mesure en faisant du vote une question de confiance. Mercredi prochain, les députés des trois partis d'opposition devraient imposer leur majorité pour faire adopter le projet de loi aux Communes. La mesure prendrait ensuite le chemin du Sénat, pour y être étudiée. Si le Sénat y donne son approbation, la mesure deviendrait loi, obligeant le gouvernement à l'appliquer et à la respecter. La législation proposée indique que le gouvernement disposerait de 60 jours, après l'adoption, pour présenter un plan qui contient entre autres une description des mesures pour réduire les émissions, les fonds qui seront nécessaires et les mesures pour amortir les impacts sur les travailleurs. *PC*

1755561

1754670

Salon Choupette
• Toilettage pour chats et chiens jusqu'à 35 livres
• Professionnelle diplômée et expérimentée
• Prix compétitifs et transport inclus
Sophie : 418 265-5593
Québec
* Attention : pas de puces !
www.salonchoupette.com

CHANCE UNIQUE 5 PLACES DISPONIBLES !
Skiez à Val d'Isère et Tignes
23 mars au 1er avril 2007
2589$* Studio standard
Vol de Montréal avec Air France, transferts entre l'aéroport et la station de ski, taxes et frais de service (sauf taxe de séjour env. 1$/jr).
*Prix par personne en occupation double. Le prix ne comprend pas : assurances voyage, les repas, le transport en autocar vers Montréal, hausses de taxes et/ou de surcharge de carburant.
Contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage en sus (3,50$/1000$).
club voyages Alfa 653-6099
969, route de l'Église Sainte-Foy, Québec
Titulaire du permis du Québec

1751980

Bien communiquer est un art qui s'apprend. Le désirez-vous?
École de diction et de communication orale
DÉBUT DES COURS
17, 19, 20, 21, 22 février 2007
15 ou 30 heures : 5 semaines
Quelques jours seulement pour vous inscrire

VOUS APPRENDREZ À :
• Vous exprimer clairement d'une façon ordonnée
• Vaincre la nervosité, le trac
• Respirer, poser et projeter votre voix
• Être naturel, crédible et convaincant
• Acquérir plus d'aisance, d'assurance et de confiance
• Améliorer votre langage non verbal
• Être plus performant lors d'une entrevue
• Faire des présentations diverses
• Perfectionner votre diction et votre français parlé (articulation, prononciation, débit, pauses, messages téléphoniques).
JEAN MARTIN, professeur
Formateur agréé, Emploi-Québec
RENSEIGNEMENTS :
Marie-Laurence Nadeau
653-1127
2669, ch. Ste-Foy, Québec (à proximité de l'hôpital Laval)
Pour les fonctionnaires provinciaux, l'école est inscrite au RAP.

1752436



949 $ À 1799 $

VARADERO
Cuba
Globalia Varadero 1920
4★ Tout compris – 7 nuits
Mercredi, 21 fév.
949 $

SEULEMENT CHEZ Nolitours
PUERTO PLATA
République dominicaine
Cameleon Caribbean Village
3★ Tout compris – 7 nuits
Lundi, 5 mars
1199 $

VARADERO
Cuba
Barcelo Solymar Beach Resort
4★ Tout compris 24 hres – 7 nuits
Samedi, 24 fév.
1199 $

HOLGUIN
Cuba
Hotel Playa Pesquero
4+★ Tout compris 24 hres – 7 nuits
Vendredi, 23 fév.
1299 $

RIVIERA MAYA
Mexique
Real Playa del Carmen Hotel
3★ Tout compris 24 hres – 7 nuits
Dimanche, 25 fév.
1349 $

SEULEMENT CHEZ Nolitours
HOLGUIN
Cuba
Cameleon Club Amigo Atlantico
3★ Tout compris – 7 nuits
Vendredi, 2 mars
1399 $

SEULEMENT CHEZ Nolitours
PUNTA CANA
République dominicaine
Sirenis Tropical Suites
4★ Tout compris – 7 nuits
Vendredi, 23 fév.
1499 $

PUNTA CANA
République dominicaine
Allegro Punta Cana
4★ Tout compris – 7 nuits
Dimanche, 25 fév.
1599 $

VARADERO
Cuba
Cameleon Cuatro Palmas
3★ Tout compris, ch. écono. – 7 nuits
Samedi, 3 mars
1649 $

CAYO COCO
Cuba
TRYP Cayo Coco
4★ Tout compris – 7 nuits
Vendredi, 2 mars
1799 $

PROMOTION
Réservez votre forfait avant le 10 mars et courez la chance de gagner vos vacances au soleil !*

CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES
club voyages 1-877-7-ETOILE
Voyages Sears En magasin 1 866 359-7327 .ca
CAA Voyages 1 888 549-5559
AMERICAN EXPRESS 1.888.414.8747
OU VISITEZ LE WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Québec. Tous les prix sont par personne en occupation double (catégorie de base), incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 10 et 11 février 2007. Frais de dossier du grossiste inclus. *Offre applicable aux produits Nolitours présentés dans la brochure Sud 2006-2007, valide pour les départs avant le 15 avril 2007. Valeur maximale de 5000$. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2006-2007 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

LES GRANDS **DOSSIERS** | **Québec vue des régions**

Québec, à travers le regard des régions, est à la fois un gros village sympathique et une ville étouffante, étourdie par le trafic. Une ville qu'on aime autant visiter que quitter. Ou qu'on rêve d'habiter. Pour le savoir, *Le Soleil* a pris le pouls d'une centaine de personnes des régions. Des citoyens, des travailleurs, des étudiants qui ont livré leur point de vue en toute franchise et, parfois, avec humour et bonne humeur.

À suivre demain

BAS-SAINT-LAURENT

Passage obligé, mais apprécié



Pour le chauffeur d'autobus Serge Tanguay, qui assure la liaison entre Thetford Mines et Québec, la circulation routière abondante et les embouteillages, sont, le plus grand défaut de Québec. —PHOTO IAN BUSSIÈRES

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Passage obligé mais apprécié pour les uns, échappatoire pour les autres, chose certaine, à Rivière-du-Loup, Québec ne laisse personne indifférent. Surtout que la ville, souvent, est l'endroit des premières escapades loin du nid familial...

« Nous y venons au moins une fois par mois. Nous n'avons pas le choix, la belle-mère est là, affirme en riant le directeur général de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup, Pierre Levesque, rencontré au hasard d'un samedi ensoleillé... sur la terrasse Dufferin ! « Québec, c'est la ville des amoureux. » De fait, c'est là, alors qu'il était étudiant, qu'il y a rencontré sa belle, Judith Vir, qui porte d'ailleurs son enfant.

« Judith adore marcher dans le Vieux-Québec et goûter à son romantisme. J'ai réussi à la convaincre de déménager à Rivière-du-Loup en invoquant la proximité, le fait que nous pourrions revenir souvent. »

Parce que, pour la plupart des Louperivois, Québec, c'est la grande banlieue de Rivière-du-Loup ! Une ville, à deux heures de voiture, qu'ils connaissent et aiment, assez près pour y aller souvent et assez loin pour permettre de « changer d'air ».

Sa plus grande qualité ? Le Vieux-Québec, à l'unanimité.

Des défauts ? Oui, son côté mondain. « On y sent une volonté de vouloir être "branché, tendance, urbain". Les attentes matérielles sont plus hautes », commente Josée Marquis, qui, de son domicile de Rivière-du-Loup, travaille en communications pour un employeur... de Québec !

« On y sent une volonté de vouloir être branché, tendance, urbain. »
— Pierre Levesque, directeur de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup

« Nous y avons habité trois ans pour avoir de meilleures conditions de travail. Les salaires y sont beaucoup plus élevés. J'ai toujours eu l'impression qu'à Québec, souvent, les employeurs étaient plus conscients de la valeur de leurs employés. » Elle et son conjoint sont revenus dans leur région natale lorsque leur fils est né. « Tout est plus simple en région avec un enfant. »

Pour d'autres, Québec n'a pas la capacité de ses ambitions. « Ce n'est pas une ville assez importante pour qu'il s'y tienne certains spectacles ou événements d'envergure », note Julie Lamontagne, qui s'est installée en région pour travailler en radio.

« J'y ai étudié et ma mère est originaire de Giffard. Que de souvenirs des rassemblements de famille, des nuits blanches à l'Université Laval (pour étudier, bien sûr), note Caroline Beaudoin. Québec est ma deuxième ville. » Si les promenades dans le Vieux et les bons restaurants lui plaisent, il en est tout autrement pour les déplacements. « Faire une heure de trafic à chaque fois que je sors de la maison, très peu pour moi. »

Son conjoint, Étienne Charron, peste aussi contre l'organisation routière de Québec. « C'est son plus grand défaut. L'urbaniste qui l'a conçue devait avoir fumé quelque chose de fort. » Ses habitants sont chaleureux, accueillants... ou fonctionnaires « qui ne travaillent souvent que pour rentrer à la maison rapidement et retrouver les enfants dans l'espoir de tirer la pension gouvernementale à 54 ans », poursuit-il.

Québec ne menace pas les régions, « mais demeure un pôle d'attraction qui les prive d'éléments spécialisés qui pourraient contribuer à l'économie régionale », ajoute M. Charron. Pour plusieurs, c'est aussi la ville où l'on a accès à des services spécialisés, notamment en éducation ou en santé.

Mais s'ils apprécient Québec, la majorité n'envisage pas s'y installer, même s'ils avaient les ailes d'un ange... « Québec sera toujours une ville pleine de souvenirs. Je m'y sentirai toujours bien, même si je n'ai pas besoin d'y vivre », conclut M^me^ Beaudoin.

BAS-SAINT-LAURENT

Tous unis... contre Montréal !

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — À mi-chemin entre la menace et le pôle d'attraction économique, Québec est un « entre-deux ».

« Québec offre un plus grand choix en matière de culture, mais ce n'est pas notre référence. Québec est dans l'ombre de Montréal », poursuit Élise Lavoie, professeur de violon au Conservatoire de musique de Rimouski, qui a vécu 10 ans à Montréal.

Grosso modo, Québec vue de Rimouski, c'est une ville qu'on apprécie pour ses soins spécialisés en santé, ses musées, ses magasins, son université et l'incontournable Vieux-Québec. Québec, c'est aussi une rivale au hockey junior majeur, entre l'Océanic et les Remparts.

Québec, snobinarde ? « J'ai étudié à Québec. C'est une bourgade qui se prend pour le nombril du monde », lance Laurent Chénard, professeur retraité au cégep. « C'est aussi le propre des bourgades quand on observe le (même) regard des Rimouskois sur Rivière-du-Loup », dit M. Chénard.

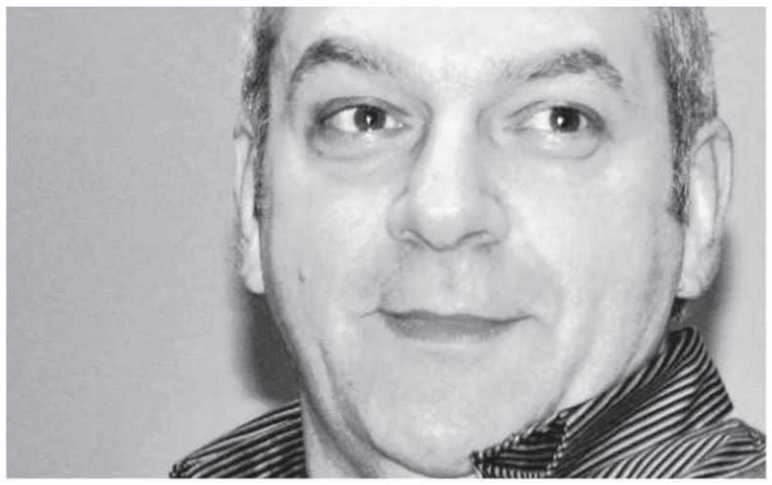
EUROPÉENNE

« Québec, c'est la ville touristique, européenne, la ville de nos racines. On se sent chez soi à Québec, qui vit par rapport à Montréal ce qu'on vit dans notre région. La menace, c'est Montréal », soutient Raymond Deschamps, producteur forestier.

Jean-Paul Thériault, directeur général de Purdel, adore Québec. « L'Université Laval est très cotée en agronomie et en foresterie et en recherche dans ce domaine. Le déplacement à Québec se fait en une journée. On y entre et en sort facilement avec le réseau d'autoroutes. »

Montréalais d'origine, Alain Guillou, chercheur et directeur du transfert technologique au Centre de recherche en biotechnologies maritimes a fait sa maîtrise et son doctorat à Québec. « La première impression que j'ai eu à cette époque, c'est que Québec était un gros village, sans l'anonymat de Montréal. Les gens de la Gaspésie viennent à Rimouski, puis les Rimouskois vont ensuite vers Québec et Montréal. Voilà un mouvement connu. »

« Je vais choisir l'université selon le type de programme offert. À Québec, c'est plus magistral. Les autres villes ne s'imposent pas automatiquement non plus ... » confie Dominic Lafontaine-Poirier, qui veut être médecin. Sa condisciple Camille Roussel avance que « pour les études, j'ai le sentiment que Québec tient pour acquis les régions. Les jeunes que je connais à Québec sont fiers de l'être en portant des gilets identifiés à leur école ».



« La première impression que j'ai eu, c'est que Québec était un gros village, sans l'anonymat de Montréal», évoque Alain Guillou, chercheur et directeur du transfert technologique au Centre de recherche en biotechnologies maritimes. — PHOTO CARL THÉRIAULT

L'AMIANTE

Québec a les défauts de ses qualités

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — On aime la facilité d'y trouver un emploi, ses grands magasins, ses activités culturelles et son université, mais on aime beaucoup moins ses embouteillages et l'abondante circulation routière... probablement causés en partie par la population de l'extérieur attirée vers Québec !

Le magasinage « dans la grande ville » est presque une tradition dans L'Amiante. Le chauffeur d'autobus Serge Tanguay en sait quelque chose, lui qui assure la liaison quotidienne entre Thetford Mines et Québec. Des quelque 4500 personnes qu'il transporte chaque année, beaucoup font le voyage pour des emplettes.

« Je laisse 10 % de ma clientèle à Place Laurier ! Et de plus, quand je vais magasiner à Québec, je tombe toujours sur quelqu'un de Thetford Mines », raconte l'entrepreneur de 64 ans ,dont le véhicule porte une gigantesque publicité de... Place Laurier !

S'il aime les activités culturelles de Québec, où il se rend aussi par plaisir, le chauffeur d'autobus peste contre le trafic à l'entrée et à la sortie des ponts. « Ça me prend 1 heure 15 pour me rendre de Thetford Mines à Sainte-Foy, mais 35 minutes pour me rendre de Sainte-Foy à la gare du palais ! »

Serge Tanguay a même des clients qui prennent l'autobus par peur de conduire dans les rues de la capitale ! « J'en connais qui laissent leur voiture dans un stationnement à Saint-Étienne ou à Saint-Rédempteur et préfèrent se rendre à Québec en taxi ou en autobus de ville ! »

Le travail et les études attirent aussi les Thetfordois. C'est à Québec que Marie-Ève Roy souhaite aller à l'université. « C'est plus près de chez nous et plus attirant que Sherbrooke ou Trois-Rivières », explique-t-elle.

Son amie Zoé Therrien a pour sa part l'intention de venir y travailler après ses études en éducation spécialisée. « J'y vais souvent, j'adore l'ambiance, le magasinage, la piste cyclable, sortir et visiter mes amis là-bas », explique-t-elle.

À comparer l'accueil des gens de Québec à celui des Montréalais, Zoé préfère les premiers. « À Québec, les gens ne nous regardent pas de haut et prennent le temps de s'arrêter pour nous aider. C'est loin d'être le cas à Montréal et même dans certains villages ! »

Seule note discordante pour les natifs de Québec : ils ne se mêleraient pas suffisamment aux nouveaux arrivants ! C'est ce que déplore Nicole Prévost, une Thetfordoise qui habite la ville depuis 23 ans après avoir complété des études à l'Université Laval et fait son entrée dans la fonction publique.

« Même après tout ce temps à Québec, la majorité des gens avec qui j'ai des contacts sont, comme moi, des personnes originaires de l'extérieur. Les natifs de Québec ne sont pas hostiles aux gens de l'extérieur mais on dirait qu'ils intègrent moins les nouveaux arrivants ! » dit-elle.

LA BEAUCE

L'amour à (courte) distance

Luce Dallaire
Collaboration spéciale

SAINT-GEORGES —Le cœur des Beaucerons bat généralement à l'unisson: ils aiment Québec !

Un coup de sonde du *Soleil* auprès de nombreux citoyens révèle que les gens de la Beauce adorent longer la rivière Chaudière et traverser le fleuve pour flirter avec la capitale. « Québec est à deux pas, dit Pierre. Aller souper après le travail ? Parfait. Pour certains citadins, venir en Beauce peut tenir de l'exploit ! À croire que le kilométrage triple en sens inverse. Pour nous, c'est une sortie improvisée, pour eux, ça semble une expédition à planifier. »

Pour Martine, ce sont les incontournables séances de magasinage qui l'amène en ville. « Je cherche d'abord en Beauce, précise pour sa part Nathalie. Si je ne trouve pas, alors va pour compléter là-bas. »

L'ANONYMAT

Se divertir à Québec plaît bien. Éric s'y sent en vacances ! Rassemblements, spectacles et expositions ont la cote avec le Cirque du Soleil, le Festival d'été, Plein Art, le Carnaval. La différence attire, l'anonymat de la foule aussi.

Lauréanne voit Québec comme une ville accueillante, propre, tranquille, sécuritaire, où il fait bon flâner. Michel, lui, la décrit comme un grand village sympathique où il retrouve une fois par mois parents et amis.



« J'y cherche ce dont j'ai besoin, diversité oblige, et je reviens », note Maxime. — PHOTO LUCE DALLAIRE

« L'ambiance, le cachet pittoresque et francophone, l'histoire, les promenades sur les Plaines, le port et le Vieux-Québec me charment », dit Marie.

« Sillonner les rues de la Capitale, c'est l'enfer, comparativement à Montréal , où tout est cartésien »

Habitué, à même les bureaux de Canam, à communiquer avec la France, le Mexique, la Russie, Maxime vient à Québec pour des motifs précis. « J'y cherche ce dont j'ai besoin, diversité oblige, et je reviens », note-t-il.

Pour plusieurs, l'université tient une place de choix. « J'ai complété un certificat en pédagogie pour enseigner la coiffure, raconte Josée. Cours sur le campus, hors campus avec le Centre universitaire des Appalaches, j'ai réussi en voyageant deux fois semaine depuis 2003. J'y enseignerais sans y rester. »

La circulation, la vitesse, les satanés klaxons sur la rouge exaspèrent Xavier. « Sillonner les rues de la capitale, c'est l'enfer, comparativement à Montréal, où tout est cartésien », compare Michèle.

Dame Nature aurait même une dent contre Québec. « Il vente et fait toujours plus froid à Québec qu'en Beauce, croit Josée. Le thermomètre chute. Peu importe la saison, il faut prévoir le coup ! »

Québec souffrirait-elle d'un complexe de supériorité ? « C'est injustifié, déplore Charles, quoiqu'en venant d'une région, tu es parfois considéré avec "une coche en dessous". »



MARC, FUTUR ÉTUDIANT EN MATHÉMATIQUES

Uniquement grâce à sa Cote R, Marc a reçu une bourse d'admission de 2 500 $. C'est que l'Université Laval offre près de 1 million de dollars en bourses aux finissants des cegeps les plus méritants, afin qu'ils poursuivent des études universitaires.

L'Université Laval voit aussi loin que vous !

UNIVERSITÉ LAVAL

PRÈS DE
1 000 000 $
EN BOURSES

Pour savoir si vous êtes admissible, visitez le
ulaval.ca/bourses

Margaret Delisle quitte la politique

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Après 25 années de vie publique, Margaret Delisle met un terme à sa carrière politique pour des raisons de santé. La circonscription de Jean-Talon devra tourner la page sur celle qui la représente à l'Assemblée nationale depuis 1994.

La polyarthrite rhumatoïde, une maladie qui cause l'inflammation de plusieurs articulations, a déjà forcé Mme Delisle à quelques mois de repos, avant Noël.

« Quand je suis revenue, j'ai pensé que je pourrais poursuivre, a-t-elle indiqué, hier. Mais mon pire ennemi avec ce que j'ai, c'est le stress. Et, en politique, on ne peut pas rentrer à moitié. À un moment donné, tu te rends compte que tout ce que tu as gagné en énergie, tu es en train de le perdre. »

De retour au ministère depuis le 15 janvier, la ministre déléguée à la Protection de la jeunesse et à la Réadaption a « récemment » pris la décision de se retirer.



Margaret Delisle a pris la décision de se retirer parce que l'arthrirte rhumatoïde dont elle souffre l'empêche de donner sa pleine mesure en tant que députée. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

« J'ai fait le constat que c'était plus difficile pour moi, dit-elle. Mes concitoyens méritent quelqu'un qui va pouvoir donner sa pleine mesure. Je suis très sereine avec cette décision, qui a été prise avec mes proches. » Sa nouvelle vie lui donnera plus de temps à partager avec ses neuf petits-enfants.

Mme Delisle n'a pas voulu donner d'indication quant au candidat qui briguera les suffrages dans Jean-Talon sous la bannière libérale à la prochaine élection.

« Le Parti fait sa réflexion, et j'accorderai mon soutien à cette personne-là quand elle sera connue », s'est-elle limitée à dire.

Enseignante de profession, Mme Delisle a commencé sa carrière politique en tant que conseillère municipale en 1982 à Sillery. Elle en est devenue la mairesse trois ans plus tard et a occupé ce poste jusqu'à son saut au provincial.

DE JUSTESSE

Margaret Delisle a arraché ses deux premiers mandats de députée par la peau des dents. En 1994, après un recomptage, elle a remportée la victoire par 25 voix. Quatre ans plus tard, elle est réélue grâce à 157 bulletins qui font la différence. En 2003, après l'épisode des fusions municipales, Mme Delisle s'est dégagé un confortable coussin de près de 3500 électeurs.

De son implication politique, elle retiendra particulièrement les modifications à la Loi sur la protection de la jeunesse qui visent à mettre fin au « ballottage » des enfants entre des foyers d'accueil et leur famille biologique.

Un simple soldat

Michel Corbeil
klavoie@lesoleil.com



Analyse

Lucien Bouchard aurait payé pour connaître cela. Jacques Parizeau, l'infatigable et flamboyant souverainiste, est devenu un travailleur de l'ombre, humble serviteur de la cause et employé de soutien pour le chef du PQ.

Depuis qu'il avait démissionné de la présidence du PQ, au lendemain du référendum de 1995, celui que les indépendantistes ont toujours appelé avec respect « Monsieur » avait hérité d'un autre surnom. Pour plusieurs, il était la « belle-mère ».

Ses critiques contre son successeur immédiat, Lucien Bouchard, ont fait les délices des chroniqueurs. Même si Bernard Landry tentait de le ménager, le chef péquiste déchu a hérité de sa part d'attaques de « Monsieur ».

Puis, André Boisclair a été élu.

L'arrivée du simple soldat Parizeau est passé inaperçue pour la bonne raison que celui-ci ne se fait plus voir.

Le soir de l'élection d'André Boisclair, en août, dans Pointe-aux-Trembles, Jacques Parizeau était l'orateur-vedette invité. Les stratèges péquistes ont suggéré que c'était l'heure de gloire de son jeune héritier, André Boisclair.

La conjointe de M. Parizeau, Lisette Lapointe, voulait que son illustre mari rencontre les journalistes après son discours. Après un moment de réflexion, Jacques Parizeau a tranché. Il ne s'adressera pas aux médias.

Son allocution prononcée, il s'est glissé à l'extérieur de la salle et a quitté discrètement. « Il ne voulait pas faire d'interférence. C'est tout à son honneur. »

Si « belle-mère » il y a, c'est maintenant Bernard Landry, suggère-t-on au PQ. Plusieurs rappellent au *Soleil* que M. Landry avait, lui, inauguré la campagne d'André Boisclair, lors de l'élection complémentaire, l'été dernier. « Un discours interminable, où il avait attaqué les libéraux, critiqué les finances publiques et où il n'avait pas parlé d'André », rapporte l'entourage de M. Boisclair.

Les organisateurs ont constaté à quel point M. Parizeau s'est fait discret, lors de l'investiture de sa conjointe. « Je vous la présente. Vous la connaissez. C'est une femme remarquable », a résumé un militant présent à la « convention » dans Crémazie.

« M. Parizeau est un bon soldat, se réjouit un proche de l'actuel dirigeant du PQ. Beaucoup de militants l'appellent encore. Je suis certain que certains ont dû lui demander de faire pression pour remplacer André. Je ne doute pas qu'il les a calmés. »

André Boisclair contacte fréquemment Jacques Parizeau, souligne le cabinet du chef de l'opposition. « "Monsieur" joue un rôle de consultant officieux », fait-on savoir. La semaine dernière, M. Boisclair a confié à l'animatrice Christiane Charrette, de Radio-Canada, qu'il a demandé conseil à son aîné pour traverser la tempête entourant son leadership.

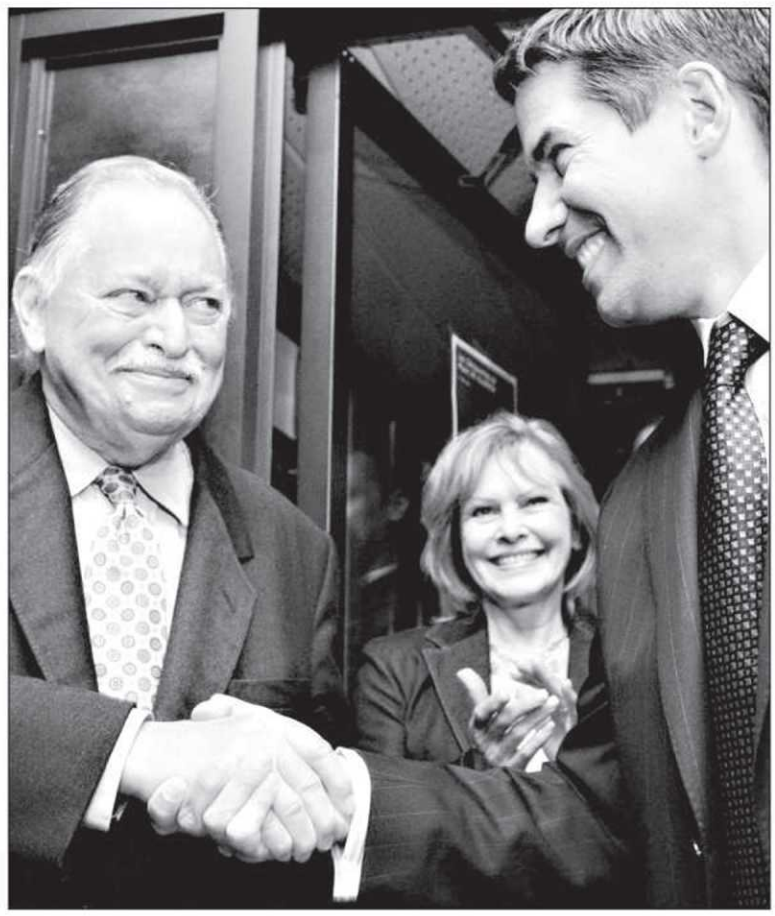
Jacques Parizeau conserve une grande influence au sein du PQ. Il est l'inspirateur de la faction dite des souverainistes « purs et durs ».

Jeudi, il a fait la démonstration qu'il peut faire œuvre utile loin des caméras. C'est lui que le PQ a envoyé chez Bernard Drainville pour convaincre le chef du bureau politique de Radio-Canada à l'Assemblée nationale de se présenter comme candidat péquiste, aux prochaines élections générales.

« Je ne pensais pas qu'il avait un rôle de cette nature », commente Jean-François Lisée, universitaire, analyste et ancien conseiller de l'ancien chef du PQ. « Je pense que c'est un très bon signe pour M. Boisclair.

« Ça montre vraiment qu'il y a un senior du Parti qui est prêt à donner de l'énergie pour faire des approches. Juste ce détail, du rôle de M. Parizeau dans la campagne Boisclair, contrebalance la sortie de Bernard Landry. »

Jacques Parizeau est âgé de 76 ans. C'est probablement le politicien qui a le plus fait courir les... jeunes. Ses sorties sur les campus sont toujours des événements. Il a fait la tournée des cégeps à plusieurs reprises, notamment durant les campagnes électorales.



Depuis quelque temps, Jacques Parizeau joue un rôle de consultant officieux auprès d'André Boisclair. — PHOTO PC

Le Parti québécois n'aurait pas encore décidé s'il demandera au vieux soldat de se jeter dans la prochaine mêlée électorale. Si sa santé le lui permet, la tentation sera grande.

SUR LA ROUTE

Tout va très bien... → ... Madame la marquise. C'est sur cette *toune* populaire que le Syndicat canadien de la fonction publique vient de lancer une campagne radio de deux semaines pour dénoncer le bilan du gouvernement Charest dans le domaine de la santé. « Nos infirmières sont à bout de souffle, nos médecins regardent ailleurs », scande le message de 30 secondes, en promettant que « Jean Charest va changer de refrain » après les prochaines élections. On ne sent peut-être pas d'enthousiasme pour André Boisclair dans les syndicats, comme disait Henri Massé de la FTQ, mais il n'y en a pas plus pour les libéraux.

Président philosophe → Pas stressé pour deux *cennes*, le président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet. Pendant que ses collègues députés s'activent en vue des prochaines élections, M. Bissonnet annonce qu'il entreprendra la semaine prochaine une tournée dans 12 écoles secondaires pour sensibiliser les jeunes à « l'importance de participer à la vie démocratique ». Il faut dire que M. Bissonnet a été élu avec une majorité de 22 000 voix dans la circonscription montréalaise Jeanne-Mance-Viger... S'il a besoin d'un témoin dans sa tournée, il pourrait peut-être inviter Bernard Drainville...



Bataille au féminin → Les hostilités sont lancées dans la circonscription de Lévis, où l'ancienne ministre péquiste Linda Goupil tentera de reprendre son siège de la ministre Carole Théberge. « Des idées réchauffées et des candidats recyclés », a commenté Mme Théberge à l'annonce du retour de Mme Goupil. Mme Théberge a-t-elle oublié que son parti tente de recycler le maire de Rivière-du-Loup, Jean D'Amours, en député pour battre Mario Dumont ? Il va faire chaud dans la cuisine à Lévis pendant la prochaine campagne. Tout ça pour venir travailler à Québec...

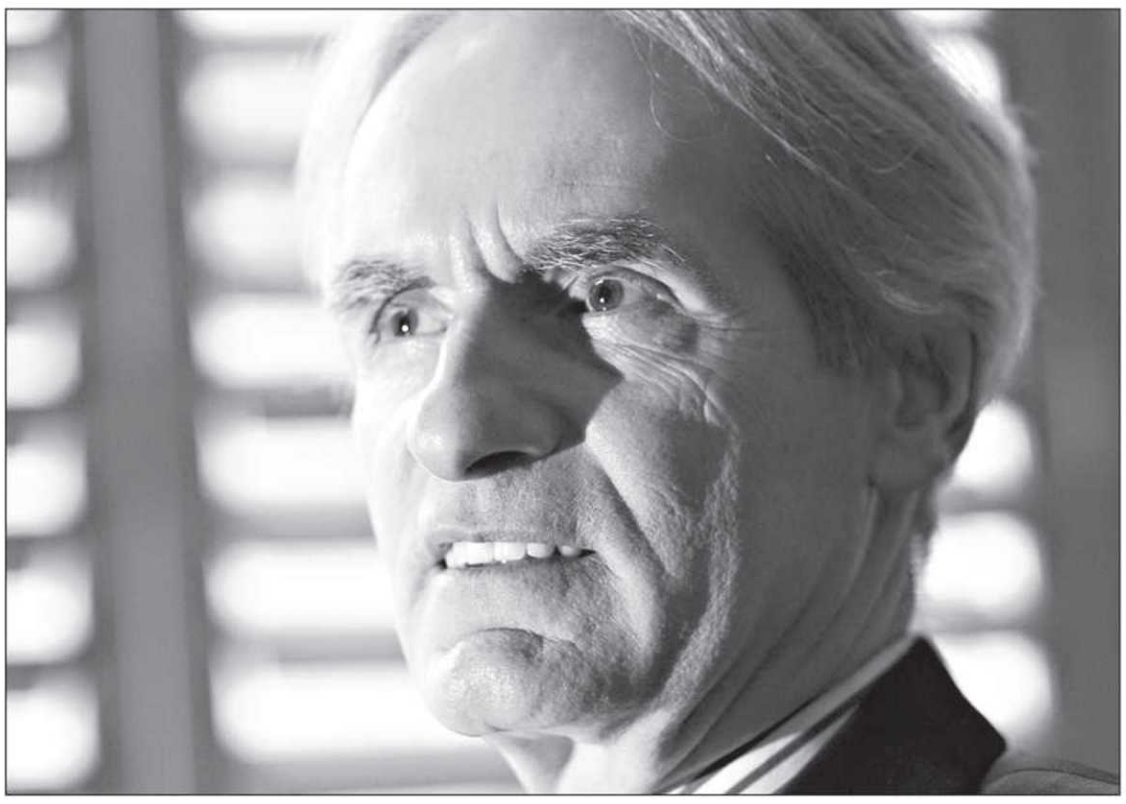
L'entrevue | Gérard Bouchard, coprésident de la commission sur les accommodements raisonnables

Prendre le pouls d'une population inquiète

Au cours de la prochaine année, le sociologue et historien Gérard Bouchard sillonnera le Québec pour prendre le pouls de la population québécoise sur la question des accommodements raisonnables. De concert avec le philosophe Charles Taylor, le professeur à l'Université de Chicoutimi et frère de l'ex-premier ministre Lucien Bouchard tentera de poser des balises pour mieux gérer cette délicate question.

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com





« Dans un premier temps, nous n'allons pas dire aux gens qu'ils ont raison ou tort. Nous n'allons pas poser de jugement de valeur », explique le coprésident de la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodements reliées aux différences culturelles, Gérard Bouchard. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Q Est-ce qu'en tant qu'observateur, vous avez été surpris par l'ampleur qu'a prise récemment la question des accommodements aux communautés culturelles ?

R Oui, j'ai été surpris par l'escalade des derniers mois et des dernières semaines. Il y a eu un crescendo subit. Il faut savoir s'il s'agit de quelque chose de très localisé dans le temps, ou si ça se prépare depuis longtemps. Il est très important de savoir s'il y a une vague de fond ou de surface. Si cela a des racines qui vont plonger assez loin chez des gens qui n'avaient jamais eu l'occasion de s'exprimer, là, on a un problème plus compliqué. C'est pour ça qu'il faut donner priorité à la consultation populaire. Il faut donner l'occasion aux gens de s'exprimer pour avoir l'heure juste. On veut bien se parler entre intellectuels, mais ce qui compte, c'est la population. Elle suit ou elle ne suit pas.

Q Vous allez inévitablement être confronté à toutes sortes de points de vue. Comment allez-vous juger de la place à donner à chacun d'eux en fonction de l'analyse que vous faites peut-être déjà de la question des accommodements ?

R Dans un premier temps, nous n'allons pas dire aux gens qu'ils ont raison ou tort. Nous n'allons pas poser de jugement de valeur. Nous allons pour les entendre. Quel que soit leur point de vue, il va falloir comprendre les racines de leur motivation. D'où vient leur perception ? Il faudra mesurer la part d'absence d'information, les distortions, les émotions, les perceptions mal fondées. Et la part des perceptions parfaitement justes qui rejoignent de vrais problèmes qu'il va falloir régler. Nous voulons comprendre.

Q L'un des éléments du mandat qui vous est confié est de recenser l'ensemble des accommodements qui existent. Comment allez-vous vous y prendre ?

R La commission va disposer d'une logistique assez considérable. Nous allons avoir des moyens de recherche pour rassembler les informations disponibles, les études qui ont été faites avec des données fiables et qui pourraient être utiles. Et pour ce qui est des informations dont on aurait besoin et qui n'existent pas, nous allons commander des études. Nous allons rencontrer les experts, parler aux leaders.

Q On vous demande des balises pour encadrer les accommodements raisonnables. Quels outils peuvent être à votre disposition ?

R Il y a plusieurs modèles possibles viables pour notre société en matière de rapport interethnique et de gestion des différences culturelles. Un des modèles théoriquement possible, c'est l'assimilation complète. Ce n'est pas compliqué, mais est-ce que c'est réaliste ? Il y a peut-être une vingtaine de modèles qu'on pourrait concevoir. Et notre tâche sera de privilégier un modèle. À l'intérieur de celui-ci, quels sont les paramètres qu'on peut mettre en place qui peuvent fournir des balises pour les gens qui doivent prendre des décisions concrètes dans leur milieu de travail ? Ça ne sera jamais des modes d'emploi précis qu'on peut mettre dans un règlement ou dans une loi, comme certains le souhaitent. Il faut être réaliste. Chacun des cas est tellement singulier.

Q D'ici la fin de votre mandat, les administrateurs d'organisme public pourront demander conseil à la Commission des droits de la personne sur les questions d'accommodements raisonnables. Est-ce à dire que les balises existent déjà ?

R Visiblement, il manque quelque chose. Si vous considérez les décisions portées à notre connaissance depuis des mois, il y a un désordre. Ça manque d'uniformité. Et c'est sans surprise. Les gens qui ont pris ces décisions l'ont fait de bonne foi sur la base de l'information qu'ils avaient et des pressions qui sont exercées sur eux. Il n'y a pas eu de concertation pour établir une norme. Ça a donné ce qu'on a vu. Et ça a inspiré toutes les réactions qu'on a observées qui se traduisent en termes d'inquiétude et de mécontentement. Il faut éviter que toutes les situations conflictuelles qui vont naître en rapport avec les différences culturelles prennent toujours le chemin du juridique. On va submerger les institutions juridiques. Il faut que la population et les responsables soient en mesure de prendre les décisions eux-mêmes.

Q Outre un engorgement du système judiciaire, est-ce qu'il n'y a pas lieu de craindre que le mécontentement finisse pas se manifester plus violemment ?

R À ce moment-ci, non. On n'en est pas à la violence ou à l'état de crise. C'est pour ça qu'une commission d'enquête comme celle-ci est possible. On peut se parler, se comprendre et se concerter. Il n'y a pas lieu de paniquer.

ON A NOTÉ

« Monsieur le premier ministre (...), c'est très rare qu'une politique fasse une telle unanimité (...). Comment expliquez-vous qu'une politique ait connu un tel succès ? La recette, c'est quoi ? »

—Le nouveau candidat péquiste Bernard Drainville, le 7 décembre, lors d'un point de presse de M. Charest sur la politique de la ruralité.

Un fantôme à l'Assemblée nationale → Il est passé comme un fantôme. Marc-Yvan Côté, l'ex-grand manitou du Parti libéral du Québec sous Robert Bourassa, a été aperçu dans les corridors de l'Assemblée nationale, mardi. Il a été vu échangeant quelques mots avec le ministre libéral Jacques Dupuis. Simple courtoisie, a précisé un membre de l'entourage de M. Dupuis. Parce qu'il n'y a pas de retour à l'organisation du PLQ qui se dessine pour lui. Depuis qu'il a été chassé à vie du Parti libéral du Canada à la suite de l'enquête sur le scandale des commandites, Marc-Yvan Côté n'a pas tellement la cote chez les libéraux de Jean Charest. M. Côté avait admis au juge John Gomery qu'il avait distribué 120 000 $, en argent liquide, à 10 candidats libéraux de l'Est du Québec, lors de l'élection fédérale de 1997.



Marc-Yvan Côté

Strictement confidentiel... → Les journalistes de la Tribune de la presse ont été vraiment surpris d'apprendre que leur collègue Bernard Drainville allait au PQ. Mais ils ont été tout aussi étonnés d'apprendre que l'attaché de presse de Jean Charest, Hugo D'Amours, lui avait donné de l'information confidentielle sur les stratégies et les sondages internes du PLQ lundi soir.
M. D'Amours parle beaucoup aux journalistes, mais c'est toujours pour les convaincre des mérites de son gouvernement et non pour leur couler de l'information confidentielle.

Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

Gilbert Lavoie

Pas de comptes à rendre...



Mme THIBAULT OCCUPE SON POSTE DEPUIS 10 ANS. ELLE DOIT RENDRE DES COMPTES OU CÉDER LA PLACE À QUELQU'UN DE PLUS TRANSPARENT

« Son Excellence n'accordera aucune entrevue » a déclaré hier la porte-parole de la lieutenante-gouverneure du Québec, Lise Thibault, à la suite des articles sur les dépenses de la représentante de la reine au Québec.

« Son Excellence », malgré tout le respect que nous lui devons, devrait comprendre que les rumeurs qui entourent son train de vie depuis un bon bout de temps sont en train de jeter du discrédit sur la fonction qu'elle occupe. Quand on veut servir de modèle à la société, on ne se cache pas derrière ses fonctions ou des communiqués de presse sibyllins.

Autant à Québec qu'à Ottawa, les politiciens ont été surpris, hier, des articles du *Journal de Montréal* sur les dépenses de Mme Thibault. Des factures de restaurants la même journée dans des villes éloignées l'une de l'autre, c'est théoriquement possible, mais ça demande des explications. Mme Thibault a publié un communiqué de presse en fin d'après-midi, pour affirmer que ses dépenses sont conformes aux règles administratives. L'acte de foi qu'elle nous demande est trop grand.

« Au fil de mes rencontres, je me suis rendu compte que cette institution méritait d'être mieux connue », écrit-elle dans son communiqué de presse. Ce n'est pas en refusant d'expliquer ses dépenses qu'elle fera mieux connaître l'institution qu'elle représente.

Mme Thibault occupe son poste depuis 10 ans. Elle doit rendre des comptes, ou céder la place à quelqu'un de plus transparent.

Louis Bernard a rendu un fier service aux politiciens cette semaine en suggérant la création d'une commission d'enquête sur les accommodements raisonnables. Peu importe qui a pensé à cette solution le premier, la publication de son texte sur le sujet, mardi, a préparé les esprits à la nécessité de sortir ce débat de la prochaine campagne électorale et de la démagogie qui l'entourait.

Vérification faite, c'est la semaine dernière que le gouvernement Charest a communiqué avec les professeurs Gérard Bouchard et Charles Taylor pour présider une commission d'étude sur le sujet. C'est également la semaine dernière qu'André Boisclair a effectué ses premières sorties pressantes sur cette question. MM. Boisclair et Charest ont finalement compris l'urgence d'évacuer cette controverse du débat public.

Une campagne électorale n'est pas le moment opportun pour débattre des sujets complexes, avait déclaré l'ancienne première ministre Kim Campbell en 1993. C'est surtout un mauvais moment pour discuter des questions qui prêtent à la démagogie. Mario Dumont a certainement eu plus de « pif » que Jean Charest et André Boisclair dans cette histoire. Mais ce n'est pas son projet de Constitution du Québec qui donnera aux citoyens et aux institutions publiques les outils nécessaires pour évaluer à leur juste valeur les demandes d'accommodement présentées par les minorités ethniques. Et ce n'est pas une Constitution qui aurait empêché le délire collectif qui a fait de Hérouxville l'une des municipalités les plus connues et méconnues... du Québec.

Après Bernard Landry, c'est Bernard Drainville qui a fait les nouvelles cette semaine. Le premier pour avoir raté encore une fois sa sortie politique, le deuxième pour avoir bousillé son entrée. Les deux hommes pourront se consoler mutuellement : la circonscription de Marie-Victorin est à 30 minutes de Verchères, le lieu de résidence de M. Landry.

Cela dit, Bernard Drainville a mal géré son passage du journalisme à la politique, mais il faut lui reconnaître un certain courage. Quitter l'information pour travailler dans un bureau politique, c'est une chose, mais sauter la clôture pour tenter de se faire élire, c'est beaucoup plus risqué.

La conférence de presse de Drainville, jeudi, a été révélatrice. Il fallait un cran et un talent de communicateur peu communs pour sortir vivant d'une rencontre aussi tumultueuse, en direct sur RDI, avec ses anciens collègues. Il a montré qu'il avait au moins deux des ingrédients nécessaires pour survivre en politique : un *ego* suffisamment grand pour résister à la critique et une capacité assez remarquable de communiquer. Il pourra donner des cours à son chef...

Retour à Bernard Landry. André Boisclair peut se consoler des critiques de son prédécesseur en relisant les trois tomes de la biographie de Jacques Parizeau du journaliste Pierre Duchesne. M. Landry a provoqué la colère du fondateur du PQ, le 13 mai 1985, en déclarant sur les ondes de CJMS que « Lévesque n'est peut-être plus l'homme de la situation ». C'est le même Bernard Landry qui a poussé Jacques Parizeau vers la porte après sa déclaration sur l'argent et le vote ethnique le soir du référendum. Et c'est toujours M. Landry qui a souhaité, la semaine dernière, le départ d'André Boisclair.

Il y a... comment dire... une certaine constance, chez cet homme.



Autant à Québec qu'à Ottawa, les politiciens ont été surpris, hier, des articles du *Journal de Montréal* sur les dépenses de la lieutenante-gouverneure du Québec, Lise Thibault. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

La semaine politique

La page La semaine politique est préparée par notre équipe de journalistes et de recherchistes du Bureau du *Soleil* à l'Assemblée nationale et à la Chambre des communes. N'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions, sujets d'analyse, nouvelles brèves, chroniques Sur la route ou toute autre idée de reportage.

Écrivez-nous à
anationale@lesoleil.com
Vous pouvez aussi joindre un membre de l'équipe :
Michel C. Auger : *mcauger@lesoleil.com*
Simon Boivin : *sboivin@lesoleil.com*
Michel Corbeil : *mcorbeil@lesoleil.com*
Raymond Giroux : *rgiroux@lesoleil.com*
Gilbert Lavoie : *glavoie@lesoleil.com*
Martin Pelchat : *mpelchat@lesoleil.com*
Isabelle Roy : *iroy@lesoleil.com*

Verner défend la politique linguistique de l'armée

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

La nouvelle politique linguistique de la Défense nationale ne prône pas l'unilinguisme anglophone, soutient la ministre responsable des Langues officielles, Josée Verner. À ses yeux, cette directive permettra au contraire d'assurer le respect de l'esprit de la Loi sur les langues officielles et de s'adapter à la réalité des Forces armées canadiennes.

Lors d'une conférence de presse sur la réfection des plaines d'Abraham, la ministre Verner a dû à nouveau expliquer son point de vue sur cette politique contestée. Le ministère de la Défense nationale a récemment choisi de concentrer ses efforts de bilinguisme dans certaines unités bien précises plutôt que de tenter d'imposer le français à tous ses officiers supérieurs.

Résultat: les hauts gradés de l'armée n'ont plus à être bilingues dans la moitié des unités. Il y aura désormais 277 unités anglophones, 55 unités francophones et 222 unités bilingues. Auparavant, tous les hauts gradés devaient parler le français et l'anglais, une norme qui était régulièrement bafouée, comme l'avait constaté l'ancienne commissaire aux langues officielles, Dyane Adam. Selon le Bloc québécois, il s'agit d'un recul de 40 ans pour les droits des francophones dans les Forces armées.

Mais la ministre Verner ne voit pas les choses du même œil. « Ce n'est pas une question de tolérer l'unilinguisme. Pour la Défense nationale, ce qui est important, c'est de mettre en place un plan qui corresponde à sa structure opérationnelle. Il n'y a pas d'unilinguisme qui est prôné dans ce plan-là. Ce qu'on veut s'assurer, c'est d'être capable d'avoir les services bilingues là où il le faut », a-t-elle soutenu.

Les hauts gradés de l'armée n'ont plus à être bilingues dans la moitié des unités

La ministre ne croit pas davantage que cette directive confinera les francophones dans des ghettos, comme le redoutent certains spécialistes. « Je ne suis pas une experte du ministère de la Défense nationale, mais ce qu'on me dit, c'est qu'il y a toujours eu un certain nombre d'unités des Forces armées. De croire qu'on allait appliquer le programme des langues officielles de la même façon que dans la fonction publique, ça ne correspondait pas aux structures des Forces armées. »

Car selon elle, les employés de la fonction publique et les hauts gradés de l'armée n'évoluent pas dans le même contexte. « Il faut comprendre que les Forces armées, c'est un contexte différent. Dans la fonction publique, le bilinguisme ne s'applique pas par département, mais de façon plus englobante, beaucoup plus large. La réalité des Forces armées, c'est qu'elle fonctionne par unités. Or, ce qui est mis au point, c'est un plan qui va répondre aux besoins de chacune des unités. Par exemple, Valcartier va demeurer francophone. Les hauts gradés qui viendront ici devront être bilingues. »

La ministre s'est tout de même engagée à suivre le dossier de près, mais se dit rassurée que le ministère de la Défense ait travaillé en collaboration avec le Commissariat des langues officielles dans ce dossier.

1754947

LE DÉFI HYUNDAI
JUSQU'AU 28 FÉVRIER

(MODÈLE TUCSON GL MONTRÉ)

TUCSON GL 2007
4 cylindres à traction avant
Transmission manuelle PDSF : 21 195 $
LOCATION À PARTIR DE
239 $ par mois/60 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	295 $/60 mois
2 991 $	239 $/60 mois

COMPAREZ AVEC LA COMPÉTITION
ET PARTEZ GAGNANT AVEC HYUNDAI !

HYUNDAI Va de l'avant

INCLUS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION*
PLEIN DE CARBURANT
TAPIS PROTECTEURS

(MODÈLE SANTA FE GLS MONTRÉ)

SANTA FE GL 2007
Moteur V6 de 2,7 litres
Traction avant
Transmission manuelle PDSF : 25 995 $
LOCATION À PARTIR DE
299 $ par mois/60 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	359 $/60 mois
3 246 $	299 $/60 mois

(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

ACCENT GS 2007
3 portes
Transmission manuelle PDSF : 13 495 $
LOCATION À PARTIR DE
159 $ par mois/60 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	194 $/60 mois
2 018 $	159 $/60 mois

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

ELANTRA GL 2007
Transmission manuelle PDSF : 15 595 $
LOCATION À PARTIR DE
179 $ par mois/60 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 $	199 $/60 mois
1 161 $	179 $/60 mois

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des TUCSON GL/SANTA FE GL/ACCENT GS/ELANTRA GL 2007 de 21 195 $/25 995 $/13 495 $/15 595 $. *Frais de livraison et de destination (1 545 $/1 545 $/1 345 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs des TUCSON GL/SANTA FE GL/ACCENT GS/ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 4,31 %/3,88 %/1,63 %/1,36 % pour 60/60/60/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 239 $/295 $ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 2 991 $/0 $. Obligation totale à la location de 17 331 $/17 700 $. Mensualités de 299 $/359 $ pour le SANTA FE GL 2007 avec comptant de 3 246 $/0 $. Obligation totale à la location de 21 186 $/21 540 $. Mensualités de 159 $/194 $ pour l'ACCENT GS 2007 avec comptant de 2 018 $/0 $. Obligation totale à la location de 11 901 $/11 940 $. Frais de livraison et de destination (1 545 $/1 545 $/1 345 $/1 345 $) et frais d'acquisition de location (350 $) inclus dans les offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/36/36/36 mois pour tous les modèles neufs TUCSON GL/SANTA FE GL/ACCENT GS/ELANTRA GL 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $/ 250,00 $/208,33 $ pour 36/48/60/72 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 28 février 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Boisclair défend l'éthique de son candidat Drainville

Presse canadienne

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD — Le chef du Parti québécois, André Boisclair, dénonce l'interprétation « tordue » faite par les libéraux de l'annonce de la candidature de l'ex-journaliste Bernard Drainville.

De passage à Salaberry-de-Valleyfield hier, où il a rencontré les travailleurs de l'usine Goodyear, M. Boisclair a affirmé que, dans l'entrevue télévisée qu'il avait accordée au journaliste, la fin de semaine dernière, il n'y a eu « ni complaisance ni mise en scène ».

Le journaliste en congé sans solde de Radio-Canada avait reçu une première proposition de l'ancien premier ministre Jacques Parizeau, selon sa version. Il y avait réfléchi quelques jours avant de la décliner, le vendredi, en parlant personnellement à M. Boisclair. Le samedi, il menait son entrevue avec le chef péquiste en tant que journaliste. La seconde proposition, qui lui a fait accepter la circonscription de Marie-Victorin, a été formulée le mardi suivant.

Une controverse sévit depuis quelques jours concernant les choix éthiques de l'ex-journaliste.

M. Boisclair a aussi cherché à atténuer l'impression laissée par les propos à bâtons rompus échangés entre lui et le journaliste Drainville, dans les instants qui ont précédé l'entrevue : « Six diffusions, cette émission-là ; ça va être payant. Il faut que tu sois bon », lui avait dit M. Drainville.

Tout comme M. Drainville, il n'y voit que boutade et familiarité pour détendre l'atmosphère. « Nous avons une relation conviviale avec les journalistes. Nous rions avant les entrevues. Nous parlons de leur famille, les histoires heureuses ou plus difficiles. Et spécialement à l'Assemblée nationale, c'est un petit monde. On se connaît tous ; c'est comme une petite famille », a-t-il déclaré en anglais.

M. Boisclair a également nié que M. Drainville ait lui-même approché le Parti québécois pour y devenir candidat. « Je n'ai aucun fait, et puis j'ai vérifié dans mon entourage, qui me permet de conclure de la même façon », a-t-il tranché.

1755273

COMBATTEZ LE FROID!!!



COLLECTION JUNIOR
Modèle L'Intrépide
Rouge, marine, bleu royal
Cour.: ~~249,99 $~~
119 $*

MANTEAU 4 DANS 1
Unisexe
manches détachables
Cour.: ~~399,99~~
À partir de
149 $*

MANTEAU DE VILLE (T10)
Homme et femme
Cour.: ~~649,99 $~~
299 $*



*Offre en vigueur jusqu'à dimanche 17 h

AVALANCHE™

VÊTEMENTS DE SKI — SKIWEAR

MONT SAINTE-ANNE
10 930, boul. Sainte-Anne
(418) 827-3108

QUÉBEC COIN MASSON
3930, boul. Hamel
(418) 877-5584

MONT-TREMBLANT
Québec
1986, ch. du Village

BROMONT
Les Sommets de Bromont
89, boul. Bromont

SAINT-SAUVEUR
31, rue de la Gare

www.avalancheskiwear.com

345402

1751056



Commission scolaire des Découvreurs

AVIS AUX PARENTS
Période d'admission et d'inscription des élèves du primaire et du secondaire
19 FÉVRIER AU 2 MARS 2007

La demande d'admission est obligatoire pour tous les élèves qui fréquenteront une classe du préscolaire en septembre 2007 ou pour tous les élèves du primaire et du secondaire nouvellement arrivés sur le territoire de la Commission scolaire des Découvreurs qui comprend les arrondissements 3 (secteurs de Sillery et grande partie de Sainte-Foy) et 8 (secteurs Cap-Rouge, L'Ancienne-Lorette, Saint-Augustin-de-Desmaures, Sainte-Foy-partie nord ouest).

La période d'admission et d'inscription aura lieu du **19 février au 2 mars 2007** inclusivement. Les parents des nouveaux élèves doivent se présenter à l'école de l'aire de desserte[1] avec l'original (grand format) du certificat de naissance[2] de l'enfant.

Les parents des enfants qui fréquentent déjà une école de notre territoire (primaire ou secondaire) recevront le « Formulaire de demande d'admission et d'inscription » qu'ils devront remplir et retourner à l'école au plus tard le **2 mars 2007**.

L'âge d'admission est fixé à cinq ans révolus avant le **1er octobre 2007** pour les élèves du préscolaire et à six ans révolus avant le **1er octobre 2007** pour les élèves du primaire. Il est possible de demander une dérogation à l'âge d'admission; une telle demande concerne des cas exceptionnels et des enfants considérés comme particulièrement aptes à fréquenter l'école. Les parents qui désirent se prévaloir de ce droit doivent fournir un dossier complet à la direction de l'école d'ici le **2 mars 2007**.

Pour une demande de scolarisation dans une commission scolaire autre que celle de résidence, les parents doivent compléter le formulaire « *Entente de scolarisation dans une commission scolaire extérieure* » en même temps que celui de l'inscription. Ce formulaire est disponible dans les écoles.

La maternelle à temps plein

Toutes les écoles primaires de la Commission scolaire des Découvreurs offrent la maternelle 5 ans à temps plein. Une journée spécialement réservée pour les inscriptions à la maternelle dans les écoles est prévue le **jeudi 22 février 2007**, de **8 h à 12 h** et de **13 h à 18 h**. Les parents doivent se présenter à l'école de leur aire de desserte[1] dont les heures habituelles d'ouverture seront exceptionnellement prolongées ce jour-là, et apporter l'original (grand format) du certificat de naissance de l'enfant.

Les écoles qui adopteront un horaire différent

DES PIONNIERS
le lundi 19 février au pavillon Marguerite-Bourgeois de 8 h à 11 h 30 et de 12 h 30 à 19 h
SAINT-MICHEL
le mercredi 21 février de 8 h à 12 h et de 13 h à 18 h

Les écoles secondaires

Les élèves qui fréquentent déjà les écoles secondaires **De Rochebelle**, **Les Compagnons-de-Cartier**, la **polyvalente de L'Ancienne-Lorette**, le **pavillon Laure-Gaudreault** de l'école **des Pionniers** et l'école **des Grandes-Marées** s'inscrivent à l'école de leur aire de desserte[1]. Les nouveaux résidents sont priés de se présenter à l'école de leur aire de desserte[1] avec le dernier bulletin de leur enfant et l'original de son certificat de naissance.

Les élèves de 6e année doivent remettre le formulaire de demande d'admission et d'inscription à leur école primaire. C'est la directrice ou le directeur qui acheminera les formulaires à l'école secondaire visée.

Le choix d'une école

Les parents des élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire peuvent choisir d'inscrire leur enfant dans l'école de la Commission scolaire qui correspond le mieux à leur préférence. Ce dernier y sera inscrit s'il y a de la place. Sinon, les règles prévues à la « *Politique relative à l'admission, à l'inscription et au transfert des élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire* » s'appliquent. L'élève a droit au transport scolaire s'il fréquente l'école située sur l'aire de desserte[1] dans laquelle il réside et s'il répond aux critères prévus à la « Politique relative au transport scolaire ».

Le classement des élèves

L'admission obligatoire est suivie du classement des élèves du primaire et du secondaire. Lors du passage des élèves du primaire au secondaire, les directeurs ou directrices, en collaboration avec les comités de promotion, effectuent le classement des élèves en fonction de leurs résultats scolaires.

Dans le cas des élèves handicapés et/ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage, la démarche d'évaluation et du bilan des besoins et des capacités de l'élève permettra à la Commission scolaire d'identifier le ou les services appropriés. Il est à noter que ces services peuvent être regroupés dans d'autres écoles que celles des secteurs de résidence, selon l'ordre d'enseignement et les difficultés des élèves.

Les services de garde

Les élèves du préscolaire et du primaire peuvent être inscrits au service de garde de l'école pour les périodes du matin, du midi et du soir. Des périodes de soutien aux travaux scolaires font généralement partie du programme d'activités. L'inscription se fait à l'école auprès de la technicienne et du technicien du service de garde.

Les jardins d'enfants

Des jardins d'enfants ont été mis en place pour les enfants de 3 et 4 ans. Ce sont des lieux où des activités de développement sont offertes sous forme « d'atelier » l'avant-midi et l'après-midi, à quelques reprises au cours de la semaine. Le service est offert aux écoles **des Pionniers** (Pavillon Marguerite-Bourgeois), **Saint-Louis-de-France I** et **des Hauts-Clochers** (Pavillon Saint-Charles).

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec la technicienne du service de garde de l'école primaire de votre secteur.

Liste des écoles

ÉCOLES PRIMAIRES
LES BOCAGES 877-8003
4832, des Landes, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 2C2
DES PIONNIERS 878-4551
Pavillon MARGUERITE-BOURGEOIS
315, Route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 1G7
Pavillon DE LA SALLE
99, du Collège, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 1H1
L'ARBRISSEAU 652-2178
4675, Promenade-des-Sœurs, Québec G1Y 2W2
DES GRANDES-MARÉES – MARGUERITE D'YOUVILLE
École DES GRANDES-MARÉES 652-2196
1505, de la Belle-Vue, Québec G1Y 2T3
École MARGUERITE D'YOUVILLE 652-2176
1473, rue Provancher, Québec G1Y 1S2
LES SOURCES 877-8000
1181, Robert-L. Séguin, Québec G1X 4P5
LES PRIMEVÈRES – JOUVENCE
École LES PRIMEVÈRES 871-6418
1465, rue Félix-Antoine-Savard, Québec G2E 3M3
École JOUVENCE 871-6417
215, boul. Saint-Yves, Québec G2G 1J8
L'ÉTINCELLE – TROIS-SAISONS
École L'ÉTINCELLE 871-6415
1400, rue Falardeau, Québec G2E 2Z6
École TROIS-SAISONS 871-6414
1455, rue Buffon, Québec G2E 5H7
DES HAUTS-CLOCHERS
Pavillon NOTRE-DAME 871-6412
1591, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette G2E 3B4
Pavillon SAINT-CHARLES 871-6409
1350, rue Saint-Charles, L'Ancienne-Lorette G2E 1V4
LE RUISSELET 871-6410
1745, rue Saint-Olivier, L'Ancienne-Lorette G2E 4S1
ÉCOLE-DES-CŒURS-VAILLANTS
École CŒUR-VAILLANT-CAMPANILE 652-2173
3645, chemin Sainte-Foy, Québec G1X 1T1
École CŒUR-VAILLANT 652-2153
3430, boul. Neilson, Québec G1W 2W1
ÉCOLE D'ÉDUCATION INTERNATIONALE FILTEAU – SAINT-MATHIEU
École FILTEAU 652-2152
830, rue Saurel, Québec G1X 3P6
École SAINT-MATHIEU 652-2155
995, ave Duchesneau, Québec G1W 4B1
ÉCOLE DU VERSANT
École SAINTE-GENEVIÈVE 652-2154
700, rue Cherbourg, Québec G1X 2V9
École NOTRE-DAME-DE-FOY 652-2101
762, Jacques-Berthiaume, Québec G1V 3T1
FERNAND-SEGUIN 652-2107
2590, rue Biencourt, Québec G1V 1H3
SAINT-MICHEL 684-0054
1255, ave Chanoine-Morel, Québec G1S 4B1
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE – SAINT-YVES
École SAINT-LOUIS-DE-FRANCE 652-2150
1550, route de l'Église, Québec G1W 3P5
École SAINT-YVES 652-2105
2475, rue Triquet, Québec G1W 1E3
MADELEINE-BERGERON 652-2104
1088, route de l'Église, Québec G1V 3V9

ÉCOLES SECONDAIRES
DE ROCHEBELLE 652-2167
1095, de Rochebelle, Québec G1V 4P8
DES GRANDES-MARÉES 652-2196
1505, de la Belle-Vue, Québec G1Y 2T3
LES COMPAGNONS-DE-CARTIER 652-2170
3643, des Compagnons, Québec G1X 3Z6
DES PIONNIERS 878-4551
Pavillon LAURE-GAUDREAULT
130, Jean-Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 2P2
POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE 872-9836
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette G2E 3C6

1 Le territoire desservi par le transport scolaire pour un établissement.

2 Il est à noter que depuis le 1er janvier 1994, les demandes relatives à un certificat de naissance doivent être adressées à la Direction de l'état civil, 2735, boul. Laurier, Québec (Québec) G1V 5C5. Téléphone : 643-3900 et télécopieur : 644-0476.

Commission scolaire des Découvreurs
945, avenue Wolfe, Québec (Québec) G1V 4E2

Les Cégeps de la Côte-Nord sortent des sentiers battus

Les cégeps de Sept-Îles et de Baie-Comeau innovent par leurs méthodes d'enseignement pour créer un milieu d'apprentissage stimulant et chaleureux : « Ici, nous ne sommes pas considérés comme des numéros », explique Judith Marcotte, présidente de l'Association étudiante du Cégep de Sept-Îles.

Par Francine Duval

Le Cégep de Sept-Îles sort des sentiers battus en proposant à ses étudiants de Techniques d'éducation à l'enfance des camps pédagogiques en pleine nature. Ainsi, pendant 24 heures, les étudiants du cours « L'équipe gagnante : une question d'attitude » réalisent diverses activités pédagogiques, encadrées par des enseignants, pour évaluer leurs compétences d'organisation et d'animation.

Le Cégep de Baie-Comeau a, pour sa part, inauguré l'*Innuat'z* en février 2006. Ce lieu de rencontre pour les étudiants innus permet de démystifier la culture innue, tout en consolidant les liens entre les étudiants et les membres du personnel autochtones et allochtones.



Les participantes d'un camp pédagoqique

Un milieu d'apprentissage intime

La taille des établissements nord-côtiers permet aux enseignants de tisser des liens étroits avec les étudiants. « Les finissants du secondaire, comme les adultes qui effectuent un retour aux études au secteur régulier, peuvent compter sur la disponibilité du personnel et les initiatives des programmes dans lesquels ils sont inscrits pour favoriser leur réussite scolaire et leur épanouissement individuel », explique Michèle Deshaies, directrice des études du Cégep de Sept-Îles.

Les centres d'aide

La création de centres d'aide adaptés aux besoins des jeunes accroît la réussite étudiante. À Sept-Îles, il est question d'un *CAF.com* où l'étudiant éprouvant des difficultés en français peut trouver le soutien nécessaire en utilisant Internet. Des enseignants répondent alors à ses questions et offrent un suivi individualisé.

Certains programmes vont plus loin en mettant sur pied des clubs de discussion comme le *Chit-chatters club,* à Sept-Îles, qui se veut un lieu d'échanges décontractés et dynamiques animé par des enseignantes du pavillon anglophone. Ce club facilite les rapprochements culturels, tout en permettant aux étudiants francophones de parfaire leur anglais.

L'apprentissage en nature

Les cégeps de la Côte-Nord profitent de la proximité du milieu naturel, qui constitue un laboratoire d'enseignement exceptionnel dans plusieurs disciplines, pour bonifier leurs cours par des expériences pratiques. Les cours d'éducation physique utilisent aussi les sentiers de ski de fond et de course à pied de la région. En Sciences de la nature, tout comme dans les Techniques du milieu naturel offertes au Cégep de Baie-Comeau, l'observation des écosystèmes, la cueillette d'échantillons dans le milieu et les inventaires floristiques et fauniques font notamment partie de la formation des étudiants.

« Les finissants du secondaire, comme les adultes qui effectuent un retour aux études au secteur régulier, peuvent compter sur la disponibilité du personnel […] pour favoriser leur réussite scolaire et leur épanouissement individuel. »



Le Babillard

13 février – 15 h 15
Dictée en anglais
Cégep de Rimouski, Bibliothèque Gilles-Vigneault
Les étudiants (formation régulière et formation continue) et le personnel sont invités à participer à la « Dictée en anglais ». Invité spécial : Alexander Reford, directeur des Jardins de Métis.
Renseignements : 418 723-1880, poste 2192

Cégeps en spectacle
La population est invitée à assister à ce concours des arts de la scène pour les étudiants du collégial.

10 février – 20 h
Finale locale du Cégep Limoilou
Véronique Claveau en deuxième partie
Salle Paul-Eugène Jobin du Campus de Québec
Renseignements : 418 647-6600, poste 6842

12 et 13 février – 19 h 30
Demi-finales locales du Cégep de Rimouski
Salle Georges-Beaulieu
Entrée : 3 $
Renseignements : 418 723-1880, poste 2185

13 février – 19 h
Finale locale du Cégep de Sainte-Foy
Salle Albert-Rousseau
2410, chemin Sainte-Foy, Québec
Entrée : 10 $
Renseignements : 418 659-6710

14 février – 19 h30
Finale locale du Cégep de Rivière-du-Loup
Centre culturel de Rivière-du-Loup, Salle Alphonse-Desjardins
Entrée : 8 $
Renseignements : 418 862-6903, poste 2593

Étudier dans une formule « tout compris » à Carleton-sur-Mer



Par Isabelle Vilchenon

Situé au cœur de la Baie-des-Chaleurs, au sud de la Gaspésie, le Centre d'études collégiales de Carleton a créé des forfaits permettant d'étudier et de profiter d'une pléiade de services et d'activités pour un tarif fixe annuel. Ceux-ci comprennent notamment l'hébergement à proximité du Cégep, les frais d'inscription, les livres obligatoires, le transport de l'étudiant chez ses parents trois fois par année, des sorties en plein air et divers spectacles.

Les étudiants en Techniques de comptabilité et de gestion et en Techniques de bureautique peuvent aussi combiner leur forfait avec une nouvelle formule d'enseignement leur permettant de terminer leurs études plus rapidement. Ils peuvent ainsi, grâce à un horaire condensé, réaliser l'ensemble de leur formation collégiale en une année de moins, et ce, sans renoncer à leurs congés estivaux.

Reconnu par l'UNESCO, le Centre d'études collégiales de Carleton jouit d'une excellente réputation quant à la qualité de sa formation. L'étudiant bénéficie d'un bon encadrement pour compléter ses études collégiales dans un décor... de carte postale !

« Situé au cœur de la Baie-des-Chaleurs, au sud de la Gaspésie, le Centre d'études collégiales de Carleton a créé des forfaits permettant d'étudier et de profiter d'une pléiade de services et d'activités pour un tarif fixe annuel. »

SRACQ Le contenu de ces pages est produit et édité par le Service régional d'admission au collégial de Québec. www.sracq.qc.ca

Savoir réussir

L'actualité des cégeps

SRACQ

Le Cégep Beauce-Appalaches au service du développement régional

Situé à une heure de Québec et dernier-né du réseau public des cégeps, le Cégep Beauce-Appalaches offre des formations qui permettent aux résidants des régions de la Beauce, des Etchemins et de Lac-Mégantic de compléter des études supérieures tout près de leur localité. Impliqué dans le développement de sa région, le Cégep offre des programmes axés sur l'économie régionale et participe à la création d'organisations qui font rayonner l'enseignement supérieur en Chaudière-Appalaches.

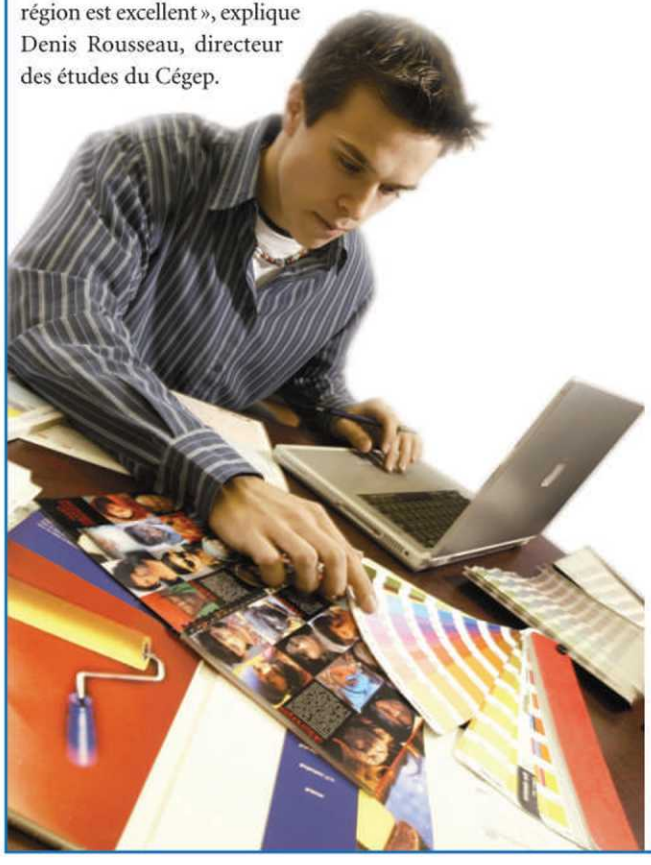
Par Sylvie Thompson



« La mission du Cégep consiste entre autres à jouer un rôle dans le développement économique, culturel et social de la région », mentionne Charles Garneau, directeur général de l'institution. « Sous le triptyque UN CÉGEP, UNE RÉGION, UN IDÉAL, le Projet éducatif de notre établissement énonce deux orientations majeures : la formation globale de la personne et le développement régional », ajoute-t-il.

Des formations axées sur les besoins régionaux

En plus d'offrir six programmes préuniversitaires qui permettent aux étudiants d'être admis dans l'ensemble des formations universitaires, le Cégep Beauce-Appalaches propose huit programmes techniques axés sur les besoins exprimés et émergents de l'économie régionale soit Soins infirmiers, Techniques d'éducation à l'enfance, Techniques d'éducation spécialisée, Techniques de comptabilité et de gestion, Technologie du génie industriel, Techniques de l'informatique et Technologie du génie civil. Il offre également une formation unique dans l'est du Québec : Gestion de projet en communications graphiques. « L'ensemble de ces programmes donne la possibilité aux étudiants d'obtenir des emplois intéressants et bien rémunérés, dont le taux de placement dans la région est excellent », explique Denis Rousseau, directeur des études du Cégep.



Le Service de formation continue du Cégep permet également à la population et aux gens en entreprises d'actualiser leurs connaissances ou d'acquérir de nouvelles compétences en lien avec leur carrière et les différents secteurs de l'économie régionale.

La création d'organisations d'enseignement supérieur

Le Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic (CÉCLM)

Fondé par le Cégep Beauce-Appalaches en 1998, en concertation avec le milieu socioéconomique de la région, le CÉCLM s'est donné comme objectif de fournir un enseignement collégial de qualité dans la grande région de Lac-Mégantic. Le Centre, qui accueille plus de 150 étudiants par année, dessert le territoire de la MRC du Granit. On y dispense actuellement sept programmes : Accueil et intégration, Sciences de la nature, Sciences humaines, Soins infirmiers, Techniques de comptabilité et de gestion, Techniques d'éducation à l'enfance et Techniques d'éducation spécialisée.

Le service d'innovation et de transfert technologiques pour l'entreprise (SITTE)

Créé en 1996 par la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, le Cégep Beauce-Appalaches et le Centre universitaire des Appalaches, le SITTE offre une vaste gamme de services spécialisés particulièrement dans la mécanisation, l'optimisation et la standardisation de techniques mécaniques de production. Il propose aussi des services en conception et en recherche et développement pour la création de nouveaux équipements ou l'intégration de nouvelles technologies. Sa principale clientèle se compose d'entreprises manufacturières et industrielles des secteurs secondaires, situées majoritairement dans la région de Chaudière-Appalaches.

Tandem International

L'entreprise d'entraînement Tandem International est une initiative du Cégep Beauce-Appalaches, du Groupe Procycle inc. et de Développement des Ressources Humaines Canada (DRHC). Oeuvrant depuis 1997, Tandem International simule les activités d'une véritable entreprise spécialisée dans le commerce local et international. En fait, tout est conforme à la réalité, à l'exception de la production qui demeure fictive. Elle permet donc à des personnes d'acquérir une expérience de travail pertinente, tout en cherchant un emploi.

« Le Cégep Beauce-Appalaches propose huit programmes techniques axés sur les besoins exprimés et émergents de l'économie régionale. »

1754977

GM Canada

L'ÉVÉNEMENT

ON GAGNE

Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007[1].



WAVE

VILLE[3]: 8,9 L/100 km
ROUTE[3]: 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

LOCATION 60 MOIS

169 $[2]

Comptant: 2 027 $

207 $[2] Comptant: 0 $

Préparation et frais de transport de 1 045 $ INCLUS



VIBE

VILLE[3]: 7,9 L/100 km
ROUTE[3]: 5,9 L/100 km

LOCATION 48 MOIS

229 $[2]

Comptant: 2 796 $

293 $[2] Comptant: 0 $

Préparation et frais de transport de 1 160 $ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.



G6

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

LOCATION 48 MOIS

279 $[2]

Comptant: 2 024 $

322 $[2] Comptant: 0 $

Préparation et frais de transport de 1 250 $ INCLUS

Ce véhicule ne peut être gagné dans le cadre de la promotion.

VILLE[3]: 10,2 L/100 km
ROUTE[3]: 6,6 L/100 km

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[5] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[5] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE routière[5]

PONTIAC
BUICK
GMC

Nouvelle année, nouvelle gamme. Redécouvrez Pontiac.
pontiac.gm.ca

GM

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Wave (2TD69/R7A), Vibe (2SL26/R7A) et G6 (2ZF69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront disponibles : Saturn – Aura XE, Outlook XR 4RM, Sky Red Line. Les gagnants d'un prix constitué d'un véhicule recevront un véhicule (transport, taxe selon le poids, taxe sur le climatiseur, taxes de vente, taxe écologique, TVQ, TPS et TVH applicables incluses). Les véhicules devront être choisis parmi ceux disponibles chez le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui montré. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire d'ordre mathématique. Les chances de gagner un véhicule fluctueront pendant la période du concours en fonction du nombre de participations reçues. En se basant sur 500 000 participations, les chances de gagner un des véhicules assignés à une région sont de 1 sur 5 000. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour la Wave). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢/km après 120 000 km pour la Wave. Frais de 15¢/km après 80 000 km pour la Vibe et la G6. Première mensualité exigible à la livraison. Dû de dépôt de sécurité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. 3. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Wave et la Vibe avec boîte manuelle à 5 vitesses et la G6 avec boîte automatique à 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts latéraux) pour la G6 2007. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primepourdiplomes.ca) et de GM Mobilité. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

MENACES D'ATTENTATS D'UNE PRÉSUMÉE CELLULE DU FLQ

La GRC interroge



Patrick Bourgeois, directeur du journal *Le Québécois*, a reçu la visite d'agents de la GRC.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Mario Girard
La Presse

Des communiqués publiés par des individus qui affirment être liés au Front de libération du Québec (FLQ) inquiètent la GRC au point de l'inciter à mener une enquête auprès de certains nationalistes québécois. À quelques jours des actes violents promis par les présumés terroristes, les rencontres se multiplient. Certains n'hésitent pas à qualifier cette opération de harcèlement.

« Ils sont venus me voir le 16 janvier, le lendemain de l'envoi du deuxième communiqué, a affirmé à *La Presse* Patrick Bourgeois, directeur du journal *Le Québécois*. Je leur ai dit que ça ne venait pas de notre bord et que je ne connaissais pas de radicaux pouvant dire des choses comme ça. »

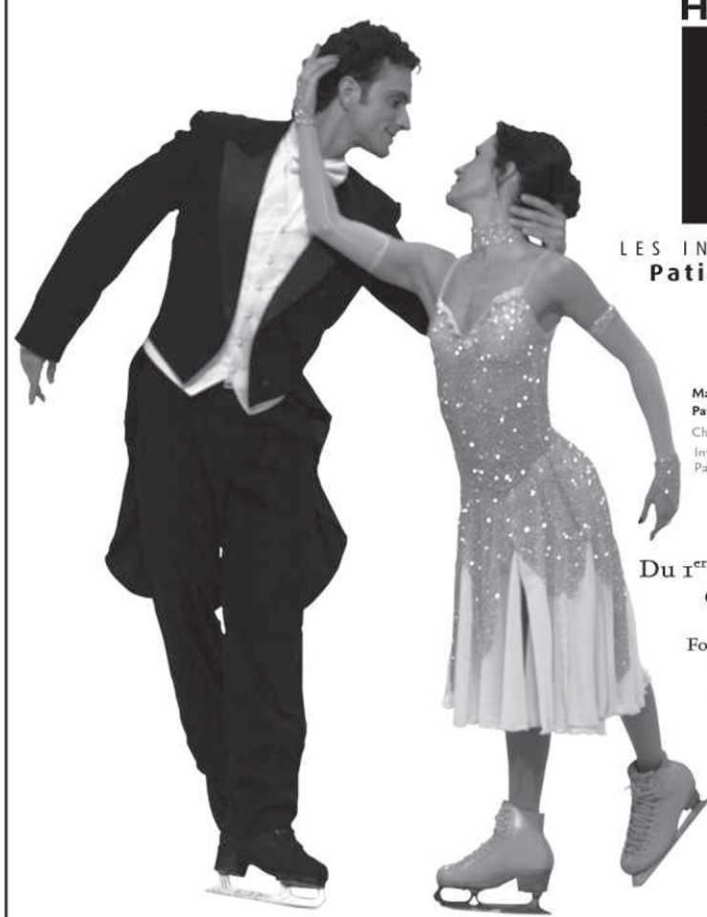
François Gendron, responsable de l'aile jeunesse de la Société Saint-Jean-Baptiste (SSJB) de Montréal, a également rencontré les enquêteurs de la GRC. « Oui, j'ai été visité, a-t-il confirmé. Mais moi, je n'ai pas eu beaucoup de problèmes. Avec d'autres, ils ont été beaucoup plus insistants. On parle dans certains cas de harcèlement. »

Selon François Gendron, la GRC aurait interrogé d'autres membres de la SSJB de

1755177

PATINAGE ROMANTIQUE

HOMESENSE



LES INTERNATIONAUX
Patinage Canada
2007

Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon** – Canada
Champions dance sur glace
Internationaux HomeSense Patinage Canada 2006

Du 1er au 4 novembre 2007
Colisée Pepsi, Québec

Forfaits d'entrée générale
125$ et 145$*

Un magnifique cadeau pour la Saint-Valentin !

Patinage Canada

En vente à la billetterie du Colisée Pepsi
418-691-7211 • 1-800-900-SHOW
www.billetech.com

*Les surcharges supplémentaires **La liste des compétiteurs est à déterminer.

www.patinagecanada.ca

CTV TSN BMO Groupe financier SONY BRAVIA
Patrimoine canadien Canadian Heritage
leSoleil

des nationalistes

Montréal. « Ils font des interrogatoires ou ce que j'appelle du pointage de doigt. Ils n'hésitent pas à aborder ces gens dans la rue ou à leur travail. »

Le président du Mouvement de libération nationale du Québec et ancien fondateur du FLQ, Raymond Villeneuve, dit que la GRC n'a pas communiqué avec lui. « Pas moi, mais plusieurs personnes de mon entourage, oui. » Celui qui avait déclaré à *La Presse* en novembre qu'il ne prenait pas ces menaces au sérieux ne semble pas surpris par cette enquête. « Ils veulent montrer qu'ils font leur travail, dit-il. S'il se passe quelque chose, ils ne veulent pas être accusés de quoi que ce soit. »

À la GRC, on refuse d'épiloguer sur le sujet. « Vous comprendrez qu'il est très difficile de commenter nos techniques d'enquête », dit le caporal Luc Bessette.

Ce dernier a toutefois confirmé qu'une enquête est en cours. « Dès la réception de la première lettre, nous l'avons amorcée. Toute menace contre nos citoyens est toujours prise au sérieux. Cela fait partie des enquêtes nationales sur la sécurité », ajoute-t-il, en précisant que la GRC travaille de concert avec la SQ, le SPVM et le Service canadien du renseignement de sécurité.

La cellule Camille-Laurin a annoncé des « frappes » entre le 15 février et le 15 mars

Selon la GRC, il n'y a eu aucune arrestation ou accusation dans le contexte de cette opération.

Le groupe felquiste, qui affirme appartenir à la cellule Camille-Laurin, annonce des « frappes » entre le 15 février et le 15 mars afin de faire respecter la langue française au Québec. Dans deux communiqués envoyés le 15 novembre et le 15 janvier, le groupe menace de s'attaquer à des infrastructures routières, à des carrefours passants, des ponts, des viaducs et des voies ferrées.

Le groupe prétend aussi qu'il s'en prendra à une dizaine de villes anglophones, dont Baie d'Urfé, Pointe-Claire, Beaconsfield et Mont-Royal. On précise que les attaques se feront à la voiture et au colis piégés ou grâce au déclenchement à distance d'engins explosifs.

La police militaire sous enquête

OTTAWA — La Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire a annoncé hier qu'elle enquêtera sur l'inaction de la police militaire dans le dossier de présumés mauvais traitements infligés par des militaires canadiens à des détenus en Afghanistan. L'enquête ne portera pas sur les méfaits eux-mêmes, mais plutôt sur le travail de la police militaire dans cette affaire. Peter Tinsley, président de la Commission, a affirmé qu'il n'hésiterait pas à convoquer une enquête publique si nécessaire. Un professeur de droit de l'Université d'Ottawa, Amir Attaran, a porté plainte devant la Commission le mois dernier. Il a affirmé que des documents, dont il a obtenu copie en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, suggéraient que trois prisonniers afghans auraient pu être maltraités alors qu'ils étaient détenus par des militaires canadiens en avril 2006. *PC*

1754604



À court de mots ?

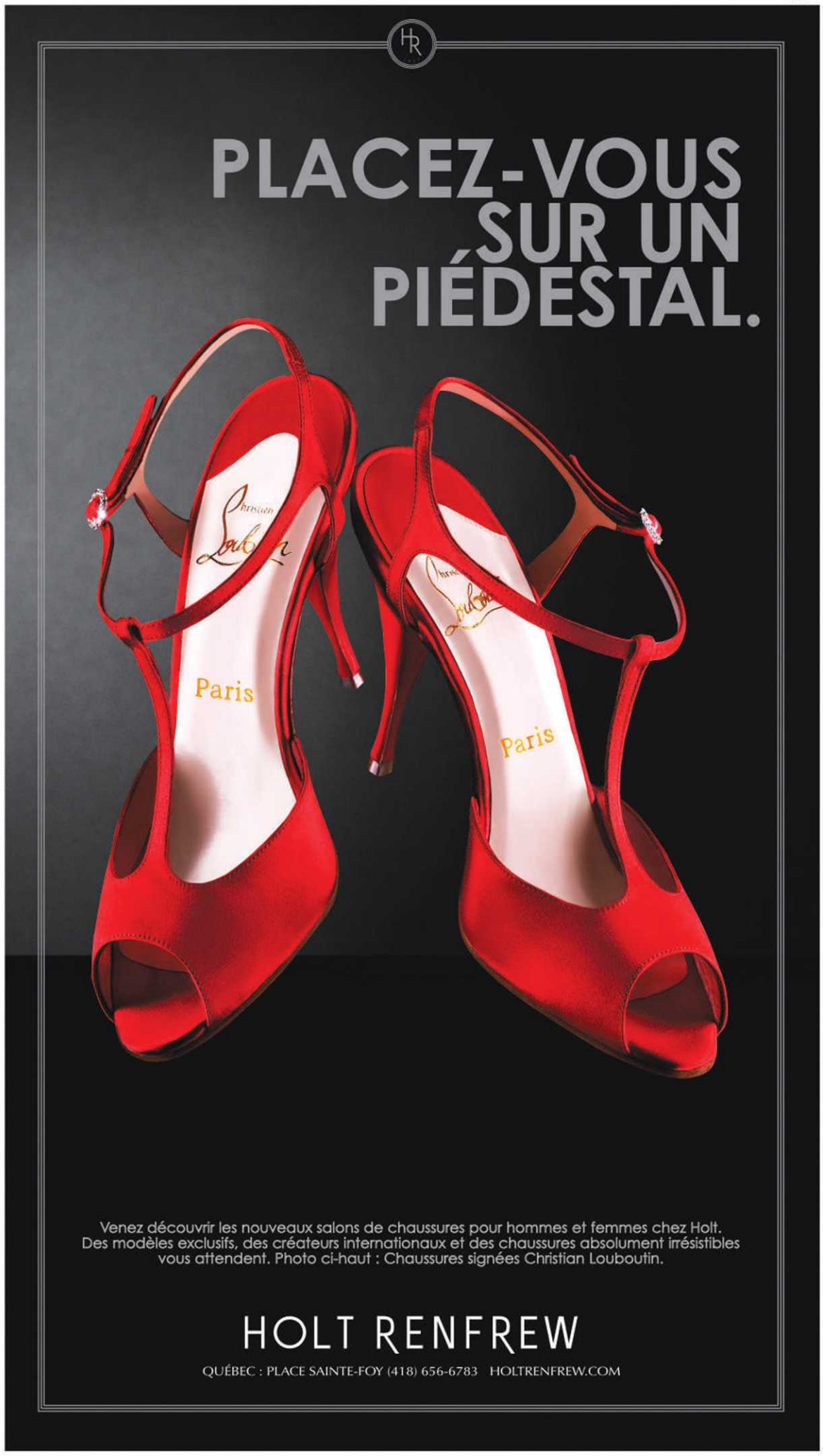
La passion. Inspirée par Birks.

Exclusif à Birks, pendentif à aigue-marine en forme de cœur entourée de diamants, 3 250 $. Bague assortie, 3 250 $.

BIRKS MD

Magasinez avec nous en ligne ou à votre magasin Birks préféré. Visitez le www.birks.com ou composez le 1.800.682.2622.

1755276



Venez découvrir les nouveaux salons de chaussures pour hommes et femmes chez Holt. Des modèles exclusifs, des créateurs internationaux et des chaussures absolument irrésistibles vous attendent. Photo ci-haut : Chaussures signées Christian Louboutin.

HOLT RENFREW

QUÉBEC : PLACE SAINTE-FOY (418) 656-6783 HOLTRENFREW.COM

Jeune militaire coupable de viol

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Un jeune militaire de 22 ans, Pier-Olivier Boulet, a été reconnu coupable hier d'avoir violé une jeune femme de 18 ans au terme d'une soirée d'anniversaire particulièrement bien arrosée.

En juin 2004, un groupe de personnes étaient réunies à la résidence familiale de la victime, dont le frère était un grand ami de l'accusé habitant Loretteville. À la fin de la soirée, tout le monde avait considérablement bu. D'après les témoignages entendus au procès, la victime était tellement ivre qu'elle chutait en circulant dans la maison. Une amie arrivée sur le tard à la fête a dû l'aider à se rendre à sa chambre, à se dévêtir et à enfiler des vêtements de nuit.

Pour sa part, Boulet a décidé de passer la nuit chez ses amis car il n'était pas en état de conduire sa voiture. Abasourdie et traumatisée, la jeune femme s'est confiée à une amie dès le lendemain en lui demandant de ne pas répéter ses paroles et en refusant d'appeler la police.

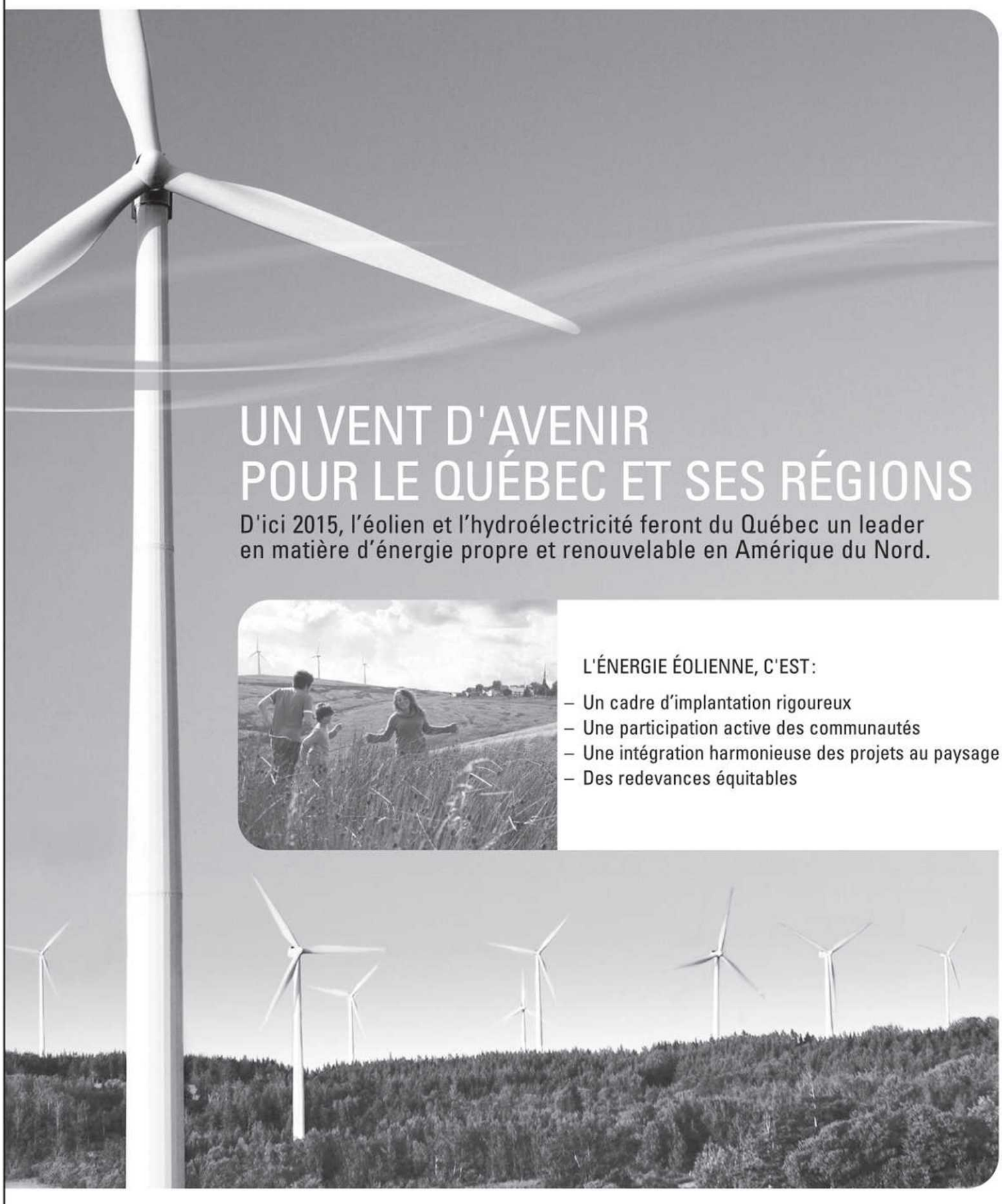
Durant le procès, elle a relaté au juge qu'au cours de la nuit, Boulet était venu s'informer de son état et qu'elle lui avait permis d'entrer dans sa chambre. Lorsque l'accusé a tenté de lui caresser le ventre, elle lui a enlevé la main et elle dit avoir perdu contact avec la réalité. Elle a repris ses esprits pour s'apercevoir qu'elle était nue et que Boulet était allongé sur elle.

Il l'a alors violée, puis il a demandé à la jeune femme qui saignait abondamment de ne pas en parler. Après avoir entrepris un suivi psychologique, la victime a finalement accepté de porter plainte, précisant qu'elle avait refusé deux ou trois fois d'avoir une relation sexuelle.

De son côté, Boulet a déclaré dans son témoignage qu'au cours de la soirée, la victime lui avait dit l'aimer. Lorsqu'il est entré dans sa chambre, selon lui, ils se seraient caressés et la jeune femme lui aurait fait une fellation avant qu'il y ait pénétration. Donc, d'affirmer le jeune militaire, sa partenaire savait ce qu'elle faisait et la relation sexuelle était consentie.

Pour le juge Carol St-Cyr, Boulet n'a pris aucune mesure pour s'assurer du consentement de la jeune femme, de sorte qu'il s'agit d'un cas évident d'aveuglement volontaire. La croyance de consentement ne tenait pas la route, selon le juge, puisque l'état d'ébriété de la jeune femme la rendait inapte à donner un consentement valide. C'est pourquoi Boulet a été déclaré coupable.

1755485



La prison pour avoir torturé un chiot

ATLANTA — Deux adolescents ont été condamnés à 10 ans de prison chacun pour avoir torturé un chiot en le faisant cuire, vivant, dans un four.

Joshua Moulder, 17 ans, et son frère Justin, 19 ans, avaient reconnu leur culpabilité en janvier à plusieurs chefs d'accusation, dont vol avec effraction, dommages criminels à la propriété, menaces terroristes et cruauté envers des enfants. Les frères avaient invité les enfants du voisinage à voir le chiot mort, et avaient ensuite menacé de les tuer s'ils en parlaient, a affirmé la Couronne.

Les policiers ont révélé avoir trouvé le chiot de trois mois mort, le 21 août, dans le four d'un centre communautaire. Des égratignures trouvées à l'intérieur du four démontraient, selon la Couronne, que le chiot était vivant quand il y a été placé. Une autopsie effectuée sur l'animal a déterminé que son museau et ses pattes avaient été enroulés de ruban et qu'il avait été enduit de peinture avant d'être placé dans le four, toujours selon la Couronne. *AP*

Les patients du doc Mailloux devraient être vus rapidement

Presse canadienne

TROIS-RIVIÈRES — Le Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé (CSSSM) a déjà procédé à l'examen du dossier des patients du « psychiatre radié temporairement par le Collège des médecins » afin de s'assurer que les cas urgents puissent être vus rapidement, a-t-il fait savoir par voie de communiqué.

Sans le nommer, le communiqué fait référence à Pierre Mailloux, qui pratiquait à l'hôpital Comtois de Louiseville et qui traitait 320 patients. Jeudi, M. Mailloux s'était montré sceptique devant la capacité du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières (CHRTR) de les prendre tous en charge à sa clinique externe, déplorant que sa clientèle soit maintenant laissée à elle-même.

Hier, le CSSSM a confirmé que les patients nécessitant un renouvellement d'ordonnance, une révision de médication ou une consultation à la suite de l'aggravation de leur état pourraient être reçus rapidement par l'équipe de psychiatres du CHRTR.

Les deux établissements travaillent d'ailleurs à « implanter un modèle de prise en charge de la clientèle en santé mentale pour le territoire desservi par le CSSSM. »

MOINS DE DEUX SEMAINES

Les rendez-vous sont fixés sur la base de la priorité et de la condition des patients, précise-t-on. « Le CHRTR a répondu aux demandes pour tous les cas qui ont été référés à l'équipe de psychiatres. Certains seront vus dans moins de deux semaines, à Trois-Rivières, en clinique externe », peut-on lire.

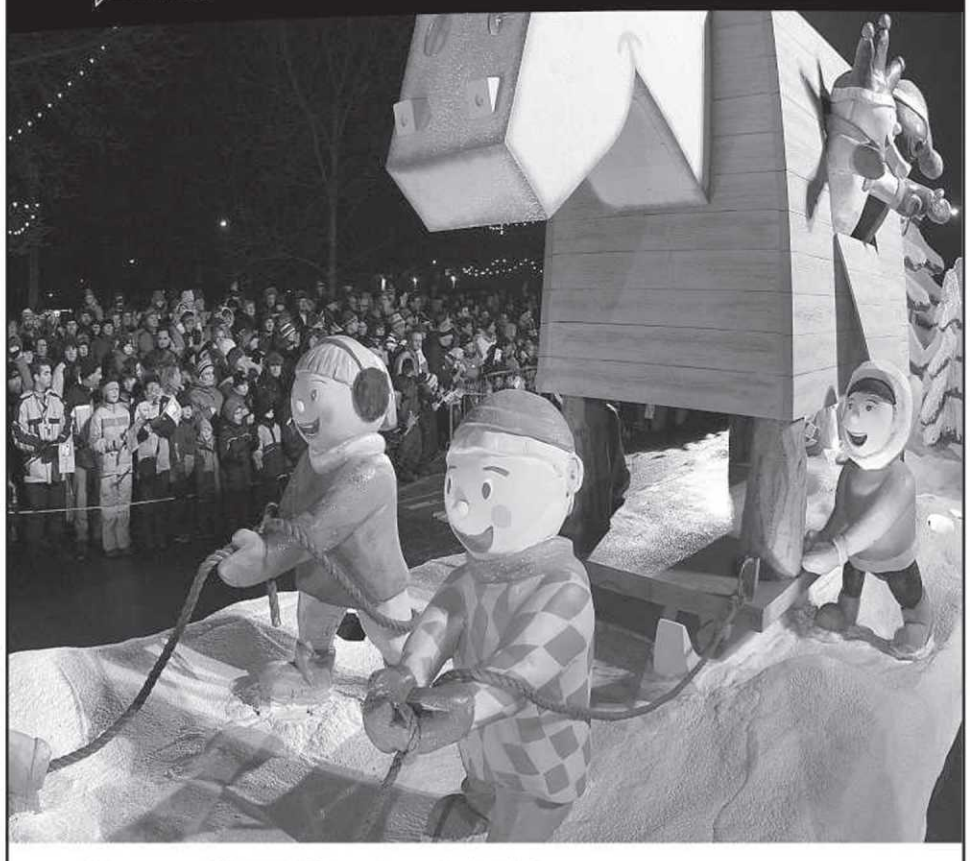
De plus, le dossier des jeunes patients sera revu dès la semaine prochaine par l'équipe de pédopsychiatres du Centre hospitalier Sainte-Justine, qui offre sur place des services réguliers de consultation selon une entente entre les deux établissements.

Un espoir pour nos jeunes
Fondation Georgette-Lavallée
www.fondationglavallee.qc.ca
628-4355
1754564

LIGNE POUMON-9
1 888 POUMON-9
1 888 768-6669 POSTE 232

1744301
À GAGNER : 20 LOTS DE 250 $
CONCOURS SUPER COMPTANT!
Halles du Petit Quartier
Sur l'avenue Cartier
Alimentation
Boutiques
Restauration
Services santé
1754540

Carnaval de Québec
M. Christie
Le Défilé du Carnaval

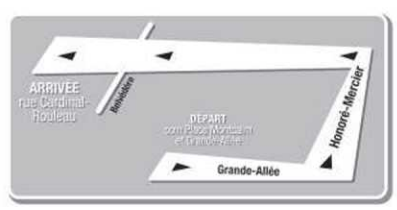


Samedi 10 février à 19 h
Haute-ville

1 000 figurants



Xavier Dachez
Éblouissant pour les petits et grands
Produits souvenirs en vente le long du parcours
Boul. René-Lévesque



LE CARNAVAL VOUS MET AU DÉFI!
DU 26 JANVIER AU 11 FÉVRIER
Christie
M. Christie
InfoCarnaval
carnaval.qc.ca
1•866•422•7628
(418) 621•5555
Hydro Québec
LOTO QUÉBEC
METRO
Desjardins
TELUS
Québec
Office du tourisme de Québec
VILLE DE QUÉBEC
Québec
TANGUAY
tcs
leSoleil



LE SALON DE LA MOTO ET DU VTT DE QUÉBEC
9, 10 ET 11 FÉVRIER 2007
CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC
VENDREDI : 12 h à 22 h
SAMEDI : 10 h à 22 h
DIMANCHE : 10 h à 17 h
ADMISSION : 10 $ (TAXES INCLUSES)
WWW.SALONMOTOQUEBEC.COM
GARDEZ LE CONTACT AVEC VOTRE PASSION
Une collaboration média de :
ExpoCité Centre de foires de Québec
énergie 98.9
TVA

• CONTEMPLEZ LES NOUVEAUX MODÈLES DE MOTOS, VTT, SCOOTERS, VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES.
• VENEZ CÉLÉBRER LA 25E ÉDITION DU SALON AVEC LES NOMBREUX EXPOSANTS, EXPERTS ET ARTISANS.
• ADMIREZ LES MOTOS PERSONNALISÉES, LES MOTOS ANTIQUES ET LES VTT MODIFIÉS.
• OBTENEZ DE L'INFORMATION SUR LE RÔLE ET L'IMPORTANCE DES PNEUS DANS LA PRATIQUE DE LA MOTO ET DU VTT.
• PRÉPAREZ VOTRE NOUVELLE SAISON ET DÉJOUEZ LE "BLUES" DE L'HIVER.

PRODUIT PAR : ExpoMAX Canada inc.
POUR LE : CIMC



Robert Ramsay, Président du CIMC

UN MESSAGE DU CIMC
(Le conseil de l'industrie de la motocyclette et du cyclomoteur)

« Actuellement, il en coûte moins cher pour rouler en moto au Québec, que partout ailleurs au Canada. En fait, le coût moyen des assurances obligatoires de la S.A.A.Q. représente moins que le prix d'une tasse de café par jour. Plus que jamais, rouler en moto est une expérience que vous pouvez vous offrir ».

CIMC

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VISITEZ LE SITE SUIVANT : WWW.MMIC.CA

1754787

Vous souffrez d'insomnie?

Participant(e)s recherché(e)s



Le Centre d'étude des troubles du sommeil de l'Université Laval mène une étude sur un nouveau médicament pour le traitement de l'insomnie.

Vous pourriez obtenir une évaluation et un traitement pour l'insomnie, avec possibilité de compensation financière pour votre participation si vous :

- Avez 18 ans et plus.
- Éprouvez des difficultés à rester endormi au moins 3 nuits par semaine depuis plus de 1 mois.
- Ne souffrez d'aucune condition médicale sérieuse ou trouble psychiatrique majeur.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 656-3075

Coordonnatrice : Manon Lamy

Cette étude est approuvée par le comité d'éthique de la recherche du Centre hospitalier Robert-Giffard.

EPILEPSIE CANADA

1 877 734-0873

60% des nouveaux patients sont des jeunes enfants et des personnes âgées

Demandez nos brochures

COUPABLES DE VOL

Les Roumains soulagés de près de 40 000 $

Richard Hénault

rhenault@lesoleil.com

Six des sept Roumains arrêtés en juillet après avoir commis une série de vols dans huit commerces du Bas-du-Fleuve et de la région de Québec ont quitté le palais de justice hier avec quelque 40 000 $ en moins. Toutes les victimes y trouveront, elles, le remboursement des pertes causées par les vols.

À la suggestion des deux parties, le juge Jean-François Dionne a en fait accordé un sursis de sentence à chacun des quatre femmes et deux hommes en les soumettant à une probation de 12 mois. C'est dans les dispositions de celle-ci qu'apparaissent les montants dont ont été soulagés les accusés. Ainsi, un dédommagement total de 34 819 $ sera versé aux commerces victimes des vols.

Les montants vont de 300 $ à 14 000 $. De plus, chaque accusé a dû faire un don de 500 $ à la Maison Lauberivière.

Le tribunal a également ordonné la confiscation des biens d'une valeur de 2500 $ saisis lors de l'arrestation des voleurs. Enfin, ceux-ci se sont vu interdire durant leur probation de se rendre dans un commerce en compagnie de l'un ou de l'autre de leurs complices.

La majeure partie du remboursement aux victimes se trouvait déjà au greffe du palais de justice puisqu'il s'agissait des sommes de 5000 $ que chaque accusé avait dû déposer pour recouvrer sa liberté à la suite de son arrestation. Chacun n'avait donc que 803 $ supplémentaires à verser pour atteindre le total, plus son don de 500 $ à la Maison Lauberivière.

« Vos statut, sexe et nationalité n'ont aucune incidence sur l'issue de votre cause », a soutenu le juge

Une autre tranche de 5000 $ sera confisquée puisqu'il y avait un septième Roumain à l'origine. Celui-ci a toutefois regagné la Roumanie et il est visé par un mandat d'arrestation depuis octobre.

« Vos statut, sexe et nationalité n'ont aucune incidence sur l'issue de votre cause », a tenu à souligner aux accusés le juge Dionne après que la procureure de la Couronne, Me Christine Gosselin, et l'avocat des accusés, Me Christian Bélanger, eurent fait leur suggestion de peine. « Le Canada a toujours été une terre d'accueil et je suis conforté par l'indemnisation complète que recevront les victimes », a conclu le magistrat.

Auparavant, Me Bélanger avait souligné qu'aucun des accusés n'avait de passé judiciaire dans quelque pays que ce soit. De plus, il s'agissait de vols simples, les accusés ont tous plaidé coupable après avoir purgé huit jours de prison et leur condamnation aura certainement des conséquences sur le plan de l'immigration.

Voleur recherché

→ La police de Lévis sollicite l'aide de la population afin d'identifier un homme qui a commis un vol au supermarché Metro de Saint-Romuald. L'individu s'est présenté au comptoir du supermarché et a demandé à la commis de lui remettre de l'argent. Il lui a montré la photo d'une fillette en alléguant qu'un autostoppeur s'en prendrait à sa fille si elle n'obtempérait pas. Au moment du délit, il portait un manteau noir, un chandail blanc, un pantalon gris, une chemise bleu pâle et des souliers bruns. L'individu aurait entre 25 et 30 ans, a les cheveux châtains courts et pèse environ 150 livres. Toute information permettant son identification peut être transmise par TÉL-LIEN au 835-5436. ***Laurie Richard***

1754219

boulevardlexustoyota.com

LES MOMENTS QUE RÉSERVE LA VIE SONT COMPTÉS.
COMBIEN EN AVEZ-VOUS VÉCU ?



ES • *Moteur V6 de 3,5 litres et 272 ch • Super transmission à commande électronique 6 rapports • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 8 coussins gonflables • Système audio haut de gamme Lexus • Sièges avant en cuir, chauffants et à réglages assistés • Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée • Garnitures similibois • Système d'accès SmartAccess à démarrage à bouton-poussoir • Panneau de toit transparent assisté* S

ES 350 2007

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

42 900 $†

LEXUS

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

BOULEVARD LEXUS 120 rue Marais, Québec (418) 683-6565

†Modèle Lexus neuf ES 350 2007 Sfx 'A' à un PDSF de 42 900 $. Frais de transport et de préparation (1 775 $), taxes applicables, immatriculation, enregistrement, taxe sur les pneus neufs et assurances en sus. Les concessionnaires Lexus peuvent proposer leurs propres prix. Une commande au détail pourrait être requise. Voyez votre concessionnaire Lexus pour tous les détails.

1754954



Lui télécharger de la musique, ça c'est romantique.



99,95 $[1]

contrat de 3 ans
(349,95 $ sans contrat)

LG Fusic[MC]

Cette Saint-Valentin, offrez-lui de la musique. Achetez le Fusic et obtenez:

- l'accès à plus d'un million de chansons, la plus grande sélection au Canada
- le seul téléphone muni d'un transmetteur FM sans fil (vous permet d'écouter vos chansons sur n'importe quelle radio)
- la compatibilité Bluetooth[MD] pour écouteurs stéréo
- des commandes musicales externes

En prime:[1]

- une carte mémoire de 2 Go (pouvant contenir jusqu'à 2 000 chansons)
- 30 $ de téléchargements de musique
- couvercles rouge et mauve inclus

Faites vite, cette offre prend fin le 15 février.

Visitez un magasin Bell
1 888 4MOBILE bell.ca

Bell

L'offre prend fin le 15 février 2007. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau principal et (ou) du réseau mobile haute vitesse Mobilité de Bell, là où la technologie le permet. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur des zones de couverture Mobilité de Bell. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢), accès au réseau qui ne sont pas des frais du gouvernement (8,95 $/mois) et frais uniques d'activation (35 $) s'appliquent. Avec tout téléchargement, des frais d'utilisation d'Internet mobile de 5 ¢/Ko s'appliquent si vous n'êtes pas déjà abonné au service Internet mobile illimité et des frais peuvent s'appliquer pour le contenu. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé avec une nouvelle activation d'un nouveau téléphone LG Fusic dans le cadre d'un contrat d'une durée min. de 3 ans à un forfait d'une valeur min. de 20 $ par mois. Pour obtenir les téléchargements de musique, le client doit au préalable s'inscrire à la Boutique de musique à partir d'Internet mobile avant le 26 février 2007 et la musique doit être téléchargée dans les 30 jours suivant l'activation. Le nom et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. Les fonctionnalités peuvent varier; voir le Guide de l'utilisateur. Fusic est une marque de commerce de LG Electronics inc.

Disponible dans les magasins Bell suivants:

ALMA
Plaza 1
418 662-0469

AMQUI
114, boul. St-Benoît Ouest
418 629-6430

BAIE-COMEAU
997, boul. Laflèche
418 295-1294

BEAUPORT
2384, boul. Louis-XIV
418 660-9909

Promenades Beauport
418 660-7227

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
418 696-0506

Place du Royaume
418 693-1188

DOLBEAU
1471, boul. Walberg
418 239-0063

GASPÉ
160A, boul. de Gaspé
418 368-5004

HAVRE ST-PIERRE
1111B, rue Boréale
418 538-1301

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
418 695-0238

LÉVIS
104, route Président-Kennedy
418 837-0222

Galeries Chagnon
418 833-3848

MARIA
111, boul. Perron Ouest
418 759-5225

MATANE
Les Galeries du Vieux Port
418 562-0235

MONT-JOLI
Galeries Mont Joli
418 775-9889

PASPÉBIAC
108, boul. Gérard-D.-Lévesque Est
418 752-2003

PORT-CARTIER
8, boul. des Îles
418 766-6976

QUÉBEC
1171, boul. Charest Ouest
418 687-2121

1100, rue Bouvier, bureau 350
418 627-6000

1270, autoroute Duplessis
418 864-0550

CBCI Telecom inc.
2800, St-Jean-Baptiste
bureau 100
418 626-1800

Les Galeries de la Capitale
418 627-2555

Place Fleur-de-Lys
418 529-9292

RIMOUSKI
Carrefour Rimouski
418 721-2330

76, rue St-Germain Ouest
418 723-0999

RIVIÈRE-DU-LOUP
Centre commercial
Rivière-du-Loup (kiosque)
418 868-8888

ROBERVAL
Cellulaire Chic
612, boul. Marcotte
418 275-0606

SEPT-ÎLES
1230, boul. Laure
418 962-6568

STE-FOY
2785, boul. Laurier
418 650-1000

Place Laurier
418 658-8678

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Carrefour St-Georges (kiosque)
418 228-5521

ST-NICOLAS
585, Route 116
418 831-2355

Aussi offert chez ces détaillants participants:

LA CABINE TÉLÉPHONIQUE

Le Clef de Sol

Stéréo Plus

Un « puzzle médical »

L'autopsie de la starlette Anna Nicole Smith n'a révélé ni violence, ni pilules dans l'estomac

Agence France-Presse

DANIA BEACH, Floride — Les causes de la mort de la starlette américaine Anna Nicole Smith ne seront pas connues avant trois à cinq semaines, mais toute trace extérieure de violence a été exclue, a expliqué hier le médecin légiste Joshua Perper, à l'issue d'une autopsie.

Les premiers résultats ne semblaient pas non plus indiquer d'overdose médicamenteuse, même si les responsables « n'excluent aucunement une contribution médicamenteuse à la mort ». « Nous n'avons pas trouvé de pilules dans son estomac », a indiqué le Dr Perper. Il a indiqué que des résultats d'analyses chimiques devraient prendre quelques semaines pour résoudre « ce puzzle médical ».

Le policier chargé de l'enquête Charlie Tiger a indiqué qu'« aucune drogue illégale » n'avait été trouvée dans la chambre d'hôtel où l'ex-*playmate* a été retrouvée sans vie, « seulement des médicaments prescrits sur ordonnance ».

« Pour l'instant, nous ne connaissons pas les causes de sa mort et nous avons une longue liste d'investigations à faire. »

Le médecin a précisé qu'Anna Nicole Smith souffrait depuis quelques jours « d'une sorte de grippe intestinale ». Les seules traces physiques révélées par l'autopsie sont un peu de sang dans l'estomac — que le médecin a attribué à sa perte de conscience — et un léger bleu dans le dos relatif à une chute dans la salle de bains quelques jours plus tôt.

L'autopsie a exclu « toute trace de blessures, tel un traumatisme, un coup ou une asphyxie ».

Anna Nicole Smith est décédée jeudi à l'âge de 39 ans après un malaise dans la chambre d'un hôtel-casino de Hollywood, en Floride.

La mère de la starlette, Virgie Arthur, a estimé que sa fille, avec laquelle elle n'avait plus de contacts, avait « pris trop de médicaments ». « Elle était trop droguée (de médicaments). C'était un gâchis », a dit Mme Arthur à ABC. « Comme Danny », a-t-elle ajouté en parlant du fils de Smith, décédé en septembre d'une crise cardiaque provoquée par l'interaction de méthadone et d'antidépresseurs. Par le passé, Smith avait reconnu avoir pris trop de médicaments, suivant même une cure de désintoxication.

Née dans une famille modeste du Texas, la blonde platine a connu un destin qui rappelle celui de son idole, Marilyn. « Elle a voulu toute sa vie ressembler à Marilyn et ironiquement, elle est morte de la même manière », a affirmé son ancien avocat.

L'ex-*playmate* était célèbre autant pour sa plastique que pour ses combats devant les tribunaux pour l'héritage du magnat du pétrole qu'elle avait épousé alors qu'il avait 89 ans. Et son nom devrait résonner encore des années en cour. Le dossier de l'héritage est encore en appel. Et deux hommes, compagnon ou ex-fiancé, se disputent la paternité de Dannielynn, cinq mois, potentielle héritière d'Anna Nicole Smith.

1754988



1754180

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

ADMISSION
INSCRIPTION

COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC

La période d'admission et d'inscription des élèves dans les écoles de la Commission scolaire Central Québec aura lieu du 12 au 23 février 2007.

La demande d'admission est obligatoire pour tous les élèves qui fréquenteront une classe du préscolaire, du primaire ou du secondaire dans une école du territoire de la Commission scolaire Central Québec en septembre 2007. La période d'admission et d'inscription aura lieu du 12 au 23 février 2007 inclusivement. Les parents d'enfants qui fréquentent déjà une école anglophone de notre territoire recevront le formulaire d'admission et d'inscription qu'ils devront retourner à l'école.

L'âge d'admission est fixé à cinq ans révolus avant le 1er octobre 2007 pour les élèves du préscolaire et de six ans révolus avant le 1er octobre 2007 pour les élèves du primaire. Les demandes de dérogation à l'âge d'admission seront considérées. Seuls les enfants admissibles* à l'enseignement en anglais peuvent être acceptés. Les parents de nouveaux élèves doivent se présenter à l'école de leur choix** avec l'original de l'acte de naissance de l'enfant. Un certificat de naissance peut être obtenu à la Direction de l'état civil, 2535, boul. Laurier, Québec (Québec) G1V 5C5 - Téléphone : 643-3900.

LISTE DES ÉCOLES

Dollard des Ormeaux School
(primaire & secondaire)
18, rue Ladas
Courcelette G0A 1R1
844-1457
Directeur : Stéphane Lagacé

Everest Elementary School
2280, rue Laverdière
Québec G1P 2T3
688-8229
Directrice : Lyse Grégoire

Holland Elementary School
940, avenue Ernest-Gagnon
Québec G1S 3R2
681-7705
Directeur : Phil Joycey

Portneuf Elementary School
35, rue Richard
Cap-Santé G0A 1L0
285-2313
Directrice : Linda Beaulieu

Quebec High School
945, avenue Belvédère
Québec G1S 3G2
683-1953
Directeur : Mark Sutherland

St. Patrick's High School
75, rue de Maisonneuve
Québec G1R 2C4
525-8421
Directeur : Stephen Pigeon

St. Vincent Elementary School
995, avenue Wolfe
Québec G1V 3J9
652-2106
Directrice : Lorne LeMarquand

Ste-Foy Elementary School
1240, rue Julien-Green
Québec G1W 3M1
651-4396
Directrice : Micheline Gagné

Valcartier Elementary School
1748, boul. Valcartier
Saint-Gabriel-de-Valcartier G0A 4S0
844-2233
Directrice : Pam Bown

** Un enfant peut obtenir une déclaration d'admissibilité*
- s'il a reçu la majeure partie de son enseignement primaire ou secondaire en anglais au Canada et que son père ou sa mère a la citoyenneté canadienne;
- si son frère ou sa soeur a fait la majorité de ses études primaires ou secondaires en anglais au Canada et que son père ou sa mère a la citoyenneté canadienne;
- si son père ou sa mère a fait la majorité de ses études primaires en anglais au Canada et si l'un ou l'autre a la citoyenneté canadienne, sauf si ses études ont été faites au Québec;
- si un des parents avait pu être déclaré admissible à l'enseignement en anglais quand il a fait ses études primaires ou secondaires en français, après le 26 août 1977.

Un enfant peut obtenir une autorisation temporaire
- si ses parents séjournent temporairement au Québec pour y étudier ou y travailler;
- si son père ou sa mère est membre des Forces armées canadiennes et a été affecté de façon temporaire au Québec.

*** Les enfants qui fréquenteront pour la première fois une école primaire devront être inscrits à l'école qui se trouve sur leur territoire. Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler la Commission scolaire au 688-8730 poste 274, 260 ou 230.*

Cathleen Scott
Secrétaire générale

Un juge refuse un prélèvement d'urgence de l'ADN de Smith

Associated Press et Agence France-Presse

LOS ANGELES — Alors qu'une autopsie du corps d'Anna Nicole Smith était en cours en Floride, un juge californien a refusé hier d'ordonner un test ADN en urgence sur le corps de la starlette, demandé par les avocats d'un photographe qui affirme être le père du bébé de l'ex-*playmate*, héritier potentiel de millions de dollars.

Deux hommes se disputent en effet la paternité de la petite Dannielynn, cinq mois. Anna Nicole Smith a toujours affirmé qu'Howard K. Stern, son actuel compagnon et avocat, était le père du bébé, ce que conteste devant les tribunaux Larry Birkhead, photographe et ex-amant de Smith.

Le magistrat « n'a pas donné satisfaction à notre demande » de prélèvement en urgence, a annoncé Debra Opri, avocate de Birkhead. Elle a toutefois souligné que sur le fond, la demande de prélèvement restait valide et qu'elle avait été renvoyée à une audience le 20 février. « Il y a un ordre temporaire demandant que la dépouille mortelle d'Anna Nicole Smith soit préservée d'ici à l'audience du 20 février. Donc, nous avons eu ce que nous voulions aujourd'hui », a affirmé l'avocate.

Interrogée sur la pertinence d'un test ADN sur la mère, alors que c'est la question du père de la petite fille qui fait débat, elle a assuré qu'elle voulait ce test pour éviter un « échange » de bébés. « Même si certains vont dire que c'est absurde et ridicule, il est légitime de savoir si le bébé testé est bien celui d'Anna Nicole. » Dannielynn se trouve actuellement aux Bahamas.

Le médecin légiste ayant participé à l'autopsie, en Floride, a par ailleurs affirmé que de l'ADN avait été prélevé à toutes fins utiles. « Nous avons prélevé une quantité importante (d'ADN) afin de faire en sorte qu'il n'y ait pas de problèmes », a précisé le Dr Joshua Perper.

Smith avait accouché de Dannielynn le 7 septembre aux Bahamas. En octobre, Birkhead avait lancé des poursuites pour être reconnu comme le père de l'enfant.

Mercredi, un juge lui avait donné l'ordre, ainsi qu'à sa fille, de subir un test ADN d'ici au 21 février.

Cette affaire judiciaire interfère avec la procédure lancée par Anna Nicole Smith pour obtenir l'héritage de son mari, le magnat du pétrole texan Howard Marshall, de 63 ans son aîné et décédé en 1995 à l'âge de 90 ans après à peine un an d'union.

Si les avocats de Smith lui obtiennent une victoire posthume sur les héritiers de Marshall, la petite Dannielynn, unique descendante survivante de Smith, pourrait se retrouver à la tête d'une petite fortune.

LE MARI DE GABOR, PÈRE POTENTIEL ?

Et dans un autre rebondissement, le mari de Zsa Zsa Gabor, le prince Frederick von Anhalt, a déclaré hier qu'il était le père de l'enfant de Smith. Von Anhalt a déclaré à l'Associated Press qu'il avait une liaison avec l'ex-*playmate* depuis les années 90. « Elle n'était avec aucun de ces deux hommes à cette époque, mais bien avec moi », a affirmé hier von Anhalt. Von Anhalt, 59 ans, et Gabor, 90 ans,sont mariés depuis plus de 20 ans.

1755180
À GAGNER : 20 LOTS DE 250 $
CONCOURS SUPER COMPTANT!
Halles du Petit Quartier
Sur l'avenue Cartier
Alimentation
Boutiques
Restauration
Services santé

Coco La Bine inc.
Vêtements pour enfants nouveau-nés à 14ans
AS-TU TON Coco La Bine ?
SUPER LIQUIDATION D'INVENTAIRE
Des prix fous fous fous !!!!
Directement de chez vous
@@@@@
www.cocolabine.com
Livraison à votre porte par POSTE CANADA
TRANSPORT GRATUIT avec 50$ d'achat et plus
Les meilleurs sous-vêtements pour enfants
Toujours crées et fabriqués au Québec
@@@@@ Site sécurisé SSL @@@@@
Vous pouvez nous joindre ou faire une commande téléphonique au:
514-809-3048 info@cocolabine.com

1754960
LES ÉCONOMIES SE LÈVENT À L'EST.
Économisez jusqu'à 50 %*
Trains de l'Est
Classe voiture-lits *Confort* et classe *Confort*.
Réservez maintenant à **viarail.ca**.
VIA Rail Canada
LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER
viarail.ca
* Le nombre de places est limité. Achat de billets à l'avance requis. Rabais applicable au tarif régulier adulte. D'autres conditions s'appliquent.
MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

1754666
FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
LE SOLDE DÉBUTE DEMAIN
DOUBLE ESCOMPTE
Prix cour. DÉJA RÉDUIT 50%
Obtenez un rabais ADDITIONNEL 50%
Prix cour. DÉJA RÉDUIT 40%
Obtenez un rabais ADDITIONNEL 40%
sur une GIGANTESQUE sélection de tissus MODE et DÉCOR MAISON en magasin
ARTICLES DE COUTURE (cour. jusqu'à 12,99ch.)
Prix cour. DÉJA RÉDUIT 20%
Obtenez un rabais ADDITIONNEL 20%
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
PLACE LAURIER
2740, boul. Laurier
(418) 651-3489
Lun. à Mer.: 10h à 17h30
Jeudi à Ven.: 10h à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: 10h à 17h
VANIER
325, rue Soumande
(418) 686-5072
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30
Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h
Dim.: Midi à 17h

1751915

À LIRE

dans votre Soleil de dimanche
notre cahier spécial

Que nous réserve 2007

Les décideurs de la région se prononcent



leSoleil

QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

PORTAGE

1744304

CONCOURS SUPER COMPTANT!

À GAGNER: 20 LOTS DE 250 $

Halles du Petit Quartier
Sur l'avenue Cartier

Alimentation
Boutiques
Restauration
Services santé



MINI-BAJAS À L'ÉPREUVE

L'Université Laval accueille aujourd'hui la finale de l'Épreuve du Nord 2007, une compétition de mini-bajas conçus par les étudiants en génie mécanique de partout au Québec. Qu'est-ce qu'un mini-baja ? « C'est un véhicule motorisé, un mélange entre une Formule 1 et un quatre-roues. Il est propulsé par un moteur de 10 chevaux, comme une souffleuse à neige », explique Jonathan Ménard, président de l'événement. La construction de ces véhicules est un défi formateur pour les étudiants en génie mécanique, qui peuvent ainsi appliquer leurs connaissances théoriques. Douze mini-bajas se disputeront la victoire sur un parcours aménagé au Grand Axe de l'Université Laval, entre les pavillons De Koninck et Alexandre-Vachon, dès 13 h. L'équipe qui complétera le plus de tours en deux heures sera couronnée championne. L'événement et le stationnement sont gratuits. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

1754545

LA ROUTE EST À VOUS. JUSQU'OÙ LA MÈNEREZ-VOUS?

POUR VOUS AIDER À PRENDRE POSSESSION DE LA ROUTE, NOUS VOUS FAISONS UNE OFFRE TOUT À FAIT SPÉCIALE SUR NOTRE ÉLÉGANTE S60. DÉCOUVREZ LA CONFIANCE QUE PROCURENT UN MOTEUR TURBO 2,5 LITRES DE 5 CYLINDRES ET DES SYSTÈMES ANTIPATINAGE (STC), ANTI-COUP DE FOUET CERVICAL (WHIPS) ET CONTRE L'IMPACT LATÉRAL (SIPS). POUR PRENDRE LE CONTRÔLE DE LA ROUTE ET POUR TOUS LES DÉTAILS, RENDEZ VISITE À UN CONCESSIONNAIRE VOLVO DÈS AUJOURD'HUI.

L'ÉLÉGANTE VOLVO
S60 2007

1,5 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL ACOMPTE DE 5 165 $

499 $* PAR MOIS 39 MOIS

- Sacs gonflables à seuils de déclenchement multiples
- Système de protection en cas d'impact latéral (SIPS)
- Servofreins antiblocage (ABS)
- Rétroviseurs extérieurs électriques et chauffants
- Clignotants intégrés aux rétroviseurs latéraux
- Groupe Premium
- Peinture métallisée
- Incrustations en aluminium

ACOMPTE DE 0 $ = 634, 61 $/MOIS
ACOMPTE DE 5 165 $ = 499 $/MOIS
ACOMPTE DE 7 831 $ = 429 $/MOIS

S60



VOLVO DE QUÉBEC 2230, rue Jean-Talon Nord, Québec G1N 2G3
(418) 682-1112 www.volvodequebec.com

Volvo. pour la vie

Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de la Compagnie Automobile Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Offre valide pour une Volvo 2007 S60 2.5T (Le prix inclut le transport et la préparation de 1,295$): 634.61$ / 499.00$ / 429.00$ par mois; terme de 39 / 39 / 39 mois, acompte de 0.00$ / 5165,09$ / 7831,46$. (Les prix pourront être ajustés en fonction des promotions de la Compagnie des Automobiles Volvo du Canada). La première mensualité comprenant les taxes, l'inscription au RDPRM de 48,10$, le droit sur pneus et le dépôt de garantie de 750$ / 600$ / 500$ sont dus à la signature de bail. Les taxes, l'assurance et l'immatriculation sont en sus. Allocation de 60 000 km pour la durée du bail (0,16$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel: 1,5%. Total des mensualités: 24749,79$ / 19461,00$ / 16731,00$. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Valeur de rachat en fin de bail: 21385,40$. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. L'offre se termine le 28/02/2007. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. "Volvo pour la vie" est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com

Marc Mayrand nouveau dg des élections

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper a annoncé hier la nomination de Marc Mayrand comme prochain directeur général des élections. Avocat et professeur de droit, ce haut fonctionnaire travaille pour le gouvernement fédéral depuis le début des années 1980. Il est surintendant des faillites depuis 1997. *PC*

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes :

Pour notre cahier publicitaire « **Super samedi et dimanche** » en vigueur les 10 et 11 février 2007,

Page 3 (WE022F507) : Rabais 40%, Soutiens-gorge et culottes coordonnés Warner's « Vintage Touch » pour femmes. Rég. Sears 16-34. Ch. En solde 9,60$-20,40$.
CORRECTION : Veuillez noter que l'image illustrée pour cette offre est incorrecte.

Page 4 (WE022F507) : 68$. Ensemble-cadeau Euphoria de 2 pièces (valeur de 104$).
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : 85$. Ensemble-cadeau Euphoria de 2 pièces (valeur de 104$).

Page 4 (WE022F507) : Rabais 25%. Sacs à main et porte-monnaie Jessica, Nevada et Attitude à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99$-59,99$. Chacun. En solde 11,24$-44,99$.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais 25%. Sacs à main et porte-monnaie Jessica, Nevada et Attitude à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99$-59,99$. Chacun. En solde 11,24$-44,99$. Sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par ,97 ou ,88.

Page 7 (WE022F507) : Tous les ouvre-porte de garage Craftsman à prix ordinaires sont en solde sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par ,97.
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Tous les ouvre-porte de garage Craftsman à prix ordinaires sont en solde sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par ,97 et l'ouvre-porte de garage Craftsman nº 18586.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

L'humoriste qui a piégé Ségolène Royal en imitant Jean Charest congédié

Presse canadienne

PARIS — Gérald Dahan, l'imitateur français qui a piégé la candidate socialiste dans la course à l'Élysée, Ségolène Royal, en se faisant passer pour le premier ministre québécois Jean Charest au téléphone, a été remercié par le magazine *Entrevue* pour lequel il travaillait.

Pour justifier sa décision, le magazine soutient que l'humoriste a manqué d'éthique et d'honnêteté en participant « sciemment à la campagne de dénigrement d'un candidat à l'élection présidentielle ». Le canular devait être diffusé durant un prochain spectacle de l'humoriste et devait être publié dans le magazine dans son intégralité, mais après que des extraits eurent été repris par d'autres médias et après analyse de la situation, *Entrevue* a décidé de ne pas le diffuser et de cesser immédiatement toute collaboration avec Gérald Dahan.

La décision a été affichée sur le blogue du magazine le 2 février. Sur un autre blogue, le même jour, l'humoriste a estimé que les dirigeants d'*Entrevue* se sont sentis lésés en raison de la diffusion de l'extrait dans d'autres médias et devraient l'avouer plutôt que de l'accuser de partialité.

Le canular où l'humoriste piège Ségolène Royal avait été réalisé à la suite de la rencontre controversée de la candidate socialiste avec le chef péquiste André Boisclair à Paris à la fin du mois dernier.

Ottawa prépare la mise en œuvre de la Convention sur la diversité culturelle

OTTAWA — Ottawa et Québec se préparent à mettre en œuvre la Convention sur la diversité culturelle qui a été ratifiée par 45 pays et entrera en vigueur le 18 mars. La ministre du Patrimoine Bev Oda rencontrera lundi à Ottawa son homologue provinciale Line Beauchamp, ainsi que les membres de la Coalition canadienne pour la diversité culturelle. D'après M^me^ Oda, les parties tenteront de s'entendre sur une stratégie commune avant les discussions internationales sur les suites à donner au traité que le Canada a été le premier à ratifier. Un comité international chargé de la mise en œuvre de la Convention devrait voir le jour en juin à Paris et la ministre Oda n'a pas écarté l'idée que le Québec y soit représenté. *PC*

1755160

ASSOCIATION DES BEAUCERONS HORS BEAUCE

www.associationbeaucerons.com

L'Association des Beaucerons Hors Beauce est fière de vous convier à son premier petit-déjeuner-causerie de la saison 2007.

Soyez des nôtres, c'est un évènement à ne pas manquer !



Petit-déjeuner-causerie
15 février 2007, 7 h 15
Clermont Poulin
Président et fondateur, Studios Unis.

Pour confirmer votre présence, composez le (418) 842-1918, poste 299. Ce petit-déjeuner-causerie se tiendra au restaurant Le Bistango (Hôtel Germain-des-Prés), 1200, avenue Germain-des-Prés à Sainte-Foy. Le coût est de 30 $ pour les non-membres.

Bernier Beaudry Conseillers • Plaideurs
MAB Profil Maîtres en aménagement de bureau
GROUPERSPECTIVE ressources humaines
image de mark stratégie marketing
JUL Mieux parrainé. Mieux classé.
Desjardins Centre financier aux entreprises Nord-Ouest Québec-Métro
Gaignard et Associés, s.e.n.c.r.l.
Lapierre Morin
leSoleil
70e anniversaire Desjardins Caisse populaire de Lorettéville
giroux

1754554

Carnaval de Québec
M. Christie

LE CARNAVAL VOUS MET AU DÉFI!
DU 26 JANVIER AU 11 FÉVRIER

AU PROGRAMME

Samedi 10 février

11 h Journée Hydro-Québec
Place Hydro-Québec

13 h Défi des hommes forts avec Hugo Girard
Village M. Christie/KRAFT

Bain de neige

14 h Bain de neige
Place Desjardins

Défilé haute-ville

19 h Défilé de nuit M. Christie
Haute-ville

DJ DEE

20 h 30 Surboum Loto-Québec avec DJ DEE
Place Loto-Québec

Dimanche 11 février

9 h Brunch de Bonhomme
Hôtel Delta Québec

10 h 30 Derby St-Hubert (Finales)
Place Desjardins

14 h Atelier de bricolage pour le départ de Bonhomme
Village M. Christie/KRAFT

16 h Cérémonie de clôture
Place Loto-Québec

Venez également défier la Tyrolienne du Temps à Place Desjardins, voir un film au Ciné-Tuque TELUS, prendre un verre au Bistro SAQ pour ensuite vous détendre au Village Arctic Spas !

Dernière fin de semaine pour profiter du Carnaval !

Dimanche 16 h
Bonhomme nous quitte en hélicoptère !
Place Loto-Québec



Tente METRO
À Place Desjardins
Aire de services par excellence des carnavaleux.
METRO
Blanche de Chambly énergie 98.9 tqs
SPECTACLE
Samedi 20 h 30
Suroît

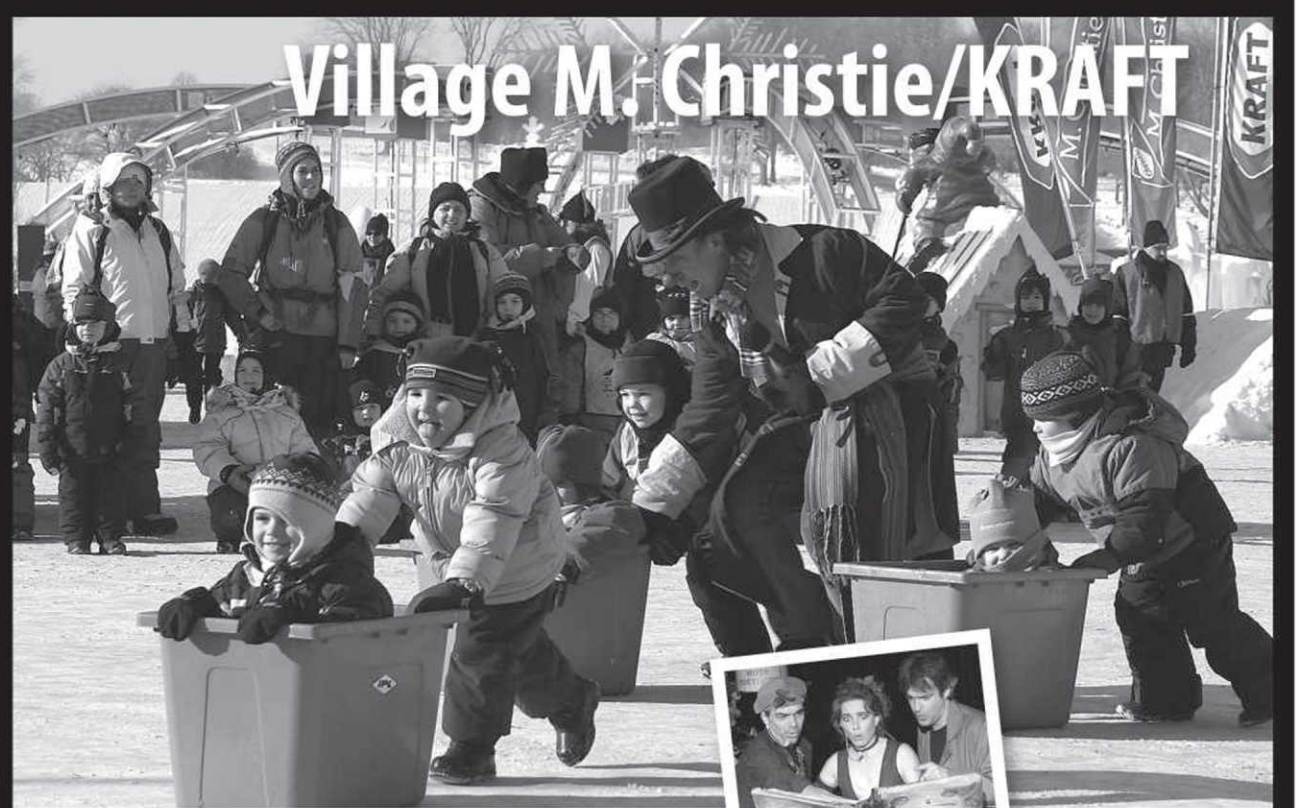


Surboum Loto-Québec
À Place Loto-Québec



Aujourd'hui samedi après le Défilé !
DJ DEE
UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC
LE PLAISIR D'ÊTRE ENSEMBLE
ZOOM MEDIA

Village M. Christie/KRAFT





M. Christie
KRAFT
rock détente 107,5-FM tqs

Dimanche 11 février
13 h et 15 h
Le « Projet Bête » avec Annie-mots

Info Carnaval **www.carnaval.qc.ca** (418) 621•5555 1•866•422•7628
leSoleil

1755461

KEVIN LESSARD

VENDEUR Nº 1
EN JANVIER 2007



Kevin Lessard

Je suis de retour chez le concessionnaire Honda par excellence de la région de Québec, Lallier Sainte-Foy, et je suis le meilleur vendeur du mois de janvier 2007. Ce mérite en dit long sur la qualité du service que j'offre à tous mes clients... Soyez de ceux-là et venez me rencontrer pour votre véhicule Honda.

Merci à tous mes clients!

Ste-Foy lallier

HONDA

www.lallierstefoy.com

2000, JEAN-TALON NORD, SAINTE-FOY (BOUL. CHAREST OUEST) 687-2525

LIGNE POUMON-9
1 888 POUMON-9
1 888 768-6669 POSTE 232

1744302

CONCOURS SUPER COMPTANT!
À GAGNER : 20 LOTS DE 250 $

Halles du Petit Quartier
Sur l'avenue Cartier
Alimentation
Boutiques
Restauration
Services santé

Création du premier sanctuaire de baleines boréales

Presse canadienne

EDMONTON — Le gouvernement fédéral et les Inuits du Nunavut se sont entendus pour créer le premier sanctuaire pour baleines boréales, après plus de 25 ans de négociations et de délais.

« Ces zones de protection de la faune signifient qu'on y retrouvera de la faune pour toujours, et nous en sommes heureux », a dit le porte-parole inuit, James Eetoolook.

L'accord de principe, qui définit le financement et les responsabilités de gestion pour 12 autres sanctuaires dans l'est de l'Arctique, devra maintenant être ratifié par le Parlement et par les groupes inuits. Le Conseil du Trésor devra aussi approuver les engagements financiers.

Si la plupart des régions touchées étaient déjà protégées, l'entente marque l'aboutissement des négociations concernant la baie Isabella, pour laquelle les résidants de la communauté voisine de Clyde River tentent d'obtenir une protection depuis 1982.

La baie Isabella sera dorénavant protégée sous le nom de réserve nationale de faune de Niginganiq.

« Ça a pris du temps », a dit M. Eetoolook, qui espère voir l'entente être signée au printemps. « Nous ne voulions pas d'une entente qui aurait déplu aux gens de Clyde River. »

NOMBRE INÉGALÉ

Les eaux de la baie Isabella, sur la côte nord-est de l'île de Baffin, abritent un nombre inégalé de baleines boréales. On y trouverait au moins 300 de ces mammifères — qui ont la taille d'un autobus —, mais les Inuits affirment qu'il y a en a beaucoup plus, et les croisiéristes apercevraient des douzaines d'animaux par jour.

En vertu de l'entente, le gouvernement fédéral donnera 8,3 millions $ sur sept ans. Environ la moitié de cette somme servira au développement du tourisme local, tandis que le reste financera aussi bien les fouilles archéologiques que la gestion du site.

Les Inuits pourront de leur côté continuer à faire un usage « traditionnel » des zones protégées, notamment en ce qui a trait à la chasse.

Pete Ewins, du Fonds mondial pour la nature, une organisation environnementale qui réclamait aussi une protection pour la baie Isabella, s'est réjoui de l'annonce d'hier.

« C'est une étape cruciale », a-t-il dit.

Il a toutefois aussi rappelé que d'autres régions du Nunavut sont menacées par des activités de développement et méritent d'être protégées.

Le Fonds mondial de la nature réclame ainsi la protection des terrains de mise bas des caribous au Nunavut, une zone soumise à une intense exploration minière.

1754961

2007 08 09 10 11 12 13



CONTINUEZ LA BELLE VIE

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURI+ OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE OBLIGAT

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOTRE REER GARANTI À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

DONNEZ-VOUS LES MOYENS DE CONTINUER À FAIRE CE QUE VOUS AIMEZ.

OBLIGATIONS À TAUX FIXE
+ Choix d'échéances variant de un à dix ans.
+ Taux d'intérêt fixé en fonction de l'échéance choisie.
+ Remboursables à l'échéance.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

TERMES	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
TAUX ANNUELS*	3,50	3,70	3,80	3,85	4,00	4,05	4,10	4,15	4,20	4,25

*Excluant le boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER. Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Épargne Placements Québec

Au tour de Marie Plourde de quitter *Le Journal de Montréal*

Hugo Dumas
La Presse

MONTRÉAL — Après Michel C. Auger et Patrick Lagacé, *Le Journal de Montréal* perd une autre chroniqueuse-vedette. Marie Plourde a remis sa démission mercredi au quotidien de Quebecor, où elle signait des articles depuis 1996.

Jointe hier, Marie Plourde a confié qu'elle n'est plus heureuse au *Journal de Montréal*. « La relation était tendue depuis le printemps. Et ça n'a pas bien passé quand j'ai accepté d'animer *Loft Story* à TQS. On ne me l'a pas dit clairement, mais on me l'a bien laissé savoir », explique-t-elle.

Le rédacteur en chef du *Journal de Montréal*, Dany Doucet, nie que Marie Plourde ait pu froisser ses patrons en flirtant avec un concurrent. « Personne ne lui a jamais dit ça », tranche-t-il.

Mais peut-on lui avoir fait sentir que c'était mal vu de travailler à l'extérieur de la convergence ? « Elle a mal senti », répond Dany Doucet. Il enchaîne : « Ce qu'on a dit à Marie Plourde, c'est que nous étions insatisfaits de sa prestation journalistique et qu'elle devait mettre plus d'ardeur à son travail de journaliste au *Journal*. Quand on a trop de piges ailleurs, on néglige son employeur. »

« Ça n'a pas bien passé quand j'ai accepté d'animer *Loft Story* à TQS. On ne me l'a pas dit clairement, mais on me l'a bien laissé savoir »

À l'été 2006, Marie Plourde a demandé un congé d'un an du *Journal de Montréal* pour se consacrer à la téléréalité *Loft Story 3* de TQS. En plus de coanimer *Les Midis de Véro* avec Véronique Cloutier sur les ondes de Rythme-FM, à Montréal, elle a été nommée éditrice déléguée de l'hebdomadaire *Samedi magazine*, publié par Claude J, Charron, aussi responsable de *La Semaine*.

Rappelons que Publications Charron & Cie est le rival le plus important des magazines de TVA Publications comme *7 Jours* et le nouveau *Moi & cie*.



En plus de sa collaboration à TQS, Marie Plourde travaillait pour un magazine rival de TVA Publications. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

1754964

GRATUITE
par tranche d'achat de 50 $



demi-bouteille 375 ml d'une valeur de 13,90 $

AUJOURD'HUI SEULEMENT
À LA SAQ,
laissez-vous séduire par l'Afrique.

PRENEZ GOÛT
À NOS **CONSEILS**

SAQ

18+ La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool

SAQ.com, titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. Une bouteille d'Amarula de 375 ml (00410829), d'une valeur de 13,90 $, est remise pour chaque tranche d'achat de 50 $ après toute autre réduction. Les cartes-cadeaux, les cartes de dégustation, les bons-cadeaux « Les Connaisseurs » et les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Achats non cumulatifs. Quantité limitée à 75 432 bouteilles pour tout le réseau. Aucune substitution possible. Cette promotion s'applique aux achats effectués en succursale le samedi 10 février 2007 seulement. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à l'épuisement des stocks, selon la première éventualité.

l'épilepsie est une réalité

EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

1754237

Beaugarte
RESTAURANT • BAR • DISCOTHÈQUE

SAMEDI ET DIMANCHE 2 POUR 1

Table d'hôte

POTAGE

BROCHETTE DE SAUMON
Pamplemousse et gingembre

BROCHETTE DE BOEUF
Au poivre

BROCHETTE DE POULET
Miel et ail

BROCHETTE DE CREVETTES ET PÉTONCLES
Balsamique et tangerine

* Toutes nos brochettes sont servies avec riz et salade du chef.

CAFÉ/THÉ
26,95$

Ainsi va la vie !

Réservation : 659-2442

1744305

CONCOURS SUPER COMPTANT!
À GAGNER : 20 LOTS DE 250 $

Halles du Petit Quartier
Sur l'avenue Cartier
Alimentation
Boutiques
Restauration
Services santé

Étudier avec son baladeur numérique

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Écouter son cours dans l'autobus ou visionner les exposés oraux de ses camarades de classe dans le métro, tout ça grâce à son baladeur numérique. Fiction ? C'est maintenant possible pour une poignée d'étudiants de l'Université de Montréal.

À l'heure où les écoles chassent de leurs classes les gadgets technologiques, l'Université entreprend cette session une étude où le baladeur numérique devient partie prenante de cinq cours, dans différentes disciplines.

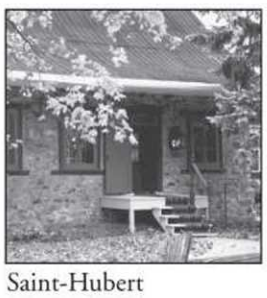
André H. Caron, directeur du CITE (Centre de recherche interdisciplinaire sur les technologies émergentes), est l'instigateur de cette recherche unique au pays. Lui et quatre autres professeurs ont intégré à leur enseignement du contenu pédagogique audio ou vidéo, que quelque 120 étudiants téléchargent sur le baladeur numérique qui leur a été prêté (un iPod ou un Zen Vision). Un des cours se donne entièrement en baladodiffusion. Les autres professeurs proposent à leurs étudiants de l'information supplémentaire, selon la méthode qu'ils jugent pertinente. Les étudiants pourront même être portés à contribution, dit M. Caron, en comparant l'expérience au Web 2.0. « Tout le contenu ne sera pas juste produit par une seule personne. »

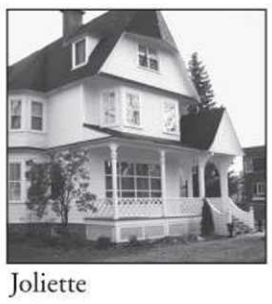
Pour son cours d'italien, Jacqueline Samperi a ajouté des chansons, des vidéos, des clips culturels de la télévision italienne et le CD de conversation qui avant n'était disponible qu'au laboratoire. La chargée de cours a privilégié du matériel qui n'était pas accessible par Internet et qui permettait de bonifier le volet oral du cours. Les étudiants pourront même enregistrer leur exposé oral au lieu de le faire en personne, ajoute-t-elle.

M^me^ Samperi a pu constater que les jeunes ne sont pas aussi technos qu'elle le croyait. Plusieurs n'avaient jamais touché à un baladeur numérique. C'est le cas d'Éloïse Osta, étudiante en science politique. Mais la jeune femme de 21 ans est tombée sous le charme. Elle compte même s'en procurer un. Elle trouve déjà que les fichiers fournis pour le cours l'aident beaucoup. Mais comme un autre étudiant de son cours, Jean-Philippe Arcand, elle aime bien l'utiliser pour télécharger des vidéos ou de la musique de son choix. Jean-Philippe s'en sert aussi pour écouter la radio dans l'autobus. « Je le vois comme un enrichissement personnel », souligne l'étudiant en science politique.

Tant mieux s'il ne sert pas qu'à apprendre, lance M. Caron. Il indique que la recherche tentera de voir s'il y a un changement significatif dans les notes, « mais nous, ce qui nous intéresse, c'est vraiment de voir comment ils s'approprient la technologie », ce qu'ils téléchargent et où ils s'en servent, fait-il valoir.

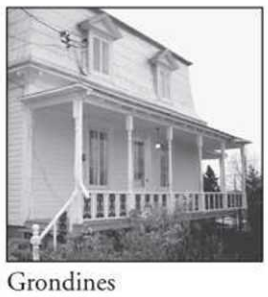
1754952


Saint-Hubert


Joliette


Roberval


Saint-Bruno


Grondines


Saint-Cyrille-de-Wendover


Saint-Lambert


Saint-Romuald


Château-Richer

UN CONCOURS QUI N'A RIEN DE NEUF.

Passion Maisons est de retour.
Consultez le historiatv.com et votez pour vos vieilles maisons préférées. À gagner, chaque semaine, un forfait pour deux au Château Mont Sainte-Anne.

PASSION MAISONS Mardi 20 h

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
www.multiprets.ca

JELD-WEN
PORTES ET FENÊTRES

HISTORIA
historiatv.com

Aucun achat requis. Ouvert aux résidants du Québec âgés de 18 ans et plus. Le concours se termine le 18 février à 23 h 59. Valeur totale des prix : 1620 $. Pour être déclarés gagnants, les participants devront répondre correctement à une question d'habileté mathématique.

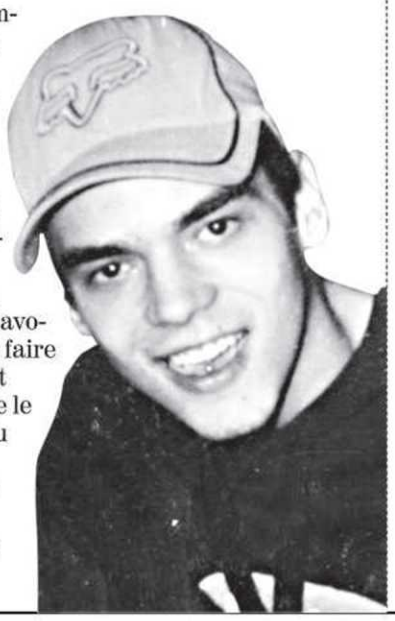
RIMOUSKI

Choix d'un candidat péquiste le 18

→ L'investiture du Parti québécois dans Rimouski aura lieu le dimanche 18 février à 14 h au Centre des congrès de Rimouski. Michel Germain et Irwin Pelletier s'affrontent dans ce qui est généralement considérée comme étant une forteresse péquiste. La députée sortante, Solange Charest, a quitté la vie politique après trois mandats. Elle avait été élue en avril 2003 par une majorité de 3360 votes (48 %) contre le libéral Éric Forest (36 %), actuellement maire de Rimouski, alors que les électeurs québécois portaient au pouvoir le Parti libéral du Québec. L'ADQ avait recueilli 16 % des suffrages.
Carl Thériault (collaboration spéciale)

DRUMMONDVILLE

Sébastien Couture devra subir un procès



→ Après avoir entendu l'enquête préliminaire du Drummondvillois Sébastien Couture, 22 ans, la juge Hélène Bouillon de la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, a cité le jeune homme à procès sur les accusations de négligence criminelle causant la mort, conduite dangereuse causant la mort et conduite avec facultés affaiblies causant la mort de ses amis Bryan Pitre, Jean-François Fournier et Sébastien Caroll, qui prenaient place avec lui dans sa voiture lors d'un accident de la route. Plus tôt cette semaine, le procureur de la Couronne, Me Jean-François Royer, a fait entendre quatre policiers et deux témoins civils, alors que l'avocat de Couture, Me Jean-Claude Lagacé, a choisi de ne faire entendre aucun témoin. Les événements auxquels font référence les accusations sont survenus à Daveluyville le 15 avril 2006. Après avoir raté une courbe au centre du village de Daveluyville, le véhicule avait violemment frappé un arbre, s'était brisé en deux et les trois amis de Couture étaient décédés sur le coup. Le jeune conducteur s'en était pour sa part tiré avec des blessures mineures. *Ian Bussières (collaboration spéciale)*

LA MALBAIE

La SOGIT serait propriétaire des quais dès mars

→ La Société de gestion des infrastructures de transport de Charlevoix (SOGIT) espère devenir propriétaire des quais de Pointe-au-Pic et de Cap-à-l'Aigle d'ici le 31 mars, soit avant l'échéance du programme fédéral de rétrocession. Restera par la suite à s'entendre sur le montant. En 2004, l'entente prévoyait 6,2 millions $ pour l'enrochement du quai de Cap-à-l'Aigle, la réfection de celui de Pointe-au-Pic ainsi qu'une somme pour la transition et les opérations. Le CLD a mandaté un ingénieur pour revoir cette enveloppe budgétaire qu'on a probablement réévaluée à la hausse. Par ailleurs, les activités commerciales au port de Pointe-au-Pic ont augmenté de 28,7 % en 2006, principalement des sorties de papiers de l'usine d'Abitibi Consolidated. En tout, 15 navires ont accosté, pour un transbordement total de 85 000 tonnes. *Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)*

Trois congédiés, deux suspendus

Québec Cartier sévit contre des employés impliqués dans deux graves accidents de train

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

PORT-CARTIER — La Compagnie minière Québec Cartier a congédié trois employés et en a suspendu deux autres pour une période d'un mois en rapport avec les deux graves accidents de train qu'a connus l'entreprise en octobre, dont un qui a coûté la vie à un employé qui comptait 30 ans d'expérience.

L'entreprise a pris cette mesure draconienne même si elle n'a pas encore tout à fait complété son enquête interne. « L'enquête est suffisamment avancée pour prendre des actions, a indiqué le directeur général ressources humaines et relations publiques, Alain Cauchon. Dans les cas présents, il s'agit de non-respect des procédures et des règlements. »

Le 13 octobre, à une centaine de kilomètres au nord de Port-Cartier, un train de 55 wagons a percuté plusieurs véhicules d'entretien de la voie ferrée, frappant quatre employés de la compagnie minière, dont un mortellement. Une semaine plus tôt, deux employés avaient subi de légères blessures alors qu'ils avaient dû sauter d'un train de 160 wagons en marche. L'accident a causé des dommages évalués à environ 15 millions $ aux installations de l'entreprise à Port-Cartier.

Au bureau régional du syndicat des Métallos, on n'avait pas encore pris connaissance des faits exacts reprochés aux employés visés, mais on n'avait nullement l'intention d'en rester là. « L'employeur a-t-il eu tort ou raison d'aller si loin dans ses sanctions ? Ce sera probablement un arbitre de griefs qui le tranchera », a simplement indiqué le délégué Roland Labonté

Sans vouloir préciser quels ont été les entorses aux normes de sécurité, M. Cauchon a signalé que Québec Cartier était intraitable en matière de manquements à la santé et à la sécurité de ses travailleurs.



Une vue aérienne d'un convoi sur le chemin de fer de la Québec Cartier — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Nous sommes reconnus comme une entreprise qui met beaucoup d'efforts en matière de santé et sécurité, a-t-il affirmé. Quand on se compare, notre performance en matière de sécurité est de 15 % supérieure au reste de l'industrie minière. De plus, près de 5 % des heures travaillées sont consacrées à la formation du personnel. »

En plus de la compagnie, la Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec enquête sur ces accidents, alors que la Sûreté du Québec s'intéresse particulièrement à l'accident mortel.

ÉLECTIONS AU QUÉBEC

Maxime Bernier se montre prudent

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le Parti conservateur ne donnera pas de mot d'ordre à ses troupes en vue du prochain scrutin général au Québec.

Le ministre Maxime Bernier l'a fait savoir hier à Rimouski en expliquant que la prudence sera de mise chez tous les ténors conservateurs.

« Il n'y aura pas de mot d'ordre à nos gens pour un parti provincial ou pour un autre s'il y a des élections générales au Québec. On souhaite qu'un parti fédéraliste prenne le pouvoir. Je n'ai pas à souhaiter un bon score de l'ADQ ou d'un autre parti. Je souhaite un bon score pour les partis fédéralistes », a dit M. Bernier, ministre fédéral de l'Industrie et député de la Beauce, alors l'invité de la Chambre de commerce et d'industrie Rimouski-Neigette.

Le ministre a rappelé devant une centaine de convives les réalisations du gouvernement Harper et l'intention de l'administration fédérale de dévoiler « au cours des prochaines semaines » la politique canadienne contre les gaz à effet de serre qui serait composée d'une cible générale de réduction de ces gaz et de cibles par secteurs industriels d'ici 2015, « en tenant compte de la croissance économique du pays et de notre niveau de vie. Il y aura des pénalités prévues qui iront à un fonds pour l'environnement si les entreprises ne respectent pas ces règles », a précisé le ministre.

En après-midi, ce dernier a procédé à une série de rencontres avec les dirigeants municipaux et économiques de la région.

À L'ÉCOUTE

« C'est bien important pour nous d'être à l'écoute de la population de la région. Nous sommes en préparation d'une campagne... du budget fédéral..., a rapidement corrigé en riant le ministre de l'Industrie. Les élections fédérales peuvent être déclenchées n'importe quand... »

Le gouvernement fédéral n'a pas encore fait son nid dans le dossier des frais de transfert des bateaux du gouvernement fédéral qui incombent aux chantiers maritimes du Québec, dont le groupe maritime Verreault. « J'ai rencontré mon collègue des Travaux publics Michael Fortier, qui étudie cette demande. »

La présence des ténors québécois du Parti conservateur s'accentue dans l'Est du Québec. Il y a trois semaines, le même ministre fédéral de l'Industrie était dans cette région, à Matane et à Mont-Joli, pour rencontrer les milieux d'affaires et les futurs candidats conservateurs de ce territoire.

Président et éditeur **ANDRÉ PROVENCHER** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

La voie raisonnable

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



L'adoption du fameux code de vie de Hérouxville interdisant notamment la lapidation et l'excision sur le territoire de la petite municipalité de la Mauricie a d'abord surpris et fait sourire. Puis, devant l'ampleur et l'intensité des réactions suscitées, il a fait froncer les sourcils et grimacer. Il n'aurait pas fallu attendre encore longtemps pour assister au dérapage. Le gouvernement du Québec n'avait donc plus le choix d'intervenir. Et la réponse apportée jeudi par le premier ministre Jean Charest contient heureusement les éléments nécessaires pour calmer le jeu.

Bien sûr, il y en aura toujours pour soutenir que les commissions d'étude ne servent qu'à acheter du temps et à offrir un bouclier à une équipe ministérielle sans argument.

Mais les plaignants les plus véhéments sont aussi ceux qui réclament des réponses coup-de-poing stimulées par les tripes plutôt que par la réflexion. Leurs solutions — qui n'en sont pas — sont destinées à faire grosse impression sur le coup, haussant cependant le niveau des tensions et ne laissant rien de durable derrière elles, si ce n'est la rancœur.

Ainsi, ce n'est pas en martelant que les immigrants qui débarquent avec des valeurs, des coutumes et des religions différentes n'ont qu'à prendre leur trou et à se soumettre à la loi de la ceinture fléchée que se développeront entre Québécois de souche et immigrants une complicité et un plaisir de vivre ensemble. Surtout dans un contexte où la faible natalité impose de se tourner vers les citoyens du monde pour soutenir l'économie et maintenir la qualité de vie.

Nous l'avons écrit, la clameur engendrée par quelques rares et gauches tentatives d'aménagements culturels en rupture avec les valeurs fondamentales de la société québécoise est symptomatique d'une inquiétude réelle. Il y avait donc lieu de prendre des mesures pour rassurer les anxieux et clarifier les balises pour ceux qui croient qu'il y a toujours une possibilité de repousser les limites.

La création de la Commission de consultation sur les pratiques d'accommodements reliées aux différences culturelles est donc bienvenue tout d'abord parce qu'elle va permettre à tout le monde de discuter à partir d'un même portrait basé sur le réel. Elle va aussi devenir le forum d'échanges où seront partagées expériences et perceptions qui déboucheront d'ici un an sur des recommandations susceptibles de fournir des outils concrets.

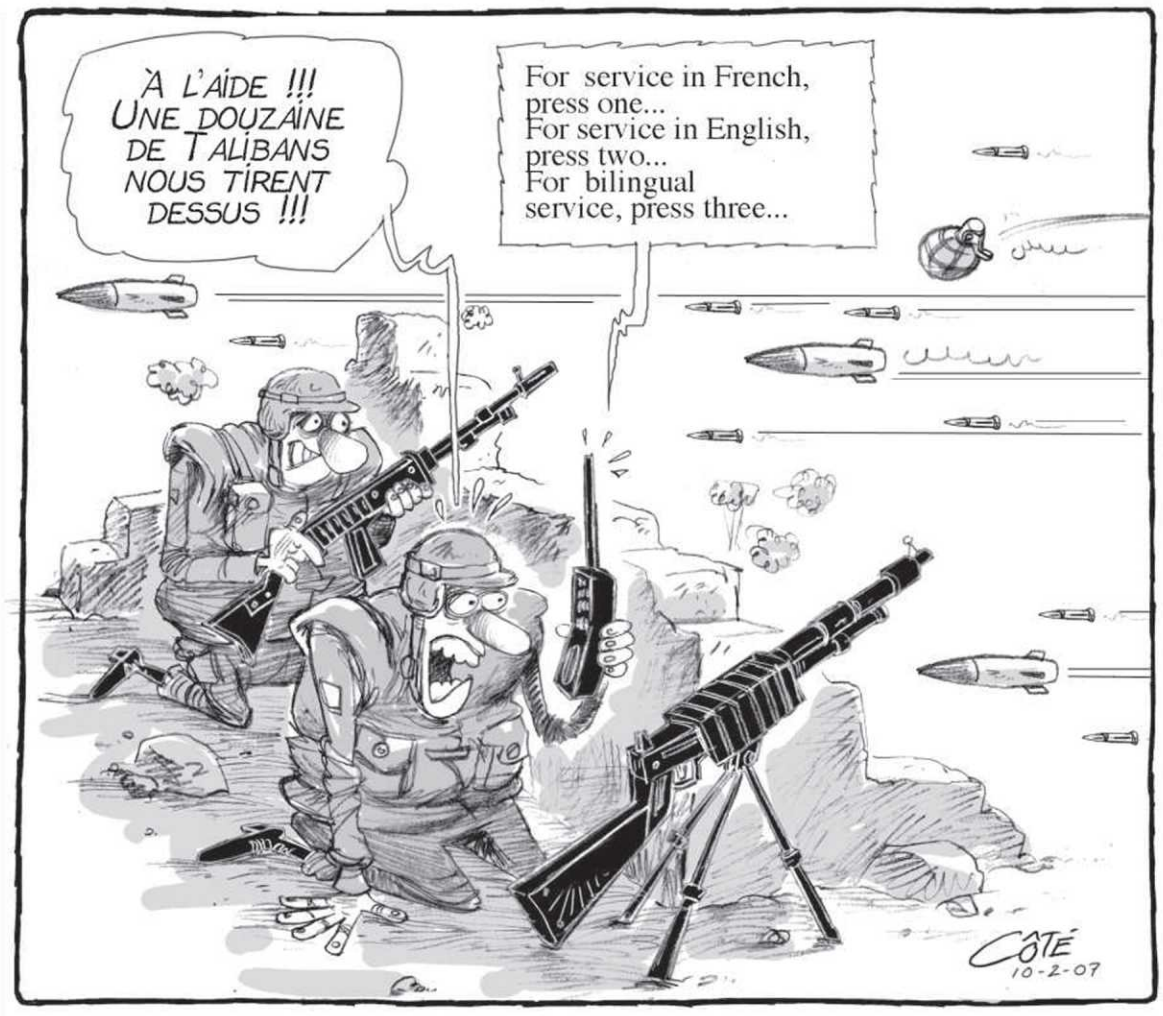
Le choix du sociologue Gérard Bouchard et du philosophe Charles Taylor pour coprésider la Commission est au-dessus de tout soupçon. Il a d'ailleurs vite rallié le chef péquiste André Boisclair, qui peut se flatter d'avoir vu la solution provenir de son camp. La création de la commission est en effet directement inspirée par une proposition de Louis Bernard, l'ex-chef de cabinet de René Lévesque.

La création de la Commission éloigne heureusement le débat de l'arène électorale

Évidemment, personne n'est dupe de l'impact de l'annonce de M. Charest, qui satisfait à la fois libéraux et péquistes. Elle vient en effet tirer le tapis sous les pieds de Mario Dumont. Le chef adéquiste travaillait vaillamment à se construire un beau petit capital politique en chatouillant la corde sensible de la cohabitation pas toujours évidente entre communautés culturelles.

Même s'il peut en avoir un peu abusé, il faut toutefois reconnaître que le député de Rivière-du-Loup avait au moins eu la clairvoyance de capter la sensibilité autour de cet enjeu.

Par son annonce, le premier ministre Jean Charest ne va évidemment pas réussir à sonner la fin de la récréation et empêcher son vis-à-vis adéquiste de poursuivre ses dénonciations. Mais, au moins, le cœur du débat est maintenant à sa place, soit hors de l'arène électorale et de ses risques d'excès.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale* | Le compte de dépenses de la lieutenante-gouverneure est un accommodement raisonnable pour ceux qui croient à la reine.

Commentaire | Maurice Girard, ex-journaliste*

L'hypocrisie de Drainville choque !

La décision du chef de bureau de Radio-Canada à l'Assemblée nationale de faire acte de candidature pour le Parti québécois dans Marie-Victorin est singulière à bien des égards ; elle laisse planer des doutes sur le jugement et l'éthique professionnelle de la vedette du PQ et en dit long sur son courage.

Il jette le doute sur ses dernières semaines de carrière, remet en question sa gestion, son jugement, son honnêteté intellectuelle et sa crédibilité, ce qu'il aura fort à rétablir s'il revient au journalisme. Beau travail de taupe, faut-il toutefois lui reconnaître.

On ne peut pas prétendre que le candidat Drainville risque beaucoup...

D'autres ont dû démissionner avant d'accepter une nomination politique, mais les convictions de M. Drainville ne sont pas à ce point ancrées qu'il mettrait sa sécurité d'emploi en jeu. Quand même, il ne faut pas exagérer ! Une personne de sa trempe n'a pas à tout laisser tomber parce qu'elle « croit » dans une cause. La ceinture et les bretelles — et deux pensions en bout de ligne.

Son courage est à la hauteur du risque qu'il est prêt à prendre en se présentant dans un château fort péquiste, assuré de son élection sans avoir à en découdre pour faire son entrée à l'Assemblée nationale. On aura connu plus valeureux.

Mais ce qui choque dans cette décision, qui a des relents d'opportunisme, c'est l'hypocrisie que M. Drainville manifeste à l'endroit de ses collègues cadres, mais surtout le mépris qu'il affiche pour ses confrères journalistes de Radio-Canada.

Il ne fait qu'alimenter les vieux préjugés de la presse anglophone, peu subtile et hargneuse à l'endroit du Québec, laquelle répète que le réseau français de Radio-Canada forme un repaire de « séparatistes ». On va finir par la croire puisque le chef du principal bureau politique devient candidat péquiste !

C'est d'autant plus navrant que même des fédéralistes comme moi n'ont pas été dupes, ces 10 dernières années, du glissement lent, mais systématique, des nouvelles de Radio-Canada vers une sorte de « canadianisation » aux allures parfois rocambolesques, au point qu'il ne serait plus surprenant qu'on en vienne un jour à parler d'un « Canadien de Dolbeau-Mistassini ».

Par son geste, Bernard Drainville insulte les auditeurs, se place au-dessus de l'éthique journalistique, traite ses semblables comme des demeurés et s'attendra sans doute à ce que ses exconfrères lui accordent un traitement favorable, lui, le Bernard Landry du journalisme.

Par son comportement, il n'est pas si différent de bien des journalistes de la télévision dont la vision du monde commence et s'arrête à leur nombril. Dans un an, c'est le genre de personnages qu'on ne pourra plus souffrir ni à la radio, ni à télé. Il l'aura bien cherché. L'autre avenir ? Correspondant pour la radio à Regina ? Avec des champs à perte de vue et beaucoup de temps pour réfléchir.

** L'auteur a été responsable des communications à la Délégation du Québec à New York dans le gouvernement de Robert Bourassa*

Réflexion | Roméo Bouchard, auteur de *Y a-t-il un avenir pour les régions ?*

Pas besoin du code de vie de Hérouxville

Je suis un homme de région et un Québécois enraciné. Mais je trouve lamentable et choquant le débat venu de Hérouxville. À l'heure où nous entrons dans la plus grande migration humaine et le processus de métissage le plus important de toute l'histoire de l'humanité, j'ai l'impression d'être ramené 50 ans en arrière, à l'époque de la grande noirceur et de la peur des étrangers et de l'extérieur si longtemps entretenue par le clergé et nos élites, pour protéger notre identité canadienne-française-catholique et rurale dans une Amérique anglophone-protestante-industrielle et urbaine.

Le Québec d'aujourd'hui, aussi bien en campagne qu'en ville, n'a plus rien à faire avec cette société fermée et peureuse. Les jeunes Québécois sont désormais affranchis de la peur de disparaître, ils sont sûrs d'eux-mêmes et ils s'affirment ici et partout dans le monde avec enthousiasme. Les jeunes Montréalais de toute origine se côtoient, parlent québécois et s'accommodent tout naturellement de leurs différences de couleur et de culture. À nous de leur transmettre notre histoire, notre culture et l'amour de notre territoire.

Ce n'est pas Hérouxville qui peut nous apprendre comment s'ouvrir à ce métissage humain qui envahit l'Occident tout en restant nous-mêmes, mais bien Montréal, qui a compris déjà que nous avons tous



« Je souhaite de tout mon cœur que notre bon sens et notre ouverture d'esprit et de cœur reprennent vite le dessus sur ces voix rétrogrades », écrit Roméo Bouchard. — PHOTO LA PRESSE

à gagner de ce partage des cultures. Nos dirigeants ont la responsabilité d'encadrer ce processus d'intégration. Cela ne peut se faire sans accommodements et, bien sûr, sans qu'il faille, à certains moments, établir des balises pour éviter l'intolérance aussi bien que l'envahissement des intégrismes religieux et culturels et la formation de ghettos.

En région, nous avons tous à apprendre de Montréal à ce chapitre, d'autant plus que les villages traditionnels et dépeuplés ont à faire face à une réalité semblable avec l'arrivée parfois massive des néoruraux venus de la ville, métissage non moins délicat et essentiel. « L'étranger a toujours quelque chose à nous apprendre », disait une femme de mon village.

Vigneault a raison de chanter « Ma maison est votre maison et les humains sont de ma race », car le peuple québécois est un peuple naturellement ouvert au monde. Les premiers Français en Amérique ont été séduits par les Amérindiens, et, contrairement aux colons britanniques qui les ont pourchassés, ils se sont métissés avec les autochtones pour explorer l'Amérique d'un bout à l'autre et apprendre d'eux à survivre sur cet immense continent. Les Canadiens-français ont par la suite intégré les vagues successives d'immigration écossaise, irlandaise et autres, et les Québécois que nous sommes devenus sont même en voie d'intégrer lentement la minorité anglophone qui nous dominait hier encore.

Nous n'avons pas besoin du code de vie de Hérouxville pour apprendre à vivre avec les néo-Québécois et les néoruraux. Bien au contraire, le Québec de demain sera appelé à jouer un rôle important dans ce grand mouvement de métissage humain qu'entrevoyait déjà Papineau à la fin de sa vie : « Immigrants de tous les pays du monde… grand pêle-mêle d'erreurs et de vérités, poussés à ce commun rendez-vous pour fondre en unité la famille humaine. »

Je souhaite de tout mon cœur que notre bon sens et notre ouverture d'esprit et de cœur reprennent vite le dessus sur ces voix rétrogrades qui ne représentent ni Montréal ni la campagne d'aujourd'hui, car, comme l'écrit François Vigneault, le fils de l'autre : « Ailleurs, de moins en moins ailleurs ; ici, de moins en moins ici ; nous habitons une distance dont le ciment s'effrite aux racines du cœur. »

Réactions ?

Vous aimeriez réagir ?

Écrivez-nous à *opinion@lesoleil.com* et n'oubliez pas d'inclure votre adresse

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

Aucun chef n'était à la hauteur

Dans cette affaire des accommodements raisonnables, Jean Charest a finalement bougé. Tout en pouvant comprendre sa résistance à le faire pendant plusieurs semaines, histoire de ne pas exagérer l'importance de la question, il a toutefois ainsi laissé le champ libre aux médias, à Mario Dumont et, plus grave, il a permis un dérapage souvent peu édifiant sur le sujet. En d'autres termes, il a mal jugé la situation, faisant montre d'une certaine faiblesse de leadership. J'aurais souhaité qu'il tende, assez tôt dans la controverse, la main aux deux autres principaux chefs de parti pour faire une déclaration commune et solennelle sur les grands principes de base de la société québécoise et sur la façon dont celle-ci traite les relations interculturelles. Le premier ministre n'a pas été à la hauteur, dans sa déclaration du 8 février, annonçant la mise sur pied d'une Commission d'étude sur les accommodements raisonnables. Il n'avait ni la solennité ni un texte d'une certaine gravité, lequel se perdait souvent dans des détails ou jugements sommaires. Au moins cette commission est crée, mais aurait-elle été nécessaire s'il était intervenu au bon moment ? La démarche me semble maintenant plus opportuniste, politicienne, voulant couper l'herbe sous le pied à Mario Dumont. La prochaine campagne électorale portera sans doute en bonne partie sur le bon (ou mauvais) jugement des chefs. L'épisode des accommodements raisonnables devrait donner lieu entretemps à un sérieux examen de conscience de la part des trois principaux chefs de parti. Aucun ne me semble y avoir été à la hauteur de sa fonction.

Michel Lebel
Entrelacs

De l'hypocrisie !

Selon la conception qu'un journaliste politique doit demeurer un professionnel au-dessus de tout soupçon de partisanerie, c'est vrai que M. Drainville s'est placé dans une situation délicate. Par ailleurs, ceux qui ont regardé l'entrevue qu'il a conduite avec André Boisclair ont pu constater qu'il a vraiment cuisiné le chef. Également, si les libéraux et les adéquistes estiment avoir livré au journaliste des secrets stratégiques, ce sont des politiciens bien naïfs. Compte tenu de ce dernier élément, l'hypocrisie dans ce dossier, c'est bien plus du côté des adversaires de Drainville qui utilisent une stratégie de dénigrement.

Raymond Martel
L'Ancienne-Lorette

Traitement odieux

J'ai écouté attentivement toute la conférence de presse pendant laquelle Bernard Drainville a annoncé son saut en politique pour le Parti québécois. J'estime que le traitement réservé à M. Drainville par ses anciens collègues et amis journalistes était odieux. On n'a fait que remettre en question son sens de l'éthique journalistique. M. Drainville a pourtant expliqué avec une grande clarté tous les événements et toutes ses réflexions d'ordre éthique qui ont précédé sa décision. Il m'a convaincu qu'il a fait les choses avec honnêteté et avec classe. Ces dernières années, les sauts en politique d'autres personnes travaillant dans l'information comme Jean Lapierre, Liza Frulla, Michaëlle Jean et même Andrée Boucher et André Arthur ont été beaucoup mieux accueillis. Bon courage comme candidat péquiste, Monsieur Drainville.

Richard Ouellet, LL.D, avocat
Québec

Il devrait retirer sa candidature

Pour limiter les dommages que cette affaire va causer au parti qu'il s'apprêtait à servir, Bernard Drainville devrait abandonner son projet de candidature péquiste. Et cela pour au moins deux raisons. La première est le fait qu'en acceptant de faire des entrevues en cet instant particulièrement délicat de cette campagne avec son futur chef, et ce, sans en avertir ses supérieurs, il a commis une faute de jugement qui entache non seulement l'image de sa profession, mais aussi celle de Radio-Canada. Une faute qui le suivra. La deuxième raison, et celle-ci paraît tout à fait invraisemblable, c'est d'avoir pris le risque de faire ces entrevues avec son futur chef sans l'informer de ses tractations. Un risque grave dont le principal effet politique serait de placer André Boisclair dans une position défensive. Ce dont il n'avait certainement pas besoin. Surtout après la semaine qu'il venait de passer.

Claude Poulin
Sillery

Délai insuffisant

Ce qu'a fait l'excellent journaliste Bernard Drainville est toléré par la Charte des droits. Ce qu'on lui reproche n'est pas d'avoir fait le saut, mais la façon dont il l'a fait, sans un délai raisonnable, ce qui paraît contraire au code d'éthique journalistique, à la fois pour Radio-Canada et ses auditeurs qui auront l'impression d'avoir été trompés. Moi qui le croyais plutôt prolibéral ! Je salue néanmoins son courage.

Philippe Éd. Damiens
Québec

1754939



PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS ?



Mazda3 GT illustrée

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

MAINTENANT DE SÉRIE SUR LES MAZDA3 :
freins antiblocage et six coussins de sécurité

mazda 3 GX 2007

LOUEZ À PARTIR DE
189 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2395 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Mazda3 Sport GT illustrée

mazda 3 SPORT GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE
239 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2395 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007



mazda 6 GS 4 CYL. 2007

LOUEZ À PARTIR DE
269 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ
LORS D'ESSAIS DE COLLISION ET DE CAPOTAGE †
★★★★★ NHTSA



mazda 5 GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE
239 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2595 $

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
295 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

mazda

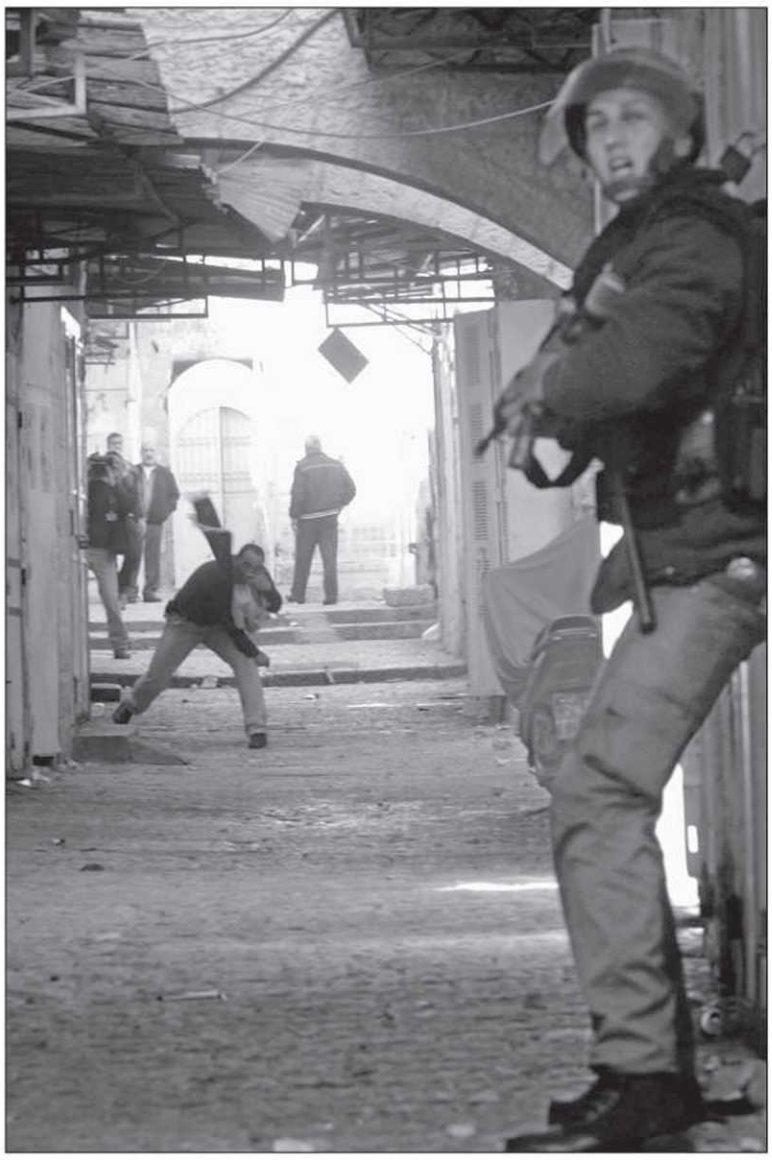
Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS57AA00), des Mazda3 Sport GS (D5SD57AA00), des Mazda6 GS 4cyl. (G4SD57AA00) et des Mazda5 GS (E6SD57AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis pour le Mazda5 GS pour l'offre de 295 $ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 5 février 2007. † Accordé à la Mazda6 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safecar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales et de capotage.

Nouvelle Intifada appréhendée



Les incidents se sont propagés aux ruelles de la vieille ville de Jérusalem, jusqu'aux toits des maisons enchevêtrées, où policiers et manifestants ont joué au chat et à la souris durant plusieurs heures. — PHOTO AP

Associated Press
et Agence France-Presse

JÉRUSALEM — Incidents au cœur du troisième lieu saint de l'islam : des centaines de policiers israéliens ont investi hier, jour de la grande prière des musulmans, l'Esplanade des mosquées à Jérusalem pour disperser les milliers de fidèles protestant violemment contre des travaux effectués par l'État hébreu près du site sacré.

Ces incidents violents et les images de policiers israéliens chargeant des manifestants sur le lieu saint musulman faisaient craindre une possible extension des protestations à la Cisjordanie et la bande de Gaza, comme cela avait été le cas en 2000 après une visite controversée d'Ariel Sharon, qui avait marqué le début de la deuxième Intifada.

En 1996, le percement par la municipalité israélienne de Jérusalem d'un tunnel à proximité de l'Esplanade avait déclenché des émeutes qui ont fait plus de 80 morts palestiniens et israéliens.

Les heurts, qui ont éclaté en après-midi peu après la prière du vendredi, ont fait 36 blessés. Il y a eu en outre 17 interpellations.

MONT DU TEMPLE

Quelque 200 policiers ont ainsi fait irruption sur l'Esplanade des mosquées — dénommée Mont du Temple par les juifs — pour disperser à coups de grenades lacrymogènes et assourdissantes les manifestants musulmans lançant des pierres, des bouteilles et des ordures.

Les fidèles musulmans protestent depuis plusieurs jours contre des travaux de rénovation entamés cette semaine par les Israéliens sur une rampe d'accès à l'Esplanade, endommagée selon eux lors d'une tempête de neige en 2004.

Heurts d'une rare violence entre Arabes et Israéliens dans la vieille ville de Jérusalem

Ces travaux ont suscité un vif émoi au sein des Palestiniens et dans le monde arabe, qui accusent l'État hébreu de porter atteinte à ce lieu saint.

MOSQUÉE AL-AQSA

La situation est devenue particulièrement tendue lorsque 150 manifestants se sont retranchés à l'intérieur de la mosquée d'Al-Aqsa, située sur l'Esplanade. Les policiers n'ont pas pénétré dans l'édifice religieux mais, après des négociations entre représentants policiers et musulmans, les fidèles ont pu quitter la mosquée, une heure et demie plus tard, sans être inquiétés par les forces israéliennes.

« C'est une agression contre l'Esplanade des mosquées », a tonné Mohammed Hussein, le grand mufti de Jérusalem, interrogé par téléphone alors qu'il se trouvait sur l'Esplanade. « Je ne sais pas quel impact cette agression aura sur les Territoires palestiniens, mais l'expérience passée a montré que chaque fois qu'il y a eu des affrontements sur l'Esplanade, cela a enflammé les autres parties de la Cisjordanie et Gaza. »

Des manifestations contre les travaux israéliens ont d'ailleurs également eu lieu dans la région de Hébron en Cisjordanie, où un enfant a été grièvement blessé par des tirs israéliens, ainsi que près du barrage militaire de Qalandia, entre Jérusalem et Ramallah.

À Nazareth en Galilée, plus de 10 000 Arabes israéliens — selon les organisateurs — ont participé à une marche de « soutien à Al-Aqsa » à l'appel du mouvement islamique en Israël.

GOUVERNEMENT D'UNION

Entre-temps,les Palestiniens se préparaient hier à former un gouvernement d'union nationale d'ici une semaine en vertu de l'accord signé la veille à La Mecque entre le Hamas et le Fatah, même si le mouvement islamiste se refuse toujours à reconnaître Israël.

Parrainés par le roi Abdallah, le président Mahmoud Abbas, du Fatah, et le chef en exil du Hamas, Khaled Mechaal, ont signé un accord jeudi soir sur la composition et le programme politique du gouvernement d'union qui restera dirigé par le premier ministre issu du mouvement islamiste, Ismaël Haniyeh.



GRAND PRIX DE LA PHOTO

Le photographe américain Spencer Platt, de l'agence de presse Getty, a remporté hier le World Press Photo Award 2006 pour un cliché des dévastations au Liban. L'image montre une rue de Beyrouth dévastée lors des bombardements israéliens, dans laquelle passe un cabriolet avec de jeunes Libanais venus voir les dégâts. La photo a été prise le 15 août au sud de Beyrouth, au premier jour du cessez-le-feu entre Israël et le Hezbollah, alors que les premiers habitants y retournaient. « On ne se lasse pas de regarder cette photo. Elle contient la complexité et les contradictions de la vraie vie, au milieu du chaos. Cette photo vous fait dépasser l'évidence », a estimé la présidente du jury du prestigieux prix de photojournalisme, Michele McNally. Cette année, 4440 photographes professionnels de 124 pays ont présenté 78083 photos. — PHOTO AP

Armes destinées au Hezbollah saisies par l'armée libanaise

Henri Mamabarachi
Agence France-Presse

BEYROUTH — La confiscation près de Beyrouth d'un camion transportant au grand jour des armes au Hezbollah complique la crise entre la formation chiite et le gouvernement qui refuse de restituer son chargement.

Le vice-premier ministre et ministre de la Défense Elias Murr a affirmé hier que ces armes seraient utilisées par l'armée libanaise pour combattre Israël.

« Le camion et son contenu sont aux mains de l'armée libanaise au Sud-Liban », a déclaré M. Murr. « Si Israël viole encore la souveraineté du Liban, nous utiliserons ces armes pour y faire face », a-t-il dit.

Il s'adressait à la presse après un entretien avec le commandant de la Force intérimaire de l'ONU au Liban (FINUL), le général Claudio Graziano.

« L'armée libanaise déployée dans le sud a pour ordre de faire face aux forces israéliennes en cas de violation » de la souveraineté du Liban, a dit M. Murr.

M. Murr avait rejeté jeudi soir la demande du Hezbollah d'une restitution des armes saisies qui comptent un nombre important de roquettes de type Grad de fabrication soviétique, des mortiers et des munitions.

« J'aurais souhaité que le Hezbollah fasse don de ses armes à l'armée libanaise qui a réussi la veille à repousser l'agression israélienne contre le territoire libanais », a déclaré M. Murr à la chaîne de télévision privée LBC.

Enfonçant le clou, il a indiqué que l'armée tenait désormais le rôle « de la résistance » à la frontière israélienne, en soulignant que des soldats appartiennent à la communauté chiite tout comme ceux du Hezbollah.

M. Murr a fait valoir que le baptême de feu de l'armée mercredi lors de son échange de tirs avec les forces israéliennes à la frontière était « une preuve de la capacité de la troupe de défendre son territoire ».

1755261

Avis de qualité

Ministère du Revenu

Successions non réclamées

Le ministre du Revenu du Québec fait connaître, par la publication de cet avis, qu'il a maintenant la responsabilité de liquider des successions ou d'administrer des biens qui n'ont pas été réclamés, pour les personnes mentionnées ci-dessous.

Vous souhaitez obtenir de l'information, faire une réclamation ou avoir accès à l'ensemble des biens non réclamés ? Consultez le registre des biens non réclamés dans le site Internet de Revenu Québec, à l'adresse **www.revenu.gouv.qc.ca**, ou communiquez avec la Direction générale des biens non réclamés, au 1 866 840-6939. Si vous croyez être l'héritier d'une succession ou avoir le droit de réclamer un bien, la procédure à suivre pour faire votre réclamation ainsi que les honoraires qui s'appliquent vous seront expliqués. Ces honoraires seront déduits du montant que vous réclamez. Lors de votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien le propriétaire, l'héritier ou l'ayant droit de la succession ou des biens que vous réclamez. Notez que le règlement d'une succession exige des délais qui varient selon la complexité du cas et qui peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Par ailleurs, vous pourriez être approché par un *chercheur d'héritier* (personne ou entreprise dont l'activité consiste à trouver les personnes qui ont droit à un héritage). Sachez que ces personnes peuvent exiger des honoraires élevés, que vous devez parfois payer avant même d'accéder aux renseignements préliminaires concernant l'héritage. Notez que le ministre du Revenu du Québec n'est aucunement responsable des frais que vous pourriez engager auprès d'un *chercheur d'héritier*.

Selon l'article 794 du *Code civil du Québec*, le ministre du Revenu du Québec dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1 du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), une copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le ministre du Revenu du Québec remettra les biens administrés aux propriétaires et aux ayants droit qui se manifestent dans les délais prescrits. Pour réclamer une succession, tout héritier ou ayant droit dispose, en principe, d'un délai de dix ans, à compter de la date d'ouverture de la succession. Pour tout autre bien, le délai de réclamation est illimité, sauf dans le cas des sommes dont le montant est inférieur à 500 $. Pour ces dernières, le droit de réclamation est limité à dix ans, à compter de leur remise au ministre des Finances.

Le ministre du Revenu du Québec agit conformément aux dispositions de l'article 32 de la *Loi sur le curateur public* et de l'article 699 du *Code civil du Québec*.

Note : Les appellations, les dénominations ou les noms figurant dans les listes publiées dans cet avis sont écrits comme ils ont été transmis par les différents détenteurs au moment de la remise des biens ou des produits au ministre du Revenu du Québec.

1. Successions non réclamées

Nom	Domicile	Date du décès
ALLARD, Roger	203, rue Jeanne-d'Arc, Papineauville	2006-06-13
AUBÉ, Claude	777, 1re Avenue, appartement 409, Québec	2005-12-21
AYOTTE, John	1715, Route 138 Est, Godmanchester	2006-07-01
BADRAN, Jean-Paul	8, 60e Avenue, Montréal	2005-08-11
BÉDARD, Normand	49, rue De Lanaudière, appartement 5, Gatineau	2006-01-11
BOGER, Françoise	967, rue Dubuisson, appartement 5, Longueuil	2005-01-11
BROUILLETTE, Jean-Claude	7845, boulevard des Forges, Trois-Rivières	2006-04-15
CHABOT, Jean-Claude	1951, boul. De Maisonneuve Est, app. 407, Montréal	2006-08-07
CHAGNON, Claude	6373, boul. Henri-Bourassa Est, app. 306, Montréal-Nord	2006-06-01
COURNOYER, Laura	3125, rue Dandurand, appartement 310, Montréal	2006-09-22
DALPÉ, Donald	121, avenue des Lilas, Drummondville	2006-05-19
DENIS, Victor	8890, rue Ravel, Saint-Léonard	2006-04-30
DESAULNIERS, Jacques	6020, boulevard Joseph-Renaud, app. A209, Anjou	2006-03-31
DESFOSSÉS, Réal	4255, avenue Papineau, Montréal	2006-06-29
DESORMIERS, Maurice	1289, rue Wolfe, appartement 203, Montréal	2006-10-17
DION, Jacques	1274, rue Thierry, LaSalle	2004-11-29
FORBES, John	350, rue Sainte-Adèle, Saint-Charles-Borromée	2006-01-18
FOURNIER, Yvan	14206, rue Montmartre, appartement 4, Montréal	2006-03-24
GAGNÉ, Richard	2842, avenue Monseigneur-Gosselin, app. 6, Québec	2005-01-25
GAUDET, Marcel	325, rue Joliette, appartement 806, Longueuil	2006-05-23
GAUTHIER, Michel	4145, rue Parthenais, appartement 214, Montréal	2006-03-02
GIGNAC, Marie-Claude	965, rue Tanguay, Saint-Philémon	2006-09-04
GIGUÈRE, Daniel	1907, boulevard De La Rousselière, Montréal	2006-04-26
GIGUÈRE, Michel	878, rue Valiquette, Montréal	2005-02-04
GUIMOND, Jules	800, rue Carrier, appartement 216, Trois-Rivières	2006-08-11
HACHÉ, Murielle	5823, 3e Avenue, Montréal	2005-04-17
HODGE, Evelyn	200, rue Principale, Cowansville	2005-07-16
HOGG, Ronald-Norman	1201, boulevard de la Mairie, Saint-Jean-sur-Richelieu	2006-10-06
HULL, Laurent	228, rue Monseigneur-Latulipe Est, Rouyn-Noranda	2005-02-02
ISABELLE, Jean-Paul	216, rue Collin, Saint-Jean-sur-Richelieu	2006-04-06
JOBIN, André	2315, rue Meunier, appartement 106, Québec	2006-05-05
KATONA, Gizella	1640, rue Tillemont, Montréal	2005-12-25
LAFLEUR, Gaétan	62, avenue Turcotte, Québec	2006-10-11
LAPALME, Réal	1272, rue Saint-Dominique, Montréal	2005-12-18
LAPOINTE, Marie-Paule	260, boulevard Langelier, appartement 2002, Québec	2006-05-03
LECLERC, André	6245, rue Principale, Sainte-Croix	2006-03-07
LECOMPTE, Yvette	3615, boulevard Perron, Laval	2006-05-04
LEDUC, Yvette	1025, rue Jarry Ouest, appartement 8, Montréal	2006-03-08
LEMAY, Pierre-Eugène	224, Rang 5, Taillon	2006-03-27
LEPAGE, Jules	105, rue Maisonneuve, Dollard-des-Ormeaux	2006-08-27
L'HEUREUX, Gilbert	7025, avenue Rondeau, appartement 402, Anjou	2006-04-29
LUNAM, Garry	438, 11e Rue, Ferme-Neuve	2006-03-05
MAILLOUX, Léopold	2522A, avenue Dollard, LaSalle	2006-06-23
MAJOR, Claude	1565, rue des Patriotes, appartement 14, Laval	2005-02-04
MARSEAUD (MARSAUD) (MARCEAU), Maurice	6767, rue Cartier, Montréal	2006-03-17
MARTEL, Sylvain	431, rue Saint-Jean, Lachute	2006-08-14
MÉNARD, Emmanuel	221, rue Principale, Plaisance	2006-03-12
MORIN, Gisèle	9024, rue de l'Attisée, appartement 3, Charny	2006-04-22
NADEAU, Serge	369, rue Goyette, Longueuil	2006-05-26
OUIMET (COMTOIS), Jeannine	351, rue de la Visitation, Saint-Charles-Borromée	2006-04-27
PAJTOK, Zoltan	1800, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal	2006-05-29
PANNETON, Roger	2400, rue des Nations, appartement 622, Saint-Laurent	2006-04-06
PAQUET, Thérèse	5, rue Tassé, appartement 410, Sainte-Thérèse	2005-01-15
PAQUETTE, Fernand	1097, 6e Avenue, Montréal	2006-04-03
PAYMENT, Marcel	175, rue Leduc, appartement 8, Gatineau	2006-03-27
PETIT, Cécile-Bibiane	67, rue Saint-Thomas, Thetford-Mines	2006-06-28
PIGEON, Danielle	9175, rue Chauvet, Québec	2004-11-26
PINET, Élide	2110, rue Wolfe, appartement 325, Montréal	2006-03-08
PROULX, Rita	7195, rue Michelet, Saint-Léonard	2004-08-03
RAYNARD, Pierre	158, rue du Collège Sud, appartement 5, Richmond	2006-09-10
RICHARD, Jacques	15, rue Saint-Paul, Sainte-Brigitte-de-Laval	2002-10-09
ROLLAND, Yves	162, rue Joly, Sainte-Anne-des-Plaines	2006-03-15
SCHRIER, Arnold	3033, rue Sherbrooke Ouest, app. 405, Westmount	2004-02-10
SMITH, René	1535, rue Saint-Aimé, Drummondville	2005-03-05
SAINT-AUBIN, Pauline	6850, boulevard Gouin Est, Montréal-Nord	2005-08-01
ST-CYR, Marguerite	198, rue Lindsay, appartement 132, Drummondville	2006-06-19
ST-JEAN, Jean-Roberge	2385, avenue Madison, appartement 150, Montréal	2005-05-13
TAILLON, Réjeane (Réjeanne)	29, rue Lorne Ouest, Chicoutimi	2006-10-25
TAPIA, Pedro	11427, avenue Hébert, Montréal-Nord	2006-02-04
THERRIEN, Marcelle	4900, boulevard Lapointe, Montréal	2006-04-28
THIBAULT, Claudette	11, avenue Vital, Saint-Sauveur	2006-03-26
THIFAULT, Denis	2605, boulevard des Oiseaux, appartement 1, Laval	2006-03-02
TONIETTO, Léon	8, 60e Avenue, Montréal	2005-09-28
TURCOTTE, Gérard	3148, rue Robert, Saint-Jean-Baptiste	2006-01-23
VALLÉE, Gilles	1025, rue de Cadix, Québec	2006-10-28
VARIN, Jocelyne	420, rue de Chablis, Laval	2006-04-18
VINET, Bernard	2140, rue Nicolet, Montréal	2005-01-03
WATT, Patrice (Patrick)	205, 8e Avenue, Sainte-Marthe-sur-le-Lac	2006-01-24

2. Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé

Nom	Nature du bien	Date du décès
LAVIGNE, Marcel	Biens provenant du CHUM – Pavillon Notre-Dame	

3. Biens délaissés par les personnes morales dissoutes

2971-0126 Québec inc.
E.D. Strother Itée
Pierre et Rosaire Gendron inc.
The Brokerage Corporation of Canada
Blain inc.
Mount-Bruno Association Limited
P.S.M. Technologies inc.

4. Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du *Code civil du Québec*, prenez avis que le ministre du Revenu du Québec, agissant aux termes de l'article 698 du *Code civil du Québec*, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
ALLAIRE, Paul-J.	971, rue des Bois, Sainte-Agathe-des-Monts	2004-09-24
AUBUT, Yves	3753, rue du Roi-Georges, Jonquière	2003-04-29
BÉDARD, Théobald	366, boulevard Perrot, Île-Perrot	2003-09-18
BELLEVILLE, Yves	5597, rue Le Maître, Saint-Léonard	2004-01-10
DUGUAY, Jean-Ulysse	686, chemin du Gros-Cap, L'Étang-du-Nord	1994-07-22
GODBOUT, Chantal	8494A, rue Daoust, LaSalle	2005-02-18
HAMEL, Arthur	3810, boulevard Le Carrefour, appartement 12, Laval	2005-07-08
HÉROUX, Marie-Flore	1549, rue Frontenac, Shawinigan	2004-01-19
LAMBERT, Jacques	3099, rue Guérin, Saint-Jean-Baptiste	2003-12-31
LÉVESQUE, Rénald	3787, rue Le Marié, appartement 100, Québec	2006-04-15
MCNICOLL, Émilien (Émile)	57, rue Principale, Notre-Dame-de-Lorette	2003-01-28
MICHAUD, Marie-Laure	961, rue du Haut-Bois Sud, Rock-Forest	2002-07-15
PAQUIN, Robert	185, rue Anicet-Bourgeois, Le Gardeur	2003-09-12
PINEAULT, Gilles	4145, rue Parthenais, appartement 112, Montréal	2004-01-21
PLAMONDON, Maryse	670, rue des Puits, Sainte-Adèle	2003-10-20
RAYMOND, Sylvain	2477, rue Hochelaga, appartement 1, Montréal	2004-09-02

5. Avis de fin de liquidation

Conformément à l'article 700 du *Code civil du Québec*, le ministre du Revenu du Québec donne avis qu'il a terminé la liquidation des successions mentionnées ci-dessous. Tout héritier ou ayant droit peut faire valoir ses droits auprès du ministre dans les dix ans suivant la date où son droit s'est ouvert.

Nom	Domicile	Date du décès	Reliquat
BEAUVAIS, Donald	1230, rue du Fort, appartement 116, Montréal	2003-06-30	3 004,33 $
CROTEAU, Marie-Blanche	4895, rue Saint-Joseph, Laval	2003-03-19	1 321,66 $
FOURNIER, Madeleine	4900, boulevard Lapointe, Montréal	2003-03-19	1 106,39 $
GASKIN, Mervyn	1800, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal	1999-04-07	1 032,37 $
GAUTHIER, Géraldine	4025, rue Frontenac, Sorel-Tracy	2004-10-09	4 266,10 $
GIRARD, Edgar	51, route du Fleuve Ouest, Sainte-Luce	2004-10-26	1 458,31 $
HILTON, Desmond	5795, avenue Caldwell, Côte-Saint-Luc	2003-09-14	7 464,62 $
LACHANCE, Simone	310, rue Principale, Lambton	2002-02-07	1 098,57 $
LAVOIE, Laurent	28, rue Joly, Rivière-du-Loup	2003-12-21	1 347,94 $
LEGAULT, Gérard	5400, boulevard Gouin Est, Montréal	2003-02-09	3 254,36 $
LEMAIRE, Roland (Rolland)	2763, rue de Rouen, appartement 3, Montréal	2002-02-06	982,45 $
PETERS, Ernestine	210, boulevard Salaberry Sud, Châteauguay	2004-04-15	558,16 $
RICHER, Andréa	1725, boulevard Gouin Est, Montréal	2004-01-03	856,69 $
ROWELL, David	3634, rue Sainte-Famille, app. 4, Montréal	2003-02-26	4 884,78 $
SCHMID, Gertrude	6085, rue Sherbrooke Est, Montréal	2002-05-09	1 689,08 $
SPINNOCK, Issie	5716, chemin de la Côte-Saint-Antoine, Montréal	2003-12-27	2 546,95 $

6. Avis de correction

Prenez avis que, contrairement à ce qui a été communiqué dans l'avis de qualité du ministère du Revenu, publié dans les journaux *La Presse, Le Soleil* et *The Gazette* du 5 août 2006 et dans la *Gazette officielle du Québec* du 19 août 2006, le ministre du Revenu du Québec a décliné juridiction pour agir conformément aux articles 696 et suivants du *Code civil du Québec*, à titre de liquidateur de la **succession de Raymond PRÉVOST**, domicilié au 957, avenue Van-Dick, à Brossard, et décédé le 2 août 2005.

Québec

Direction générale des biens non réclamés
500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 10.00
Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : 1 866 840-6939
www.revenu.gouv.qc.ca

NUCLÉAIRE

Accord imminent avec Pyongyang

Agence France-Presse

PÉKIN — Un accord avec la Corée du Nord pour ouvrir la voie au démantèlement de ses armes atomiques semble proche, à Pékin, entre les participants aux négociations sur la crise nucléaire nord-coréenne.

« Il y a des points de désaccord. On semble proche d'un accord », a déclaré hier soir à la presse le négociateur en chef américain Christopher Hill, à l'issue de la deuxième journée de la nouvelle session de pourparlers.

Les participants aux pourparlers, qui réunissent six pays depuis 2003 (les deux Corées, la Chine, les É.-U., la Russie et le Japon), ont négocié à partir d'un projet présenté par la Chine.

Selon des médias sud-coréens, le texte prévoit que la Corée du Nord gèle dans les deux mois sa principale installation nucléaire, le réacteur de Yongbyon, à 90 km au nord de Pyongyang, qui produit du plutonium susceptible d'être utilisé à des fins militaires, en échange d'une aide dans le domaine énergétique.

Selon M. Hill, les Américains veulent le mot *fermeture* pour l'installation de Yongbyon, alors que les Nord-Coréens insistent sur celui de *gel*.

Le projet d'accord contiendrait des mesures pour mettre en œuvre la déclaration conjointe du 19 septembre 2005.

Dans le protocole d'accord de septembre 2005, la Corée du Nord s'engageait à abandonner ses projets nucléaires en échange de garanties de sécurité, d'une aide économique et d'une amélioration des relations bilatérales avec Washington.

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1754951

CASILOC inc

APPELS D'OFFRES

Lot 1.02 – SERVICES EXTÉRIEURS/CIVIL
Lot 2.01 – EXCAVATION/REMBLAI BÂTIMENT
Lot 2.02 – COFFRAGE
Lot 2.03 – ACIER D'ARMATURE
Lot 3.06 – ASCENSEURS ET MONTE-CHARGE

Projet de construction
SALON DE JEUX DE QUÉBEC

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

Washington joue son va-tout en Irak

Agence France-Presse

WASHINGTON — La stratégie américaine du quitte ou double visant à arrêter les violences en Irak a commencé à être mise en place cette semaine avec l'arrivée à Bagdad du nouveau chef du contingent militaire américain, le général David Petraeus, fer de lance de la nouvelle offensive.

Des troupes irako-américaines continuaient à se déployer hier à Bagdad, où elles ont ratissé deux secteurs, dans le contexte du plan de sécurité destiné à pacifier la capitale.

« Le général Petraeus est le général Grant de cette offensive », a résumé le sénateur républicain Lindsey Graham, en référence au légendaire général de la guerre civile américaine. « Il est notre dernière chance en tant que commandant militaire pour apporter un changement sur le terrain », a-t-il ajouté, cité par le quotidien *Washington Post*.

Un poids important repose sur les épaules de ce général expérimenté, alors que le président américain, George W. Bush, ignore les appels de plus en plus nombreux de l'opinion publique américaine pour le retrait des troupes d'Irak, préférant donner du temps à son plan impopulaire destiné à mettre fin aux violences confessionnelles.

« La situation en Irak est désastreuse, les enjeux sont élevés, il n'y a pas de choix faciles », a estimé l'officier.

Le général Petraeus est l'un des architectes-clés de la nouvelle stratégie, qui prévoit un renforcement des troupes américaines sur le terrain de 21 500 hommes supplémentaires. « Le chemin devant nous ne (sera) ni rapide, ni facile et (il y aura) sans aucun doute des jours difficiles », avait-il prévenu en janvier lors d'une audition devant le Sénat.

Cette semaine, les premiers de quelque 80 000 soldats irakiens et américains ont commencé à se déployer à Bagdad pour lutter contre les violences qui ont tué des dizaines de milliers d'Irakiens et plus de 3000 militaires américains depuis l'invasion de mars 2003.

Le général Petraeus a estimé qu'il faudrait attendre la fin de l'été pour savoir si la nouvelle stratégie portera ses fruits.

Bush a aussi insisté sur le rôle-clé du premier ministre irakien, Nouri Al-Maliki, pour mettre fin aux violences entre les musulmans sunnites et chiites, prévenant que l'aide et la patience américaines pouvaient avoir des limites. Les responsables irakiens ont assuré qu'ils étaient prêts à intensifier leurs efforts et Nouri Maliki aurait engagé la répression, le mois dernier, contre la milice du chiite radical Moqtada Sadr, un allié-clé de son gouvernement.

Des forces de la police ont entretemps ratissé des quartiers de Doura, un secteur à majorité sunnite situé sur la rive ouest du fleuve Tigre, a déclaré à l'AFP une source au ministère de la Défense, en ajoutant que des fouilles avaient été aussi menées dans le quartier chiite de Kazimiyah.

Le lieutenant-colonel américain Scott Bleichwehl, de l'armée de terre, a aussi fait état d'opérations à Kazimiyah. « Il y a toute une mosaïque d'activités dans ces deux secteurs », a-t-il déclaré.

« Nous continuons à déployer des troupes dans la ville », a de son côté déclaré un porte-parole de l'armée américaine, Christopher Garver.

Ces opérations surviennent alors que l'armée américaine avait mené mardi une vaste opération de ratissage dans le nord-est de la ville.

Le conseil présidentiel irakien a souligné « la nécessité de soutenir » ce plan. Il faut obtenir « une participation véritable à ce plan de toutes les composantes du peuple irakien qui adhèrent au processus politique », a-t-il dit dans un communiqué hier.

Un responsable de l'ambassade américaine a pour sa part appelé à la patience, alors que la population est épuisée par enlèvements, exécutions sommaires et attentats quotidiens.



À Bagdad même, outre quelques tirs, la situation était relativement calme hier, grâce au couvre-feu partiel bannissant le trafic automobile durant la prière du vendredi. Ailleurs en Irak, on fait état de la mort d'au moins 14 personnes dans différents actes de violence, dont 11 villageois exécutés dans la nuit de jeudi à hier dans la région de Mahawil. Par ailleurs, l'armée américaine a confirmé qu'un sixième hélicoptère, appartenant à une compagnie privée de sécurité, s'est écrasé récemment en Irak.

Le général David Petraeus est l'un des architectes-clés de la nouvelle stratégie des États-Unis, qui prévoit un renforcement des troupes américaines sur le terrain de 21 500 hommes supplémentaires. — PHOTO AFP

« Le général Petraeus est le général Grant de cette offensive »

— Le sénateur républicain Lindsey Graham

1754942

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-02-09

SUPER 7 : 13 19 25 29 38 43 45 — 31 compl.

La Mini : 762191

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

Banco : 03 04 07 10 11 13 15 16 20 21 22 26 37 42 46 48 56 57 68 69

La Quotidienne : 3 401 — 4 0295

Astro : Jour 14 - Mois MARS - Année 07 - Signe SCORPION

Extra 4342791 * 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Abonnement à la chance ! Téléphonez au 1 866 628-4783 LOTOMATIQUE®

1754293

Concours des amours de forfaits La Forfaiterie leSoleil

Courez la chance de gagner l'un des 5 certificats-cadeaux de 100$!



Pour participer, remplissez le coupon qui se trouve ci-dessous et déposez-le dans l'une de nos boutiques La Forfaiterie. Un vrai jeu d'enfant!

Un forfait coup de coeur :
Auberge LA BELLE ÉPOQUE
FORFAIT ÉVASION 206.18$
Votre forfait pour deux inclut:

Une nuit d'hébergement en chambre régulière, le souper table d'hôte (5 services), une bouteille de vin sélectionnée, le petit déjeuner gourmand.

Place Laurier
Place Fleur-de-Lys
Galeries de la Capitale
www.laforfaiterie.com

Pour participer au Concours «Des amours de forfaits», déposez ce coupon dûment rempli à l'une de nos boutiques La Forfaiterie ou par la poste à : Concours «Des amours de forfaits» Le Soleil, C.P. 15170, Québec, Québec G1K 9J1

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Téléphone _____ Bureau _____

Nommez un des forfaits vendus à La Forfaiterie :

_____

Les règlements sont disponibles au journal *Le Soleil*. Les fac-similés sont refusés. Le tirage aura lieu le 23 février 2007 au journal *Le Soleil*.

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

1755535

Ville de Pont-Rouge
Domaine du Jardin - Phase VI
Aqueduc, égouts et voirie
Référence : M24-06-07

APPEL D'OFFRES

La Ville de Pont-Rouge demande des soumissions pour l'exécution des travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie pour le prolongement des rues Coquelicot, du Jardin, Liseron ainsi que la rue des Pivoines, totalisant une longueur approximative de 770 mètres située dans le secteur du Domaine du Jardin ainsi que des travaux d'aqueduc (longueur approximative de 400 mètres) et d'égout domestique (longueur approximative de 160 mètres) dans le secteur de la route 365.

Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles au bureau des ingénieurs-conseils à l'adresse mentionnée ci-dessous, **le mercredi 14 février 2007,** moyennant un dépôt de quatre-vingts dollars (80$), taxes incluses, non remboursable. **Prière de téléphoner préalablement pour s'assurer de la disponibilité des documents.**

BPR INC.
4655, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec (Québec) G1P 2J7
Tél. : (418) 871-8151

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de Pont-Rouge, 212, rue Dupont, Pont-Rouge (Québec) G3H 1A1, tél. : (418) 873-4481 avant **11h, heure locale, le jeudi 1er mars 2007**. Elles seront ouvertes publiquement à la salle du conseil municipal immédiatement après l'heure limite.

La Ville de Pont-Rouge se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et de retrancher certaines parties du contrat. La Ville ne sera, en outre, passible d'aucune poursuite ou de réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

DONNÉ À PONT-ROUGE, le 9e jour de février 2007.

M. Jacques Bussières, OMA
Directeur général

1755250

Hôtel-Dieu de Lévis
Reconfiguration de la distribution électrique, Phase 1
Préachat d'équipements

Appel d'offres public

PROJET: **Reconfiguration de la distribution électrique, normale et urgence, du Pavillon St-Joseph**
Préachat d'équipements
Sous-stations électriques
Groupes électrogènes

PROPRIÉTAIRE: Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis
143, rue Wolfe
Lévis (Québec)
G6V 3Z1
Tél.: 835-7121 poste 3683

La Corporation de l'Hôtel-Dieu de Lévis demande des soumissions pour la fourniture et la mise en opération des nouvelles sous-stations électriques, normale et urgence, ainsi que les nouveaux groupes électrogènes prévus dans la phase 1, du projet de reconfiguration de la distribution électrique.

Les documents seront disponibles à compter du lundi 12 février 2007, au bureau de SÉAO (http://www.seao.ca ou au 1-866-669-7326). L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission, établi à 10 % du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 5 % de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d=obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 5 % de la soumission.

Les soumissions seront reçues à l'Hôtel-Dieu de Lévis, Service de planification et gestion de projets, au bureau 3700, le vendredi 2 mars 2007, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement séance tenante.

Seuls sont admis à soumissionner les fournisseurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé pour cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Robert Amyot, ing.
Directeur général adjoint

Le Portugal enfin prêt à légaliser l'avortement

Associated Press

LISBONNE — Un référendum pour faire entrer le Portugal dans la « modernité » ou pour le maintenir « sous-développé » : le premier ministre socialiste José Socrates a ainsi résumé l'alternative qui se posera demain au référendum sur la légalisation de l'avortement, dans ce pays où le poids de l'Église catholique reste fort.

Moins de neuf ans après l'échec d'une première consultation populaire sur le sujet (très courte victoire du Non invalidée faute de participation suffisante), les 8,9 millions d'électeurs portugais sont rappelés aux urnes pour se prononcer sur un projet visant à dépénaliser l'avortement jusqu'à 10 semaines de grossesse.

Pas moins de cinq sondages ont été publiés hier, et tous donnaient le Oui gagnant dans une fourchette comprise entre 52 % et 58 %. Face au camp du Non, qui a multiplié les rassemblements avec l'appui des partis conservateurs et d'une partie de l'Église catholique, le gouvernement et les partis de gauche sont également montés au créneau pour défendre la légalisation de l'interruption volontaire de grossesse.

Le texte actuellement en vigueur au Portugal, qui remonte à 1984, est particulièrement restrictif. Il n'autorise l'avortement qu'en cas de viol, de danger pour la vie de la mère ou de malformation du fœtus. Dans l'Union européenne, seule l'Irlande, la Pologne et Malte ont des législations aussi restrictives. Le code pénal punit d'une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à trois ans la femme qui avorterait, tout comme le médecin qui ferait avorter une femme.

De 20 000 à 40 000 avortements clandestins sont pratiqués chaque année au Portugal.

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

www.appels.doffres.com

1754973

CASILOC inc

APPELS D'OFFRES

LOT 7 - TOITURES ET PARAPETS
LOT 8 - ISOLATION ET REVÊTEMENTS MÉTALLIQUES

Projet de construction

SALON DE JEUX DE TROIS-RIVIÈRES

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur ces appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

1755153

LEMIEUX NOLET

syndics de faillite et gestionnaires

COUR SUPÉRIEURE
«En matière de faillite»

CANADA
Province de Québec
District de Québec
Division de Montmagny
No de cour: 300-11-000012-071
No de sur.: 43-927810

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
Claude Lamontagne

Avis vous est par la présente donné que la faillite de **Claude Lamontagne,** 319, boul. Blais Est, Berthier-sur-Mer (Québec), est survenue le 1er février 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22 février 2007, à 10 h, au bureau du syndic, 5020, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec).

Fait à Lévis, ce 6 février 2007.

LEMIEUX NOLET INC.
Martin Poirier, CA, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
5020, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 4Z6
Tél. : (418) 833-1054 • 1 866 833-1054

1755184

APPEL D'OFFRE PUBLIC

Projet numéro : 7371-01-88

Le Centre Jeunesse du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Le Centre Jeunesse du Saguenay–Lac-St-Jean, propriétaire, ayant son siège social au 520, Jacques-Cartier Est à Chicoutimi demande des soumissions pour la construction d'un foyer de groupe (8 places) à Roberval.

Les documents contractuels pourront être obtenus :

Gosselin & Fortin, architectes
971, boul. Sacré-Cœur
Saint-Félicien (QC) G8K 1R8
Tél. : (418) 679-1630

contre un chèque visé non remboursable de **100$** émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de dix pour cent (10%) de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cinq pour cent (5%) de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises et garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq pour cent (5%).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Centre de réadaptation La Chenais (à la réception)
254, boul. Sauvé, Roberval (QC)
Tél. : (418) 275-2541

le 5 mars 2007 à 15 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Lise Gauthier, directrice, Centre Jeunesse Saguenay–Lac-Saint-Jean

1754956



Plus de précision, plus de confort, plus d'économies.

Avec des thermostats électroniques, vous n'aurez plus à vous soucier des écarts de température incommodants.

Remplacez vos thermostats bimétalliques pour plinthes électriques par des thermostats électroniques. Vous y gagnerez !

Économisez jusqu'à 10 % sur vos coûts de chauffage.

Recherchez les thermostats admissibles.

Obtenez une remise par la poste et maximisez vos économies. Recherchez les emballages portant la mention **Thermostat admissible au programme d'Hydro-Québec** ou consultez notre site Internet (**www.hydroquebec.com/residentiel**) pour connaître les produits admissibles.

Obtenez jusqu'à 130 $* en remise par la poste.

À L'ACHAT

Achetez un minimum de cinq thermostats électroniques** pour plinthes électriques et recevez :

- **45 $** pour les cinq premiers thermostats ;
- **10 $** pour le sixième thermostat ;
- **10 $** pour le septième thermostat.

65 $ maximum

À L'INSTALLATION

Faites installer un minimum de cinq thermostats électroniques** pour plinthes électriques par un maître électricien membre de la CMEQ et recevez :

- **45 $** pour les cinq premiers thermostats ;
- **10 $** pour le sixième thermostat ;
- **10 $** pour le septième thermostat.

65 $ maximum

Procurez-vous un bon de remise chez votre détaillant, auprès de votre maître électricien ou sur notre site Internet, au **www.hydroquebec.com/residentiel**.

Certaines conditions s'appliquent ; référez-vous au bon de remise.

** Maximum par maison unifamiliale, condo ou établissement commercial. Pour connaître les remises applicables aux duplex, aux triplex, aux immeubles à logements multiples ou aux résidences pour personnes âgées, communiquez avec un maître électricien membre de la CMEQ.*

*** Thermostats électroniques muraux programmables ou non programmables pour plinthes électriques, convecteurs et thermostats électroniques intégrés aux convecteurs.*

Hydro Québec

Bataille féroce de l'Église pour contrer les unions de fait en Italie

Agence France-Presse

ROME — Trente ans après les combats perdus du divorce et de l'avortement en Italie, l'Église catholique est redescendue dans l'arène politique pour faire barrage à la reconnaissance des couples homosexuels et hétérosexuels, considérée comme une menace contre le mariage, conduisant le gouvernement à proposer un projet de loi édulcoré.

Le texte adopté jeudi en Conseil des ministres après de laborieuses négociations est plus timide que ceux déjà en vigueur dans une vingtaine de pays, qui n'ont pas « le pape à la maison », comme le dit une expression populaire.

Hier, Benoît XVI a exprimé son « inquiétude » devant la multiplication des lois touchant à « l'identité de la famille » et au mariage devant l'ambassadeur de Colombie, un pays également concerné par le phénomène.

L'Osservatore Romano, le journal du Vatican, a estimé que le projet de loi « portait atteinte à la famille » et l'épiscopat italien a mis en garde contre « les lourdes conséquences juridiques et culturelles » qu'il ferait porter « sur l'avenir de la société ».

Un pas a été franchi mardi avec un éditorial du journal des évêques *Avvenire* en forme d'avertissement à la majorité de gauche, qui bénéficie du vote de nombreux catholiques. Intitulé *Non possumus* (nous ne pouvons pas), une expression réservée aux grandes occasions et signifiant le refus de tout compromis, l'éditorial non signé ajoutait que la « ligne de partage » qui se dessinait ainsi « pèserait inévitablement sur l'avenir de la politique italienne ».

« Notre démocratie a besoin d'encouragements, pas de leçons », a rétorqué le chef du gouvernement, Romano Prodi. Sur « les valeurs » et « les droits de la personne » comme sur les autres sujets, « nous écoutons, nous discutons, mais à la fin c'est nous qui décidons », a-t-il ajouté.

La Repubblica (gauche laïque) a dénoncé hier « une attaque sans précédent » par l'Église » du droit des politiques à légiférer » et des pressions plus fortes encore qu'au cours des débats sur la légalisation du divorce et de l'avortement dans les années 70-80.

1755525

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

www.appels.doffres.com

OMHQ SOMHAC

APPEL D'OFFRES
PROJET N°: A07-002

NETTOYAGE PRINTANIER ET ENTRETIEN DES AIRES GAZONNÉES
Divers complexes OMHQ-SOMHAC

AVIS PUBLIC est donné, par les présentes, que des offres cachetées, scellées et adressées au directeur général de l'Office municipal d'habitation de Québec, 350, boulevard Charest Est, Québec, G1K 3H5 (7e étage) seront reçues **avant 14 h**, heure locale en vigueur, le **jeudi 8 mars 2007**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, à la même heure.

Les intéressés pourront obtenir les documents de soumission et renseignements pertinents à l'adresse mentionnée ci-dessus (6e étage) **à partir de 14 h le jeudi 15 février 2007**. Le bureau est ouvert entre 8 h 30 et 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h 30). Des frais non remboursables de **25 $** sont exigés pour l'obtention des documents du dossier d'appel d'offres.

Seules sont autorisées à présenter des offres les entreprises spécialisées ayant leur principale place d'affaires au Québec et possédant un permis d'opération couvrant les travaux requis. Cet appel d'offres est assujetti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.).

Les intéressés pourront soumissionner sur un, plusieurs ou l'ensemble des sites selon la ventilation de prix, par secteur, établie dans les documents d'appel d'offres. Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission sous la forme d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission, représentant au moins dix pour cent (10 %) du montant de la soumission présentée et être libellé en faveur de l'**Office municipal d'habitation de Québec** et valide pour une période de soixante (60) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

L'Office municipal d'habitation de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Québec, le 10 février 2007.

Pour informations :

Daniel Fortin, chargé de projet
Office municipal d'habitation de Québec
Tél. : 780-5228

Le directeur général
Claude Foster

OMHQ SOMHAC

APPEL D'OFFRES
PROJET: E07-002

1755161

RÉFECTION DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT 2600, BOUL. HENRI-BOURASSA-QUÉBEC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées et adressées au directeur général de l'Office municipal d'habitation de Québec, 350, boulevard Charest Est, Québec, G1K 3H5 (7e étage) seront reçues jusqu'à **11 h,** heure locale en vigueur, le **jeudi 8 mars 2007,** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, à la même heure.

Les intéressés pourront obtenir les documents de soumission et renseignements pertinents à l'adresse mentionnée ci-dessus (6e étage) à partir de **13 h30 le lundi 12 février 2007.** Le bureau est ouvert entre 8 h 30 et 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h 30). Un versement de **25 $** sera exigé pour l'obtention des documents de soumission; ce montant sera non remboursable.

Une visite obligatoire à l'acceptation des dépôts de soumission sera effectuée pour le projet. La visite se fera le **mercredi 14 février 2007 à 11h sur le site soit au 2600, boul. Henri-Bourassa à Québec.**

Seules sont autorisées à présenter des offres, les entreprises ayant leur principale place d'affaires au Québec et possédant un permis de la Régie du bâtiment du Québec, couvrant les travaux requis. Cet appel d'offres est assujetti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.)

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission d'un montant égal à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une période de soixante (60) jours, libellé à l'ordre ou en faveur de l'Office municipal d'habitation de Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

L'Office municipal d'habitation de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Donné à Québec, le 10 février 2007.

Pour informations:
Sylvain Soucy, chargé de projet
Office municipal d'habitation de Québec
Tél.: 780-5227

Le directeur général
Claude Foster

1754851

PORT DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC
LEGS FÉDÉRAL – 400e DE QUÉBEC

SITE : BAIE DE BEAUPORT J-4512; n° Projet : 06220-02
BASSIN BROWN J-4513; n° Projet : 06220-03

Le gouvernement du Canada ayant manifesté son intention d'offrir à la population de Québec un legs important à l'occasion du 400e anniversaire de la fondation de la Ville de Québec, consistant en la mise en valeur de la Pointe-à-Carcy, l'aménagement du Bassin Brown et l'aménagement de la Baie de Beauport, l'Administration portuaire de Québec, demande les soumissions pour des travaux suivants :

Baie de Beauport J4512

Soumission	**12PS02-31**	**Aménagements paysagers et services extérieurs**
	12PA02-32	**Plantations, ensemencement et gazonnement**
	12PA02-33	**Équipements de parc**
	12BM15-26	**Plomberie et chauffage**
	12BM15-27	**Ventilation, climatisation, balancement et calorifugeage**
	12BM15-28	**Protection incendie**
	12BE16-30	**Électricité**

Bassin Brown J4513

Soumission	**13PS02-31**	**Aménagements paysagers et services extérieurs**
	13BM15-23	**Plomberie et chauffage**
	13BM15-24	**Ventilation, climatisation, balancement et calorifugeage**
	12BE16-30	**Électricité**

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 15 février 2007, au bureau de J.E. Verreault et Fils Ltée, situé au 240, chemin Sainte-Foy à Québec à l'attention de monsieur Bruno Bourque (418) 529-4541.

Un dépôt non remboursable fait au nom du propriétaire au montant de cinquante dollars (50,00 $) incluant les taxes, sera exigé pour l'obtention de chacun de ces documents.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission de dix pour cent (10 %) du montant de chacune des spécialités, fait à l'ordre de l'Administration portuaire de Québec et valide pour une période de soixante (60) jours.

Les soumissions seront reçues en trois (3) copies à l'endroit suivant :

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC
150, rue Dalhousie
Québec (Québec) G1K 7P7

Jusqu'au 1 mars 2007, 15 h, heures locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'Administration portuaire de Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC
M. Ross Gaudreault
Président-directeur général

Canada

Commission scolaire de la Capitale

APPEL D'OFFRES
N° 200601289

PROJET : **REMPLACEMENT DE FENÊTRES**

PROPRIÉTAIRE : **COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE**
Services des ressources matérielles
125, rue des Commissaires Ouest
Québec (Québec) G1K 1M7
Tél. : (418) 686-4040 poste 2510
Téléc. : (418) 525-9217

La Commission scolaire de la Capitale demande des soumissions pour « **LE REMPLACEMENT DE FENÊTRES** » des immeubles suivants :

N° de projets :

012-05-001, École Dominique-Savio,
2050, rue de la Trinité, Québec, G1J 2M4

031-05-003, École Notre-Dame-du-Canada,
383, rue Chabot, Québec, G1M 1L4

063-05-005, Centre Saint-Louis, 262, rue Racine, Québec, G2B 1E6

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, **sur réservation**, aux bureaux des architectes Régis Côté et Associés, au 115, rue Abraham-Martin, bureau 500, Québec, G1K 7B5, (418) 692-4617, **à compter du 14 février 2007 - 9 heures**, contre un dépôt de vingt-cinq dollars **(25 $) pour chacun des projets**, non-remboursable, payable en argent ou par chèque fait à l'ordre de la Commission scolaire de la Capitale.

Un dossier complet sera également disponible pour consultation au Bureau des soumissions déposées du Québec.

Les soumissions dans des enveloppes séparées, cachetées et identifiées « **Soumission - Remplacement de fenêtres** » adressées aux Services des ressources matérielles de la Commission scolaire de la Capitale, seront reçues au 125, rue des Commissaires Ouest à Québec, jusqu'à quatorze heures **(14 heures)**, heure en vigueur localement, le **28 février 2007** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10 % du coût de la construction fait à l'ordre du propriétaire, la Commission scolaire de la Capitale, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission doit être échangée à la signature du contrat par une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services, sous forme de cautionnement. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du contrat.

Une **visite des lieux** est prévue aux adresses des différents projets, le **19 février 2007 à 9 heures**. Le point de départ sera au Centre Saint-Louis, 262, rue Racine, Québec, G2B 1E6.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., cB.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

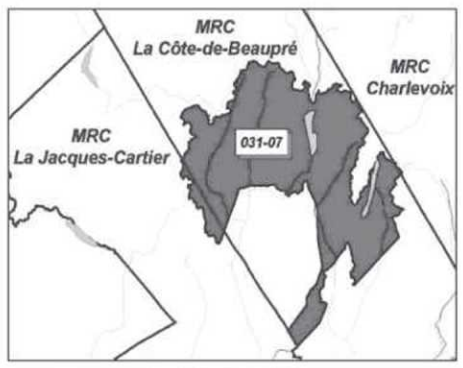
Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Blanchet, directeur
Services des ressources matérielles

AVIS PUBLIC

Scierie Leduc
Division de Stadacona



INVITATION
Modification au Plan quinquennal d'aménagement forestier de l'aire commune 031-07

(PQAF 1999-2008)

À compter du 12 février 2007 et ce jusqu'au 28 mars 2007 inclusivement, vous êtes invités à prendre connaissance des modifications apportées au plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques de l'aire commune 031-07 située dans la MRC de la Côte-de-Beaupré. Le PQAF concerne les activités réalisées (1999-2005) et à réaliser pour la période de 2006 à 2008 par Scierie Leduc de St-Émile et Scierie Dion Inc. de St-Raymond, ci-après appelés « bénéficiaires ».

Rappelons que les bénéficiaires soumettent ce plan au Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) en tant qu'industriels forestiers autorisés à récolter du bois et à aménager le territoire. Le PQAF vise à préciser comment nous comptons appliquer la stratégie d'aménagement retenue dans notre plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers réalisés et prévus, les infrastructures (routes, ponts, etc.) réalisées et celles à mettre en place et les volumes de bois à prélever chaque année par essence. Les aires de coupe réalisées et à réaliser, les sites à protéger et les lieux où seront observées des règles particulières de protection y sont cartographiquement illustrés.

Vous pourrez consulter ce plan révisé, **sur rendez-vous,** du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h aux adresses suivantes :

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE
Unité de gestion de Portneuf-Laurentides
147-A, route Duchesnay
Saite-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (QC) G0A 3M0
Téléphone : (418) 875-2703
Télécopieur : (418) 875-4468
À l'attention de Daniel Tremblay

STADACONA S.E.C.
Division Scierie Leduc
1092, avenue Lapierre
Bureau 220
Saint-Émile (Québec)
G3E 1Z3
Téléphone : (418) 842-8405
Télécopieur : (418) 847-3271
À l'attention de Éric Provost

Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez émettre par écrit le motif de votre demande avant le 9 mars 2007 auprès de Scierie Leduc, à l'adresse ci-dessus.

Records de chaleur dans le monde en janvier

TOKYO — Les températures de janvier ont atteint des niveaux records dans le monde, ont affirmé hier des scientifiques japonais. Les températures mondiales étaient supérieures de 0,45 °C par rapport aux températures moyennes d'un mois de janvier, et les plus chaudes depuis la mise en place de statistiques météorologiques à la fin du XIX[e] siècle, affirme l'Agence de météorologie japonaise. Ces températures étaient particulièrement élevées dans la Russie orientale et le nord de l'Europe. « Ces fortes températures s'expliquent par l'impact du réchauffement climatique sur la planète, lié à la hausse d'émissions de gaz carbonique, au phénomène climatique El Nino et au mouvement cyclique naturel des températures », affirme l'Agence dans un communiqué. Ces données sont publiées une semaine après le rapport scientifique de l'ONU, selon lequel le facteur humain dans le réchauffement du climat est certain à plus de 90 %, contre 66 % en 2001 lors de la précédente estimation. *AFP*

1754975

SATURN

L'ÉVÉNEMENT
ON GAGNE



Voyez votre détaillant Saturn pour courir la chance de gagner une AURA XE 2007, un OUTLOOK XR TI 2007, ou un SKY Red Line 2007.•

Rendez visite à votre détaillant Saturn pour profiter de ces offres exceptionnelles.



Modèle présenté : ION.3 2007
PDSF à partir de 19 820 $

BERLINE OU COUPÉ QUAD ION.2 XT 2007 DE SATURN

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE L'ION : GLACES ET RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES, CLÉ AVEC FONCTION TÉLÉDÉVERROUILLAGE ET RÉGULATEUR DE VITESSE

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 14 915$‡ | OU | LOUEZ POUR 147$** | TAUX DE LOCATION 2,5%**

** LOCATION DE 48 MOIS, 1 950 $ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS
VÉHICULE NON ADMISSIBLE À L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE.
Autoroute : 5,9 L/100 km (48 mi/gal) - Ville : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)°

0% OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE§

SUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS SUR TOUS LES MODÈLES ION ET VUE 2007 NEUFS.



Modèle présenté : VUE V6 TI 2007
PDSF à partir de 30 990 $

VUE TA 4 CYL. 2007 DE SATURN

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DU VUE : GLACES ÉLECTRIQUES, TÉLÉDÉVERROUILLAGE, RÉGULATEUR DE VITESSE, SYSTÈME ONSTAR® ET CLIMATISATION

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE 22 815$‡ | OU | LOUEZ POUR 187$** | TAUX DE LOCATION 2,5%** | Système OnStar® de série

** LOCATION DE 48 MOIS, 5 150 $ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS
VÉHICULE NON ADMISSIBLE À L'ÉVÉNEMENT ON GAGNE.
Autoroute : 7,5 L/100 km (38 mi/gal) - Ville : 11,3 L/100 km (25 mi/gal)°

VOICI LA NOUVELLE PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR, LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE routière^
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS‡

Plus que jamais. Du jamais vu.MC

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

((XM)) RADIO SATELLITE

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 1 000 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel.
Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.
autos-o-ciel

Votre expérience commence à
saturncanada.com

Saturn Saab de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5777

Saturn Saab de Lévis
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

* Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée spéciale ainsi que pour les modalités de assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ^ Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : ‡Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux modèles neufs 2007 suivants : à la berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou au coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION ou VUE 2007 de Saturn, incluant un crédit cumulatif de 750 $ du détaillant. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte ou de l'échange d'une valeur minimum de 1 950$/5 150$ est requis pour une mensualité de 147$/187$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5%/2,5%. L'obligation totale est de 9 023 $/14 114 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants : une berline ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un coupé Quad ION.2 XT 1SA 2007 de Saturn ou un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR	
13 083,95	748,59	2459,82	12 580,83	+0,74	
-100,35	**-6,70**	**-28,85**	**-56,80**	**85,30 ¢US**	

affaires



Liliane Laverdière veille sur un actif de 27 milliards $ → 48

Québec encadre le développement éolien



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



Craignant maintenant un développement anarchique de la filière éolienne au Québec, le gouvernement Charest a décidé d'imposer des règles aux promoteurs et aux municipalités.

Aussitôt annoncé, le nouveau plan de match a eu ses effets. Québec a reporté l'appel d'offres d'Hydro-Québec visant à acquérir un bloc de 2000 mégawatts (MW) d'énergie éolienne.

Les promoteurs et les municipalités auront ainsi quatre mois de plus pour se familiariser avec les nouvelles orientations gouvernementales formulées hier dans un document de 20 pages. Le dépôt des soumissions devait avoir lieu au plus tard le 15 mai, il a été repoussé au 15 septembre.

« On veut la meilleure approche possible sans surprise », a indiqué hier le ministre de l'Environnement et du Développement durable, Claude Béchard.

Les élections approchant à grands pas, Québec a préféré jouer de prudence avec le monde municipal, rudement échaudé ces derniers temps. Surtout depuis le dévoilement de la nouvelle grille de critères de sélection contenus dans l'appel d'offres de 2000 MW de la société d'État.

En décembre, la Régie de l'énergie avait ordonné à Hydro-Québec de supprimer les points accordés aux projets éoliens qui prévoyaient une participation de plus de 10 % des municipalités. Avec ces points, les promoteurs trouvaient avantage à s'associer aux régions pour accroître les chances que leur projet soit retenu.

« Ça confirme nos craintes, a souligné hier Bernard Généreux, président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Les règles sont maintenant plus claires, mais il reste encore des zones à comprendre. »

La FQM, qui avait dénoncé le mois dernier l'« improvisation » du gouvernement Charest dans le dossier du développement de l'éolien au Québec, reconnaît que l'augmentation du montant minimum de redevances aux propriétaires privés à 2500 $ du mégawatt aura du bon.

« Reste à voir si les promoteurs privés seront attentifs aux municipalités », a avancé M. Généreux, déplorant du même souffle que le processus d'appel d'offres d'Hydro soit enclenché depuis un certain moment déjà.

CRITÈRES PRÉCIS

Outre la bonification d'incitatifs financiers, les mesures mises de l'avant hier par Québec imposent maintenant aux municipalités de tenir compte de l'intégration du paysage, des risques de sécurité publique et de la faune (corridors migratoires, etc.) avant de signer des ententes avec des promoteurs.

Québec s'attaque également au syndrome du « pas dans ma cour ». « Les MRC devront dorénavant justifier leurs choix de refus d'un projet éolien », a laissé entendre pour sa part la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau.

PAS ASSEZ LOIN

Au Parti québécois, la députée Rita Dionne-Marsolais soutient que les mesures annoncées hier ne vont pas assez loin. « C'est une annonce purement électoraliste. Cela ne répond pas à la nécessité du gouvernement de fournir une évaluation des effets cumulatifs des projets de parcs éoliens dans une région donnée. »

Rappelons que d'ici la fin de l'année, le Québec pourra compter sur la production de 900 mégawatts (MW) d'énergie éolienne. D'ici 2015, l'objectif a été fixé à 4000 MW.

Liliane Laverdière veille sur un actif de 27 G$

Lise Fournier
lfournier@lesoleil.com

Liliane Laverdière est attachée au Mouvement des caisses populaires Desjardins. Comment en serait-il autrement : elle y travaille avec passion depuis 30 ans. Aujourd'hui Liliane Laverdière fait partie de la haute direction de la Fédération des caisses. Elle est première vice-présidente pour la région de l'Est du Québec. Un poste que peu de femmes occupent dans le secteur des banques parce que c'est encore la Mecque des hommes. Chez Desjardins, elles sont au moins trois.

« Personnellement j'ai accepté la fonction par choix, dit-elle en entrevue. Quand on m'a offert cette promotion en 2004, j'ai réuni mon conjoint, mes trois garçons et je leur ai demandé : "Qu'en pensez-vous ?". Ils m'ont dit : "Liliane, vas-y, fonce", mais à la condition que tu sois rejoignable en tout temps. Aussi, peu importe que je sois au Saguenay—Lac-Saint-Jean, en Gaspésie, aux Îles-de-la-Madeleine ou autres villages du Québec, Kaven, Jérôme et Jean-Francois savent comment établir le contact. »

Être première vice-présidente pour l'Est du Québec, « c'est beaucoup de responsabilités », admet Mme Laverdière. Le territoire est vaste. Il couvre huit régions incluant Québec métropolitain, Chaudière-Appalaches, Portneuf, Charlevoix, la Côte-Nord, le Saguenay-Lac-Saint-Jean et bien sûr l'Est du Québec. Au total : 1,6 million de membres.

MISSION

« Ma mission, c'est de diriger la bonne marche de 11 vice-présidences qui comptent 200 caisses et 21 centres financiers aux entreprises pour un actif de 27 milliards $. »

Depuis trois ans, Liliane Laverdière parcourt son territoire de long en large. Elle siège dans divers comités : soutien aux entreprises, projets pour les communautés, causes sociales. Solidarité et coopération sont deux mots qui reviennent souvent dans son vocabulaire. « D'abord parce que j'y crois, dit-elle, et parce qu'il en faut beaucoup de nos jours pour affronter des problèmes comme l'exode des jeunes, la relève en entreprises, le vieillissement de la population. Mais quand ça va mal, les Québécois ont ce réflexe de se retrousser les manches et de trouver des solutions. C'est admirable. »

Elle cite l'exemple de municipalités qui ont pris l'initiative d'offrir des maisons à bon marché aux acheteurs intéressés. Pour eux, c'était là une façon de sauver le village, l'école, les commerces. D'autres ont imaginé des programmes d'employabilité pour ramener les jeunes en région. « Et le Mouvement Desjardins participe à l'espoir de tous ces gens-là, dit-elle, avec l'appui de 800 travailleurs, 500 planificateurs financiers, 486 points de services et 370 directeurs de comptes aux entreprises, et ce, uniquement pour l'Est du Québec. »

CLÉ DU SUCCÈS

Mais comment arrivez-vous à concilier vie professionnelle, vie de famille, vie tout court ? Par la passion, répond sans hésiter Mme Laverdière. « Je crois en ce que je fais et ça me donne de l'énergie, dit-elle. La clé du succès est de savoir compter sur un réseau de soutien, de s'entourer de gens performants, de ne pas prendre tout le fardeau sur ses épaules. En somme, c'est la philosophie de base de Desjardins que j'applique, sans cela, il m'aurait été difficile de concilier enfants, études et carrière. Desjardins m'a supportée et continue de le faire avec les nouvelles générations dont les fameux "Y" : véritable énigme des employeurs. Que veulents-ils ? De l'autonomie, de la flexibilité, des défis, indique Mme Laverdière. Moi, je suis plutôt fier de ces jeunes hommes et femmes qui viennent me dire : Liliane, pourrais-tu planifier la réunion en avant-midi parce que c'est moi qui vais chercher le petit à la garderie. Les modèles changent. Notre organisation s'adapte. Et c'est pour le mieux, lance-t-elle.



Liliane Laverdière est dans la haute direction de Desjardins. Et c'est par choix que cette mère de trois garçons a accepté d'être première vice-présidente pour l'Est du Québec. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

« Qui aurait dit il y a 20 ans que nos clients feraient 90 % de leurs transactions aux guichets automatiques et que nos services-conseils occuperaient 80 % de notre main-d'œuvre ? C'est pourtant le cas. » Même que, au début de 2006, les membres de Desjardins ont franchi le cap du 500 millions $ de transactions effectuées grâce à AccèsD par téléphone et par Internet.

Pour l'avenir, Mme Laverdière voit trois défis de taille : la pénurie de travailleurs, le vieillissement de la population, la relève des entreprises et organisations. « Au cours des 10 prochaines années, 60 % des entreprises changeront de main. C'est énorme. Il faudra être prêts à les supporter. » En ce qui concerne la pénurie de travailleurs, Mme Laverdière croit qu'il faudra attirer plus d'immigrants, les former, les intégrer et offrir aux jeunes de la génération « Y » des défis qui les inciteront à s'ancrer dans les entreprises.

Soumettez vos questions à Germain Lamonde

Il y a des questions que vous aimeriez adresser au grand patron d'EXFO ? Vous êtes un actionnaire ? Cette société de Québec inscrite en Bourse vous intéresse ? Adressez-nous vos questions et le président du conseil d'administration et président-directeur général d'EXFO Ingénierie électro-optique, Germain Lamonde, répondra à un certain nombre d'entre elles dans nos pages Affaires du samedi 10 mars. Faites-nous parvenir des questions courtes, claires et précises d'ici le 17 février à :

affaires@lesoleil.com
ou par la poste à :
Section Affaires
Journal Le Soleil, 410, boul. Charest Est, Québec, G1K 7J6,
ou par télécopieur au 686-3374 en précisant « pour la section Affaires ».



Germain Lamonde
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La création d'emploi reste solide même si le taux de chômage monte un peu

Presse canadienne

OTTAWA — En janvier, le taux de chômage est monté à 6,2 %, en légère hausse de 0,1 % comparativement à décembre, a rapporté hier Statistique Canada.

L'augmentation du nombre de personnes cherchant du travail, profitant des conditions économiques favorables, explique cette progression du chômage. Mais parallèlement, janvier a vu créer 89 000 emplois au pays — majoritairement dans l'Ouest —, soutenant ainsi une forte tendance positive observée depuis septembre.

Au Québec, le taux de chômage a grimpé de 0,2 point de pourcentage, à 7,5 %, encore là sous l'effet d'un effectif accru en quête d'emploi. Pendant ce temps, l'économie créait quelque 14 700 emplois, entre autres dans l'enseignement et le secteur qui regroupe information, culture et loisirs.

Selon la ministre provinciale de l'Emploi, Michelle Courchesne, « l'économie québécoise débute l'année en force ». Le fait que, dans la population active, il y avait en janvier plus de candidats à un travail « témoigne de la vigueur du marché du travail », souligne-t-elle.

En Ontario aussi le chômage a augmenté, de 0,3 point, à 6,4 %, alors que plus de monde entrait sur le marché du travail, surtout des femmes, et que la création d'emploi était assez faible. Au Nouveau-Brunswick, par contre, le taux a baissé nettement, de 0,4 à 8,1 %.

À Montréal, le groupe Desjardins qualifie d'« exceptionnelle » la création de 89 000 emplois au Canada en janvier et note qu'il s'agit du quatrième gain mensuel en importance, depuis que Statistique Canada publie cette donnée. Mais la disparité entre régions persiste, l'Alberta et la Colombie-Britannique obtenant à elles deux 56 000 de tous les emplois ajoutés le mois dernier.

« Le marché du travail canadien est extrêmement vigoureux (...) avec deux créations (mensuelles) d'emplois supérieures à 80 000 en neuf mois et une moyenne de près de 50 000 par mois depuis septembre », écrit l'économiste François Dupuis.

Il semble donc que la Banque du Canada va s'abstenir de réduire ses taux d'intérêt, le printemps prochain, comme des spécialistes l'avaient anticipé, le premier souci de l'institution étant de parer à l'inflation.

AFFAIRE GESTFINANZ

Le vérificateur général enquêtera chez Hydro

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Le vérificateur général du Québec, Renaud Lachance, ira finalement mettre son nez chez Hydro-Québec.

Hier, le bureau du premier ministre Jean Charest a finalement donné le feu vert au vérificateur afin qu'il passe au peigne fin les états financiers de la plus importante société d'État québécoise.

« C'est un mandat limité », a toutefois laissé entendre hier au *Soleil* une source émanant du bureau du vérificateur.

Pour l'heure, la loi encadrant son travail ne lui permet pas de forcer Hydro-Québec à ouvrir ses livres comptables au grand complet. Le vérificateur ne pourra donc se lancer dans une enquête en profondeur sur la gestion de cette société d'État.

N'empêche. L'affaire sur laquelle le vérificateur enquêtera a de quoi l'occuper.

Le dossier, qui remonte à 2004, laisse penser que la société d'État a notamment versé une juteuse commission de 1,4 million $US à la firme suisse Gestfinanz pour que cette dernière lui trouve un acheteur de ses parts dans la société chinoise Meiya Power.

Or, il apparaît clairement que c'est le grand patron de Meiya Power, Colin Tam, qui a lui-même trouvé et proposé l'acheteur, Darby Asia Investors, à Hydro-Québec, et ce, avant même que le contrat ait été signé avec Gestfinanz.

Le vérificateur interne d'Hydro-Québec, relevant du comité de vérification du conseil d'administration de la société d'État, a d'ailleurs enquêté pendant plusieurs mois sur cette transaction douteuse, sans jamais aboutir à des conclusions significatives.

Dans un rapport d'enquête final envoyé au gouvernement Charest, le c.a. d'Hydro-Québec conclut que le vérificateur général du Québec doit maintenant s'en mêler. « On souhaite assurer en toute transparence une vérification de ce dossier », a fait valoir hier Mathieu St-Amand, porte-parole du bureau du ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil.

TRAVAIL DU PDG

Dans le dossier de Gestfinanz, il y a également toute l'impartialité du pdg d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, qui pourrait avoir été mise en cause.

À l'époque de la transaction, en juillet 2004, le pdg de la société d'État occupait les fonctions de président de la division Production, dont la direction de la filiale Hydro-Québec International relevait directement.

Récemment, plusieurs voix se sont élevées, avançant que le pdg d'Hydro était directement en conflit d'intérêt puisque le vérificateur interne de la société d'État relevait alors de ses fonctions.



Le vérificateur général du Québec, Renaud Lachance, a finalement obtenu le feu vert pour mettre son nez dans les chiffres de la société d'État.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Alcatel-Lucent supprimera 12 500 emplois

PARIS — L'équipementier de télécommunications Alcatel-Lucent supprimera 12 500 emplois dans le monde sur trois ans en raison de mauvais résultats financiers, a annoncé hier la direction dans un communiqué. Selon la direction, la perte nette au quatrième trimestre de l'exercice 2006 est de 976 millions $CAN, comparativement à un bénéfice net de 602 millions $CAN un an plus tôt, en raison d'une chute des marges, de charges de restructuration et de dépréciations d'éléments d'actif. Conséquence : le nombre total de suppressions de postes dans le monde est revu à la hausse, soit 12 500 au cours des trois prochaines années comparativement à 9000 annoncées en novembre dernier lors de la fusion entre Alcatel et Lucent. *AP*

1755357

Club Rotary de Québec



Robert Tanguay
Avocat fiscaliste

6 CONFÉRENCE :

« Comprendre les dons planifiés »

Déjeuner du mardi
13 février 2007, à 7h30
Château Frontenac,
Québec
Membre : gratuit
Non-membre : 20$
RÉSERVATION : (418) 525-4641

1743992



Petit déjeuner-formation

Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec
Réseau META Québec

15 Février 2007

7h15 à 9h

Hôtel Gouverneur Québec, 3030, boul. Laurier, Sainte-Foy

Nos partenaires :

CCD Entreprendre ensemble
SERVICES MAXAFFAIRES
BANQUE LAURENTIENNE

La résilience : comment sortir vainqueur des épreuves?

Conférencière :



Marie-Pauline Rousseau
Coach en gestion
Académie de Trans-Formation

Réservation : www.cceq.ca ou (418) 651-7181 Prix (taxes incluses) : 10 $ (membre META) 18,95 $ (membre CCEQ) 24 $ (non-membre)

1754965

www.lautorite.qc.ca

Trouvez l'information qui éclairera vos choix pendant la période des REER.

Québec : 418.525.0311
Montréal : 514.395.0311
Sans frais : 1.866.526.0311

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
INFORMER. ENCADRER. PROTÉGER.

Une bonne performance pour Air Canada

Presse canadienne

MONTRÉAL — Une performance solide au quatrième trimestre a permis à Air Canada de renflouer son bénéfice d'exploitation annuel ainsi que celui de sa société mère, ACE Aviation Holdings, et ce, en dépit d'une augmentation des coûts liés au carburant.

«Je suis ravi d'annoncer l'un des quatrièmes trimestres les plus solides de l'histoire d'Air Canada. Ce trimestre vient couronner une année de nombreuses réalisations, dont le premier appel public à l'épargne d'Air Canada, qui en a fait une entreprise cotée distinctement d'ACE Aviation», a déclaré, hier, le président et chef de la direction d'Air Canada, Montie Brewer.

Le transporteur a réduit sa perte d'exploitation du quatrième trimestre, la faisant passer de 91 millions $, en 2005, à 5 millions $, en 2006, alors que de son côté, sa maison mère, Gestion ACE Aviation, a réalisé un bénéfice d'exploitation de 73 millions $ au cours du dernier trimestre de 2006, comparativement à une perte d'exploitation de 34 millions $ au même trimestre de 2005.

CHARGE EXCEPTIONNELLE

La perte de 5 millions $ d'Air Canada, au quatrième trimestre, ne tient pas compte de la charge exceptionnelle de 8 millions $ liée à la restructuration de la main-d'œuvre non syndiquée de la compagnie, annoncée en février 2006. Elle ne tient pas compte non plus d'une charge liée à la remise de milles Aéroplan.

Les revenus d'exploitation du plus important transporteur aérien canadien se sont élevés à 2,42 milliards $ au cours du quatrième trimestre de 2006, comparativement à 2,27 milliards $ un an plus tôt.

Ces résultats ne tiennent pas compte des résultats du transporteur régional Air Canada Jazz qui ont été annoncés mercredi. Ainsi, sur une base consolidée, c'est-à-dire en tenant compte des résultats de Jazz, Air Canada a affiché un bénéfice d'exploitation de 29 millions $ au quatrième trimestre, par rapport à un bénéfice d'exploitation de 57 millions $ au quatrième trimestre de 2005.

Les revenus consolidés se sont élevés à 2,40 milliards $ au quatrième trimestre de 2006, contre 2,26 milliards $ un an plus tôt.

Pour ce qui est des revenus consolidés de Gestion ACE Aviation, ils ont été de 2,54 milliards $ au quatrième trimestre de 2006, comparativement à 2,36 milliards $ un an plus tôt.

À la Bourse de Toronto, le titre d'Air Canada a gagné 63 ¢, terminant à 20,03 $. Celui d'ACE a progressé de 30 ¢, clôturant à 35,60 $.

1755454

Chambre de commerce de Québec

Agir ensemble sur l'économie régionale



Reconnaissance

Un sens à la vie!

Les GRANDS QUÉBÉCOIS

Soyez des nôtres le vendredi 27 **avril** prochain dès 17 h 30
au Fairmont Le Château Frontenac afin d'honorer les **nominés 2007**.



Secteur économique
parrainé par Bell
Jean-Robert Leclerc
Président du conseil d'administration
Groupe Biscuits Leclerc inc.



Secteur social
parrainé par Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres
Jean-Marc Boulé
Directeur général
Séminaire Saint-François de Cap-Rouge



Secteur de la santé
parrainé par gps NYCOMED
Jean Labbé
Consultant pédiatrique en *protection de l'enfance*



Secteur culturel
parrainé par Hydro Québec
Bernard Labadie
Directeur musical
Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec

Coût (taxes incluses) : 215 $
Information et réservation : **692-3853, poste 227** ou **www.ccquebec.ca**

Partenaire du Prix rayonnement hors Québec : Développement économique Canada Canada
Partenaire du cocktail : DMR conseil, une société Fujitsu
Partenaire du digestif : Aéroport de Québec
Partenaires médias : rock détente 107,5 FM, leSoleil, Commerce Monde.com, TVA

Plus de 300 000 Canadiens sont atteints d'épilepsie
ÉPILEPSIE CANADA
1-514-845-7855
1-877-734-0873
www.epilepsy.ca

1755278

MBA 25 ans — Entre gens de décision
INVITATION à tous les MBA de la région de Québec
Déjeuner conférence à Québec
SAVOIR PRODUIRE SANS SE DÉTRUIRE
Rendez-vous le **jeudi 22 février 2007** de 7h30 à 9h



Docteur Gilles Lapointe
Conférencier
Présenté par Lavery, de Billy — Université Laval — Structal

Restaurant Tonic du Club Avantage
1080, rue Bouvier
Ville de Québec
COÛT (TAXES INCLUSES)
Membre AMBAQ : 30 $
Non-membre : 45 $
Étudiant : 20 $
Réservations : En ligne : WWW.AMBAQ.COM (514) 844-7556 A/s Céline Hardy (514) 282-3810
Places limitées ! Faites vite !!!

1755044

AFDU Québec
INVITATION
À la cérémonie annuelle de remise de bourses d'études 2006-2007 de la Fondation AFDU Québec
COCKTAIL DÎNATOIRE
Sous la présidence d'honneur de



Me Françoise Mercure
Associée auprès du cabinet Cain Lamarre Casgrain Wells et présidente de l'Office du tourisme de Québec
19 500$ seront remis en bourses d'études
Le jeudi 15 février 2007 à 17h30,
Au Pavillon Gene-H Kruger
Salle 2320, Université Laval
Coût de l'activité : 50$
(Reçu d'impôt de 25$)
Confirmer à :
Mme Geneviève Fortier
Tél. (418) 653-6275
gfortier@swissonline.ch

Boisclair rencontre les travailleurs de l'usine de pneus de Goodyear

Presse canadienne

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD — Tant le chef péquiste, André Boisclair, que le président de la FTQ, Henri Massé, ont dénoncé, hier, le défaitisme dont font preuve les gouvernements fédéral et provincial devant l'avenir de l'usine de pneus Goodyear.

«Je sens beaucoup de défaitisme, à l'heure actuelle, au gouvernement du Québec, sur cette question-là. C'est pour ça qu'on veut leur donner du tonus un peu, on va les aider», a commenté avec humour M. Massé.

Le chef du Parti québécois s'est rendu à Salaberry-de-Valleyfield, hier matin, pour y rencontrer une cinquantaine de travailleurs, avec le président de la FTQ et des dirigeants de syndicats affiliés à la centrale. Ils ont répondu aux questions des travailleurs inquiets et en colère contre les gouvernements.

Le nombre d'emplois doit y passer de 1000 à 200, lorsque l'usine de pneus Goodyear sera convertie en usine de fabrication de caoutchouc. Les travailleurs licenciés ont appris récemment qu'ils ne perdront pas leur emploi en juin, comme prévu au départ, mais dès le 31 mars.

Le temps presse donc pour élaborer un plan de relance, ont fait valoir MM. Boisclair et Massé, en s'adressant au groupe, puis à la presse.

«Si on veut passer à travers ça, il faut que tout le monde y croit. Même si on arrivait au comité de relance avec une nouvelle proposition et qu'on se dépêchait à envoyer ça par Purolator ou par lettre à Goodyear, je pense qu'on n'irait nulle part. Ça va prendre des contacts entre le premier ministre, le ministre de l'Industrie et du Commerce avec les hautes autorités aux États-Unis. Et nous, à la FTQ, avec le Fonds de solidarité, on est prêts à faire des bouts. Les travailleurs de Goodyear sont prêts à faire des bouts. Mais il faut enclencher le dialogue et que Goodyear sente qu'il a le Québec sur le dos s'ils ne font pas ça», a commenté M. Massé.

Le chef péquiste André Boisclair, de son côté, a soutenu que s'il était au pouvoir, il se rendrait personnellement rencontrer la haute direction de Goodyear pour tenter d'infléchir sa décision et sauvegarder le plus d'emplois possible à Salaberry-de-Valleyfield. «J'aimerais ça sentir un engagement clair du ministre responsable de l'Industrie et du Commerce, sentir un engagement clair du premier ministre qu'ils vont tout mettre en œuvre (pour sauver l'usine). Moi, si j'étais là, je bâtirais une coalition, avec les travailleurs, des gens de la région, le maire, et on irait voir les patrons et on essaierait de négocier», a-t-il lancé.

DÉBARQUEMENTS DE PRODUITS MARINS AU QUÉBEC

Plus de prises, moins de valeur

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

CARLETON — Les débarquements de produits marins ont augmenté de 3% au Québec de 2005 à 2006 pour atteindre 58 300 tonnes, tandis que la valeur de ces prises a chuté de 28%, à 110,2 millions $. La réduction de la valeur des débarquements est surtout attribuable à la baisse des prix du crabe des neiges, du homard et de la crevette.

Quant à la hausse des prises globales, elle découle de meilleurs livraisons de crevette, de homard, de morue et de maquereau.

« Le fait que les trois principales espèces québécoises, le crabe, la crevette et le homard, qui représentent 80 % des prises, aient toutes subi des baisses de prix, explique surtout la chute de valeur de 28 % », observe Julie Lavallée, économiste chez Pêches et Océans Canada.

« Le taux de change, c'est-à-dire l'appréciation du dollar canadien, a fait très mal dans le homard, dans ce cas durant la première moitié de l'année. Pour le crabe, combiné au taux de change, c'est la résistance au niveau de la demande qui a frappé. Le prix du crabe avait été très élevé ces dernières années et les consommateurs ont freiné leurs achats. Pour la crevette, la pression provoquée par la crevette d'élevage, produite à faible coût en Chine, en Thaïlande, et qui inonde le marché, comme la crevette nordique venue d'ailleurs, garde le prix très bas », ajoute Mme Lavallée.

À court terme, elle ne voit pas de changement majeur ponctuer les conditions du marché de la crevette nordique. « Il faut la différencier sur les marchés. C'est la conclusion du sommet tenu à Londres à l'automne 2006. Plusieurs consommateurs ignorent que la crevette nordique a un goût très différent (...) Il semble quand même y avoir un léger redressement de prix. On aurait peut-être atteint le plancher. »

Les derniers mois ont débouché sur de meilleures conditions de marché pour le crabe. « La période de la plus creuse est survenue en mai 2006, alors que le dollar était à un sommet d'appréciation. Il se déprécie un peu depuis ce temps et c'est parfait pour les exportations. En janvier 2007, il était à 1,176 $ par rapport à la devise américaine. Il faut remonter à la fin de 2005 pour revoir le même taux », note Julie Lavallée.

Il y a trop peu de transactions de homard à ce moment de l'année pour qu'elle fasse une projection.

C'est en Gaspésie que 62 % des captures québécoises ont été livrées, pour une valeur de 52,4 millions $. C'est 48 % du total provincial. La région accueille 90 % de la crevette et 51 % du crabe québécois.

Aux Îles-de-la-Madeleine, le homard a rapporté 37,3 millions $ aux pêcheurs. Ce crustacé accapare 75 % des revenus de pêche de l'archipel. Ça représente 73 % du homard québécois. Sur la Côte-Nord, la pêche a rapporté 20,3 millions $ en captures. Le crabe monopolise 62 % de la valeur.



L'appréciation du dollar canadien a particulièrement touché le secteur du homard en 2006. — PHOTO GILLES GAGNÉ, COLLABORATION SPÉCIALE

VIA rassure sa clientèle

Presse canadienne

TORONTO — Alors que des négociations de la dernière chance étaient en cours, hier, VIA Rail a indiqué qu'une éventuelle grève des chefs de train du Canadien National ne perturberait pas le service de ses trains voyageurs dans l'ensemble de son réseau au Canada.

Le transporteur ferroviaire a précisé dans un communiqué que tous ses employés responsables de l'entretien, de l'exploitation et des services, tant dans les gares de VIA qu'à bord de ses trains, sont des employés de VIA Rail.

Malgré le fait que les 2800 chefs de train et agents de manœuvre, membres des Travailleurs unis du transport, aient signifié au Canadien National leur intention de déclencher une grève dès samedi, à 0 h 01, si aucun accord n'est conclu quant au renouvellement de leur convention collective, l'entreprise a assuré qu'un éventuel débrayage ne perturbera pas ses activités de transport de marchandises dans le pays.

Des négociations étaient toujours en cours, à Montréal, hier, mais il était impossible d'avoir plus de précisions quant à leur teneur.

Baisse des ventes de produits pétroliers raffinés

OTTAWA — Les ventes des produits pétroliers raffinés au pays ont diminué dans quatre des sept grands groupes de produits en décembre 2006 par rapport à décembre 2005, rapporte Statistique Canada. Les ventes ont été en baisse de 1,2 %, par rapport à l'an dernier. Les ventes du mazout lourd ont enregistré la plus forte diminution, de 23,7 % ou 185 800 mètres cubes. Celles d'essence à moteur ont fléchi de 0,5 % tandis que les ventes de mazout léger ont reculé de 14,3 %. Toujours par rapport à décembre 2005, les ventes d'essence de catégorie ordinaire sans plomb ont connu un repli de 0,8 % alors que celles de l'essence de catégorie intermédiaire ont baissé de 1,6 %. Par contre, les ventes d'essence de la catégorie super ont augmenté de 3,6 %. *PC*

1743835

Fier partenaire des Fidéides 2007

Rabaska

La Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec est heureuse d'annoncer la participation de Rabaska en tant que partenaire majeur des Fidéides 2007.

La 24e édition de la Soirée de la remise des prix se tiendra le jeudi 15 mars 2007 au Centre des congrès de Québec.

INFORMATION : (418) 651-7181 WWW.CCEQ.CA



Photo : Gil pour Gil

De gauche à droite : M. Glenn Kelly, président et chef des opérations chez Rabaska; M. André Di Vita, président des Fidéides 2007 et vice-président ventes – Québec et les provinces de l'Atlantique de Industrielle Alliance assurances et services financiers; et M. Alain Vaillancourt, président de la Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec et directeur régional des ventes – Groupe entreprises chez Bell Mobilité.

Le Concours de l'excellence en affaires
des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches

Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec

1755350

LES FONDS UNIVERSITAS

ont versé 3 millions de dollars aux étudiant(e)s de l'École Polytechnique Montréal



De gauche à droite :

- ***Marc-Antoine Courteau,*** *étudiant en génie électrique/microélectronique*
- ***Jean Marchand,*** *président de Fondation Universitas*
- ***Robert L. Papineau,*** *directeur général, École Polytechnique Montréal*
- ***Richard Garneau,*** *président et directeur général de Gestion Universitas inc.*
- ***Pierre G. Lafleur,*** *directeur enseignement et formation, École Polytechnique Montréal.*

www.universitas.ca

Les Fonds Universitas se consacrent exclusivement à la promotion des Régimes Enregistrés d'Épargne-Études (REEE)

Depuis 1964, ils encouragent parents, grands-parents et amis à épargner en investissant dans un REEE afin d'offrir à un enfant, par le biais de bourses d'études et de remboursement d'épargne, le soutien financier dont il aura besoin lorsqu'il entreprendra des études postsecondaires.

L'éducation ! Peut-on offrir un plus beau cadeau ?

D'ICI 2013, À MONTRÉAL

Ubisoft prévoit créer 1000 emplois

Sylvain Larocque
Presse canadienne

MONTRÉAL — Après 10 ans de croissance soutenue à Montréal, Ubisoft a annoncé hier de nouveaux investissements pouvant atteindre 454 millions $ sur six ans afin de développer la convergence entre le jeu vidéo et le cinéma.

Dans ce qui sera sa troisième expansion au Québec, l'entreprise française compte créer 1000 nouveaux emplois d'ici 2013 : environ 200 à Québec et le reste à Montréal. L'effectif d'Ubisoft au Québec atteindrait alors 3000 personnes.

Le Québec a ainsi supplanté Paris, Shanghaï et Bucarest, qui courtisaient eux aussi Ubisoft pour ce nouveau studio de création de contenu numérique pour le cinéma.

À terme, la compagnie s'attend à ce que 500 personnes travaillent à ce centre dont l'emplacement exact, à Montréal, n'est pas encore connu. Les 500 autres nouveaux postes seront liés à la création de jeux vidéo, la principale activité d'Ubisoft.

Le nouveau studio sera « la première pierre de la convergence entre le jeu vidéo et le cinéma », a déclaré le pdg et cofondateur d'Ubisoft, Yves Guillemot, en conférence de presse.

Québec accordera une aide globale de 19 millions $ à l'entreprise, qui prendra la forme de crédits d'impôt, d'aide à la formation et d'études stratégiques, entre autres. Le gouvernement assumera 25 % des coûts de main-d'œuvre des nouveaux emplois, jusqu'à concurrence de 5 millions $.

Ottawa, pour sa part, versera une contribution remboursable de 8 millions $, qui servira à l'acquisition d'équipement technologique pour le futur studio.

Le premier ministre Jean Charest, présent à l'annonce, s'est félicité que la réduction de 50 à 37,5 % du crédit d'impôt à la production multimédia, décidée par son gouvernement il y a quelques années, n'ait pas freiné les ambitions d'Ubisoft au Québec.

Signe de plus qu'une campagne électorale approche, le ministre québécois du Développement économique, Raymond Bachand, s'est même permis d'attaquer ses adversaires.

« Entre l'intervention gaspillage de certains du Parti québécois et le laisser-faire de l'Action démocratique, le Parti libéral du Québec tente, lorsqu'il intervient dans l'économie, de le faire de façon structurée et rigoureuse », a-t-il lancé.

Le PQ n'a pas tardé à réagir.

« En campagne électorale en 2003, Jean Charest qualifiait de gaspillage de fonds publics l'aide gouvernementale accordée à des entreprises du secteur de l'informatique et dénonçait les mesures gouvernementales mises en place par le gouvernement précédent », a affirmé le député François Legault dans un communiqué. « Aujourd'hui, curieusement, il pose devant les caméras pour annoncer une aide de 19 millions $ à une entreprise qui œuvre dans ce même secteur. Quelle incohérence ! »

FILMS EN 3D

Ubisoft croit que le développement technologique permettra bientôt un rapprochement étroit entre les jeux vidéo et le cinéma.

« Nous aurons demain l'arrivée d'ordinateurs beaucoup plus performants et de nouvelles générations de consoles qui permettront de jouer en temps réel des films 3D que nous avons aujourd'hui », a expliqué M. Guillemot.

« Concrètement, les productions que nous diffuserons sur les plateformes de nouvelle génération permettront à nos clients de participer et de modifier leur expérience, a-t-il poursuivi. Le joueur sera alors un créateur et un acteur. »

Le pdg a admis que pour l'instant, Ubisoft n'en était qu'à « apprendre le cinéma ». Il espère que ces nouvelles connaissances permettront à sa société de produire des jeux plus performants que la concurrence.

À court terme, Ubisoft produira des courts métrages inspirés de ses jeux vedettes. La firme les diffusera gratuitement sur le Web afin de promouvoir ses produits actuels. Un premier court métrage de huit minutes sera ainsi tiré du jeu à venir *Assassin's Creed* et devrait être disponible cet été, accompagné de publicité.

Pas moins de 80 % des employés actuels d'Ubisoft sont des hommes. La ministre de l'Emploi, Michelle Courchesne, a dit souhaiter que les femmes s'intéressent à ce secteur en pleine effervescence.

Ubisoft, présente dans 21 pays, s'est installée à Montréal en 1997. Pour l'exercice 2005-2006, son chiffre d'affaires a atteint 845,1 millions $CAN.

1742780

Dilbert



1755222

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
Développement économique

Les DÉJEUNERS-causeries

Le mardi 20 février 2007
de 11 h 30 à 13 h 30

La puissance des TIC : un secret trop bien gardé



Stéphane Boisvert
Président, Grandes Entreprises, Bell Canada

Pour les entreprises québécoises et canadiennes, la productivité et la compétitivité sont les deux domaines dans lesquels les technologies de l'information et des communications (TIC) présentent le plus fort potentiel de transformation. Dans son allocution, M. Boisvert expliquera comment l'adoption des TIC est étroitement liée à la prospérité durable des économies locales, provinciales et nationale.

Fairmont Le Château Frontenac, Salle de bal
Coût (taxes en sus) : Membres : 44 $, non-membres : 50 $

En collaboration avec :
Bell · CD Entreprendre ensemble · 106,3 Première chaîne · leSoleil

692-3853, poste 221
www.ccquebec.ca

Chambre de commerce accréditée 2006-2008 avec distinction

Parce que le monde change, le nôtre évolue

Joli-Cœur, Lacasse Geoffrion, Jetté, St-Pierre
AVOCATS

Les avocats Pouliot L'Ecuyer et Joli-Coeur, Lacasse, Geoffrion, Jetté, St-Pierre ont le plaisir de vous annoncer leur **fusion!**



- Le travail d'équipe érigé en système
- L'excellence comme valeur de base
- Maintenant plus de 100 avocats

Un monde de compétences

PLG Pouliot Law Group

QUÉBEC : 418 681-7007 **TROIS-RIVIÈRES** : 819 379-4331 **MONTRÉAL** : 514 871-2800

jolicoeurlacasse.com

La Bourse de Toronto recule alors que le dollar bondit

Presse canadienne

TORONTO — Un recul généralisé a touché la Bourse de Toronto, hier, et le S&P/TSX a largué 100,35 points, à 13 083,95 alors même qu'il grimpait, la veille, pour clore à un niveau record. L'indice achève ainsi la semaine avec une perte nette de quelque 28 points.

« Nous avons eu tellement de nouveaux sommets qu'un peu de consolidation ou de recherche d'appui ne serait pas inusité, au point où nous en sommes », a commenté Julie Brough, de la maison Morgan, Meighen and Associates.

Aux États-Unis, les pertes se sont confirmées au fil de la séance, à la suite des propos de dirigeants de la Réserve fédérale, aux bureaux régionaux de St. Louis et de Dallas, ceux-ci jugeant qu'une hausse des taux d'intérêt sera nécessaire si les pressions inflationnistes ne s'apaisent pas, car l'économie connaît ces temps-ci une croissance inattendue.

Par contre, Deutsche Bank a revu à la hausse ses cotes de General Motors et de Ford Motor, devant l'espoir que suscitent des négociations pour une refonte des régimes de santé des employés chez les deux constructeurs. Citigroup en a fait autant pour DaimlerChrysler AG, qui doit confirmer la semaine prochaine une rationalisation en Amérique du Nord.

Le dollar canadien a retrouvé le niveau des 85 ¢US, avec un bond de 0,74 ¢ pour clore à 85,30 ¢US, grâce au robuste bilan du marché de l'emploi, en janvier.

À la cote new-yorkaise, le brut léger pour mars a pris 18 ¢ et clos à 59,89 $US le baril. Il avait auparavant passé la barre des 60 $US, alors que le temps reste froid aux États-Unis et que la tension s'avive entre Washington et Téhéran, à cause des ambitions nucléaires de l'Iran.

Parmi les titres de technologie, Research in Motion a dégringolé de 6,70 $ (4,1 %), à 157,20 $, mais Open Text a bondi de 3,69 $, à 26,69 $, grâce à un bilan trimestriel meilleur que le pronostic et le premier depuis l'acquisition du concurrent Hummingbird.

1753950

Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale
Développement économique

Un outil nécessaire au développement du Québec...
L'Agence d'analyse économique !

Voulons-nous de grands projets dans la région de Québec?

Le mardi 13 février 2007, de 11 h 30 à 14 h,
au Fairmont Le Château Frontenac

La Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) amorcera la discussion au sujet de la pertinence de la création d'une Agence d'analyse économique, vouée à accorder une plus grande place aux enjeux économiques dans les débats publics sur la réalisation ou le rejet de projets structurants pour le Québec, lors d'une rencontre publique à ne pas manquer!


Mme Françoise Bertrand
Présidente-directrice générale
FCCQ

Modérateur :

M. Alain Dubuc
Chroniqueur
La Presse

Conférenciers :


M. Yves Rabeau
Professeur à l'École des sciences de la gestion
UQAM


M. Yves-Thomas Dorval
Chef de division,
Affaires publiques
Imperial Tobacco


M. Ross Gaudreault
Président-directeur général
Port de Québec

Réservez votre place dès maintenant!
Aucune inscription sur place

- **Coût (taxes en sus) : membres : 44 $, non-membres : 50 $**
  Payable lors de la réservation

CHAMBRE DE COMMERCE ACCRÉDITÉE 2006-2008 avec DISTINCTION

692-3853, poste 221
www.ccquebec.ca

1754958



REER
TOUTE L'EXPERTISE.
TOUS LES MOYENS.
TOUTE UNE RETRAITE.



FONDS Desjardins

LES PORTEFEUILLES DIAPASON ET CHORUS :
DES SOLUTIONS DE PLACEMENT ADAPTÉES À TOUS LES MOYENS.

Que vos moyens soient petits ou grands, dites-vous qu'il y a une solution de placement qui convient à votre situation ! Que vous ayez 1 000 $ ou 100 000 $ à investir, bénéficiez des nombreux avantages des portefeuilles **Diapason et Chorus** : ils ont été conçus pour vous accompagner à toutes les étapes de votre vie !

- Répartition d'actifs selon votre profil d'investisseur
- Rééquilibrage périodique de votre portefeuille adapté à votre tolérance aux risques
- Adaptabilité de votre placement à chaque étape de votre vie
- Flexibilité des options de revenu à la retraite et allégement fiscal

Diapason et Chorus : des placements qui grandissent avec vous !

Pour vos REER, c'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

LES PORTEFEUILLES DIAPASON ET CHORUS

1 800 CAISSES desjardins.com/reer

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

Les Fonds Desjardins sont offerts par Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif et l'utilisation d'un service de répartition d'actifs peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir.

Fort regain de l'exploration minière en Gaspésie

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

BONAVENTURE — L'exploration minière connaîtra un fort regain en Gaspésie en 2007. En excluant l'exploration pétrolière, quatre campagnes de levés géophysiques ou de forages sont prévues, en plus de deux projets d'usines pilotes, et les sommes investies totalisent déjà 5 millions $.

Ce montant croîtra dans les prochains mois parce que trois ou quatre projets supplémentaires d'exploration sont en discussion et devraient s'ajouter.

Ressources Threegold, de Val-d'Or, injectera la plus importante somme en exploration en consacrant 1,5 million $ à des levés géophysiques et à des forages dans la zone du dôme Lemieux, au sud du parc de la Gaspésie. C'est à cet endroit que le gisement Fédéral a été exploité dans les années 20-30 et dans les années 50.

ANCIENNES MINES

« On dit souvent que c'est autour des anciennes mines qu'on trouve les nouvelles (...). On cherche du cuivre et de l'or et on va évaluer le zinc et le plomb. Les levés géophysiques seront faits au printemps au moyen d'un hélico qui survole avec des instruments évaluant le magnétisme, la conductivité et la radiométrie. Les forages seront effectués à la fin de l'été. Il y a déjà eu des travaux, et il y a de nombreux indices connus », note Antoine Fournier, géologue et président de Threegold.

« On se donne cinq ans pour trouver une mine, et trois pour trouver un signe prometteur », dit-il.

Une firme montréalaise, Metco, injectera 400 000 $ pour trouver du cuivre et de l'argent au mont Alexandre, au nord de Chandler. « Nous sommes en planification de travaux. Il y aura des forages. Nous avons réservé un territoire de 19 kilomètres par 14. Nous ne sommes pas juste de passage », précise son président, Florent Gauthier.

PERSÉVÉRANCE

Dans ces deux cas, c'est la persévérance du prospecteur Vital Arsenault, de Bonaventure, qui est récompensée. « Je suis allé six fois à Toronto à mes frais pour rencontrer des compagnies. Une troisième firme d'exploration pourrait venir. Le contexte du prix des métaux fait le reste », dit-il.

C'est Exploration Orbite qui investira la plus forte somme dans l'exploration du sol gaspésien. La firme consacrera 2,6 millions $ à l'évaluation du gisement d'alumine argileuse de Grande-Vallée et à deux usines pilotes visant à prouver la faisabilité du procédé testé en laboratoire.

USINE PILOTE

« Nous venons de terminer en laboratoire des tests d'extraction de l'alumine. Nous allons installer une usine pilote à Montréal, au Centre d'études en procédés chimiques du Québec, avec le Cégep Maisonneuve pour faire l'extraction à une plus grande échelle. Si ça fonctionne, une autre usine pilote sera aménagée dès la fin de 2007 près de Grande-Vallée, afin de produire des échantillons commercialisables », dit Richard Boudreau, physicien et vice-président d'Exploration Orbite.

Environ 600 000 $ seront consacrés à l'évaluation du gisement, alors que chaque usine pilote coûtera 1 million $. L'alumine serait utilisée dans la production de fibre optique et l'argile résiduelle pourrait aussi être vendue, notamment dans les pâtes et papiers.

RESSOURCES APPALACHES

Du côté de Ressources Appalaches, André Proulx signale que la firme préfère pour le moment partager ses concessions minières avec des partenaires. C'est ainsi qu'elle partage les risques avec Threegold au dôme Lemieux. « Nous ne pouvons identifier nos partenaires, mais un ou deux autres projets d'exploration devraient être annoncés d'ici quelques semaines. »

MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS

ENTREPRISE
JANVIER 2007
RÉGIONS
CAPITALE-NATIONALE
CHAUDIÈRE-APPALACHES

Symbiose Technologies

FINALISTE
ENTREPRISE
DE L'ANNÉE AU
GALA DES FIDÉIDES
2007

SYMBIOSE TECHNOLOGIES :
(418) 872-1650 OU 1-866-544-1650

INFORMATION SUR LE
MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS :
(418) 651-7181
www.cceq.ca

SYMBIOSE TECHNOLOGIES : FORTE DE CONSEILS ET PRODUITS SPÉCIALISÉS INNOVATEURS

Symbiose Technologies



Les principaux collaborateurs à la division produits de Symbiose Technologies. De gauche à droite, M. Martin Dubé, M. Steve Bouchard, M. François Lelièvre et Mme Pierrette Lavoie, responsable du service à la clientèle.

Fondée en 2002, la firme Symbiose Technologies fait d'abord sa marque dans le monde du service conseils, puis dans le développement et la commercialisation de logiciels spécialisés pour la collecte de données. Dès l'origine, la firme s'est donnée comme mission de fournir des services de consultation de haut calibre dans la majorité des aspects reliés à la gestion, à la conception et au développement de systèmes informatiques. Certifiée ISO-9001, Symbiose Technologies compte maintenant trois divisions (Services-conseils, Innovation technologique et Produits) et une équipe de professionnels de plus de 25 personnes dont la formation, l'expérience et les qualités contribuent au succès de l'entreprise.



Des gestionnaires fiers du chemin parcouru, M. Dary Morin, président de Symbiose technologies et M. Dave Thibault, directeur principal associé.

Les services offerts par Symbiose Technologies sont basés sur les qualités professionnelles et humaines de ses conseillers mais aussi sur leur volonté à faire progresser les clients et à rentabiliser leurs investissements en technologie de l'information. Plus spécifiquement, l'équipe de Symbiose Technologies occupe certains créneaux stratégiques telles l'architecture d'entreprise et de systèmes, le développement et l'intégration de solutions complexes, de même que les orientations technologiques et la gestion de projets informatiques. Symbiose Technologies cumule maintenant une longue liste de réalisations à succès dans les secteurs public et privé.

Innovatrice, Symbiose Technologies offre également des progiciels de collecte de données évolués, complets et facile d'utilisation, qui maximisent l'utilisation des technologies mobiles pour la collecte de données réalisées sur le terrain. Son produit vedette, L'Auditeur, est un outil générique de collecte de données pouvant être adapté à une multitude d'applications selon les spécificités propres de ses utilisateurs et au processus de collecte ciblé. En plus d'une version Web qui permet l'exploitation centralisée des informations recueillies, L'Auditeur dispose de deux versions mobiles pour accompagner les utilisateurs sur le terrain et pour augmenter la qualité et la rapidité de leurs opérations de collecte.

Sa version adaptée pour le monde du bâtiment est actuellement utilisée par plus de cent firmes d'inspection en bâtiment ou d'architecture au Québec et en Europe. Plus d'une demi-douzaine d'autres solutions verront le jour au cours de la prochaine année. Symbiose Technologies occupe une présence accrue au Québec et a réalisé une belle percée sur le marché international. Son progiciel L'Auditeur Solution Bâtiment est maintenant distribué en France, en Suisse et en Belgique.

La progression continue de Symbiose Technologies est directement liée à sa philosophie d'affaires, à ses valeurs, ainsi qu'à sa connaissance du marché et des principaux acteurs dans ce dernier. De 410 M $ à sa première année, son chiffre d'affaires dépassera les 2,5 M $ à sa cinquième année d'existence, et ce n'est pas fini. Créatrice d'emplois, ses effectifs seront plus de trente d'ici la fin de cette année. L'année 2007 sera charnière pour Symbiose Technologies qui vise à accroître ses parts de marché en services conseils dans la région de Québec, et à introduire ses produits dans le secteur gouvernemental et le marché anglophone.

SYMBIOSE TECHNOLOGIES C'EST :

- SIÈGE SOCIAL : QUÉBEC
- NOMBRE D'EMPLOYÉS : 25
- SERVICES : CONSEILS STRATÉGIQUES EN TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET EN DÉVELOPPEMENT DE SYSTÈME INFORMATIQUE
- PRODUIT : L'AUDITEUR, PROGICIEL SPÉCIALISÉ DE COLLECTE DE DONNÉES
- TÉLÉPHONE : 1-866-544-1650 / (418) 872-1650
- COURRIEL : INFO@SYMBIOSETECH.COM
- SITE INTERNET : WWW.SYMBIOSETECH.COM

UNE INITIATIVE DE :
Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec

LE MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS EST UN PRIX MENSUEL QUI VISE À SOULIGNER LE DYNAMISME ET LE SUCCÈS OBTENU PAR DES ENTREPRISES AYANT UNE PLACE D'AFFAIRES DANS LES RÉGIONS DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES. LORS DE LA 24e ÉDITION DE LA SOIRÉE DES FIDÉIDES, LE 15 MARS 2007, DEUX ENTREPRISES PARMI LES LAURÉATES DES DOUZE DERNIERS MOIS, SE VERRONT ATTRIBUER LE TITRE D'ENTREPRISE DE L'ANNÉE DES RÉGIONS DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES DANS LES CATÉGORIES « PETITE ENTREPRISE » ET « MOYENNE ET GRANDE ENTREPRISE ».

Desjardins · Hôtel Gouverneur Québec · TVA tva.canoe.com · rock détente 107,5 FM · leSoleil

THETFORD MINES

Sigma Ventures change ses plans pour la future usine

Ian Bussières
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — L'acquisition par Sigma Ventures (Bourse de croissance TSX : SVX) de la division composite de Camoplast, à Acton Vale, pour 4,7 millions $, a amené l'entreprise à modifier ses plans pour sa future usine thetfordoise, qui devrait ouvrir ses portes au printemps.

« Nous avions prévu transférer la production de l'usine René Matériaux Composites, de Tring-Jonction vers Thetford Mines, mais c'est plutôt à Acton Vale qu'elle sera implantée puisque nous pouvons transférer nos moules directement dans les presses là-bas », a expliqué Denis Bertrand, président et chef de la direction de Sigma Ventures.

NOUVELLES ACTIVITÉS

Sigma a toujours l'intention d'ouvrir une usine qui emploiera entre 80 et 100 travailleurs à Thetford Mines, mais ce seront plutôt de nouvelles activités d'assemblage en vertu d'un récent contrat obtenu par la compagnie qui y seront effectuées.

« Étant donné que la production de Tring-Jonction sera désormais à Acton Vale, il se pourrait aussi que certains employés doivent travailler là-bas plutôt qu'à Thetford Mines, mais il est présentement trop tôt pour dire combien et lesquels », poursuit M. Bertrand.

Ce dernier a d'ailleurs tenu à rassurer les quelque 250 travailleurs des usines René Matériaux Composites de Sainte-Clotilde, dans L'Amiante, et de Saint-Éphrem, en Beauce. « Cette acquisition n'affectera pas négativement les autres usines, peut-être même que ça leur amènera plus de travail. »

INQUIÉTUDE

Par contre, selon un travailleur de René Matériaux Composites qui a préféré garder l'anonymat, l'employeur a déjà annoncé aux travailleurs, lors d'une rencontre qui a eu lieu récemment à Saint-Éphrem, qu'une cinquantaine de postes de L'Amiante et de la Beauce iraient vers Acton Vale mais qu'on ne saurait que dans quelques jours quels employés seraient touchés.

« La plupart des travailleurs sont originaires de Saint-Georges ou de Thetford Mines, alors ils ne sont pas intéressés à déménager là-bas ou à voyager. Ils craignent donc de perdre leur emploi et n'ont pas vraiment la tête à l'ouvrage par les temps qui courent. En plus de tout ça, l'employeur a aussi annoncé que les activités de finition qui s'effectuaient à Sainte-Clotilde seraient dorénavant faites à Acton Vale », a conclu ce travailleur inquiet.

1755005

CHAMPAGNE LAMONTAGNE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



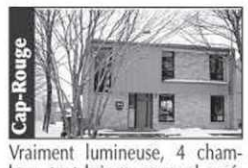
Sylvie Champagne · Manon Champagne · Maryève Champagne · Michel Lamontagne



Condo 1 chambre, dernier étage, vue imprenable sur montagnes, sans tapis, balcon 12x6.
168 000$



Grand bungalow, près cégep, université, 4 chambres, secteur tranquille, cour intime.
185 000$



Vraiment lumineuse, 4 chambres, tout brique, sous-sol aménagé, atelier, 2 terrasses.
197 000$



D'un design unique, solarium avec vue sur la ville, 3 cc, garage, terrain 21 000 pi ca.
209 000$



Condo situé au 13e étage, 2 chambres, vue panoramique sur Laurentides, balcon, garage, **rénové**.
219 000$



Près du ministère du Revenu, secteur boisé, à paliers, aires ouvertes, grandes pièces. À voir absolument!



Proximité du fleuve et accès terrain vue sur fleuve, 4 ch., aires ouvertes, foyer pour soirées d'hiver.



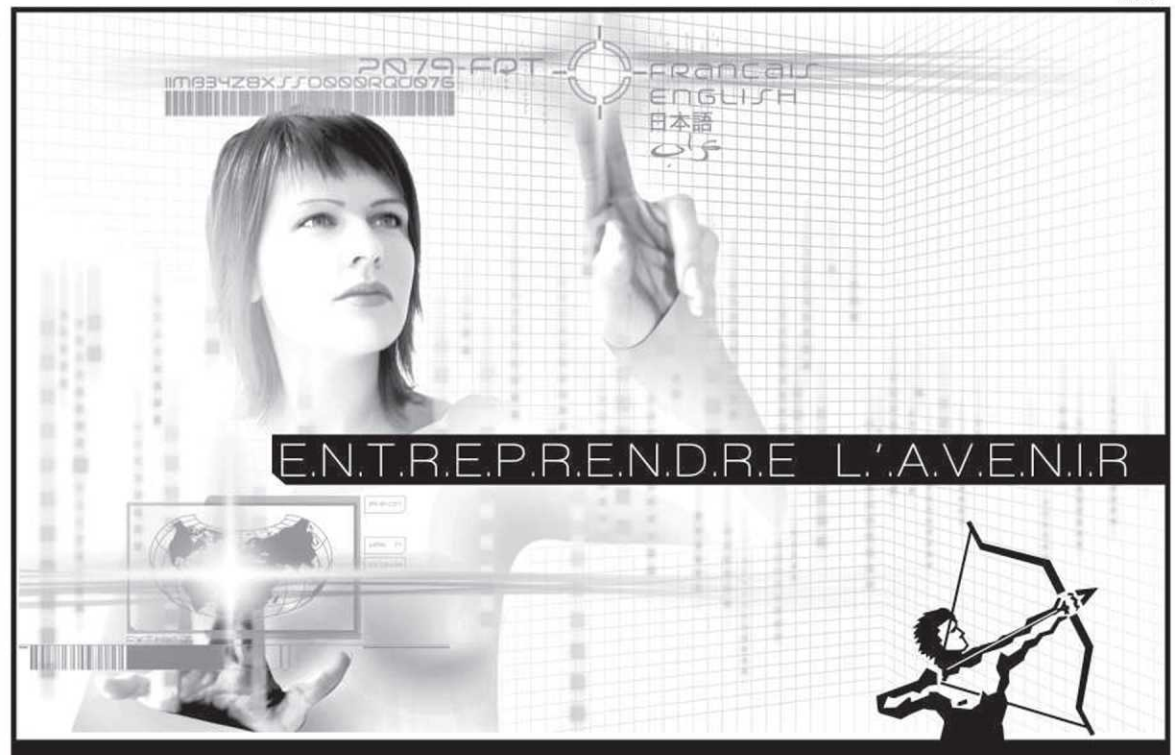
Cottage anglais, 3 chambres, planchers bois et céramique, sous-sol fini avec entrée indépendante, secteur de choix.



Superbe demeure construction André Rousseau avec magnifique terrain, foyer de pierre, entrée ind., idéal bureau, s.-sol aménagé, garage.

www.champagnelamontagne.com (418) 652-0123

1748418



Les Fidéides 2007, le concours de l'excellence en affaires des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches

L.E.S F.I.N.A.L.I.S.T.E.S

FIDÉIDE ACTIF HUMAIN
Présenté par Emploi-Québec, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches
PETITE ENTREPRISE
Fix Auto Haute-Ville (Québec), Québec
Services à domicile Orléans, Québec
MOYENNE ET GRANDE ENTREPRISE
Créations Foam, Québec
L-IPSE services conseil, Québec

FIDÉIDE COMMERCE DE DÉTAIL
Présenté par Le Soleil
Aliments de Santé Laurier, Québec
Piscines Pro et Patios N.V. inc. (Trévi), Québec
Wal-Mart Corp.Thetford Mines, Thetford Mines

FIDÉIDE DISTRIBUTION ET SERVICES
Présenté par Québec Hebdo
Fortsum Solutions d'affaires, Québec
Plongée sous-marine Nautilus, Québec
TechnoConseil, Québec
Traduction Multilingue SoHo World, Québec

FIDÉIDE ENTREPRISE CULTURELLE
Présenté par le ministère de la Culture et des Communications
Corporation de la Salle Dina-Bélanger, Québec
Le Domaine Forget de Charlevoix, Saint-Irénée
Salon international du livre de Québec, Québec
Théâtre de la Bordée, Québec

FIDÉIDE ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE
Présenté par la Ville de Québec
Créations Foam, Québec
Métal Bernard inc., Saint-Lambert-de-Lauzon
Paber Aluminium, Cap Saint-Ignace
SML Groupe Acier Inoxidable, Québec

FIDÉIDE ENVIRONNEMENT
Présenté par Rabaska
Champignons Charlevoix, La Malbaie
Parc technologique du Québec métropolitain, Québec
Réno-Jouets, Québec
Ville de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul

FIDÉIDE EXPORTATION - PME
Présenté par Développement économique Canada
Creaform, Lévis
Humagade, Québec
Sarbakan, Québec
SML Groupe Acier Inoxidable, Québec

FIDÉIDE HAUTE TECHNOLOGIE
Présenté par Hydro-Québec
CO2 Solution inc., Québec
Creaform, Lévis
H2O Innovation, Québec
Techsol, Québec

FIDÉIDE JEUNE ENTREPRISE INNOVANTE
Présenté par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
Aki sushi bar, Québec
Frima Studio, Québec
Humagade, Québec
Kolombo Technologies, Québec

FIDÉIDE PUBLIC ET PARAPUBLIC
Présenté par Rogers
Cégep Limoilou, Québec
Institut canadien pour les innovations en photonique (ICIP), Québec
Réseau de transport de la Capitale (RTC), Québec
Ville de Baie-Saint-Paul, Baie-Saint-Paul

FIDÉIDE VISION STRATÉGIQUE
Présenté par Atrium Biotechnologies
Caron et Guay, Beaupré
CO2 Solution, Québec
Frima Studio, Québec
Médical Intelligence, Québec

FIDÉIDE ENTREPRISE DE L'ANNÉE
Présenté par le Mouvement Desjardins
PETITE ENTREPRISE
Beauce Sport, Sainte-Marie
Faz II, Saint-Lambert-de-Lauzon
Filtre Plus, Québec
iXmédia,Québec
N'ware Technologies, Saint-Georges
Symbiose Technologie, Québec
MOYENNE ET GRANDE ENTREPRISE
Créations Foam, Québec
Desharnais Pneus & Mécanique, Québec
FRP Groupe-Conseil, Québec
L-IPSE Services conseil, Québec
Piscines Pro et Patios N.V. inc. (Trévi), Québec
SML Groupe acier inoxidable, Québec

Information : (418) 651-7181
Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec

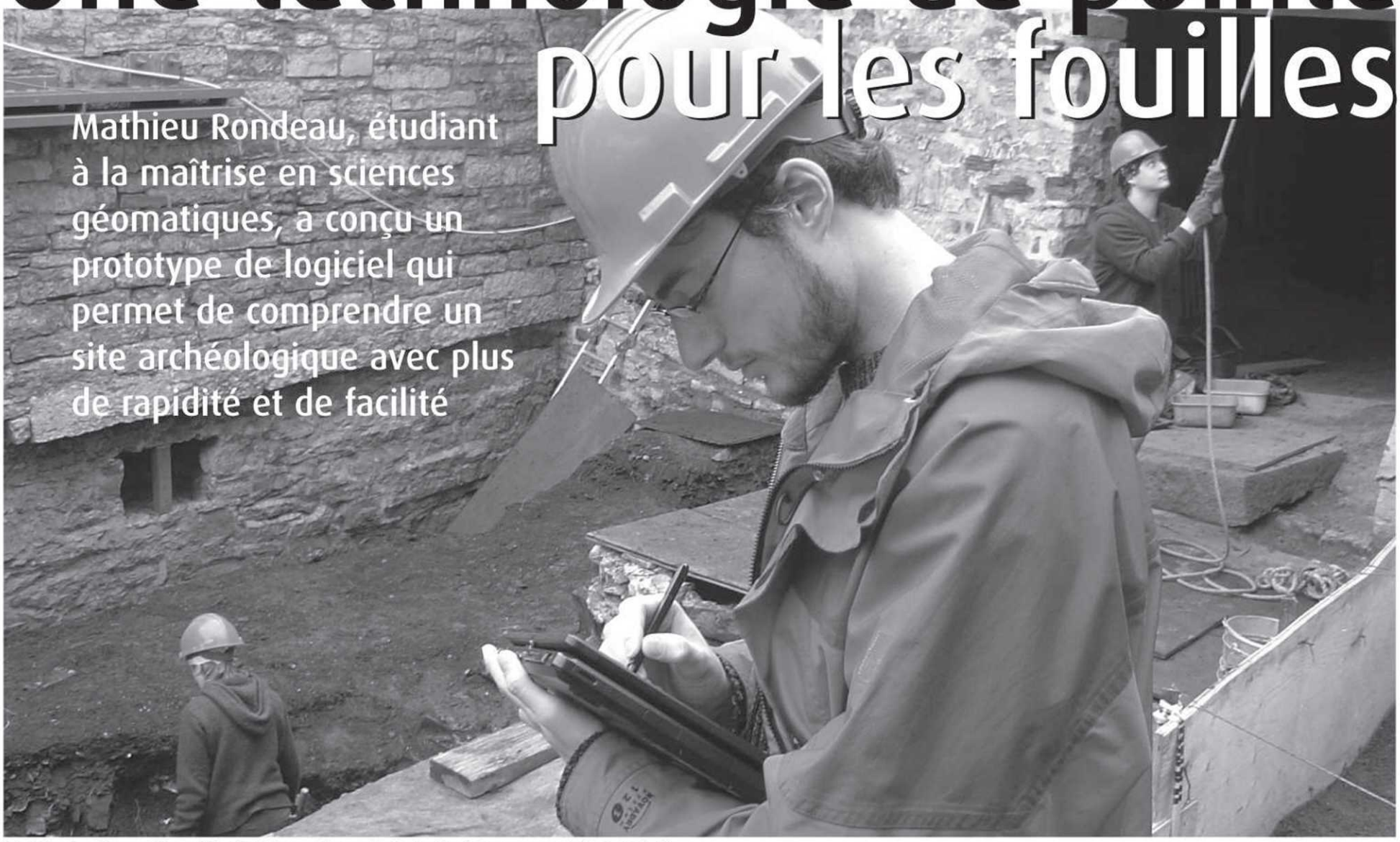
SOIRÉE DE REMISE DES FIDÉIDES
Le 15 mars 2007, 17 h 30 • Centre des congrès de Québec • www.cceq.ca

Développement économique Canada · Canada · Desjardins · Québec
TVA · leSoleil · INO · Société du Centre des congrès de Québec · rock détente 107,5 FM · Québec Hebdo
ROGERS · Rabaska · Ville de Québec · Hydro Québec · APCHQ Région de Québec · ATRIUM Biotechnologies

l'Université Laval
au cœur de votre quotidien
UNIVERSITÉ LAVAL

Une technologie de pointe pour les fouilles

Mathieu Rondeau, étudiant à la maîtrise en sciences géomatiques, a conçu un prototype de logiciel qui permet de comprendre un site archéologique avec plus de rapidité et de facilité



Mathieu Rondeau utilisant l'Arch-Tablet sur le terrain de fouille de la terrasse Dufferin à Québec.

par Yvon Larose

«Enthousiaste.» C'est ainsi que Mathieu Rondeau, étudiant à la maîtrise en sciences géomatiques, qualifie l'accueil qu'ont réservé des archéologues de Parc Canada au prototype de logiciel géomatique mobile qu'il a conçu durant sa recherche de maîtrise et qu'il a mis à l'essai, l'automne dernier, sur le chantier archéologique de la terrasse Dufferin à Québec. Selon lui, le logiciel Arch-Tablet améliore de manière importante le travail de l'archéologue en permettant de réaliser rapidement et facilement des croquis numériques géoréférencés et à l'échelle. «Le prototype fonctionne bien, dit-il, et il permet d'acquérir de la donnée géospatiale de manière juste.»

La donnée géospatiale se trouve au cœur du processus d'acquisition de l'information que l'on prélève sur chaque couche de sol mise au jour durant une fouille. Cette information doit être documentée au fur et à mesure que l'on creuse le sol, sinon elle est perdue à jamais. Or, la méthode d'acquisition classique limite la qualité de la donnée géospatiale recueillie. Cette méthode a recours au mètre ruban, à la feuille de papier quadrillée et au crayon de plomb. Les croquis sont longs à réaliser, ils deviennent rapidement difficiles à lire en raison de toutes les données que l'on y inscrit, leur précision est faible et ils sont sujets à des erreurs de transcription des mesures.

Arch-Tablet permet, en revanche, de réaliser rapidement des croquis de qualité, de les modifier et de les réutiliser. «Les croquis sont peu encombrés, indique Mathieu Rondeau. Chaque objet dessiné est cliquable et peut être documenté à l'intérieur d'une fenêtre "pop-up" où l'on entre commentaires et analyses.» Un autre avantage est la précision des proportions et du tracé des contours, un résultat obtenu par le recours à la photographie redressée. Cette technique permet de corriger un cliché numérique de l'effet de perspective qui fausse les proportions de l'image. «L'emploi de la photographie redressée est nouveau dans le contexte, explique l'étudiant. L'archéologue fait rapidement un dessin à main levée à l'échelle en calquant son tracé sur la photo.» Grâce au format numérique, on peut mettre les croquis facilement en relation avec les données connexes.

Le logiciel Arch-Tablet peut fonctionner avec n'importe quel système d'exploitation. On l'utilise avec un ordinateur portable de terrain, mais aussi avec un ordinateur de bureau comme outil d'analyse. Son interface est simple, épurée et comprend cinq composantes, dont l'arborescence de fichiers. Celle-ci est structurée comme un chantier de fouille (par chantier, carré et unité). Cela permet une navigation rapide, facile et intuitive à travers les données enregistrées.

Une approche participative pour un produit sur mesure

Si le prototype a reçu un tel accueil des archéologues, c'est parce qu'il colle de très près à la réalité et aux besoins de ces professionnels. «De l'analyse des besoins à la mise en service du produit, j'ai voulu associer les archéologues à chaque étape du développement pour être sûr de bien répondre aux besoins exprimés», indique Mathieu Rondeau. Selon lui, le milieu de l'archéologie a la réputation d'être parfois quelque peu réfractaire à l'apport des technologies sur les chantiers. «Les archéologues sont profondément attachés à leur manière de travailler sur le terrain, souligne l'étudiant. Je me rappelle avoir senti une certaine réticence lors du lancement du projet à l'automne 2005. Cependant, après une année de travail en collaboration, ils demandent aujourd'hui si le développement du produit va se poursuivre.»

Le projet Arch-Tablet a été financé par le réseau de centres d'excellence Géoïde de l'Université Laval. Il est placé sous la direction des professeurs Stéphane Roche et Marie-Christine Roy, respectivement du Département des sciences géomatiques et du Département des sciences de l'information. Il s'inscrit dans le projet interuniversitaire Archéogéomatique. «Le prototype n'est pas entièrement terminé, précise Mathieu Rondeau. Par ailleurs, des discussions sont en cours concernant la création d'une version commercialisable du produit.»

L'Université Laval est la seule université au Québec à offrir une formation en géomatique aux trois cycles d'études universitaires. Elle est en outre reconnue comme le plus important centre d'enseignement et de recherche en géomatique dans la francophonie et l'un des plus importants en Amérique du Nord. De plus, la région de Québec exerce un véritable leadership en ce domaine grâce à l'Université, à des entreprises spécialisées ainsi qu'au gouvernement du Québec, utilisateur de géomatique. La géomatique figure parmi les formations universitaires offrant les meilleures perspectives d'emploi au Québec en 2007.

La légende terrifiante du chien des Baskerville

La troupe de théâtre les Treize présente *Le chien des Baskerville*, une pièce adaptée du roman de Sir Arthur Conan Doyle par Jean Marcillac, dans une mise en scène de Joëlle Cloutier. Les représentations ont lieu du 15 au 18 février à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Alphonse-Desjardins, à 20 h. Cette aventure unique de Sherlock Holmes adaptée pour le théâtre raconte une enquête fantastique qui fait renaître une malédiction oubliée: celle de la famille Baskerville.

Des cris lugubres résonnent dans la lande... et voici que la légende prend forme. Un chien énorme, créature fantomatique et infernale, serait à l'origine de la mort de sir David Baskerville. Maudit soit Hugo, l'ancêtre impie et athée, qui a provoqué, en son temps, les forces du mal! Mais Sherlock Holmes ne peut croire de telles sornettes. Aussi, lorsque lui et son fidèle ami le docteur Watson sont dépêchés auprès de sir William, l'héritier nouvellement débarqué d'Amérique, ils tentent de mettre rapidement fin à ces spéculations. Pourtant, la mort a frappé plusieurs fois la lande et le château des Baskerville est le théâtre de phénomènes bien étranges...

Avec cette pièce, Les Treize invitent le public à suivre le grand détective dans une de ses plus grandes enquêtes. Les billets sont en prévente, au coût de 10 $, à l'Animation socioculturelle située au local 2344 du pavillon Alphonse-Desjardins, ainsi que sur le réseau Billetech (643-8131). À la porte, les soirs de représentation, le coût est de 12 $.



UNIVERSITÉ LAVAL

Le contenu de ces pages est produit et édité par la Direction des affaires publiques de l'Université Laval. Visitez le site Web de l'Université Laval à l'adresse suivante: http://www.ulaval.ca.

DES ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES

Malgré leurs différences culturelles et religieuses, catholiques et protestants du Québec ont longtemps partagé le même rituel de prière au Parlement afin de maintenir la cohésion sociale au pays

par Renée Larochelle

Les accommodements raisonnables ne datent pas d'hier au Québec. Déjà, en 1793, 30 ans et des poussières après la Conquête de la Nouvelle-France par l'Angleterre, les hauts dignitaires catholiques canadiens et les parlementaires protestants britanniques faisaient un compromis en acceptant de réciter la prière en commun, au début des séances du Conseil législatif du Bas-Canada, et ce, malgré leurs différences religieuses et culturelles. Voici un extrait de cette prière: «Ô Seigneur, unissez et joignez les cours de Sa Très excellente Majesté le Roi et son représentant ici, et des deux Chambres du Parlement britannique et de cette Assemblée, de manière à ce qu'ils puissent être un lien indissoluble, mettant en force les lois religieuses déjà statuées...»

C'est ce constat d'une forme de conciliation établie entre deux cultures que fait Isabelle Roy dans son mémoire de maîtrise ayant pour titre: *Anthropologie historique de la culture politique: le cas du rituel de la récitation de la prière au Parlement du Québec, de 1793 à 1976*. Son étude a été dirigée par Martin Pâquet, professeur au Département d'histoire. «En reprenant ce rituel issu de la tradition parlementaire anglaise, explique Isabelle Roy, les Canadiens montraient leur allégeance au chef de l'Église d'Angleterre, espérant se prévaloir en même temps de la clémence britannique et ainsi permettre la survivance du catholicisme dans la colonie. De leur côté, les Britanniques misaient sur l'appartenance à la chrétienté et sur l'allégeance à la Couronne britannique comme facteurs de cohésion sociale. Seule la religion chrétienne était tolérée, à l'exclusion de toute autre.»

En 1883, le Conseil législatif de la province de Québec introduit une autre prière pour ouvrir la séance parlementaire. Cette fois, aucune référence à un quelconque attachement à la Couronne britannique n'y est faite dans ce texte composé par Mgr Elzéar Taschereau. La patrie dont il est question dans la prière réfère directement au Québec, une entité qui se présente comme étant autonome du Canada et de la Grande-Bretagne. «Le texte de la prière du Québec se permet même de faire du catholicisme et de la langue française des marqueurs identitaires, donnant l'idée que le Parlement québécois est le lieu de représentation d'un microcosme ethnique culturel et distinct», souligne Isabelle Roy. En 1922, l'Assemblée législative du Québec adopte cette prière qui aura cours jusqu'en 1972, année à laquelle on instaure un moment de recueillement «dans un respect d'ouverture, de tolérance et d'intégration des étrangers».

Le 15 décembre 1976, sous le gouvernement de René Lévesque, le président de l'Assemblée, Clément Richard, met officiellement un terme à la tradition, remplaçant la prière par un moment de recueillement, «par respect pour les membres de cette Assemblée, qui ne sont pas tous de la même domination religieuse...» Si quelques députés ruent dans les brancards à la suite de cette décision, l'opinion publique, elle, semble plutôt indifférente à la disparition du religieux dans la tradition parlementaire.

Récemment, le chef du Parti québécois, André Boisclair, manifestait le désir que le crucifix soit enlevé des murs de l'Assemblée nationale. «Il ne faut pas voir dans la sécularisation des institutions étatiques la fin du catholicisme au Québec, assure Isabelle Roy. Avec l'intégration d'immigrants de culture et de croyances religieuses diverses, une nouvelle communauté sociale se tisse où l'interculturalité devient une caractéristique identitaire importante.»

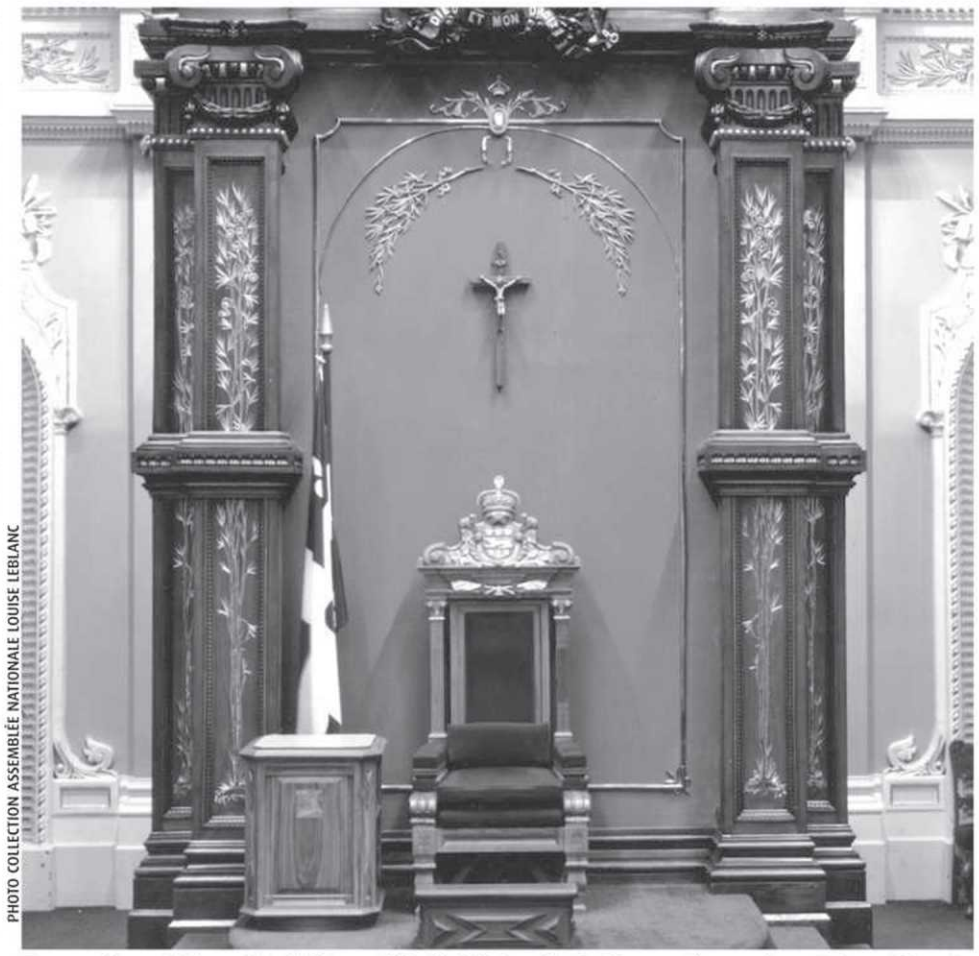


PHOTO COLLECTION ASSEMBLÉE NATIONALE LOUISE LEBLANC

Le crucifix a été introduit à l'Assemblée législative du Québec par le premier ministre Maurice Duplessis en 1936.

CONCOURS D'EXCELLENCE EN RELATIONS INDUSTRIELLES

Les cinq équipes représentant l'Université Laval ont fait très bonne figure au Concours d'excellence en relations industrielles qui a eu lieu récemment à Montréal. Ce concours annuel, qui en était à sa 11e édition, fait s'affronter, dans le cadre de mises en situation complexes, les étudiants des trois universités offrant le programme de relations industrielles: l'Université de Montréal, l'Université du Québec en Outaouais et l'Université Laval. Les équipes de Laval ont remporté la première place en arbitrage de grief, négociation collective, santé et sécurité. L'équipe formée par Mireille Guay, Sébastien Audet, David Galarneau et Sabrina Grégoire a de plus terminé première au classement général, et Nicolas Thibault a remporté le débat oratoire. Avec neuf podiums et six premières places sur une possibilité de sept, la vingtaine d'étudiants et d'étudiantes de l'Université Laval a démontré une supériorité écrasante grâce notamment à l'appui de ses nombreux formateurs et mentors du Département des relations industrielles.



PHOTO MARC ROBITAILLE

Les membres de l'équipe Solstice, Sabrina Grégoire, Sébastien Audet, Mireille Guay et David Galarneau, ont terminé au premier rang du classement général du Concours d'excellence en relations industrielles.

TAUX DE CHANGE

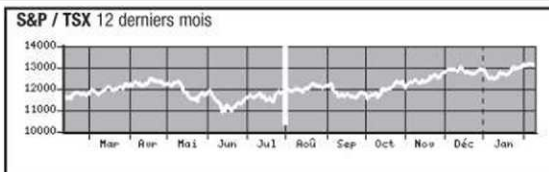
UN DOLLAR US COÛTE 1,1724$ — UN EURO COÛTE 1,5247$

PÉTROLE (WTI) 59,90 $ US **+0,18**

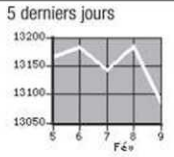
OR 667,50 $US **+9,50**

ARGENT 16,810 $CAN **-0,075**

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
13 177,49	13 209,29	13 069,8	**13 083,95**	-0,76%	11,74%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 807 millions	719	881	207

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	13 238	10 861	419 millions	428 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Goldcorp G	58337	33,38	-0,12	**Suncor Ergy**	12603	84,81	-1,32
Retirement Rsdncs B	14150	104,00	-	**Enbridge**	26755	38,16	-0,10
PetroCan	30386	47,00	+0,33	**Encana**	17714	57,00	-0,77
Bell	39368	30,28	+0,13	**Nortel**	29033	33,93	-0,67
Canadien National	21951	53,10	-0,35	**Nexen**	14128	69,45	-1,85

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2799,00 POINTS

en baisse de

17,25 POINTS OU

0,61 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)		Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc	AVI 275	0,13	-0,00	Loubac Tp nvrnm	LTE 110	0,03	-0,01
Amadeus Itl nc	AML 2242	0,04	-0,01	Louvem Mns	LOV 105	0,21	+0,02
Azimut Explrtn	AZM 454	4,95	-	Lyrtech	LYT 35590	0,11	-0,03
Biophage Phrm	BUG 221	0,15	-	Matamec Explrtn	MAT 450	0,16	-0,01
Bioxel Phrm	BIP 96	0,39	-0,04	Medical Intl tc	MIZ 192	0,79	-
British Cntr If	BCO 10	0,35	-0,05	Metco Ress	MKO 250	0,13	+0,02
Cagim Rl stt cr	CIM 10	0,60	+0,05	Mrrm	MRR 10	7,70	+0,20
Ced-or	COQ 960	0,03	-0,01	Namex Explrtn	NME 75	0,46	+0,01
Cie-nergy Ply-f	CGY 80	0,32	-0,01	Novik	NVK 25	0,35	-
Clemex Tchnlg A	CXG.A 30	0,20	-	Nti Nwmrcl	CFD 1000	0,08	-
Co2 Sltns	CST 262	0,52	-	Omnitech Cnsltn	GCO 535	0,04	-
Cpl Tchnlgs	CCY 210	0,15	-0,01	Orbite Vsp A	ORT.A 475	0,13	-0,02
D'arianne Ress	DAR 150	0,16	-0,01	Perlite Cd	PCI 65	0,31	-0,02
Dachatl	DAC 1	2,00	-	Priva	PIV 310	0,17	-
Deq Systèms	DEQ 1880	0,69	-	Prolab Tchnlgs	PLT 80	0,07	-
Dianor Ress	DOR 928	0,64	-0,01	Puma Explrtn	PUM 130	0,28	+0,00
Ergoresearch	ERG 100	0,20	+0,04	Radisson Mnng R	RDS 25	0,17	-
Fortsum Bs sl	FRT 15	0,56	-0,04	Redex	RDX 10	0,44	-
Frv Md	FRV 25	0,15	+0,01	Road Nw md crp	RNM 1000	0,04	+0,01
Gie Envrnmnt tc	GIE 60	0,04	-0,02	Robex Ress	RBX 445	0,28	-0,00
Golden Gs Ress	GGR 86	0,50	-0,01	Saturn Mnrls	SMI 200	0,16	-0,01
H2o Innvtn 2000	HEO 504	1,75	-0,11	Sofame Tchnlgs	SDW 1300	0,06	+0,01
Honeybee Tchnlg	HBT 48	0,11	+0,00	Syscan Itl	SYA 100	0,23	+0,01
Junex	JNX 228	0,92	+0,02	Vigil Lctng sys	VIG 1160	0,04	-
Les Mns jg It	JML 123	0,13	-	Vior Explrtn mn	VIO 1150	0,30	+0,02

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net
A et B		
Aastra Tchnlgs	AAH 35,00	-0,50
Aber Dmnd crp	ABZ 46,78	-0,02
Aberdeen As-pcf	FAP 8,92	+0,05
Abitibi A	A 3,63	-0,17
Absolute Sftwr	ABT 11,59	+0,14
Accrete Ergy	GZ 5,51	-0,16
Acd Systms nt'l	ASA 0,47	+0,00
Ace Avtn hldn A	ACE.A 35,60	+0,30
Adaltis Incrprt	ADS 2,52	-0,08
Addax Ptrlm crp	AXC 31,86	-0,14
Addendatl	ADV 23,95	-0,06
Adeptron Tchnlg	ATQ 0,35	-
Adf Grp sv	DRX 2,08	-0,12
ADS A	AAL.A 1,35	-
Advantex Mrktng	ADX 0,11	-0,01
Aecon Grp	ARE 8,32	-0,13
Aeterna Zentaris	AEZ 4,69	-0,06
Africanpr plc	ACU 1,30	-
Afriore	AFO 8,72	-
AGF Mngmnt B	AGF.B 28,31	-0,19
Agnico-eagle Mn	AEM 47,11	-1,37
Agricore Untd I	AU 11,75	-0,02
Agrium	AGU 41,70	-0,55
AIC Glbl Fncl c	ASC 17,01	+0,01
Ainsworth Lmbr	ANS 10,60	+0,04
Air Cd cl A	AC.A 20,03	+0,63
Airiq	IQ 0,20	+0,01
Akita Drilng A	AKT.A 16,80	+0,10
Alamos Gld	AGI 8,25	-0,06
Alarmforce Inds	AF 5,50	-0,17
Alberta Clppr r	ACN 5,34	-0,11
Alcan	AL 60,62	-0,57
Alexco Res crp	AXR 5,95	+0,05
Algoma Cntrl cr	ALC 125,50	-
Algoma Stl	AGA 36,75	+0,75
Alimentation B	ATD.B 25,06	-0,31
Aliments Mpl If	MFI 13,62	-0,13
Allbanc Splt cr	ALB 13,30	-0,25
Allen-vanguard	VRS 5,50	-0,10
Alliance Atl B	AAC.B 51,59	-0,11
Almaden Mnrls	AMM 2,84	-0,02
Ambrilia Bpnm	AMB 3,78	-0,12
Amcn Bnnz gld c	BZA 0,29	-0,00
Amerigo Ress	ARG 2,05	+0,03
Amica Mtr Ifsty	ACC 10,05	+0,12
Amisco Indstrs	IAC 1,54	-0,01
Amvescap	AVZ 14,21	-0,04
Anatolia Mnrls	ANO 5,81	+0,11
Anderson Ergy	AXL 4,11	-0,03
Angiotech Phrmc	ANP 8,35	-0,13
Antrim Ergy	AEN 4,79	+0,09
Anvil Mnng	AVM 11,89	+0,08
Apollo Gld crp	APG 0,69	-
Aquiline Ress	AQI 7,55	-0,21
Arawak Ergy crp	ABG 2,61	+0,06
Armistice Ress	AZ 0,69	+0,05
Arsenal Ergy	AEI 0,98	+0,02
Art Advncd rsch	ARA 0,52	-
Asbestos	AB 4,40	-
Ascalade Cmm	ACG 3,08	+0,19
Ashton Mnng f c	ACA 1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR 0,15	-0,00
Aspreva Phrm	ASV 23,98	-0,24
Astral Md cl A	ACM.A 45,35	+0,20
Atco Cl X	ACO.X 47,68	+0,06
Atlantis Systms	AIQ 0,64	+0,02
Atlas Ergy	AED 4,03	-0,07
Atna Ress	ATN 1,63	+0,02
Atrium Btchnlgs	ATB 16,93	+0,07
Ats Atmtn tlng	ATA 12,61	+0,29
Augusta Res crp	AZC 2,22	-0,05
Aur Ress	AUR 20,28	-0,59
Aura Gld	ORA 0,68	-0,01
Aurizon Mns	ARZ 3,85	-
Aurora Ergy Res	AXU 15,55	-0,17
Axcan Pharm.	AXP 18,24	-0,18
Axia Ntmd crp	AXX 4,90	-0,01
Azure Dyns crp	AZD 0,59	-
Baffinland Irn	BIM 2,48	-0,05
Ballard Pwr syt	BLD 6,58	+0,01
Bankers Ptrlm	BNK 0,66	-0,08
Banque CIBC	CM 100,40	-1,12
Banque de Montréal	BMO 71,21	+0,06
BK NS	BNS 51,20	-0,40
Banque Laurentienne	LB 31,11	-0,54
Banque Nationale	NA 64,08	-0,32
Banque Royale	RY 54,30	-0,16
Banque TD	TD 69,85	-0,44
Banro	BAA 13,60	-0,36
Barrick Gld crp	ABX 36,07	-0,30
Barrick Gld	HCX 19,20	+0,20
Bell	BCE 30,28	+0,13
Bear Rdg Ress	BER 3,00	-0,15
Belzberg Tchnlg	BLZ 7,88	-0,12
Bema Gld crp	BGO 6,77	-0,10
Bennett Envrnmn	BEV 0,79	-0,03
Berens Ergy	BEN 1,07	-0,03
Big 8 splt A	BIG.A 54,15	-0,25
Biomira	BRA 1,36	-
BioMS	MS 3,64	+0,01
Bioscrypt	BYT 1,01	+0,01
Biosyntech	BSY 0,63	-0,01
Biovail	BVF 24,27	-0,10
Birchcliff Ergy	BIR 4,10	-0,07
Blue Prl mnng	BLE 7,50	-0,13
Bmtc Grp A	GBT.A 17,75	-
Bocenor	GBO 0,34	+0,01
Bombardier Cl B	BBD.B 4,48	-0,01
Boralex	BLX 12,00	-
Bow Vlly rgy	BVX 6,30	+0,04
Brazilian Dmnds	BDY 0,20	-
Brazmin	BZM 1,01	-0,05
Breaker Ergy A	WAV.A 5,81	-0,19
Breakwater Ress	BWR 1,68	-
Brompton Eqty s	BE 18,76	+0,01
Brompton Splt b	SBC 16,06	+0,06
Brookfield As A	BAM.A 58,34	+0,34
Brookfield Prpr	BPO 54,85	-1,59
Bulldog Ress	BD 4,47	-0,05
Burmis Ergy	BME 2,60	+0,09
Burntsand	BRT 0,47	-0,01
C1 Ergy	CTT 0,52	+0,01
C		
Cae	CAE 12,20	+0,20
Caldwell Prtn A	CWL.A 1,52	-0,03
Caledonia Mnng	CAL 0,09	-
Calfrac Wlcs	CFW 18,73	+0,29
Calvalley Ptr A	CVI.A 7,28	-0,12
Cambior	CBJ 4,24	+0,12
Cameco	CCO 43,68	-0,65
Campbell Ress	CCH 0,18	+0,02
Can Sb-srfc rgy	CSE 3,50	-0,05
Canaccordtl	CCI 18,52	-0,49
Cdn Gn nvsts	CGI 27,20	-0,20
Cdn Gld hntr cp	CGH 1,24	-0,01
Cdn Hydr dvlpr	KHD 6,11	-0,10
Cdn Lf cs spl	LFE 16,40	-0,52
CNRL	CNQ 58,56	-0,74
Cdn Rylts	CZZ 3,05	-0,05
Cdn Sprr rgy	SNG 2,35	+0,01
Cdn Tr crp cl A	CTC.A 73,20	+2,29
Cdn Utl cl	CU 44,35	+0,08
Cdn Wstrn bnk	CWB 24,08	-0,13
Cdn Zcrp	CZN 0,68	-0,01
CP Rail	CP 62,97	-0,80
Canarc Res crp	CCM 0,75	+0,03
Candax Ergy nc	CAX 0,58	+0,03
Candente Ress c	DNT 1,21	-0,02
Canfor	CFP 12,38	+0,03
Canwest Glbl cm	CGS 11,02	-0,28
Canyon Srvcs gr	FRC 5,05	-0,10
Capital Gld crp	CGC 0,52	+0,02
Capitol Ergy Re	CPX 5,79	-0,03
Capstone Mnng c	CS 1,56	-0,02
Cardero Res crp	CDU 1,92	-0,10
Cardiome Phrm c	COM 13,44	+0,07
Caribbean Utl U	CUP.U 11,95	-0,26
Carmanah Tchnlg	CMH 3,29	-0,04
Carpathian Gld	CPN 0,82	-
Cascades	CAS 14,90	-0,03
Caspian Ergy	CEK 0,94	+0,02
Catalyst Ppr cr	CTL 3,82	-0,11
Ccl Indstrs c B	CCL.B 32,08	+0,08
Celestica	CLS 7,43	-0,08
Centerra Gld	CG 13,75	-0,05
Central Fnd f A	CEF.A 11,36	+0,05
Centurion Ergy	CUX 11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP 19,26	-0,74
Certicom	CIC 6,15	+0,48
Chariot Ress	CHD 0,82	+0,02
Chartwell Tchnl	CWH 1,90	+0,06
Chc Hlcptr cr A	FLY.A 24,58	+0,43
Churchill	CUQ 6,00	-0,15
Cic Ergy crp	ELC 15,96	+0,36
Cinch Ergy crp	CNH 1,10	+0,07
Clarke	CKI 14,72	-0,08
Claude Ress	CRJ 1,82	+0,05
Claymore Brc tf	CBQ 25,98	-0,42
Cline Mnng crp	CMK 0,34	-0,04
Coalcorp Mnng	CCJ 0,70	+0,04
Coeur Dln mns c	CDM 4,99	-0,15
Cogeco Cbl sv	CCA 40,86	-0,14
Cogeco Sv	CGO 36,70	+0,20
Cognos	CSN 48,79	-1,20
Com Dv tl	CDV 6,08	-0,07
Cmrcl Sltns	CSA 7,70	-0,03
Canadien National	CNR 53,10	-0,35
Compagnies Lb L	L 46,81	-2,14
Compton Ptrlm c	CMT 11,23	+0,04
Conjuchem Btch	CJB 0,90	+0,04
Connacher Ol &	CLL 3,67	-0,03
Constellationpr	CCU 1,48	-0,02
Corby Dstllrs A	CDL.A 26,01	-0,09
Cordero Ergy	COR 6,09	-0,10
Coretec	CYY 1,59	+0,05
Cork Explrtn	CRK 3,60	-0,02
Corp Fin. Power	PWF 39,10	-0,20
Corridor Ress	CDH 6,00	-0,20
Corriente Ress	CTQ 3,01	+0,01
Corus Entrtnm B	CJR.B 48,97	-0,48
Cossette Cmmnct	KOS 12,04	-0,21
Cott	BCB 17,50	+0,58
Crew Ergy	CR 11,86	-0,11
Cross Lk mnrls	CRN 0,47	+0,00
Cryocath Tchnlg	CYT 3,02	-0,22
Cryptologic	CRY 31,95	+0,41
Crystallex Intr	KRY 3,91	+0,38
Csi Wrlss	CSY 2,30	+0,02
Cumberland Ress	CLG 7,18	+0,14
Cusac Gld mns	CQC 0,24	+0,00
CV Tech	CVQ 2,24	-0,03
Cygnal Tchnlgs	CYN 0,81	-0,05
Cymat Tchnlgs	CYM 0,30	-
Cyries Ergy	CYS 11,86	-0,29
D à F		
Daisa	DSA 11,69	-0,10
Delphi Ergy crp	DEE 2,03	+0,04
Denison Mns crp	IUC 10,99	+0,33
Descartes Systm	DSG 4,96	-0,12
Diagnocure	CUR 4,22	-0,11
Diamond Flds nt	DFI 0,22	+0,03
Diamond Tr rgy	DT 3,58	-
Divcom Lghtnng	DVQ 0,37	-
Divestco	DVT 3,90	-
Dividend 15 spl	DFN 18,39	-0,01
Dividend 15 spl	DF 15,90	+0,10
Domtar	DTC 9,37	-
Draxis Hlth	DAX 5,93	-0,14
Dual Explrtn nc	DLX 2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM 1,32	+0,02
Dundee cl A	DC.A 55,00	-0,21
Dundee Prcs mtl	DPM 11,00	+0,19
Dundee Wlth mgm	DW 14,66	-0,09
Duvernay Ol crp	DDV 32,30	-0,20
Dynatec	DY 2,05	+0,01
Eastern Ptnm	ELR 1,68	-
Eastmain Ress	ER 0,80	-0,01
Ecopia Bscncs	EIA 0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD 7,06	+0,07
Emera	EMA 21,38	-0,04
Emergis Inc	EME 5,25	-0,05
Empire A	EMP.A 40,74	-0,63
Enbridge	ENB 38,16	-0,10
Encana	ECA 57,00	-0,77
Endeavour Mnng	EDV 8,56	+0,25
Endeavour Slvr	EDR 5,52	+0,09
Endev Ergy	ENE 1,38	+0,05
Enerchem Itl	ECH 4,30	+0,10
Engy Mtls crp	EMC 10,83	-0,03
Engenuity Tchnl	EGY 1,15	+0,01
Ensign Ergycs	ESI 18,41	+0,06
Entree Gld	ETG 1,96	+0,06
Equinox Mnrls	EQN 1,70	-0,04
Esi Entrtnmnt s	ESY 0,60	-0,01
Etruscan Ress	EET 4,12	-0,07
European Gldfld	EGU 5,71	+0,08
European Mnrls	EPM 1,06	+0,04
Evertz Tchnlgs	ET 13,32	-0,02
Exalta Ergy	EXA 2,46	+0,06
Exfo Elctr-ptcl	EXF 8,23	-
Extreme Cctv	EXC 3,20	-
Fairfax Fncl hl	FFH 201,55	-2,70
Fairquest Ergy	FQE 3,30	+0,20
Far Wst mnng	FWM 3,60	-0,05
Farallon Ress	FAN 0,52	+0,04
Fncl 15 splt cr	FTN 17,49	-0,16
Fncl 15 splt cr	FTN 15,45	-
Financière Mnv	MFC 40,58	-0,54
Financière Sn I	SLF 51,80	-0,12
Finning Itl	FTT 50,30	-0,17
Fst Clgry ptrlm	FCP 6,86	-0,12
Fsttl rlty	FCR 28,15	-0,03
Fst Mtls	FMA 0,93	-
Fst Nckl	FNI 0,85	+0,03
Fst Qntm mnrls	FM 61,10	-1,56
Fstservice	FSV 29,93	-0,12
Flint Ergycs	FES 27,36	-0,39
Fnx Mnng nc	FNX 16,49	-0,59
Forbes Md-tch	FMI 0,94	-
Formationtl crp	FCO 0,50	+0,02
Forsys Mtls crp	FSY 6,96	+0,36
Fortis	FTS 27,10	+0,60
Four Ssns H&R	FSH 98,23	-0,60
Fraser Ppns nc	FPS 5,94	+0,01
Freegold Vntrs	ITF 0,71	-0,03
Fronteer Dvlpmn	FRG 13,35	+0,08
Fronteranr crp	FCC 4,20	-
Fun Tchnlgs	FUN 3,10	-0,10
G		
Gabriel Ress	GBU 5,03	+0,02
Galleon Ergy A	GO.A 17,54	+0,56
Gammon Lk Ress	GAM 19,00	-0,05
Garda	GW 19,77	-0,13
Gastar Explrtn	YGA 2,13	-0,08
Gateway Gld crp	GTQ 0,80	+0,01
Gbs Gld tl	GBS 3,41	-0,07
Gemcom Sftwr nt	GCM 1,80	-
Genesis Lnd dvl	GDC 5,11	+0,06
Gennum	GND 12,10	-0,33
Gentry Ress	GNY 4,62	+0,17
Geocan Ergy	GCA 1,37	-
George Wstn Imt	WN 71,82	-3,21
Gerdau Amrstl c	GNA 11,74	-0,06
Gitennes Explrt	GIT 0,23	-0,02
Glencairn Gld c	GGG 0,64	+0,02
Glendale Itl	GIN 3,00	-
Global Almn c U	GLA.U 1,15	-0,08
Globalpr crp	GLQ 2,42	-0,12
Global Rlwy nds	GBI 3,08	-
Globex Mnng ntr	GMX 6,13	+0,12
Gluskin Shff &	GS 19,00	+0,75
Gold Rsrv cl	GRZ 6,42	+0,42
Goldcorp G	G 33,38	-0,12
Golden Str Ress	GSC 4,45	+0,07
Goldstake Explr	GXP 0,16	-0,01
Grande Cch cl c	GCE 0,72	+0,01
Great Bsn gld	GBG 2,29	+0,06
Great Cdn gmng	GCD 12,20	-0,05
Great Pnthr Res	GPR 2,14	+0,02
Great Plns xplr	GPX 1,22	+0,04
Great-west Lfc	GWO 35,27	-0,23
Grey Hrs cptl c	GHC 6,05	-
Grey Wlf xplrtn	GWE 3,00	-
Greystar Ress	GSL 8,75	-0,14
Groupe Bkn vllg	GBV 0,13	-
Groupe Canam	CAM 9,65	-
Groupe CGI	GIB.A 9,34	-0,10
Groupe Cmnt s A	ST.A 29,75	-0,25
Groupe Frzn Itè	FGL 18,87	-0,37
Groupe Jn Ct A	PJC.A 14,92	-0,58
Groupe Lprrr/ A	GLV.A 33,00	-0,50
Groupe Snc Lavalin	SNC 35,58	+0,07
Groupe TVA	TVA.B 15,25	-
Gryphon Gld crp	GGN 0,82	+0,01
Guyana Gldfids	GUY 11,15	-0,09
H à J		
Haemacure	HAE 0,20	+0,01
Hammond Pwr s	AHPS.A 7,94	-0,05
Hanfeng Evrgrn	HF 5,59	-0,16
Harris Stl grp	HSG 46,00	-
Hemosol	HML 0,15	+0,02
Heritage Ol crp	HOC 34,75	+0,26
Heroux-devtek	HRX 7,47	+0,22
High Incm prncp	PAY 9,05	-
High Plns mnn,	HPU 1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG 2,42	+0,13
Highpine Ol & g	HPX 17,47	+1,01
Hillsborough Re	HLB 0,73	-
Hmz Mtls	HMZ 0,09	-
Homburg Invst B	HII.B 5,90	-0,05
Hometl grp	HCG 32,70	-0,65
Hudbay Mnrls	HBM 21,38	-0,46
Husky Ergy	HSE 75,10	-0,45
Husky Injctn ml	HKY 5,85	-0,16
Hydrogenics	HYG 1,22	+0,02
Iamgold	IMG 10,05	-0,06
Ibex Tchnlgs	IBT 0,19	-0,02
Igm Fncl	IGM 50,55	-0,92
Imaging Dyns c	IDL 2,40	-0,03
Imax	IMX 4,63	-0,04
Imperial Mtls c	III 10,48	-0,17
Imperial Ol	IMO 42,10	-0,24
Inco	N 85,99	+0,02
Income Strms E	STQ.E 16,47	-0,03
Industrielle Alliance	IAG 36,62	-
Industries Dr B	DII.B 34,86	-0,14
Inex Phrm cp	IEX 1,71	-0,01
Infowave Sftwr	IW 0,82	+0,03
Ing Cd vtg	IIC 52,52	-0,28
Inmet Mnng crp	IMN 58,50	-1,50
Innicor Sbsrfc	IST 1,80	+0,05
Innova Explrtn	IXL 5,75	-0,10
Inter-citic Mnr	ICI 1,45	+0,10
Intermap Tchnlg	IMP 5,45	+0,10
Internat Mnrls	IMZ 5,75	+0,01
Internat Nckl v	INV 1,53	-0,04
Internat Rylty	IRC 5,63	+0,10
Interoil	IOL 28,34	-1,14
Intertape Plymr	ITP 5,75	-0,01
Intrepid Mns	IAU 0,47	-0,03
Intrinsyc Sftwr	ICS 0,67	+0,02
Ipc Us ncm Cm U	IUR.U 12,58	+0,16
Ipl A	IPL.A 7,50	-0,25
Ipsco	IPS 113,75	-3,99
Ishares Cdn dj	XCG 21,71	-0,07
Ishares Cdn dj	XCV 21,18	-0,11
Ishares Cdn sct	XCB 20,19	-0,04
Ishares Cdn Sct	XBB 29,10	-0,12
Ishares Cdn Sct	XLB 20,08	-0,16
Isotechnika	ISA 1,68	-0,04
Iteration Ergy	ITX 4,68	+0,07
IUn SPCap	XIC 82,41	-0,59
Iunits Cd 5 yr	XSB 28,21	-0,01
Iunits Dvdnd nd	XDV 22,70	-0,08
Iunits Incm trs	XTR 13,37	-0,05
Iunits Mtrls sc	XMA 29,51	-0,27
IUn InEqy	XIN 28,21	-0,01
Iunits Rl rtrn	XRB 19,12	-0,02
IUn 500ir	XSP 18,12	-0,10
IUn SPInx	XIU 75,18	-0,64
IUn CdErg	XEG 80,63	-0,42
IUn CdFin	XFN 54,44	-0,35
IUn CdGld	XGD 81,53	-0,66
IUn ITech	XIT 8,70	-0,10
IUn SPMid	XMD 90,51	-0,21
IUn CdRei	XRE 17,15	-0,14
Ivanhoe Ergy	IE 2,10	-0,05
Ivanhoe Mns	IVN 11,75	+0,16
Ivernia Incrprt	IVW 1,46	-0,01
Jaguar Mnng	JAG 6,64	+0,49
Jaguar Nckl nc	JNI 0,25	+0,01
JDS Uni	JDU 19,00	-0,82
Jinshan Gld mns	JIN 1,85	+0,02
Jumptv	JTV 9,45	+0,08
K à M		
Kaboose	KAB 2,73	+0,01
Kangaroo Md	KTV 3,60	+0,26
Katanga Mnng	KAT 6,50	+0,01
Kereco Ergy	KCO 6,83	-0,08
Khan Ress	KRI 4,15	+0,20
Killam Prop	KMP 2,40	-
Kimber Ress	KBR 2,00	-0,01
Kingsway Fncl s	KFS 23,16	-2,06
Kinross Gld c K	K 15,50	-0,20
Kirkland Lk gld	KGI 9,30	-0,12
La Mnch Ress	LMA 1,29	+0,04
La Snz crp	LSZ 48,15	+0,03
Lab Itl	LAB 1,09	-
Labopharm	DDS 6,80	+0,06
Lake Shr gld cr	LSG 1,98	+0,02
Laramide Ress	LAM 11,00	+0,57
Les Vêtements Gildan	GIL 60,75	-1,83
Life & bnc splt	LBS 14,82	-0,32
Linamar	LNR 14,41	-0,14
Linear Gld crp	LRR 4,75	+0,05
Lionore Mnng nt	LIM 13,05	-0,03
Liquidation Wrl	LQW 6,25	-0,01
Lorex Tchnlgy	LOX 0,32	-0,03
Lorus Thrptcs	LOR 0,31	-
Lumina Ress crp	LUR 1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN 12,12	-0,46
Macdonald Dttwl	MDA 49,15	+0,36
Mad Ctz ntrctv	MCZ 0,74	+0,02
Madison Pcfc pr	MPC 3,45	-0,05
Magellan Arspc	MAL 3,12	-0,02
Magna Entrtnm A	MEC.A 4,85	-0,11
Magna Int'l c A	MG.A 92,52	-0,98
Mahalo Ergy	CBM 3,85	+0,07
Mainstreet Eqty	MEQ 15,71	+0,71
Major Drlng gr	MDI 25,29	-0,21
Manitoba Tlcmc	MBT 47,49	-0,32
March Ntwrks cr	MN 10,96	+0,02
Martinrea Itl	MRE 11,30	-0,10
Matrikon	MTK 3,40	-
Mavrix Fnd mngm	MVX 1,65	-0,03
Maxim Pwr crp	MXG 7,60	+0,08
Mds	MDS 20,41	-0,16
Medcomsoft	MSF 0,48	-0,05
Medicure	MPH 1,28	+0,01
Mega Bloks	MB 25,50	-
Mega Urnm	MGA 6,00	+0,03
Melcor Dvlpmnts	MRD 23,30	-0,44
Mercator Mnrls	ML 3,40	+0,04
Merge Cdr xchng	MRG 6,14	+0,23
Meridian Gld	MNG 34,88	-0,39
Metallic Vntrs	MVG 1,80	+0,15
Metallica Ress	MR 5,21	+0,02
Methanex	MX 31,65	+0,11
Métro Inc A	MRU.A 38,60	+0,40
Meubles Lén ls	LNF 49,99	-0,01
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A 42,67	-0,57
Midnight Ol xpl	MOX 1,98	-0,02
Migenix	MGI 0,64	-0,02
Milagro Ergy	MIG 0,18	+0,01
Minco Gld crp	MMM 1,77	+0,06
Minco Slvr crp	MSV 2,72	-0,03
Minefinders	MFL 13,03	-0,27
Miramar Mnng cr	MAE 5,11	+0,04
Miranda Tchnlgs	MT 12,10	+0,03
Mission Ol & gs	MSO 12,68	-0,07
Mitec Tlcm	MTM 0,19	+0,01
Mks	MKX 2,05	-0,03
Molson Crs cd B	TPX.B 95,48	-0,67
Moly Mns	MOL 1,26	-0,05
Moneta Prcpn mn	ME 0,15	-0,01
Mosaid Tchnlgs	MSD 29,55	+0,65
Moto Gldmns	MGL 6,94	+0,03
Mountain Prvnc	MPV 4,20	+0,08
Mundoro Mnng	MUN 1,63	+0,01
N à Q		
Nemi Nrthrn r A	NNE.A 0,45	-
Neo Mtrl tchnl	NEM 3,11	-0,02
Neurochem	NRM 20,55	+0,46
Nevsun Ress	NSU 2,69	+0,03
New Gld	NGD 8,49	+0,09
Newmont Mnng cr	NMC 53,51	-0,63
Nexen	NXY 69,45	-1,85
Niko Ress	NKO 88,50	-0,50
Norbord	NBD 9,53	+0,17
Nortel	NT 33,93	-0,67
North Amcn pfld	PDL 9,25	+0,02
North Atlntc Re	NAC 1,40	-0,07
Northbridge Fnc	NB 30,45	-0,06
Northern Fncl c	NFC 0,87	-0,02
Northern Mnng x	MDN 1,02	+0,02
Northern Orn Re	NNO 4,22	-0,06
Northern Pr cpp	NOC 6,95	-0,10
Northgate Mnrls	NGX 4,30	-
Nova

1754966

La SGF donne des ailes à Élevages Périgord



La Société générale de financement du Québec investit 2,3 millions $ dans Élevages Périgord. Cet investissement contribue à la réalisation d'un projet de 6 millions $, visant notamment à construire une nouvelle usine équipée des technologies les plus performantes.

Le plus important producteur québécois de foie gras de canard et de ses produits dérivés prend aujourd'hui son envol pour développer cette niche de produits alimentaires spécialisés dotée d'un fort potentiel de croissance à l'échelle nord-américaine.

Faire le poids pour faire équipe

Société générale de financement du Québec

514 876-9290

www.sgfqc.com

carrières

Téléphone (418) 686-3270 Télécopieur (418) 686-3265

monemploi.com workopolis.com

MON EMPLOI

BOURSES DU MILLÉNAIRE

Un coup de pouce à la relève

Marlène Lebreux
Collaboration spéciale



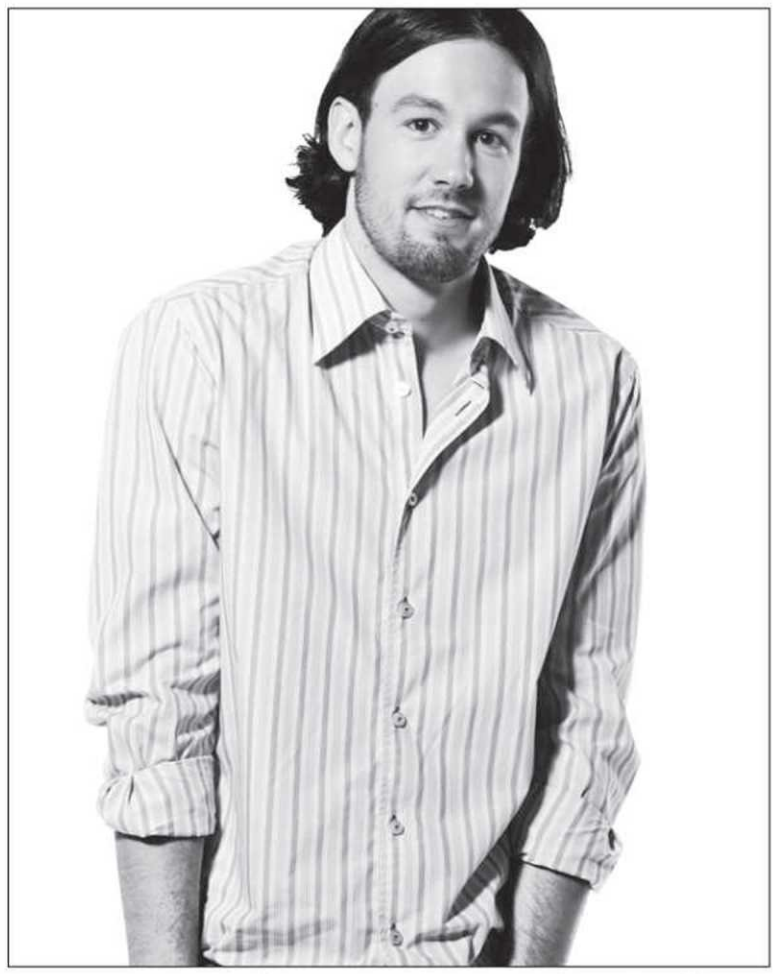
Quand nous sommes étudiants, recevoir une bourse est non seulement très encourageant, mais aussi très utile à cause de la kyrielle de dépenses associées aux études. Plus encore, quand une bourse nous est accordée à cause de nos capacités académiques, le coup de pouce financier nous donne un véritable élan et multiplie notre motivation. C'est dans cet esprit d'aide à la réussite que la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire soutient chaque année des milliers d'étudiants.

En 2001, Jean-Philippe Julien a reçu une bourse d'excellence du millénaire : 5000 $ par an pendant quatre ans. « Cette bourse m'a apporté l'aide nécessaire, à la fois financière et psychologique, pour participer à la vie scolaire et communautaire et réaliser des projets qui me tenaient à cœur », explique celui qui a multiplié les activités locales et internationales : s'investir auprès d'enfants défavorisés de sa région, se rendre en Équateur pour participer aux efforts de protection de la forêt amazonienne et mettre en place des ateliers destinés à former des observateurs des droits humains dans les endroits du monde où ceux-ci ne sont pas respectés.

MÉRITE À L'EXCELLENCE

Les bourses d'excellence sont accordées à des étudiants qui entreprennent pour la première fois des études postsecondaires (bourses d'entrée) ou qui sont déjà inscrits à un programme d'études collégiales ou universitaires (bourses en cours d'études). Dans les deux cas, ceux-ci doivent présenter leur candidature à la Fondation. Les chances de décrocher l'une des bourses sont loin d'être négligeables. Ainsi, l'année dernière, au Québec, sur quelque 1000 candidatures reçues pour la bourse d'entrée, plus de 240 étudiants

Voir **RELÈVE** → 68



En 2001, Jean-Philippe Julien a reçu une bourse d'excellence du millénaire : 5000 $ par an pendant quatre ans. — PHOTO ANTHONY CHEUNG

1754625

Conseiller(ère)s Voyages
Diplôme de conseiller en voyage requis
Expérience minimale de 6 à 12 mois
Faites parvenir votre c.v.
Fax : (418) 847-0683
Courriel : votreagence@voyagespatial.ca

1755475

Parcours d'enfant
Psychologues clinicien(ne)s
demandé(e)s
TÂCHES
- évaluation
- suivi enfant-ado-famille
- travail en équipe multidisciplinaire

EXIGENCE être membre de l'Ordre
Faire parvenir votre C.V. à :
Parcours d'enfant
Siège social :
3370, de la Pérade, bur. 104
Québec (Québec) G1X 2L7
Tél.: (418) 653-2397
Ou par courriel : parcours@mediom.qc.ca
www.parcoursenfant.com

1755342

ENGAGEMENT RESPECT INTÉGRITÉ RIGUEUR

La **Commission scolaire des Trois-Lacs** est une organisation en pleine croissance avec une clientèle d'un peu plus de 14 000 élèves, répartis entre 28 écoles primaires, 3 écoles secondaires et 1 multicentre (formation générale, formation professionnelle et formation sur mesure).

Notre région possède de nombreuses infrastructures récréotouristiques et offre une qualité de vie des plus intéressantes, et ce, à proximité de Montréal.

Coordonnatrice ou coordonnateur au Service des ressources matérielles
2e Affichage
(secteur immobilisations – mécanique du bâtiment)

Pour satisfaire aux exigences de ce **poste permanent à temps plein,** vous devez détenir un baccalauréat en génie mécanique, être membre en règle de l'OIQ, posséder 5 ans d'expérience pertinente et de l'expérience dans les programmes d'économie d'énergie des bâtiments.

La rémunération se situe entre 55 594 $ et 74 124 $ (au 1er avril 2007).

Pour de plus amples détails concernant ce poste, nous vous invitons à consulter notre site Web à **www.cstrois-lacs.qc.ca,** section du Service des ressources humaines, sous l'onglet « Appel de candidatures ».

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné d'une photocopie de votre diplôme, en indiquant le **numéro du concours 170-133,** au plus tard à **16 h 30** le **23 février 2007,** au : **Service des ressources humaines, Commission scolaire des Trois-Lacs, 400, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 6B1. Télécopieur : 450 455-6840. Courriel : reshum@cstrois-lacs.qc.ca**

COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS

La Commission scolaire des Trois-Lacs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes et les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à présenter leur candidature.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

www.cstrois-lacs.qc.ca

1755448

CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX

Le Centre d'études collégiales en Charlevoix, sous la juridiction du Cégep de Jonquière, recherche des **enseignantes** ou **enseignants chargés de cours**, pour la **session hiver 2007**, au Département des

SOINS INFIRMIERS
(Superviser des stages en milieu hospitalier)

Lieu : Baie-Comeau (Centre hospitalier régional de Baie-Comeau)
**Frais de séjour et de déplacement assumés par le collège.*

Stages en obstétrique et pédiatrie (180-KEA-JQ)

Contrat de 160 heures pour 20 jours, du début mars au 1er mai 2007

Taux horaire : entre 55,85 $ et 77,64 $ selon le niveau de scolarité.

Exigences :
- un diplôme d'études collégiales en soins infirmiers ou un baccalauréat en sciences de la santé (sciences infirmières);
- de l'expérience en obstétrique et pédiatrie;
- de l'expérience en supervision clinique serait un atout;
- membre en règle de l'OIIQ.

Faites parvenir votre **curriculum vitæ complet accompagné d'une photocopie de vos relevés de notes avant le 19 février 2007, 16 h,** au **CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN CHARLEVOIX, a/s Directeur du centre, 855, rue Richelieu, La Malbaie (Québec) G5A 2X7. Téléphone : 418-665-6606 • Télécopieur : 418-665-7106**

Seuls les candidats ou candidates retenus pour une entrevue recevront une réponse.

Le Collège applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et des minorités ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Il est à noter qu'un dossier incomplet risque de ne pas être considéré.

1755429

Ville de rimouski

Capitale économique et culturelle de la région du Bas-Saint-Laurent, la **Ville de Rimouski** compte une population d'environ 42 000 personnes. C'est une ville à adopter pour poursuivre votre carrière et, particulièrement, pour y vivre !

Ingénieur(e) de projets

À ce **poste temporaire** d'une durée de 2 ans relevant du responsable des Services techniques, vous effectuerez la conception d'ouvrages, la préparation de plans, de devis et d'estimations et la supervision de divers projets de réfection des infrastructures municipales, notamment celles des réseaux d'aqueduc et d'égouts. Vous réaliserez également les études, rapports et analyses de nature technique et administrative et participerez à l'élaboration du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'aqueduc et d'égouts.

Pour relever ce défi, vous devez détenir un baccalauréat en génie civil jumelé à au moins 3 ans d'expérience pertinente dans le domaine du génie municipal. Vous avez réussi un cours de sécurité sur les chantiers de construction, êtes membre de l'OIQ, maîtrisez les logiciels Word et Excel sous l'environnement Windows et avez accès à une automobile. Une connaissance d'AutoCAD constitue un atout. L'autonomie, l'esprit d'analyse, la capacité de travailler en équipe et la facilité à s'exprimer avec clarté oralement et par écrit sont des qualités recherchées pour ce poste. **Concours n° 1322-04- /423**

Les conditions de travail et la rémunération seront établies avec la personne choisie.

Technicien(ne) en génie civil

À ce **poste temporaire** d'une durée de 2 ans, vous effectuerez des relevés techniques ainsi que des travaux de mesure et de compilation et procéderez à la mise en place d'ouvrages de génie civil. De plus, vous ferez des dessins assistés par ordinateur, assurerez la surveillance technique des travaux et réaliserez diverses recherches, études, analyses et estimations. Enfin, vous participerez à la préparation des plans et devis pour divers projets de réfection d'infrastructures d'aqueduc et d'égouts.

Titulaire d'un DEC en technologie du génie civil, vous possédez au moins 2 ans d'expérience pertinente, avez réussi un cours de sécurité générale sur les chantiers de construction et êtes en mesure d'utiliser une station totale et un carnet électronique. Vous maîtrisez AutoCAD et possédez une connaissance fonctionnelle d'Excel. Vous devez avoir accès à une automobile. Aptitudes pour la recherche et le travail d'équipe, esprit d'initiative et autonomie complètent votre profil. **Concours n° 1322-04- /424**

La rémunération et les conditions de travail sont établies selon la convention collective régissant les employés de bureau.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitæ, accompagné d'attestations d'études, avant **16 h 30** le **26 février 2007,** en mentionnant le **numéro de concours du poste convoité,** au **Service des ressources humaines, Ville de Rimouski, 205, av. de la Cathédrale, C. P. 710, Rimouski (Québec) G5L 7C7. Télécopieur : 418 724-3232. Courriel : ressources.humaines@ville.rimouski.qc.ca**

La Ville de Rimouski pratique l'égalité en matière d'emploi.



www.ville.rimouski.qc.ca

1755253

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport Québec

Commission scolaire René-Lévesque

Commission scolaire des Chic-Chocs

OFFRE D'EMPLOI

SERVICES RÉGIONAUX DE SOUTIEN ET D'EXPERTISE

Les services régionaux de soutien et d'expertise visent à accompagner les milieux scolaires dans leur intervention éducative auprès de diverses clientèles ayant des besoins plus particuliers. Ils sont financés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et administrés conjointement par la direction régionale et les commissions scolaires mandataires.

La Direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, par l'entremise des commissions scolaires, requiert les services d'une ou d'un professionnel afin d'assurer le remplacement d'une personne-ressource pour travailler sur le territoire des Commissions scolaires des Chic-Chocs, des Îles et René-Lévesque.

N° du concours - CRSE11-2007-2008

Personne-ressource pour le Service régional de soutien et d'expertise à l'intention des élèves présentant **une déficience intellectuelle moyenne à sévère ou profonde ou un trouble envahissant du développement.**

Ce concours est ouvert au personnel enseignant ainsi qu'au personnel professionnel **ayant une expérience pertinente auprès des élèves visés par ce poste.**

POSTE : PERSONNEL PROFESSIONNEL

CLASSE D'EMPLOI : **Conseiller - conseillère pédagogique**

STATUT : **Remplaçant - Temps plein**

HEURES/SEMAINE : 35 heures

LIEU DE TRAVAIL : Le port d'attache de la personne retenue sera situé dans l'un des centres de services de l'une des Commissions scolaires des Chic-Chocs ou René-Lévesque

TERRITOIRE DE TRAVAIL : Établissements des Commissions scolaires des Chic-Chocs, des Îles et René-Lévesque.

NATURE DU TRAVAIL : La personne-ressource devra :

- Soutenir les milieux scolaires dans l'organisation des services éducatifs adaptés aux élèves présentant un trouble envahissant du développement ou une déficience intellectuelle moyenne à sévère ou profonde.
- Offrir des ateliers de formation à l'intention du personnel de direction, professionnel, enseignant, de soutien travaillant auprès de ces élèves.
- Suggérer et répertorier du matériel pédagogique.
- Travailler en étroite collaboration avec les partenaires des autres réseaux concernés.
- Diffuser les résultats des recherches plus récentes.
- Contribuer au développement de l'expertise régionale et nationale.
- Participer aux rencontres nationales organisées par la Direction de l'adaptation scolaire du MELS et assurer le suivi de ces rencontres auprès des trois commissions scolaires.

La personne retenue devra être un excellent communicateur et avoir un niveau élevé d'autonomie professionnelle. Elle devra avoir également une bonne capacité de travailler en équipe puisqu'elle aura à collaborer étroitement avec les autres personnes-ressources des services régionaux du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ainsi qu'avec l'équipe des professionnels des services éducatifs de chacune des trois commissions scolaires desservies. Elle devra enfin être à l'écoute des besoins des milieux scolaires et ses interventions devront contribuer à la mise en œuvre des orientations ministérielles en lien avec le Programme de formation de l'école québécoise, les Programmes adaptés, la Politique de l'adaptation scolaire, le Cadre de référence des services éducatifs complémentaires.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES : Détenir un diplôme de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment adaptation scolaire, orthopédagogie, enseignement
Posséder une expérience pertinente auprès des élèves visés.

ÉCHELLE ET TAUX DE TRAITEMENT : Selon l'expérience, le traitement annuel peut varier de 35 200$ à 66 734$.

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre candidature incluant le numéro du concours et un curriculum vitae accompagné d'un texte d'environ deux pages exposant les motifs de votre candidature **au plus tard le 26 février 2007,** à l'adresse suivante :

Madame Diane Tardif
Direction régionale du Bas-Saint-Laurent et
de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
355, boul. Saint-Germain Ouest, 2e étage
Rimouski (Québec) G5L 3N2
Télécopieur : (418) 727-3557 **Courriel : diane.tardif@mels.gouv.qc.ca**

Note : Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant cette offre d'emploi, veuillez contacter le responsable de l'adaptation scolaire de l'une ou l'autre des commissions scolaires mentionnées.

1755236

GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE
CROISSANCE BLUE-CHIP

Le plus grand réseau indépendant de consultation financière au Canada

Gestion de Patrimoine Dundee est une société canadienne cotée à la Bourse de Toronto (TSX). Elle crée et offre des solutions novatrices en matière de placement sur les marchés financiers ainsi que des services de consultation financière aux conseillers financiers, institutions, entreprises et fondations. Patrimoine Dundee gère et administre 59 milliards $ d'actifs.

Afin de compléter notre équipe régionale de support aux centres de ressources et aux conseillers du Québec en assurance, nous recherchons un **DIRECTEUR PRINCIPAL EN MARKETING POUR L'EST DU QUÉBEC** et un **DIRECTEUR PRINCIPAL EN MARKETING POUR L'OUEST DU QUÉBEC.**

Gestion de patrimoine Dundee souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Fonctions :

Responsable pour sa région :

- des relations avec les représentants de nos partenaires d'affaires, les compagnies d'assurance
- de la supervision et de la coordination des activités de formation diffusées dans les centres de ressources
- de la diffusion et de la formation sur les différents concepts et approches de vente préconisés par l'organisation
- du support aux conseillers et aux analystes des centres de ressources dans l'analyse et la préparation de cas avancés en assurance et planification successorale

Membre actif de l'équipe nationale de développement et de marketing en assurance :

- participe aux différents comités
- participe au programme de formation national en assurance
- participe au développement d'idées et de concepts de vente à promouvoir dans le réseau

Exigences :

- Excellente aptitude pour la communication verbale et écrite
- Capacité de travailler sous pression dans un environnement où le respect des échéances est de la plus haute importance
- Aptitude à gérer simultanément de nombreux projets
- Capacité à travailler en équipe

Compétences :

- Formation universitaire dans un domaine relié au poste : finances, comptabilité, fiscalité
- Expérience de courtage d'un minimum de 5 ans
- Titres professionnels d'Assureur vie agréé et Planificateur financier
- Le bilinguisme (anglais, français) est requis pour l'ouest du Québec

Salaire, bonis et avantages des plus concurrentiels.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi le **16 février 2007** à l'attention de :

Mme Nicole Trudel, Vice-présidente régionale
5300, boul. des Galeries, bureau 315, Québec (QC) G2K 2A2
Tél. : 418-623-4330 poste 2382 ou 800-263-4330 poste 2382
Téléc. : 418-628-3740 • Courriel : ntrudel@patrimoinedundee.com *Confidentialité assurée*

1755522

OLYMPUS

Olympus NDT s'est élevée au rang de chef de file dans l'industrie des contrôles non destructifs en développant des appareils de contrôle à ultrasons et à courants de Foucault hautement perfectionnés. Nous entendons demeurer à l'avant-garde en créant des produits innovants et en fournissant un service à la clientèle de premier ordre.

Le plus grand défi d'ingénierie dans la région de Québec

Olympus NDT Canada est présentement à la recherche d'ingénieurs ou de techniciens avec ou sans expérience, en génie physique, électronique ou informatique.

Postes offerts

- **Ingénieurs physiques**
- **Analystes-programmeurs et programmeurs-analystes**
- **Techniciens physiques**
- **Concepteurs logiciels et électroniques**

Conditions offertes

Olympus NDT Canada offre un salaire concurrentiel et un programme complet d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 19 février 2007 à l'adresse suivante :

Olympus NDT Canada
Service des ressources humaines
505, boul. du Parc-Technologique • Québec (Québec) G1P 4S9
emplois.rdtech@olympusndt.com • **www.olympusNDT.com**
Pour plus de détails sur cette offre d'emploi, veuillez consulter le site www.olympusNDT.com

Notez que les postes sont également ouverts aux hommes et aux femmes et que seuls les candidats retenus seront contactés.

centre jardin HAMEL

Vous êtes diplômé(e) en horticulture, retraité(e), étudiant(e) et l'horticulture vous passionne? Joignez-vous à l'équipe dynamique de Centre Jardin Hamel, le leader dans ce domaine au Québec!

CHEF DE SECTEUR PÉPINIÈRE

Vous aurez à mobiliser une équipe de 4 à 5 personnes vers l'atteinte des objectifs de vente de la pépinière. Organiser et superviser l'entretien, les commandes et la mise en marché des végétaux ainsi que conseiller la clientèle. Vous avez de l'expérience en horticulture et en gestion de personnel. Vous êtes structuré, dynamique et avez un intérêt marqué pour le service à la clientèle. Vous êtes disponible le jour, le soir et les fins de semaine.

CONSEILLER(ÈRE)S-VENDEUR(EUSE)S HORTICOLES

Vous partagerez vos connaissances avec la clientèle pour l'achat de végétaux et de produits et accessoires de jardinage. Vous effectuerez l'entretien et la mise en marché des produits et végétaux. Vous aimez le jardinage? Vous avez de l'expérience ou des connaissances en horticulture, de l'entregent et un intérêt marqué pour la vente et le service à la clientèle. Vous êtes dynamique et disponible le jour, le soir et les fins de semaine. Postes permanents et saisonniers offerts.

Faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste **avant le 19 février 2007** à :

Responsable des ressources humaines
Télécopieur : (418) 872-0726
Courriel : rh@jardinhamel.com
Visitez notre site Web au :
www.jardinhamel.com

1755468

INCURSION VOYAGES
Complice de votre évasion

Joignez une équipe en croissance!

Responsable des opérations terrestres

- expérience dans l'industrie du voyage
- connaissances géographiques internationales
- excellent français/anglais fonctionnel
- maîtrise de la suite Office
- rigueur, créativité et sens des priorités
- passion du voyage !

Faire parvenir CV **avant le 17 février** à l'attention de Jean Paradis par courriel : jparadis@incursion-voyages.com

1755238

HYGIÉNISTE DENTAIRE en ORTHODONTIE

Temps complet
Lundi au jeudi
Travail de jour seulement

Envoyer C.V. au :
Dre Isabelle Baillargeon
Orthodontiste
7185, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (QC) G1H 3E3
Télécopieur : (418) 628-0424
Courriel : isabelleba@videotron.ca

1752324

Pharmacie Kirouac et Lavoie
Laurier-Station affiliée à Proxim

Nous sommes à la recherche d'un(e)

PHARMACIEN(NE)

temps plein 35 à 40 h/sem
pour plus d'informations contactez-nous
728-5050

1755282

Réceptionniste dentaire

Vous cherchez un nouveau défi dans une équipe dynamique et mature.

Vous voulez évoluer dans une clinique moderne avec une clientèle aisée.

Vous cherchez un poste à plein temps et une excellente rémunération.

Nous sommes situés près des Plaines d'Abraham.

Vous devez avoir de l'expérience dans ce domaine précis.

Envoyez-nous votre C.V. par courriel : clinident1@hotmail.com

1755050

PIAZZETTA

USINE - USINE - USINE

Recherche à temps plein (5 jours)

PÂTISSIER(ÈRE)

avec connaissance en cuisine de restaurant

4 à 5 années d'expérience

Tâches: Créer des nouveaux desserts, faire de la recherche et développement, de la mise à l'échelle, de la production, travailler avec des aliments naturels.

Envoyer votre CV pour entrevue à:
Mme Jocelyne Vachon
255, rue de Dieppe, Québec G1N 3M7

1755449

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE

Secrétaire comptable

recherchée *(temps plein)*

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

La personne recherchée doit :

* Détenir un diplôme pertinent
* Excellente connaissance du logiciel *Le Gestionnaire 2006*
* Connaissance approfondie de la suite Office
* Bonne qualité du français.

Veuillez transmettre par la poste votre curriculum vitæ avant **le 23 février 2007** à :

Bureau coordonnateur
Ma belle grenouille
153, boul. Valcartier
Québec (QC) G2A 2M4

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!

leSoleil

1755530

OUVERTURE DE POSTE

Une entreprise dynamique de Québec, qui possède 15 établissements dans le secteur de la restauration rapide, est à la recherche d'un(e)

COMPTABLE

Principales responsabilités

Relevant de la direction, vous serez responsable de l'ensemble des activités comptables des restaurants et de la société-mère, telles la production des états financiers, le paiement des fournisseurs, le suivi et le contrôle des dépôts, la gestion de la paie et autres tâches connexes.

Le profil recherché

- Détenteur d'un DEC en administration ou l'équivalent;
- Minimum de 5 ans d'expérience dans un emploi similaire;
- Connaissance de la restauration est un atout;
- Autonome, efficace et sens des responsabilités;
- Maîtrise de la langue anglaise;
- Fonctionnel avec les logiciels Acomba, Excel et Word.

Transmettez votre curriculum vitae avant le 19 février par courriel à :
gestionbegin@qc.aira.com
ou par télécopieur au : (418) 657-7453

1755260

MV Express

225, boul. Gagnon
Case postale 3038
Sainte-Claire (QC)
G0R 2V0

Comptable

BAC en comptabilité
Connaissance du logiciel Avantage
Bilingue - Autonome

Atout :
Connaissance du domaine du transport

1 à 2 ans d'expérience

Contacter par courriel :
sylvieharvey@plaques2000.qc.ca

1755215

Appels de candidatures

Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue

L'Agence est instituée pour exercer les fonctions nécessaires à la coordination et à la mise en place des services de santé et des services sociaux de sa région, particulièrement en matière de financement, d'allocation des ressources humaines et de services spécialisés.

Directeur ou directrice des ressources financières et matérielles

Emploi à temps complet permanent – cadre supérieur

Rémunération et avantages sociaux : Conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux (classe 19, en révision).

Attributions : Relevant de la présidente-directrice générale, et dans le respect de la mission, de la vision stratégique et des valeurs de l'organisation, le directeur ou la directrice des ressources financières et matérielles planifie, organise, dirige, coordonne et contrôle l'ensemble des activités reliées à l'acceptation des prévisions et à l'allocation des ressources financières et matérielles consenties aux établissements publics et privés de même qu'aux organismes communautaires, aux services ambulanciers et aux autres ressources accréditées de la région ainsi que l'ensemble des activités reliées à l'élaboration, à l'actualisation et à l'évaluation des plans budgétaires et financiers et à la gestion des ressources matérielles de l'Agence.

Plus spécifiquement, la personne est responsable des activités touchant :

- le budget et le suivi financier des établissements, des organismes communautaires et des services préhospitaliers d'urgence;
- la gestion des ressources financières et matérielles reliées aux programmes et aux services;
- la gestion des enveloppes budgétaires spéciales;
- la réallocation des ressources;
- l'acquisition et le maintien des actifs;
- la gestion des ressources financières et matérielles de l'Agence.

Conditions d'admission : La personne détient un diplôme universitaire de 1er cycle en administration, en gestion des affaires ou dans une discipline pertinente et détient un titre professionnel (CA, CMA, CGA). De plus, elle doit posséder une expérience approfondie du réseau de la santé et des services sociaux, du cycle budgétaire et des normes de vérification et d'analyse financière ainsi que des modèles mathématiques, statistiques ou autres techniques et une connaissance de l'informatique. Elle possède aussi une expérience préalable et évolutive d'au moins 8 ans au sein d'établissements du réseau comme cadre, dont 5 comme cadre supérieur dans le domaine de la santé et des services sociaux.

Période d'inscription : Du 10 au 23 février 2007 (avant 16 h).

Inscription : Vous pouvez faire parvenir votre lettre de motivation, votre curriculum vitæ ainsi qu'une copie de vos diplômes au :

Bureau de la présidente-directrice générale
Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue
1, 9e Rue, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9
Télécopieur : 819 764-5121. Courriel : helene_juneau@ssss.gouv.qc.ca

Veuillez prendre note que seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue
Québec

1755311

Consultants enviroconseil
SERVICES EN INGÉNIERIE



Nous sommes une firme d'ingénieurs-conseils dont le siège social se trouve à Québec. Notre équipe a acquis et développé une expertise de pointe dans plusieurs domaines d'activité liés à l'ingénierie, plus particulièrement dans la gestion des matières résiduelles, de l'eau et de l'environnement. Notre clientèle provient en grande partie du monde municipal et du secteur privé, et ce, à l'échelle du Québec.

Nous sommes présentement à la recherche de :

(1) Ingénieur(e) de projets Lieux d'enfouissement

Responsabilités :

* Participer à la réalisation d'études, de plans et devis.
* Participer à la rédaction de rapports techniques.

Compétences requises :

* Détenteur d'un baccalauréat en génie civil, chimique, géologique ou l'équivalent.
* Expérience obligatoire dans la conception des ouvrages de confinement de matières résiduelles et l'application des géosynthétiques.
* Minimum de 5 ans d'expérience pertinente.

(1) Chargé(e) de projets en environnement

Responsabilités :

* Participation à la réalisation d'inventaires, d'études de caractérisation (eaux et sols) et de plans de prévention de gaz à effet de serre.
* Participation à des audits et des vérifications de conformité environnementale.
* Rédaction de rapports techniques.

Compétences requises :

* Détenteur d'un baccalauréat en génie civil, chimique, géologique OU diplôme universitaire en sciences, combiné à une maîtrise en environnement.
* Minimum de 5 ans d'expérience pertinente.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux. Poste permanent à temps plein à Québec. Les candidat(e)s intéressé(e)s peuvent nous faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur ou en ligne au www.enviroconseil.com

Consultants Enviroconseil inc.
5214, boul. Hamel, bureau 200
Québec (Québec) G2E 2G9
Téléphone : 418.877.8182 / Télécopieur : 418.877.8846

www.enviroconseil.com

1755498

windsor
Le sel de la terre®

Mines Seleine, une division de la Société canadienne de sel limitée, exploite avec près de160 employés, l'unique mine de sel de déglaçage au Québec. Située dans la magnifique région des Îles-de-la-Madeleine, l'entreprise est à la recherche de leaders pour se joindre à son équipe.

GÉOLOGUE ou INGÉNIEUR GÉOLOGUE

Sous la supervision du surintendant de l'ingénierie, vos principales responsabilités consisteront à superviser une équipe de techniciens spécialisés, effectuer le contrôle de la qualité, maintenir les réserves minières, présenter la planification minière hebdomadaire et élaborer divers projets.

Votre profil

- Vous détenez un baccalauréat en génie géologique ou en géologie;
- Vous pouvez démontrer, par vos réalisations, votre leadership et votre aptitude à vous adapter à un environnement de travail en constante évolution;
- Vous maîtrisez les outils informatiques reliés à votre fonction;
- Membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou des géologues du Québec;
- Bilinguisme fonctionnel, tant à l'oral qu'à l'écrit, est essentiel.

Faites parvenir votre candidature, **avant le 23 février 2007** à :
Service des ressources humaines • Mines Seleine
50, route Principale • Grosse-Île, Îles-de-la-Madeleine • G4T 6A6
télécopieur : 418-985-2125 • courriel : abeaulieu@windsorsalt.com

Mines Seleine souscrit à l'accès d'égalité en emploi pour tous.

1755415

UNIVERSITÉ LAVAL

Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

DOYENNE, DOYEN
Sciences de l'agriculture et de l'alimentation

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

Date de clôture du concours : le 8 mars 2007

Date d'entrée en fonction : le 1er juillet 2007

www.fsaa.ulaval.ca

L'Université Laval souscrit à un programme d'équité en emploi pour les femmes, les minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. En accord avec les engagements du ministre de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et aux citoyens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca

1755390

Cascades

Vous êtes notre plus belle réussite



Cascades inc., un leader nord-américain dans la fabrication, la transformation et la commercialisation de produits d'emballage, de papiers tissu et de papiers fins, composés principalement de fibres recyclées. Cascades regroupe plus de 14 400 employés dans quelque 123 unités d'exploitation situées en Amérique du Nord et en Europe.

Avocat - Droit du travail
Réf. : CAS-2007-02

Sous la supervision de la Vice-présidente, ressources humaines, vous compléterez l'équipe corporative déjà composée de spécialistes en SST, dotation, actuariat, développement organisationnel et rémunération.

Votre responsabilité

Établir le cadre juridique applicable dans les différentes sphères d'activités des ressources humaines, pour les différentes régions géographiques où Cascades possède des installations, le tout, en ligne avec notre culture d'entreprise.

Vos compétences

- Licence en droit (LL.L) et membre en règle du Barreau du Québec.
- Cinq à dix années d'expérience en Droit du travail.
- Parfaitement bilingue (oral et écrit).
- Expérience au sein d'une corporation dans le secteur manufacturier, un atout.
- Expérience Nord-Américaine, un atout.

Le lieu de travail étant situé au siège social de Cascades inc. à Kingsey Falls, le candidat devra élire sa résidence principale à Kingsey Falls.

Visitez notre site Internet et postulez de préférence en ligne ou faites parvenir votre C.V. avant le 21 février 2007 par télécopieur au (819) 363-5155.

www.cascades.com

Cascades inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

1755341

Offre d'emploi

Régie de l'énergie

SPÉCIALISTES EN RÉGULATION ÉCONOMIQUE

ÉVALUATION TECHNICO-ÉCONOMIQUE DE PROGRAMMES EN EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

2 postes réguliers - temps plein à Montréal

La Régie de l'énergie est un organisme de régulation économique qui fixe ou modifie les conditions et les tarifs auxquels l'électricité est transportée par le transporteur d'électricité ou distribuée par le distributeur d'électricité, ou ceux auxquels le gaz naturel est fourni, transporté, livré ou emmagasiné par un distributeur de gaz naturel. La Régie approuve également les Plans globaux en efficacité énergétique d'Hydro-Québec Distribution et des distributeurs de gaz naturel.

À la suite des modifications législatives récentes, la Régie devra examiner, dès 2007, les programmes et interventions en efficacité énergétique visant notamment les carburants et combustibles ainsi que les nouvelles technologies énergétiques applicables à tous les secteurs d'énergie. La Régie devra également approuver annuellement les montants que l'Agence de l'efficacité énergétique, ainsi que les distributeurs d'électricité et de gaz naturel devront allouer à la réalisation et à la mise en œuvre du *Plan d'ensemble en efficacité énergétique et nouvelles technologies*.

La Régie est à la recherche de candidats qui pourront contribuer à l'évaluation de ces programmes et interventions en efficacité énergétique et nouvelles technologies.

Principales attributions :

Sous la responsabilité du directeur, Analyse technique et environnementale, vous ferez partie d'équipes multidisciplinaires formées aux fins d'assister les régisseurs qui rendent des décisions à l'égard des dossiers soumis à la Régie. Vous analyserez les demandes, les mémoires et les dossiers soumis à la Régie et conseillerez les régisseurs sur les aspects techniques et économiques liés :

- aux programmes et interventions en efficacité énergétique visant les carburants et les combustibles (transport et chauffage), ceux concernant plus d'une forme d'énergie ainsi que ceux concernant les nouvelles technologies énergétiques, proposés par l'Agence de l'efficacité énergétique dans le cadre de son *Plan d'ensemble en efficacité énergétique et nouvelles technologies*;
- aux programmes et interventions en efficacité énergétique et ceux concernant les nouvelles technologies énergétiques proposés par les distributeurs d'électricité ou de gaz naturel.

La Régie offre des conditions de travail avantageuses et un milieu de travail stimulant. Pour obtenir une description plus complète, les conditions d'admission, les exigences et les types de qualification requis ainsi que la période d'inscription, veuillez consulter le site Internet de la Régie à : **www.regie-energie.qc.ca/regie/recrutement.html**.

Québec

1755302

Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN
Ensemble *vers l'avenir*

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin compte 68 établissements répartis dans les 55 municipalités qui la composent. La clientèle est de l'ordre de 18 500 élèves (formation générale jeunes, formation professionnelle et formation générale adultes) et environ 2500 employés y travaillent annuellement.

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin est à la recherche de candidatures pour combler le poste de :

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

(classe 9) - Poste régulier, temps plein

NATURE DE L'EMPLOI
L'emploi de cadre du Service des ressources matérielles comporte l'exercice de toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à l'entretien, l'amélioration, la transformation des biens meubles et immeubles et au processus d'approvisionnement pour les besoins de la commission scolaire.

Cet emploi de cadre de service comporte notamment les responsabilités suivantes :
- Élaborer les orientations et les stratégies de la commission scolaire en ce qui concerne les services des ressources matérielles dont il a la responsabilité et, le cas échéant, déterminer le plan d'action annuel.
- Assumer la responsabilité de l'élaboration, de l'implantation, du développement et de l'application de règles et de procédures relativement à l'entretien préventif, à l'entretien physique et ménager, à l'approvisionnement et à la gestion de l'énergie.
- Assumer la responsabilité de la construction, de l'amélioration, de l'agrandissement et de la transformation des immeubles.
- Développer et maintenir un réseau de communications et d'échanges avec divers partenaires dont les ministères, les municipalités et les entreprises et fournir des outils de gestion de ressources matérielles adaptés aux besoins des établissements et des autres unités administratives.
- Participer à l'élaboration du plan d'effectif et à la répartition budgétaire.

QUALIFICATIONS REQUISES
- Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission;
- Huit (8) années d'expérience pertinente.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES
- Aptitude à entreprendre et à mener à terme le développement de son service et des projets dont il a la responsabilité;
- Habileté à instaurer et maintenir un climat de travail propice à la réussite;
- Habileté à résoudre des problèmes complexes;
- Capacité de travailler en équipe;
- Facilité à établir des communications;
- Maîtrise des nouvelles technologies de l'information et des communications.

Une formation dans un domaine relié à la mécanique, la structure et l'architecture du bâtiment, l'appartenance à une association professionnelle connexe et une formation de 2e cycle seront considérées.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Selon le règlement sur les conditions d'emploi des cadres scolaires des commissions scolaires.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : Mars 2007 (à déterminer).

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une lettre d'intention **avant 11 h 30 le mercredi 21 février 2007, SOUS PLI CONFIDENTIEL, à :**

Concours DIR_RESS_MAT
Direction générale, à l'attention de Colombe Rancourt,
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin,
1925, 118e Rue, Ville de Saint-Georges (Québec), G5Y 7R7.
Courriel : colombe.rancourt@csbe.qc.ca

Les personnes qui désirent de l'information au sujet de cette offre d'emploi peuvent communiquer avec monsieur Camil Turmel, directeur général, au 418 228.5541, poste 2503.

Vous pouvez consulter notre site Internet : **www.csbe.qc.ca.**

La commission scolaire participe à un programme d'accès à l'égalité en emploi. Poste ouvert à l'interne et à l'externe.

1755430

Sogique est une organisation dynamique et moderne exclusivement dédiée à l'informatisation du secteur de la santé et des services sociaux. À partir des orientations gouvernementales, Sogique assume divers types de mandats tels que la gestion de projets, la gestion d'actifs informationnels ainsi que la gestion des infrastructures du réseau de télécommunications sociosanitaires.

Chef de division

Gestion des licences et des droits d'auteur

À ce **poste cadre intermédiaire** basé à **Montréal** ou à **Québec** et relevant directement du vice-président aux projets et actifs, vous devrez coordonner, planifier, gérer et contrôler le travail d'une équipe de conseillers et de techniciens en administration. Compte tenu de l'importance stratégique de cette division, vous devrez être en mesure d'en assurer une gestion serrée en respectant les enjeux et les besoins des clients et de l'organisation. Votre connaissance du réseau de la santé et des services sociaux assure une juste compréhension des enjeux liés aux négociations provinciales en ce qui concerne les licences et les droits d'auteur. Vous êtes reconnu pour votre habileté à établir des relations de collaboration avec les partenaires publics et privés. Fort de ces appuis, vous êtes capable de veiller au respect des orientations ministérielles et à l'obtention des résultats attendus.

Pour une description détaillée, visitez le **sogique.qc.ca**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, avant le **19 février 2007,** en mentionnant le **numéro de concours 394,** à **rhsogique@ssss.gouv.qc.ca**

Sogique respecte la *Loi sur l'accès à l'égalité en emploi*. L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger la lecture. Nous remercions tous les postulants, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

Sogique
SOCIÉTÉ DE GESTION INFORMATIQUE

1755340

Commission scolaire des Draveurs

Découvrir, grandir, devenir

ENSEIGNANTES – ENSEIGNANTS

La Commission scolaire des Draveurs, sous réserve du mécanisme régissant la sécurité d'emploi, recherche les services d'enseignantes et d'enseignants afin de pourvoir, s'il y a lieu, d'éventuels postes et contrats dans les champs suivants pour l'année scolaire 2007-2008 :

SECTEUR PRIMAIRE – NUMÉROS DE CONCOURS :	
EP-01-07 Élèves handicapés ou en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage	EP-04-07 Anglais langue seconde
EP-05-07 Éducation physique	EP-06-07 Musique EP-07-07 Arts plastiques

SECTEUR SECONDAIRE – NUMÉROS DE CONCOURS :	
ES-01-07 Élèves handicapés ou en difficultés d'adaptation ou d'apprentissage	ES-12-07 Français
ES-08-07 Anglais langue seconde	ES-13-07 Mathématiques et sciences
ES-09-07 Éducation physique	ES-14-07 Religion et morale
ES-10-07 Musique	ES-17-07 Sciences humaines
ES-11-07 Arts plastiques	ES-18-07 Informatique

L'autorisation d'enseigner au Québec est essentielle. Les modalités d'inscription et les exigences requises sont disponibles sur notre site Internet au **www.csdraveurs.qc.ca**

La Commission scolaire des Draveurs se réserve le droit de faire une présélection.

La Commission scolaire des Draveurs applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Denise Maisonneuve, directrice par intérim, Service des ressources humaines

1755381

Société des salons de jeux du Québec inc.

La Société des salons de jeux du Québec, filiale de Loto-Québec, est responsable de l'opération des Ludoplex et offre à un public adulte des jeux de hasard et d'argent de type loterie vidéo dans un réseau de sites contrôlés. Ces sites proposeront au public un nouveau concept de divertissement intégrant divers types d'activités.

À cette fin, la Société désire recruter, pour l'ouverture du Ludoplex de Québec prévue à l'automne 2007, une équipe de chefs de service qui s'acquitteront des responsabilités inhérentes aux emplois ci-dessous.

Joignez une équipe gagnante

CHEFS DE SERVICE
SALON DE JEUX – QUÉBEC

SERVICE À LA CLIENTÈLE ET ÉVÉNEMENTS

Planifier, organiser et contrôler les activités de service à la clientèle, d'événements spéciaux et de restauration afin d'en assurer la qualité et la rentabilité.

SÉCURITÉ

Assurer l'application des normes et des procédures d'opération en matière de sécurité. Voir à la sécurité des personnes, des valeurs et des équipements.

OPÉRATIONS FINANCIÈRES

Planifier, organiser et contrôler les opérations financières du Ludoplex afin d'en assurer l'intégrité. Titre professionnel (CA, CGA ou CMA) requis.

OPÉRATIONS

Planifier, organiser et contrôler les opérations de jeux en assurant un standard élevé de qualité et de performance. Veiller à l'entretien des équipements et des immeubles.

Exigences :

- Baccalauréat en administration ou dans une discipline connexe.
- Au moins 8 ans d'expérience pertinente dans un poste de direction au sein d'entreprises de service d'envergure, dont plusieurs années à titre de gestionnaire avec l'entière responsabilité d'un secteur d'importance.
- Expérience en gestion et en négociation de contrats.
- Rigueur de gestion, leadership et orientation client.
- Très bonne connaissance de l'anglais parlé.
- Disponibilité pour horaires variés (soirs/fins de semaine/jours fériés).

Pour une description plus détaillée et pour postuler, visitez le **www.loto-quebec.com** sous la rubrique *Carrières*. Date limite des candidatures : **23 février 2007.**

Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.

www.loto-quebec.com

1755162



Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire, est une force économique régionale qui, à partir de ses 30 places d'affaires, principalement situées au Bas-Saint-Laurent, propose à ses membres et clients des produits et services de choix dans les secteurs de l'agroalimentaire, des centres de rénovation et des centres de machinerie. Avec plus de 450 emplois et un chiffre d'affaires de 160 millions de dollars, Groupe Dynaco est un leader de l'agroalimentaire au Québec.

GROUPE Dynaco Coopérative agroalimentaire

Notre entreprise offrant une large gamme d'avantages sociaux, des horaires flexibles ajustés à la réalité familiale ainsi que de la formation en emploi est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de :

Contrôleur/Contrôleuse

SA-07-02-01
Direction meunerie,
productions animale et végétale
Saint-Philippe-de-Néri
(125 km à l'est de Québec)

Sous la responsabilité de la directrice des services administratifs, la personne titulaire du poste effectue des activités reliées à la gestion financière de la direction meunerie, productions animale et végétale en collaboration avec le directeur en ce qui a trait aux budgets, aux états financiers, à l'élaboration et au suivi des procédures administratives et au contrôle interne. De plus, elle devra préparer et analyser les états financiers des sociétés affiliées de cette direction et effectuer l'analyse du prix de revient.

Vous êtes la personne recherchée si vous possédez un baccalauréat en administration des affaires combiné à quatre à cinq (4 à 5) ans d'expérience pertinente. Un titre comptable de CA, CGA ou CMA serait un atout. La connaissance du milieu agricole serait aussi un atout. De plus, vous êtes reconnu pour votre capacité d'analyse, votre esprit d'initiative et votre capacité à gérer une équipe d'employés.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence SA-07-02-01 avant le 16 février 2007, à :

Dossier SA-07-02-01
Service des ressources humaines
Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire
87, route 132 Ouest
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0

Télécopieur : 418 856-5829
ressources.humaines@dynaco.coop
www.dynaco.coop

1755366

Centre Jean-Patrice Chiasson/Maison St-Georges
Centre de réadaptation
Dépendances et Santé mentale de l'Estrie

Situé dans la magnifique région de l'Estrie, notre Centre est un établissement régional (réseau santé et services sociaux) à double vocation, soit la réadaptation de personnes alcooliques et toxicomanes/jeu pathologique (dépendances) et la réadaptation des personnes qui éprouvent des problèmes de santé mentale/itinérance; établissement qui dispose de 45 places de réadaptation avec hébergement, situé sur deux sites à Sherbrooke ainsi que sept points de services correspondant aux territoires des réseaux locaux des services sociaux et de santé de l'Estrie pour la mission dépendances.

AFFICHAGE DE POSTES PROFESSIONNELS

Psychologue ou psychoéducateur ou travailleur social professionnel
(LAC-MÉGANTIC - À TITRE INDICATIF SEULEMENT)
MINIMUM 28 HEURES - PERMANENT

LIBELLÉ D'EMPLOI :
Selon le libellé des titres d'emploi décrit dans la nomenclature des titres d'emploi du réseau de la santé et des services sociaux.

EXIGENCES :
→ Doit détenir une formation universitaire terminale (orientation clinique) permettant l'exercice de sa profession - Être membre en règle de sa corporation ou association professionnelle.

Psychologue ou psychoéducateur ou travailleur social professionnel
(POUR LE PROGRAMME D'ACCÈS AUX SERVICES EN LANGUE ANGLAISE)
MINIMUM 28 HEURES – REMPLACEMENT DE 6 MOIS AVEC POSSIBILITÉ DE PROLONGATION

(VOIR LIBELLÉ D'EMPLOI ET EXIGENCES CI-DESSUS)

EXIGENCES SPÉCIFIQUES
→ Maîtriser la langue anglaise (parlée et écrite)

Coordonnateur professionnel
Psychologue ou psychoéducateur ou travailleur social professionnel
TEMPS COMPLET - PERMANENT

(VOIR LIBELLÉ D'EMPLOI ET EXIGENCES, MENTIONNÉS PRÉCÉDEMMENT)

EXIGENCES SPÉCIFIQUES :
→ Détenir une expérience de trois ans à titre de professionnel en toxicomanie / santé mentale; une expérience comportant des aptitudes et compétences remarquables pourra être considérée.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 21 février 2007 à 16 h

Lucie Maclure
Centre Jean-Patrice Chaisson / Maison St-Georges
1930, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec J1J 2E2
Télécopieur : (819) 569-3090
Courriel : lmaclure.cjpcmg@ssss.gouv.qc.ca

VOIR NOTRE SITE WEB POUR LE CONTENU COMPLET DES OFFRES D'EMPLOI : WWW.SANTEESTRIE.QC.CA/CRDSM/

LE MASCULIN EST UTILISÉ COMME REPRÉSENTANT LES DEUX SEXES, SANS DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES HOMMES ET DES FEMMES ET DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LE TEXTE.

1755131

UPA

OFFRE D'EMPLOI

La Fédération de l'UPA de la Beauce est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper un poste de :

AGRONOME

Fonctions principales :
- Responsable de recueillir et de diffuser l'information auprès des producteurs agricoles sur un certain nombre de dossiers, ex. : fiscalité municipale, financement agricole, sécurité routière, animaux morts, etc.
- Conseille le Comité de pérennité de l'agriculture.
- Assure le secrétariat du Syndicat des producteurs d'œufs.
- Coordonne le fonctionnement administratif d'une station génétique.

Ce poste requiert les exigences suivantes :
- B. Sc. agronomiques.
- Aptitudes en recherches, études, rédactions, communication.
- Connaissances en informatique.
- Notions d'économie.
- Polyvalence et autonomie.

Salaire et avantages sociaux selon la convention de travail.

C'est un poste permanent, travail en soirée à l'occasion.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 février 2007 à :

Fédération de l'UPA de la Beauce
a/s M. Marcel Gaulin, directeur du personnel
2550, 127e Rue - Ville Saint-Georges (QC) G5Y 5L1
Télécopieur : (418) 228-3943
Courriel : mgaulin@upa.qc.ca

1755534

Shred-it

■ REPRÉSENTANT(E) JUNIOR DES VENTES
■ REPRÉSENTANT(E) VENTES INTERNES

Shred-it, c'est d'abord et avant tout la poursuite de la réussite et de l'innovation, poursuite axée sur la satisfaction de notre clientèle et rendue possible grâce à l'énergie combinée, à la compétence et à l'engagement de nos employés.

Comptant plus de 150 000 clients que sert un réseau de 140 succursales sur cinq continents, Shred-it est la plus grande entreprise de destruction de documents du monde.

Au cours des 17 dernières années, Shred-it a vécu une croissance phénoménale de ses ventes d'une année à la suivante, exploit que nous n'aurions pu réaliser sans la force remarquable de nos employés.

Nous recherchons un(e) représentant(e) junior désirant œuvrer dans la vente de services aux entreprises. Territoire - Région de Québec.

Nous recherchons aussi un(e) représentant(e) aux ventes internes qui sera responsable d'aider au développement des affaires en effectuant des appels ciblés pour prendre des rendez-vous pour les représentants, et de maintenir à jour la base de données. Possibilités de promotion vers le poste de représentant(e).

Nous offrons :
- Une formation complète et approfondie sur nos services
- Un environnement excitant et professionnel
- Une rémunération annuelle compétitive
- Des avantages sociaux complets

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le poste qui vous intéresse, à l'attention de :

Directeur général, succursale de Québec
Shred-it
2600, rue Jean-Perrin, bureau 170, Québec (QC) G2C 2C6
Ou par courriel : quebeccitygm@shredit.com

1755396

Teknion | Roy & Breton



Vous avez le goût d'un environnement stimulant ?

Joignez-vous à l'équipe de Teknion Roy & Breton, leader nord-américain dans le design et la fabrication d'ameublement, nous sommes à la recherche de candidates et candidats afin de combler les postes suivants :

Ingénieur en développement de produit

CONCOURS # 00-1158

Relevant du coordonnateur, ingénierie de produit, vous évoluerez à l'intérieur d'un processus de développement de produit (Stage Gate) en collaboration avec les différentes entités du groupe Teknion Roy & Breton. Vous aurez comme principales fonctions de participer activement au développement et à la conception des nouveaux produits et à l'amélioration de produits existants, de réaliser différentes recherches de composantes et de matériaux, de participer à la mise en production des pièces internes et des pièces externes avec les fournisseurs et d'effectuer des analyses de valeur des produits existants (amélioration de produit).

Exigences :

- Bilinguisme
- Baccalauréat en génie mécanique jumelé à un minimum de 3 années d'expérience en secteur manufacturier ou toute autre formation pertinente jumelée à 5 ans et plus d'expérience directement reliée au développement de produits à moyen et haut volume
- Expérience dans l'industrie de l'électroménager, de l'automobile, des produits de consommation ou du meuble sera considérée
- Maîtrise de SolidWorks (3D) ou un logiciel équivalent et Cosmos (un atout)

Qualités recherchées :

- Débrouillard • Autonome • Habiletés en gestion de projet (ingénierie simultanée).

Ingénieur de projets et innovation

CONCOURS # 00-1159

Relevant du directeur du bureau de projets, vous agirez à titre de coéquipier dans l'analyse des systèmes et des processus de fabrication de différentes usines. Vous effectuerez diverses activités de veille technologique afin de garder l'entreprise à l'affût des dernières innovations. Vous collaborerez avec d'autres équipes au processus d'amélioration continue. Vous effectuerez la sélection d'équipement et gérerez de façon efficace les projets qui vous seront assignés.

Exigences :

- Bilinguisme
- Baccalauréat en génie mécanique jumelé à quatre (4) à six (6) années d'expérience dans le secteur manufacturier
- Expérience dans la transformation des métaux et/ou la finition du bois sera considérée comme un atout important
- Expérience en conception d'équipement (un atout)
- Maîtrise des principes de la PVA

Qualités recherchées :

- Créatif; • Grande capacité d'analyse et de synthèse; • Habileté à travailler au sein d'équipes multidisciplinaires; • Flexible; • Autonome

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le vendredi 23 février 2007**, en mentionnant le numéro du concours, à l'adresse suivante :

Teknion Concept
Services des ressources humaines
975, rue des Calfats
Lévis (Québec) G6V 9E8
Téléc. : (418) 830-0096
rhconcept@qc.teknion.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui auront postulé ; toutefois, seules les personnes sélectionnées seront contactées.

1755374

FISCALISTE
AVOCAT EN DROIT COMMERCIAL

Notre bureau de comptables agréés, établi dans la région de Trois-Rivières, est à la recherche de professionnels afin de combler des postes en fiscalité et en droit commercial. Les candidats en fiscalité devront détenir une maîtrise en fiscalité tandis que les postulants en droit commercial devront détenir un diplôme en droit.

Selon leur expérience, les candidats sélectionnés assumeront la responsabilité de clients dans les domaines suivants :

- Réorganisation
- Achat - vente d'entreprise
- Planification successorale
- Taxes à la consommation
- Recherche et développement
- Opposition et discussion auprès des autorités fiscales

Les candidats recherchés ont un esprit d'analyse et de synthèse et des aptitudes pour le travail en équipe et le service aux clients.

Si vous possédez les qualités requises et avez le goût de vous joindre à une équipe de vrais professionnels, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention du directeur des ressources humaines avant le 1er mars 2007.

Dessureault, Lemire, Déjaulniers, Gélinas, & Lanouette, s.e.n.c.
comptables agréés

160, rue des Forges
C.P. 577
Trois-Rivières QC G9A 5H5
Télécopieur : (819) 374-2507
tr@dlddgl.ca

Trois-Rivières • Shawinigan • Nicolet • St-Tite • Ste-Croix • St-Étienne de Lauzon

1755395

CHA Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec

Appel de candidatures

Nous souscrivons aux principes d'équité en matière d'emploi.

Établissement de soins de courte durée généraux, spécialisés et ultraspécialisés, voué à l'enseignement et à la recherche universitaires, le **Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec (CHA)** est à la recherche de candidats associés aux domaines **des ressources financières, de la gestion d'entretien sanitaire ainsi que de la gestion en soins infirmiers en milieu hospitalier**

Le personnel du CHA

600 médecins
225 bénévoles
5 000 employés
dont
1 600 infirmières

Les installations du CHA

Hôpitaux de soins de courte durée (743 lits)

Hôpital de l'Enfant-Jésus

Hôpital du Saint-Sacrement

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES

Sommaire des responsabilités : Sous l'autorité de la directrice générale, la personne titulaire de ce poste s'assure de la dispensation des services financiers et des programmes cadres en gestion financière dans l'établissement. Elle s'assure de l'élaboration et de la mise en place des contrôles internes et du suivi du processus budgétaire de l'établissement. Elle assure au vérificateur externe les informations relatives à la réalisation de son mandat. Elle assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles pour les services sous sa juridiction selon le plan d'organisation.

Qualifications requises :
Connaissances académiques : Détenir un baccalauréat en sciences de l'administration. Un diplôme de 2e cycle universitaire pertinent sera considéré.
Certification professionnelle : Être membre en règle de la corporation professionnelle correspondant à sa discipline.
Connaissances pratiques : Posséder cinq années d'expérience dans des fonctions analogues de direction supérieure acquises dans le réseau de la santé et des services sociaux.
Qualités personnelles et professionnelles : Le candidat présente un profil de leader mobilisateur et une approche de gestion adaptée aux changements et axée vers les résultats. Il est à l'affût et applique les nouvelles pratiques de gestion financière, notamment en regard de la budgétisation, des évaluations de coûts de soins, d'analyse de performance hospitalière. Il fait preuve de rigueur, d'esprit d'analyse et possède les habiletés pour favoriser le partenariat et la concertation. Il est reconnu pour ses habiletés relationnelles, son jugement approprié aux diverses situations de travail et sa capacité de proposer des solutions novatrices à des problématiques complexes.

Statut occupationnel : Poste permanent à temps complet

Régime d'emploi et rémunération : Selon les normes applicables aux cadres supérieurs du secteur de la santé et des services sociaux. (classe 22)

Les personnes intéressées à présenter leur candidature doivent acheminer leur curriculum vitæ **au plus tard le 23 février 2007** à :

Concours « Directeur ou directrice des ressources financières »
Direction générale, Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec
1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4
Télécopieur : 418 649-5557 • Courrier électronique : julie.cassidy.cha@ssss.gouv.qc.ca

CHEF DE SECTEUR

Service : Entretien sanitaire/buanderie-lingerie

Direction : Services techniques

Port d'attache : Hôpital du Saint-Sacrement

Sommaire des fonctions : Sous l'autorité du chef du service d'entretien sanitaire et de buanderie-lingerie, il ou elle coordonne et contrôle dans son secteur les activités relatives au nettoyage et à la désinfection des locaux de l'établissement, ceci dans le but d'en assurer la propreté, l'asepsie et le contrôle de la propagation des infections. Il ou elle crée des conditions favorables pour mobiliser les personnes afin de satisfaire les attentes des clients. Il ou elle participe au développement d'une approche client. Il ou elle accomplit certaines tâches au service de buanderie-lingerie, tel que le contrôle des procédures de cueillette, d'approvisionnement, de transport et de distribution de la lingerie, des uniformes requis par la clientèle de l'établissement.

Qualifications requises :
Connaissances académiques : Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives, option gestion industrielle ou toute autre discipline jugée pertinente. Une expérience pertinente à la fonction pourrait compenser.
Connaissances pratiques : Posséder trois années d'expérience dans la gestion des ressources humaines. Avoir une connaissance des techniques d'asepsie et de salubrité.
Qualités personnelles et professionnelles : Leadership mobilisateur, gestion du changement, gestion axée vers les résultats, innovation, communication interpersonnelle et organisationnelle.

Statut occupationnel : Poste permanent à temps complet

Régime d'emploi et rémunération : Selon les normes applicables au personnel d'encadrement du secteur de la santé et des services sociaux du Québec. (classe 9)

CHEF D'UNITÉ DE SOINS INFIRMIERS « Unité dédiée et U.C.D.G. »

2e AFFICHAGE

Supérieur immédiat : Directeur des soins infirmiers

Port d'attache : Hôpital de l'Enfant-Jésus

Sommaire des fonctions : Sous l'autorité du supérieur immédiat, planifie, coordonne et contrôle les programmes et les activités ayant trait aux soins infirmiers afin d'assurer aux usagers des unités des soins et services spécialisés de qualité optimale en fonction de leurs besoins. Assume la responsabilité de l'application des politiques et procédés clinico-administratifs en égard à la dispensation des soins spécialisés aux usagers de son unité de soins. Assure la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité.

Qualifications requises :
Connaissances académiques : Détenir un diplôme de 1er cycle universitaire en sciences infirmières ou l'équivalent.
Certification professionnelle : Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.)
Connaissances pratiques : Expérience de cinq années en soins infirmiers dans un CHSCD et de deux années en gestion. La connaissance des clientèles visées est un atout.
Qualités personnelles et professionnelles : Leadership mobilisateur, gestion du changement, gestion axée vers les résultats, innovation, communication interpersonnelle et organisationnelle.

Statut occupationnel : Poste permanent à temps complet

Régime d'emploi et rémunération : Selon les normes applicables au personnel d'encadrement du secteur de la santé et des services sociaux du Québec. (classe 15)

ERGOTHÉRAPEUTES

Nous sommes à la recherche de candidats et candidates en ergothérapie intéressé(e)s à se joindre à notre équipe.

POUR L'HÔPITAL DE L'ENFANT-JÉSUS
- **2 remplacements à temps complet temporaire pour une période d'une année avec possibilité de prolongation.**

POUR L'HÔPITAL DU SAINT-SACREMENT
- **1 remplacement à temps complet temporaire pour une période d'une année avec possibilité de prolongation.**

Certification professionnelle : Doit être membre de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature doivent acheminer leur curriculum vitæ **au plus tard le 23 février 2007, en mentionnant le titre du poste,** à:

Direction des ressources humaines, Centre hospitalier *affilié* universitaire de Québec
1401, 18e Rue, Québec, (Québec) G1J 1Z4
Télécopieur : 418 649-5974 • Courriel : carrieres@cha.quebec.qc.ca

N.B. Seules les personnes invitées en entrevue seront contactées initialement.

1755413

UNIVERSITÉ LAVAL

Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

PERSONNEL ENSEIGNANT

Professeure, professeur

PHONÉTIQUE

FACULTÉ DES LETTRES
Département de langues, linguistique et traduction

Un poste en phonétique acoustique, articulatoire et instrumentale

Date de clôture du concours : le 30 mars 2007

Date d'entrée en fonction : le 1er août 2007

www.lli.ulaval.ca/poste_phonetique.html

PERSONNEL ADMINISTRATIF

Chargé(e) de communication-rédaction

ADMINISTRATION

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ADMINISTRATION

Date de clôture du concours : le 18 février 2007

www.fsa.ulaval.ca/affichages

Technicienne, technicien juridique

DROIT DU TRAVAIL

BUREAU DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Date de clôture du concours no N.S. 03-06-07
Le 19 février 2007

Pour de plus amples informations, visitez la section « postes offerts » à l'adresse suivante : www.ulaval.ca

L'Université Laval souscrit à un programme d'équité en emploi pour les femmes, les minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. En accord avec les engagements du ministre de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et aux citoyens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca



Un enfant qui a déjeuné apprend mieux.

Faites équipe avec nous
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

1754305

Telecon

TELECON est une entreprise spécialisée dans la construction d'infrastructures pour l'industrie des télécommunications et du génie civil. Plus spécifiquement, elle offre des services d'installation, construction, vérification et entretien de réseaux câblés ou sans fils. Telecon recherche présentement :

PLUSIEURS POSTES À COMBLER

MANŒUVRES SPÉCIALISÉS
(avec carte C.C.Q.)

MENUISIERS (avec carte C.C.Q.)

TECHNICIENS GÉNIE CIVIL

Expérience en canalisations souterraines pour Hydro Québec

Faire parvenir votre CV par courriel à rh@telecon.ca ou par télécopieur au 418-872-6318

1755451

Entreprise spécialisée en génie de l'environnement, GSI Environnement inc. recherche des personnes dynamiques pour occuper l'un des postes suivants pour le site de compostage de St-Henri :

gsi

AIDE-TECHNICIEN AU TRAITEMENT DES EAUX ET EN ENVIRONNEMENT

Sous la responsabilité du technicien en traitement des eaux, le(la) candidat(e) aura comme principales responsabilités :

- Opérer et améliorer le système de traitement des eaux;
- Effectuer des relevés techniques et compiler des données informatiques;
- Effectuer des analyses en laboratoire;
- Réaliser des projets de recherche;
- Assister à la maintenance de l'équipement et du matériel.

Exigences :

- DEC ou DEP en traitement de l'eau ou en environnement;
- Expérience de 1 à 2 ans en traitement de l'eau;
- Connaissance de la suite Office.

CHEF D'ÉQUIPE

Sous la responsabilité du gérant de production, le(la) candidat(e) aura comme principales responsabilités :

- Coordonner et participer avec son équipe de travail à toutes les activités reliées à l'ensachage;
- Établir en collaboration avec la technicienne de production les horaires de production des produits;
- Compiler quotidiennement les quantités ensachées (palettes) et les quantités rejetées;
- Tenir à jour les inventaires de matériel destiné à son département;
- Vérifier l'état de la machinerie et voir à ce que l'entretien soit fait selon la procédure en vigueur;
- Contrôler et approuver les cartes de temps de son équipe de travail;
- Participer à l'application du programme de santé et sécurité au travail.

Exigences :

- Expérience de 2 ans en gestion de personnel de production;
- Habilités en communication et organisation;
- Expérience au niveau de la gestion des inventaires est un atout.

GSI Environnement offre une rémunération concurrentielle selon l'expérience et la formation.

Faire parvenir votre CV avant le 19 février, à l'attention de France Dumais, 855, rue Pépin, Sherbrooke (Québec) J1L 2P8 ou par télécopieur au (819) 829-2717 ou par courriel à fdumais@gsienv.ca.

GSI Environnement remercie les candidat(e)s de leur intérêt mais communiquera uniquement avec les personnes retenues.

1754834

Ville de Baie-Saint-Paul

Urbaniste adjoint(e)

Sous la supervision de la directrice du Service d'urbanisme, patrimoine et culture, la personne retenue aura à analyser différentes problématiques et projets sur le plan de l'aménagement, de l'urbanisme, de l'environnement et du développement local. Elle aura également comme mandat la mise à jour des règlements d'urbanisme et participera à la mise en place des actions de l'Agenda 21. Elle assistera également l'inspecteur en bâtiment et en environnement pour l'émission de permis lors des périodes de pointe. Enfin, elle agira comme personne-ressource auprès des citoyens lors de demandes d'informations ou de la préparation de leur projet.

Exigences

- *Détenir une formation universitaire de premier cycle en urbanisme ou en aménagement et avoir 2 années d'expérience dans des fonctions similaires.*
- Posséder une bonne connaissance des lois sur l'aménagement et l'urbanisme, sur la protection du territoire et des activités agricoles, sur la qualité de l'environnement et préférablement, de la région aussi.
- Faire montre d'une bonne aptitude à la communication, tant orale qu'écrite, et d'une bonne capacité d'analyse-synthèse.
- *Être autonome et démontrer un intérêt manifeste pour le travail en équipe.*
- *Maîtriser les divers outils informatiques requis dans le domaine (ex. : géomatique).*
- *Être membre de l'Ordre des urbanistes du Québec ou en voie de le devenir peut constituer un tout.*

Conditions de travail

- Le salaire et les avantages sociaux sont compétitifs et déterminés selon la politique de rémunération en vigueur pour le personnel cadre adjoint.
- Il s'agit d'un poste à temps plein, contractuel et renouvelable.
- Entrée en fonction au début d'avril

Faire parvenir votre curriculum vitae avec une lettre explicative avant 16h le 28 février 2007, avec la mention « Concours en urbanisme » à l'adresse suivante :

Ville de Baie-Saint-Paul
15, rue Forget, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 3G1
villebsp@charlevoix.net

N.B. : Seules les personnes sélectionnées seront contactées. Merci de votre participation.

1755102

CENTRE DE SERVICES EN DÉFICIENCE INTELLECTUELLE
DE LA MAURICIE ET DU CENTRE-DU-QUÉBEC

CONSEILLER AUX PROGRAMMES

SECTEUR ADULTE

SOMMAIRE DES FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur adjoint des services professionnels et de réadaptation, le titulaire de ce poste cadre participe à la conception, au développement, à l'élaboration et à l'appropriation par le personnel du processus d'intervention individualisé (PRII) et des divers programmes. Il collabore à la mise en place de l'offre de services spécialisés. En collaboration avec la direction de la recherche, de l'enseignement et de la qualité, il s'assure du suivi en matière d'évaluation de la qualité des services.

Il s'assure du respect de la politique relative au dossier de l'usager et de la confidentialité des données. Il soutient le développement du système d'information clientèle (SIC) et assure l'application des activités entourant les droits et l'éthique.

Il conseille les gestionnaires de ses districts au regard des activités ou des processus spécifiques relatifs aux plans de services et plans d'intervention, à l'application des programmes-cadres et des cadres de référence spécialisés.

Il exerce une fonction conseil et de soutien auprès des conseillers à l'intervention, d'une façon planifiée et axée sur la qualité du processus d'intervention, sur le développement des programmes et la transmission des connaissances (enseignement).

EXIGENCES

- Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée au poste.
- Un diplôme de 2e cycle constitue un atout.
- Expérience minimale de 3 ans auprès de la clientèle du secteur adulte.
- Connaissances cliniques relatives à la déficience intellectuelle, aux différentes approches d'intervention, au processus d'intervention individualisé, programmes-cadres et cadres de référence.
- Connaissance minimale de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, des droits des usagers et des règles cliniques qui les concernent et des différentes politiques ministérielles reliées à la personne qui présente une déficience intellectuelle.

DONNÉES INDICATIVES RELIÉES AU POSTE

Statut : Temps complet permanent
Port d'attache : Shawinigan
Salaire (en voie de révision) : Classe 15 (57 194 $ à 74 354 $)

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation au plus tard le 19 février 2007 à 16 h à l'attention de la :

Direction des Ressources humaines
A/s Madame Claudette Bédard
Technicienne en administration
3255, rue Foucher
Trois-Rivières (QC) G8Z 1M6

1755239

Centre de santé et de services sociaux de Sept-Îles

2e concours

DIRECTEUR (TRICE) DES SERVICES TECHNIQUES ET IMMOBILISATIONS

Poste cadre permanent à temps complet

Par sa vocation régionale, le Centre de santé et de services sociaux de Sept-Îles (830 employés) dessert une population de 57 000 personnes. Il gère trois missions : celle d'un centre hospitalier de courte durée de soins généraux et spécialisés dispensés par une équipe multi-professionnelle (117 lits), celle d'un centre d'hébergement (95 lits) et celle d'un CLSC. Toutes les spécialités de base et certaines surspécialités s'y retrouvent de façon permanente.

DESCRIPTION DU POSTE

Sous l'autorité du directeur général, administre les activités de son secteur en vue d'assurer un environnement confortable et sécuritaire. S'assure du maintien de l'intégrité des bâtiments et des équipements et du fonctionnement des ressources informationnelles. S'assure, selon le plan d'organisation, du fonctionnement des services suivants : téléphonie, entretien sanitaire, buanderie, entretien et réparation, sécurité, informatique. Assume particulièrement la gestion de projets majeurs et mineurs reliés aux immobilisations.

Assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles pour le ou les services sous sa juridiction selon le plan d'organisation.

EXIGENCES

* Diplôme de premier cycle universitaire en ingénierie de préférence;
* Diplôme en administration serait un atout;
* Cinq (5) ans d'expérience dans le domaine dont trois (3) ans à titre de cadre en gestion de services techniques.

PROFIL

* Visionnaire et leadership
* Capacité de travailler en équipe
* Sens de l'organisation
* Esprit d'analyse et de synthèse
* Esprit de collaboration
* Facilité pour la communication verbale et écrite
* Capacité de développer et de maintenir des relations humaines harmonieuses

RÉMUNÉRATION

Le salaire est déterminé selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe 17 (minimum : 65 376 $, maximum : (84 984 $). **À cette rémunération s'ajoute une prime de rétention de 8%.**

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 23 février 2007.

Direction des ressources humaines
Concours Directeur(trice) services techniques et immobilisations
Centre de santé et de services sociaux de Sept-Îles
45, rue du Père-Divet
Sept-Îles (Québec) G4R 3N7
ou par télécopieur au (418) 962-2701
Courriel : jacinthe_poulin@ssss.gouv.qc.ca

1755188

Ville de Matane

Offre d'emploi
Coordonnateur à l'environnement et au développement durable

Sous la supervision du directeur de la gestion du territoire, la personne devra élaborer et mettre en œuvre des programmes et des politiques nécessaires à la protection de l'environnement ainsi qu'intégrer l'ensemble des activités de la ville dans un objectif de développement durable.

SOMMAIRE DES TÂCHES :

* Planifier, organiser et contrôler l'ensemble des opérations du lieu d'enfouissement technique et de l'éco-centre;
* Effectuer diverses études et analyses à caractère environnemental;
* Rechercher des débouchés pour l'ensemble des matières récupérées;
* Développement de la troisième voie (récupération des matières organiques);
* Intégrer des principes de développement durable dans l'ensemble des activités de la ville;
* Assumer la supervision d'une équipe de travail;
* Assurer la gestion des cours d'eau et des sols contaminés;
* Assurer le suivi du plan de gestion des matières résiduelles.

EXIGENCES :

* Diplôme universitaire de 1er cycle dans un domaine connexe (environnement, sciences, biologie, autres);
* Diplôme universitaire de 2e cycle en environnement est un atout;
* Bonne maîtrise du français écrit;
* 3 ans d'expérience en matière d'environnement et de développement durable;
* Maîtrise des outils bureautiques (Word, Excel, Outlook, Internet, etc.).

CONDITIONS :

* Le poste est permanent, temps complet pour un horaire de 32.5 heures/semaine;
* La rémunération sera établie en fonction de la politique salariale des cadres en vigueur.

Toutes les personnes intéressées par le poste ci-dessus peuvent remettre leur curriculum vitae jusqu'au vendredi 23 février 2007 à l'hôtel de ville :

Direction des Ressources humaines
Ville de Matane
230, avenue Saint-Jérôme
Matane (Québec) G4W 3A2
Télécopieur : (418) 562-4869 - t.fillion@ville.matane.qc.ca

N.B. : Aux fins des présentes et à moins que le contexte ne s'y oppose, le genre masculin inclut le genre féminin et le singulier inclut le pluriel. De plus, la Ville de Matane souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

1755321

FIRME D'ARCHITECTE ÉTABLIE À SAINTE-FOY RECHERCHE :

TECHNICIEN EN ARCHITECTURE

* 3 à 5 ans d'expérience
* Habileté sur Autocad nécessaire
* Autonomie, débrouillardise et leadership
* Bonnes conditions de travail
* Salaire à discuter

Faire parvenir CV à :
Dépt 3371 Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P 1547 Succ. Terminus
Québec (QC) G1K 7J6

1755368

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE



Le Réseau de transport de la Capitale est le deuxième plus important réseau de transport en commun au Québec. Il compte plus de 1 250 personnes à son emploi et gère un parc de 500 autobus.

Préposés, préposées à la station-service

16 Postes sur appel

Le RTC recherche des hommes et des femmes pour répondre aux besoins de remplacement du personnel régulier à la Direction des opérations division de l'entretien. Les tâches à accomplir sont variées : nettoyer les véhicules, échanger des autobus sur le réseau, changer des pneus, nettoyer les abribus, déplacer des équipements, etc. Le travail s'effectue sur appel selon un horaire de nuit, de soir ou de jour et de fin de semaine incluant les jours fériés. La première année, le travail est concentré de mai à septembre jusqu'à 40 heures semaine au taux de 15,54 $ l'heure. Le nombre d'heures annuelles augmente avec les années. Le taux progresse jusqu'à 23,74$ l'heure, la 4e année.

Qualifications requises

* Détenir un diplôme de secondaire V ou l'équivalent, reconnu par le ministère de l'Éducation;
* Posséder une expérience minimale d'un an dans un emploi de type manuel;
* Détenir un permis de conduire de classe 5 depuis au moins trois ans comportant un maximum de trois points d'inaptitude et être admissible à l'obtention d'un permis de classe 2 (autobus).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ en joignant une photocopie de leur diplôme et le document original « Renseignements relatifs au dossier de conduite » délivré par la SAAQ et émis après le 9 février 2007. Nous devons recevoir ces trois documents **avant le vendredi 23 février 2007, à 16 h 30.** Expédiez le tout **en indiquant le numéro de concours : DRH-56-702-18**, par courriel à emploi@rtcquebec.ca, par télécopieur au numéro suivant (418) 641-6714, ou à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines
Concours DRH-56-702-18
Réseau de transport de la Capitale
720, rue des Rocailles, Québec (Québec) G2J 1A5

Le Réseau de transport de la Capitale souscrit à un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et, à compétence égale, accorde priorité aux femmes.

Nous encourageons les personnes faisant partie des minorités visibles et des minorités ethniques à poser leur candidature.

1754636

REPRÉSENTANT AUX VENTES

Machinerie Wilson Cie Ltée est une entreprise certifiée ISO 9001 située à Montréal. Fabricant important de machines et produits d'engrenage, fournisseur des industries d'acier, des papeteries et des compagnies minières, elle recherche un représentant aux ventes technique.

Le candidat sera responsable du développement de nouveaux comptes au Québec. Il devra être dynamique, bilingue et posséder l'aptitude mécanique.

SVP envoyez votre curriculum vitæ en toute confiance à :

Machinerie Wilson Cie Ltée
2299, Lapierre, Lasalle (Québec) H8N 1B7
À l'attention de : Ressources humaines

1755443

VILLE DE LÉVIS

Offre d'emploi

DIRECTION DES RÉSEAUX ET ÉQUIPEMENTS
Service des biens immobiliers

CHEF DE SERVICE

(Poste régulier à temps complet)

Pour plus de détails sur ce poste, vous êtes invités à visiter le site Internet de la Ville de Lévis : **www.ville.levis.qc.ca**, rubrique **« Offres d'emplois ».**

Dépôt des candidatures : faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une copie du diplôme demandé **avant 16 h 30 le 23 février 2007**, à l'adresse suivante :

Ville de Lévis - Direction des ressources humaines
Concours : Chef de service
2210, chemin du Fleuve, bureau 106, Saint-Romuald (Québec) G6W 1Y5

1755397

Le Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles

Le vent dans les voiles pour les jeunes et leur famille!

Entre mer et montagnes, dans cette région offrant aux amateurs de plein air un cadre de vie exceptionnel, vous aurez le privilège de faire partie d'une formidable équipe pour qui la protection des jeunes est reconnue comme une priorité et une responsabilité collective. Les éléments suivants témoignent de l'importance que nous accordons à nos ressources humaines : un programme d'encadrement et de formation, le développement d'un plan de carrière et de nombreuses activités visant l'enrichissement et la qualité de vie professionnelle. Chez nous, l'aide aux enfants aux jeunes et aux familles constitue un investissement rentable et porteur d'un avenir meilleur. Et vous, y croyez-vous? Si tel est le cas, nous vous invitons à poser votre candidature pour le poste de :

AGENT(E) DE RELATIONS HUMAINES OU TECHNICIEN(NE) EN ASSISTANCE SOCIALE

Remplacement temps complet, minimum six (6) mois

Le Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles est mandaté pour l'application de la *Loi sur le système de justice pénale pour adolescents* et la *Loi sur la protection de la jeunesse.* Dans ce contexte, la direction de l'établissement est à la recherche d'une personne pour joindre une équipe qui exerce entre autres des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans plusieurs programmes sociaux.

PROFIL RECHERCHÉ :
Le sens des responsabilités, la facilité de contact avec les gens, la capacité d'analyse et de prise de décision, l'intérêt au travail en équipe, l'ouverture et la connaissance des besoins des enfants sont les qualités nécessaires pour remplir les fonctions de ce poste.

QUALIFICATIONS REQUISES :

* Être titulaire d'un diplôme universitaire, terminal de 1er cycle, en service social, en criminologie ou diplôme d'études collégiales en travail social;
* Posséder un permis de conduire permettant la conduite d'un véhicule automobile;
* Capacité à travailler avec des outils informatiques dans le quotidien du travail.

PORT D'ATTACHE :
Territoire desservi par la **Succursale Rocher-Percé (Chandler)**

RÉMUNÉRATION : Selon la convention collective en vigueur (35 053 $ à 64 555 $ en révision)

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur offre de service accompagnée de leur curriculum vitæ **au plus tard le 23 février 2007** en mentionnant le titre du poste à l'adresse suivante :

Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles
Service des ressources humaines
205, boul. York ouest, suite 100
Gaspé (Québec) G4X 2V7
Télécopieur : (418) 368-5478
Courriel : mona.sirois.cj11@ssss.gouv.qc.ca

1755450

Les Aliments Maple Leaf, leader dans le domaine de l'alimentation et ayant plus de 23 000 employés à son service, est à la recherche de candidats(es) désireux de poursuivre une carrière enrichissante au sein de sa division des Aliments de consommation Maple Leaf. Nous recherchons présentement des individus talentueux, capable de prendre des initiatives et faisant preuve de leadership pour le poste suivant :

Représentants(es) des ventes sur le terrain - Région de Québec

Diplôme universitaire de 1er cycle
Expérience de 2-3 ans dans le domaine de la vente
Habiletés en négociation et communication
A l'aise avec l'environnement Windows
Permis de conduire valide

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Les Aliments de consommation Maple Leaf
Département des ressources humaines
2525 Francis-Hughes
Laval, Québec H7S 2H7
Ou par télécopieur au: 450-967-1801

MAPLE LEAF
Les Aliments de consommation

La date limite pour la réception des candidatures est ***le vendredi 16 février 2007.***

1752227

VOTRE ADO A-T-IL FAIT SON CHOIX DE FORMATION POUR LE 1ER MARS

Saviez-vous que certains diplômes d'études collégiales (DEC)...

- présentent un **taux de chômage de moins de 2 %** chez les nouveaux diplômés?
- permettent aux diplômés de gagner **plus de 35 000$** dès la première année?
- mènent à la pratique de métiers dont les **perspectives professionnelles** sont **favorables partout au Québec**?

Pour connaître les programmes de formation collégiale ainsi que les métiers et professions les plus prometteurs, consultez le *Palmarès des carrières 2007*.

De plus, pour découvrir ce qui a motivé les choix de **Louis Garneau** au cours de sa carrière, ne manquez pas notre chronique **La passion du métier** mercredi prochain.



Écoutez également nos capsules d'information diffusées sur 91.9 Rythme FM

Le *Palmarès des carrières 2007* est disponible sur septembre.com, chez Renaud-Bray et dans toute bonne librairie.

Une réalisation de : Septembre éditeur
Avec la participation de : leSoleil, Le Fédération des commissions scolaires du Québec, Ordre des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec, monemploi.com, Fédération des cégeps, Renaud-Bray, AQOSEP

RELÈVE → suite de la page 6o

ont bénéficié d'une bourse de 4000 $ ou 5000 $, souvent renouvelable l'année suivante.

« L'étudiant doit présenter un bon dossier scolaire, mais il doit aussi manifester des qualités de leadership ainsi qu'un intérêt pour l'innovation et l'engagement communautaire, souligne Jean Lapierre, directeur des communications à la Fondation canadienne des bourses du millénaire. Nous croyons que les réalisations des jeunes méritent d'être connues, même à l'extérieur du cadre scolaire, et qu'ils doivent être encouragés. Nous pensons notamment aux jeunes qui ont compris que leurs talents peuvent également contribuer au mieux-être de leur communauté. »

« Il est certain que recevoir une telle bourse est plaisant, mais l'exercice de mise en candidature est formateur en soi, poursuit M. Julien. Une sorte de petite pause pour réfléchir aux actions que nous avons posées jusqu'à présent et à ce que nous aimerions réaliser plus tard. »

AUTRES PROGRAMMES

La Fondation des bourses du millénaire gère également d'autres programmes de bourses. Parmi celles-ci, la plus populaire est probablement la bourse générale du millénaire. Ce sont près de 70 millions $ qui ont été alloués chaque année aux 20 000 étudiants québécois qui ont bénéficié de ce programme depuis l'an 2000. Pour sa part, le programme de bourses d'accès du millénaire a été mis sur pied en 2005 dans le but d'améliorer la situation financière d'étudiants provenant de familles à faible revenu. Quand ils introduisent une demande d'aide financière auprès du gouvernement du Québec, les étudiants deviennent automatiquement admissibles à l'une ou l'autre de ces deux bourses.

L'an dernier, au Québec, plus de 240 étudiants ont bénéficié d'une bourse d'excellence

« Notre objectif est d'éviter que le manque de ressources financières devienne un frein à la réalisation des ambitions et des passions des jeunes, car ils constituent cette relève dont la longue et fructueuse carrière apportera beaucoup à notre société dans l'avenir », ajoute M. Lapierre en conclusion.

Pour en savoir davantage, consultez le **www.bourses millenaire.ca**

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans au www.monemploi.com. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

AGIR POUR CHANGER.

5 LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca

1755338

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire - mission CLSC

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multivocationnel au cœur d'un important réseau local de services. Quelque 3 500 personnes y travaillent afin de répondre aux besoins en santé et en services sociaux de la population de son territoire, soit environ 290 000 personnes. Le mandat du CSSS de la Vieille-Capitale consiste à fournir à la population des services de qualité, facilement accessibles et continus. Le CSSS de la Vieille-Capitale compte sept CLSC, huit centres d'hébergement et administre des programmes régionaux. Il assume également une mission universitaire incluant l'enseignement, la recherche, la diffusion du savoir et la formation d'une relève compétente.

Le département clinique de pharmacie du Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale recherche des :

PHARMACIENS OU PHARMACIENNES

3 postes permanents - temps complet et temps partiel

Vous désirez relever un nouveau défi ! Joignez-vous à une équipe de professionnels dynamique.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Les personnes retenues pour occuper ces postes se joindront à une équipe d'environ 12 pharmaciens et 15 assistants techniques. Elles s'intégreront aux diverses activités cliniques du département : soins pharmaceutiques et équipes interdisciplinaires auprès des résidents en hébergement et auprès d'usagers des services de santé courants et du soutien à domicile (CLSC). Une partie des fonctions sera réservée aux activités de distribution des médicaments. Actuellement, les pharmaciens s'impliquent au sein des équipes de gériatrie ambulatoire, des UMF, des unités de lits d'évaluation et des lits polyvalents. Le département reçoit des stagiaires en pharmacie de l'Université Laval. La participation à différentes activités du CMDP et de différents comités de l'établissement fera partie de leurs responsabilités.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme ou une maîtrise en pharmacie d'hôpital
- Avoir une expérience pertinente en gériatrie ou en CLSC
- Être membre en règle de l'Ordre des pharmaciens du Québec
- Obtenir sa nomination au CMDP

CONDITIONS ET RÉMUNÉRATION

- Participation à la garde pharmaceutique aux 10 semaines environ
- Horaire de jour, du lundi au vendredi
- Rémunération selon l'entente entre le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec

Les personnes intéressées sont invitées à consulter le site Internet www.csssvc.qc.ca et à faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le jeudi 22 février 2007, à 16 h,** au :

Concours 2007-02-22-PH
Direction des ressources humaines
Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
850, rue de Beaujeu, Québec (Québec) G1J 2R6
Courriel : emploi.rh.03qs@ssss.gouv.qc.ca • Télécopieur : 418 524-6690

Pour information additionnelle, n'hésitez pas à communiquer avec M. Dominique Ainsley, chef du département de pharmacie, au numéro 418 682-1751.

N.B. Seules les personnes invitées en entrevue seront contactées.

1754285



Professeures ou professeurs recherchés

L'Université du Québec à Rimouski (UQAR) regroupe environ 5500 étudiantes et étudiants répartis principalement dans ses campus de Rimouski et de Lévis. L'UQAR est à la recherche de professeures ou de professeurs dans les domaines suivants. Nous indiquons également le lieu d'affectation.

Au département des sciences de la gestion
. Gestion des ressources humaines — Rimouski
. Production — Rimouski
. Comptabilité — Lévis

Au département des sciences de l'éducation
. Administration scolaire — Rimouski
. Adaptation scolaire et sociale (mathématique) — Lévis
. Psychopédagogie de l'enseignement professionnel (substitut) — Lévis
. Mesure et évaluation — Rimouski

Au département des sciences humaines
. Psychosociologie — Rimouski

Au département de mathématique, d'informatique et de génie
. Génie électrique ou mécanique — Rimouski

Au département de lettres
. Littérature québécoise — Rimouski

Au département des sciences infirmières
. Sciences infirmières — Rimouski
. Sciences infirmières (2 postes) — Lévis

Clôture des concours : **2 mars 2007**
Renseignements : **www.uqar.ca/offresEmploi**

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera accordée aux Canadiens et aux résidents permanents. Nous souscrivons au programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les membres de minorités visibles et de minorités ethniques et les autochtones.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

UQAR
Rimouski | Lévis
www.uqar.ca

1755532

OUVERTURE DE POSTE

Une dynamique entreprise en pleine expansion qui possède 15 établissements dans le secteur de la restauration rapide est à la recherche pour la grande région de Québec d'un(e) :

CONSEILLER(ÈRE) AUX OPÉRATIONS

Une solide expérience dans le domaine de la restauration est exigée. Vous superviserez les différentes succursales afin d'assurer la qualité du service, le respect des standards de la chaîne et la rentabilité des restaurants.

Exigences
Maximum de cinq ans d'expérience en gestion ou supervision en restauration;
Bonne capacité de communication orale et écrite;
Maîtrise des outils informatiques;
Sens de l'organisation;
Maîtrise de la langue anglaise;
Posséder un véhicule.

Si vous êtes prêt à relever de nouveaux défis, faites parvenir votre C.V. par courriel à :
cvquebec@hotmail.com ou
par télécopieur au : (418) 657-7453.

1755335

GANZ

Leader dans le domaine du cadeau depuis 1950, nous recherchons un(e)

REPRÉSENTANT(E)

pour desservir clientèle établie- Région de Québec, Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord
Expérience de la vente nécessaire
Disponibilité pour voyager
Connaissance de l'anglais de base

Le défi vous intéresse?
Faites parvenir votre C.V. à C.Girard
FAX : 450-474-6675
Courriel : girard.cl@videotron.ca

1755508

MBH
Mobilier de bureau

Conseiller(ère) en aménagement

MBH est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) en aménagement de bureau. Le (la) candidat(e) possède une expérience dans la vente et un intérêt marqué pour le développement de nouveaux clients.

Nous proposons au(à la) candidat(e) un programme de formation ainsi qu'une rémunération compétitive et des structures solides.

Faire parvenir votre CV par télécopieur au **647-2857**, par courriel à **jlessard@mbh.qc.ca**

ou par courrier
25, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 3A6

1749588

MA FORMATION
Exploration des métiers et professions
Description des programmes de formation
Liste des établissements d'enseignement
Présentation des 50 carrières lauréates

monemploi.com
MA FORMATION MA CARRIÈRE

MA CARRIÈRE
Revue de l'actualité de l'emploi
Portrait du marché de l'emploi
Liste des entreprises qui recrutent
Tests et services d'aide à l'emploi

LE RENDEZ-VOUS DES ÉTUDIANTS ET DES TRAVAILLEURS CONCERNÉS PAR LEUR FORMATION ET LEUR CARRIÈRE!
« Abonnez-vous à notre bulletin sur l'emploi et la formation diffusé gratuitement par courriel chaque semaine »

www.monemploi.com

BABILLARD

Ouverture d'un nouveau Club Piscine à Québec

→ Un troisième Club Piscine ouvrira ses portes à Québec en février, dans l'arrondissement Laurentien. Ce nouveau magasin logera dans l'ancienne bâtisse du Quillorama Duplessis de la rue Jules-Verne. L'investissement est d'environ 3 millions $ et créera une quinzaine d'emplois.

Structal obtient un contrat de 2 M $

→ Structal-ponts, une division du Groupe Canam spécialisée dans la fabrication de ponts routiers et ferroviaires, participera à la reconstruction du pont de la Concorde et du pont Deblois à Laval. L'entreprise vient en effet d'obtenir un contrat de 2 millions $ pour la fourniture et l'installation de charpentes d'acier, de joints de dilatation et d'appareils d'appui. La fabrication des composantes débutera à la mi-février à l'usine de Québec, s'étendra sur une durée de deux mois et fournira du travail à une vingtaine d'employés. Les travaux de montage de la charpente d'acier devraient êtres terminés au début de mai 2007.

Créations Foam : en pleine croissance

→ Après s'être rendues célèbres avec leurs sandales Crocs, les Créations Foam veulent s'attaquer dès l'an prochain au marché des bottes pour adultes. L'entreprise prévoit également faire des investissements dans son usine de Québec : au printemps, on devrait ajouter 40 000 pi² aux bâtiments actuels. Rappelons que les Créations Foam sont un leader mondial dans le moulage de plastique expansé et que l'entreprise est toujours à la recherche de main-d'œuvre pour pourvoir différents postes, dans le domaine de la production aussi bien que dans celui du marketing.

Chez Canneberges Atoka, on voit grand

→ Les Canneberges Atoka investissent actuellement 9 millions $ dans un important projet d'agrandissement de leur usine et dans l'installation de nouveaux équipements à Manseau, dans le Centre-du-Québec. Une vingtaine de travailleurs se grefferont aux 70 déjà employés par l'entreprise, qui transforme 40 millions de livres de canneberges par année, soit le tiers de la production québécoise. L'investissement permettra aux Canneberges Atoka de doubler leur capacité de séchage et de consolider leurs parts de marché. L'entreprise, qui exporte actuellement près de 80 % de ses canneberges et produits dérivés vers les États-Unis, prévoit que les travaux seront terminés vers la fin du mois d'avril.

Voir BABILLARD → 70

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!
Québec (418) 843-5355 Sans frais 1-888-776-4455
Site Internet www.alloprof.qc.ca

1754941

Appel de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Conseil du médicament

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER SCIENTIFIQUE DANS LE DOMAINE DU MÉDICAMENT

Agente ou agent de recherche et de planification socioéconomique

Réserve de candidatures : 105R-0603006

Conseil du médicament : Cette réserve permettra de pourvoir à des emplois réguliers ou occasionnels au Conseil du médicament et, au besoin, à des emplois semblables dans divers ministères et organismes dans la région administrative de la Capitale-Nationale.

Contexte organisationnel : Le Conseil du médicament est un organisme qui relève du ministre de la Santé et des Services sociaux. Il a pour mission, d'assister le ministre dans la confection et la mise à jour de la Liste de médicaments assurés par le Régime général d'assurance médicaments du Québec et de la Liste de médicaments des établissements de santé. Il doit également favoriser l'usage optimal des médicaments au Québec. Enfin, le Conseil doit formuler des recommandations sur l'établissement et l'évolution de prix ou sur toute autre question soumise par le ministre.

Attributions : La personne titulaire d'un emploi au Conseil du médicament agit sous la responsabilité d'un directeur : le directeur de la fonction d'inscription ou le directeur de la fonction de suivi et d'usage optimal des médicaments, selon le cas.

Sous la responsabilité du directeur de la Direction scientifique de l'inscription, à titre d'experte ou d'expert, la personne titulaire de l'emploi participe aux activités de soutien scientifique et technique nécessaires aux évaluations relatives à la confection de la Liste de médicaments du Régime général d'assurance médicaments et de la Liste de médicaments des établissements de santé en collaboration avec des experts externes. Elle participe également à la diffusion de l'information liée aux décisions et aux avis du Conseil auprès des bénéficiaires, des médecins et des pharmaciens, et agit comme secrétaire de comités d'experts ad hoc créés par le Conseil relativement au mandat de sa direction.

Sous la responsabilité du directeur de la Direction scientifique du suivi et de l'usage optimal, à titre d'experte ou d'expert, la personne titulaire de l'emploi réalise, supervise ou contribue à la réalisation d'activités de revue d'utilisation des médicaments, d'études ou d'analyses en collaboration avec des experts externes. À cette fin, elle doit obtenir l'adhésion des professionnels concernés et elle est appelée à travailler avec plusieurs collaborateurs conformément au mandat de sa direction.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de deuxième cycle exigeant un minimum de 30 crédits en médecine, en pharmacie, en pharmacie d'hôpital, en pharmacologie, en pharmacoépidémiologie ou en pharmacoéconomie **ET** avoir de sept à douze années d'expérience de niveau professionnel dans le domaine pharmaceutique ou de la recherche liée au médicament.

Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études pertinentes, de niveau égal ou supérieur au diplôme de deuxième cycle exigé.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études. Joindre une copie de l'évaluation comparative des études effectuées à l'extérieur du Québec (attestation d'équivalence) dûment reconnue par les autorités compétentes.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Remarque : Le traitement annuel pourra être échelonné de 57 268 $ à 66 734 $ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidature.

Les personnes qui répondent aux conditions d'admission et qui auront réussi l'évaluation prévue pour constituer cette réserve, seront déclarées aptes à appartenir à la classe d'emplois d'agente ou d'agent de recherche et de planification socioéconomique.

La présente réserve donnera lieu à la tenue de concours qui pourront comporter des conditions d'admission particulières relatives notamment à la scolarité, à la nature et au nombre d'années d'expérience, aux zones géographiques ou aux personnes visées par des mesures d'accès à l'égalité.

Période d'inscription : Du 12 au 23 février 2007

Pour être acceptées, les candidatures doivent parvenir à l'adresse indiquée ci-dessous **au plus tard le 23 février 2007**.

Inscription : Vous devez obligatoirement utiliser le formulaire Offre de service disponible dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca] et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Un dossier complet comprend :
Le formulaire Offre de service dûment rempli, comprenant :
- le numéro **105R-0603006** à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve ;
- votre signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés, y compris les mois de début et de fin de chacun des emplois ainsi que le nombre d'heures travaillées par semaine si l'emploi occupé est à temps partiel;
- une photocopie de l'original des attestations d'études ou une évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles [www.micc.gouv.qc.ca] ;
- une preuve de statut de résident permanent (pour les personnes candidates ne possédant pas la citoyenneté canadienne).

Pour s'inscrire : Remplir le formulaire **Offre de service**, en indiquant le numéro **105R-0603006** à la rubrique **Numéro du concours ou de la réserve**, et le faire parvenir à la Direction des services au personnel, ministère de la Santé et des Services sociaux, 1075, chemin Sainte-Foy, 2e étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

Information : Mme Caroline Foisy, Responsable du concours, 418 266-8713
Mme Claire Turmel, Conseil du médicament, 418 644-8342

Ministère des Finances

UNE OU UN SPÉCIALISTE EN ÉCONOMIE

Agente ou agent de recherche et de planification socioéconomique

Réserve de candidatures : 105R-2103015

La fonction publique du Québec est à la recherche de nouvelles employées ou de nouveaux employés désirant mettre leurs connaissances et leur expertise au service de la collectivité. Si cette perspective vous intéresse, nous vous invitons à poser votre candidature.

Cette réserve vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère des Finances et, au besoin, à des emplois semblables dans divers ministères et organismes dans les régions administratives de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.

Les personnes qui répondent aux conditions d'admission et qui auront réussi l'évaluation prévue pour constituer cette réserve seront déclarées aptes à appartenir à la classe d'emplois d'agente ou d'agent de recherche et de planification socioéconomique. Par la suite, la réserve pourra donner lieu à la tenue de concours comportant des conditions d'admission particulières relatives notamment à la nature et au nombre d'années d'expérience. **Il est à noter qu'il est de la responsabilité de la personne candidate de mettre à jour les renseignements fournis concernant notamment son lieu de résidence.**

Attributions : Selon le poste à pourvoir, la personne titulaire peut être appelée à :
- conseiller les autorités du Ministère en matière de politiques économique, fiscale et sociale ;
- assurer le développement et l'amélioration de modèles économiques et d'autres cadres d'analyse élaborés à des fins de recherche dans le domaine de l'économie, de la taxation et des finances publiques ;
- élaborer et proposer des orientations, des politiques et des stratégies en vue de favoriser l'atteinte d'objectifs économiques, budgétaires et fiscaux ;
- coordonner la prévision de la conjoncture économique québécoise, canadienne et internationale, les revenus du gouvernement et le service de la dette ;
- comparer notre politique économique et fiscale avec à celle des autres gouvernements et s'assurer de sa compétitivité ;
- mener des consultations auprès de différents ministères et organismes ;
- faire l'analyse et le suivi des finances publiques québécoises ainsi que participer à des groupes de travail interministériels sur les grands enjeux du gouvernement ;
- maintenir le développement des indicateurs économiques qui permettent d'analyser l'économie du Québec ou de ses différentes régions ou encore, de situer l'économie québécoise au sein des économies des pays de l'OCDE ;
- traiter des dossiers particuliers et des projets spécifiques en lien avec les priorités gouvernementales.

Conditions d'admission : Être titulaire d'une maîtrise en économie ou dans toute autre discipline jugée pertinente **ET** posséder de neuf à douze années d'expérience de niveau professionnel en économie.

Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études pertinentes additionnelle et de niveau supérieur aux conditions exigées.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou, pour les études effectuées hors Québec, fournir une copie de l'attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes. Posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Remarques : Le traitement annuel pourra être échelonné de 62 017 $ à 66 734 $ à l'entrée en fonction, selon le nombre d'années d'expérience exigé dans les éventuels concours tenus à partir de la présente réserve de candidatures.

Les examens liés à la réserve de candidatures auront lieu au cours de l'hiver 2007. Une lettre fournissant plus de renseignements quant au déroulement ultérieur des examens sera expédiée aux candidates et aux candidats.

Période d'inscription : Du 12 au 23 février 2007

Pour être acceptées, les candidatures doivent **parvenir** à l'adresse indiquée ci-dessous **au plus tard le 23 février 2007**.

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro **105R-2103015** à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve, et le faire parvenir à Mme Hélène Lecompte, Direction des ressources humaines, ministère des Finances, 8, rue Cook, 1er étage, Québec (Québec) G1R 0A4.

Vous pouvez vous procurer le formulaire Offre de service dans le site Internet [www.recrutementquebec.gouv.qc.ca] et dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et des organismes, dans les bureaux de Services Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Information : Mme Lyne Picard, 418 646-7372
Mme Hélène Lecompte, 418 646-7370
Courriel : concours@finances.gouv.qc.ca
Télécopieur : 418 646-3401

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [**www.recrutementquebec.gouv.qc.ca**], les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au [**www.tresor.gouv.qc.ca/egalite**].

660-2100

Donnez. On peut faire plus encore.

www.centraide-quebec.com

Centraide Québec

1755247

Coop@rative fun@raire des Deux Rives

DIRECTION ADMINISTRATION ET FINANCE

Issue de la fusion des coopératives de l'Anse et du Plateau, la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES regroupe 20 000 membres et plus de 80 personnes au service à la clientèle. Elle possède cinq centres de services. Elle est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de

DIRECTEUR ou DIRECTRICE ADMINISTRATION ET FINANCE

Sous l'autorité de la direction générale, il(elle) a le mandat de planifier, organiser, contrôler les processus, méthodes et procédés reliés à la gestion administrative et financière de la coopérative. Il(elle) doit notamment s'assurer de la performance des sphères d'activités suivantes[1] :

- Activités de nature administrative, financière et comptable
- Services informatiques dont le site Internet de la coopérative
- Supervision du personnel qui relève de sa responsabilité
- Supervision de l'entretien des installations et des équipements

[1] Information complémentaire à http://www.coopfuneraire2rives.com/

Exigences

- Titre comptable reconnu ou diplôme d'études universitaires en comptabilité, administration ou finance
- Cinq (5) ans d'expérience en gestion administrative. La juxtaposition de formation et d'expérience pertinente pourra être considérée.
- Bonne capacité de rédaction en français
- Aptitudes pour la supervision du personnel et esprit de coopération.

Lieu de travail et conditions

Ville de Québec.

Les conditions de travail avantageuses seront déterminées en fonction de l'expérience et de la formation du candidat.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 février 2007 à :
Comité de sélection pour le poste Direction administration finance
Coopérative funéraire des Deux Rives
Fédération des coopératives funéraires du Québec
548, Dufferin, Sherbrooke (Québec) J1H 4N1
Courriel : Lise.Cote@reseaucoop.com
Télécopieur : 819 829-1593

1755559

Transcontinental

Toujours en pleine expansion et afin de supporter notre vision de croissance, nous recherchons des candidats et candidates pour combler le poste suivant :

ÉLECTRO-TECHNICIEN

Consiste principalement à concevoir des schémas électriques de contrôle et de puissance, à programmer des automates et à effectuer la mise en route des équipements, faire l'entretien préventif et la réparation des équipements d'imprimerie, le reconditionnement ou l'amélioration des machines ainsi que la maintenance électrique de la bâtisse.

Pour ce poste, vous devez posséder un DEC en électronique industrielle avec une spécialisation en électrodynamique, robotique et circuit imprimé, un minimum de 3 années d'expérience dans le domaine électrique et électronique, posséder des connaissances sur les automates Siemens (S7-200 et S7-300), détenir une licence « C » constituerait un atout, capable de travailler en équipe et une excellente condition physique.

Transcontinental Interglobe est un important chef de file dans le domaine de l'imprimerie qui favorise hautement la créativité et l'innovation. Nous recherchons des gens passionnés, qui aiment relever des défis, des gens à notre image qui s'associent à nos valeurs telles que la CRÉATIVITÉ, L'ENGAGEMENT, L'INTÉGRITÉ.

Nous offrons un emploi stimulant, une gamme complète d'avantages sociaux, un salaire compétitif, une usine climatisée, des équipements à la fine pointe de la technologie, un programme de formation et plusieurs activités sociales.

Les personnes intéressées à se joindre à une équipe dynamique sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 février 2007 à :

Transcontinental Interglobe Inc.
a/s Service Ressources humaines
150, 181e Rue, Beauceville (Qc) G5X 3P3
Fax : (418) 774-3360
courriel : grondinn@transcontinental.ca
Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



M'investir

L'Université de Sherbrooke propose un milieu de travail exceptionnel pour combler vos désirs de dépassement.

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DE STAGES
Service des stages et du placement
Offre d'emploi 07-3-06
Poste régulier à temps complet (2 postes)

Les curriculum vitæ doivent être reçus avant 17 h, le mercredi 21 février 2007.

BIBLIOTHÉCAIRE ATTACHÉE OU ATTACHÉ AU TRAITEMENT DOCUMENTAIRE
2e affichage
Service des bibliothèques
Offre d'emploi 07-4-02
Emploi temporaire à temps complet d'une durée de douze mois

Les curriculum vitæ doivent être reçus avant 17 h, le mardi 20 février 2007.

Visitez notre site pour connaître la description complète de ces postes et les modalités pour poser votre candidature.
www.USherbrooke.ca/srh

L'Université de Sherbrooke souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les Autochtones et les personnes handicapées.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

1755382

Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières



Issu de la fusion volontaire du Centre de santé Cloutier-du Rivage, du CLSC Les Forges et du Centre d'hébergement Le Trifluvien, le **Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières (CSSSTR)** dispose d'un budget de plus de 85 millions de dollars et dessert environ 131 000 habitants des municipalités de Trois-Rivières et de Saint-Étienne-des-Grès. Son équipe est composée de quelque 1 700 personnes, dont une centaine de médecins, qui travaillent ensemble à améliorer et à maintenir la santé et le bien-être de la population.

Adjoint à la direction des services professionnels

À ce **poste permanent à temps complet** relevant du directeur des services professionnels, vous contribuerez à la réalisation de mandats en lien avec l'organisation et le fonctionnement des services médicaux, dentaires et pharmaceutiques. Vous serez aussi appelé à réaliser ou à participer à la mise en œuvre de dossiers spécifiques en organisation médicale, sur les nouvelles pratiques découlant de la *Loi sur le code des professions (Loi 90)* et sur les activités de recrutement médical et de stages d'étudiants en médecine. **Traitement** : Classe 15.

Pour de plus amples détails au sujet de ce poste et de ses exigences, consultez la section « Carrières » de notre site Web.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitæ, en indiquant le **titre du poste convoité,** avant **16 h 30** le **23 février 2007,** à la : **Direction des ressources humaines, CSSSTR, 155, rue Toupin, Trois-Rivières (Québec) G8T 3Z8. Télécopieur : 819 370-2125. Courriel : marthe_larouche@ssss.gouv.qc.ca**

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger le texte. Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.

ENSEMBLE, POUR VOTRE MIEUX-ÊTRE

CSSSTR.QC.CA

BABILLARD → suite de la page 69

Technologies HumanWare veut percer en Europe

→ Développement économique Canada investira 399 500 $ dans une entreprise de Drummondville, Technologies HumanWare Canada, pour permettre la commercialisation de nouveaux produits en Amérique du Nord et en Europe. L'entreprise, qui développe des produits de haute technologie destinés aux personnes vivant avec une déficience visuelle, souhaite dynamiser ses ventes autour de trois produits : un système d'orientation GPS, un assistant numérique et un lecteur de livre électronique. L'entreprise compte aussi étendre ses services vers un autre type de clientèle : les personnes atteintes de troubles d'apprentissage. L'investissement permettra d'embaucher 20 nouveaux employés, dont 5 qui seront affectés à des postes en recherche et développement.

Période intensive de recrutement

→ Le Centre d'appels Durham, installé à Trois-Rivières depuis le début de janvier, a un besoin pressant d'une centaine de travailleurs. Le centre de services, qui compte déjà plus de 300 employés, prévoit pouvoir faire travailler jusqu'à 1000 personnes. Des offres d'emplois seront publiées dans les régions de Victoriaville, Drummondville, Joliette, Sorel et Repentigny. Pour ceux qui ne seraient pas à l'aise en informatique, la commission scolaire Chemin-du-Roy, en collaboration avec Emploi-Québec Mauricie et la Société de développement économique (SDE), vient de mettre sur pied une formation gratuite sur mesure de 240 heures, réparties sur huit semaines, afin de préparer adéquatement les futurs agents au support technique. Ceux qui désirent soumettre leur candidature doivent contacter la firme responsable du recrutement, le Groupe SFP, au 2200, rue Sidbec Sud, Trois-Rivières, téléphone : 819 373-8208.

Voir **BABILLARD** → 72

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270
ou écrivez à
Carrières et Professions
Le Soleil, C.P.1547
Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

1755216



Un défi à votre mesure

ADJOINTE OU ADJOINT AU CHEF DE SERVICE DES OPÉRATIONS DU BÂTIMENT - MÉCANIQUE

Poste cadre - Temps complet permanent – de soir

SOMMAIRE DU RÔLE ET DES RESPONSABILITÉS

CHUL
Sous l'autorité immédiate du chef de service des opérations du bâtiment, vous planifiez le travail quotidien des hommes de métier. Vous coordonnez les travaux d'entretien, d'installations et de réparations des systèmes et équipements de votre établissement. Vous êtes la répondante ou le répondant pour tous les services techniques et responsable de tout le bâtiment sur votre quart de travail au niveau mécanique, électricité et architecture.

CHUQ
Vous supervisez certains travaux d'entretien de soir pour L'Hôtel–Dieu de Québec et Saint–François d'Assise ainsi que pour la Maison Paul Triquet et la maison Chanoine-Morel.

EXIGENCES

- D.E.C. en mécanique du bâtiment ou certificat de qualification dans un métier lié à la mécanique du bâtiment.
- Dix ans d'expérience professionnelle pertinente dans la discipline.
- Deux ans d'expérience de gestion.

QUALITÉS PERSONNELLES

- Leadership
- Sens de l'organisation du travail
- Sens des responsabilités
- Approche positive lors de conflits
- Bon esprit d'équipe
- Facilité à communiquer
- Bon jugement et cohérence
- Attentif aux besoins des autres

RÉMUNÉRATION

Selon les règles prévues pour le personnel d'encadrement des établissements et organismes du secteur de la santé et des services sociaux.
(classe 11 – minimum : 46 464$ - maximum 60 401$).

CHUQ
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC

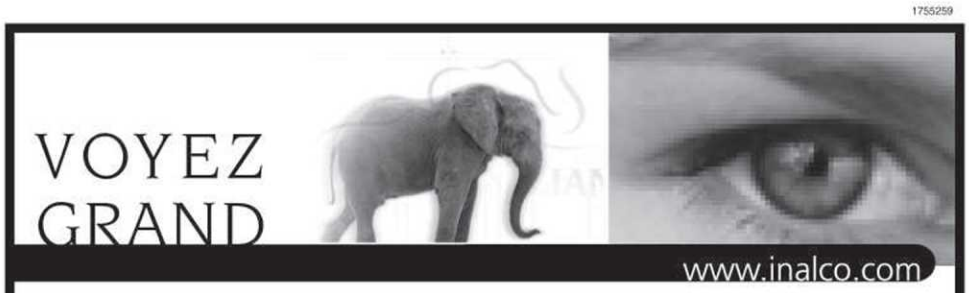
Le Centre hospitalier universitaire de Québec est un établissement suprarégional à vocation générale et ultraspécialisée. Il dessert la population de la grande région de Québec et de l'Est du Québec. C'est un établissement d'enseignement universitaire en médecine, en sciences de la santé et un centre de recherche clinique, fondamentale et évaluative. Le CHUQ est issu de la fusion de l'Hôtel-Dieu de Québec, de l'Hôpital Saint-François d'Assise et du CHUL, incluant un Centre mère-enfant. Il compte 8 500 employés et 1 035 médecins et son budget annuel totalise plus de 500 M$. Ses principaux secteurs d'expertise sont : la cancérologie, la néphrologie, la greffe de moelle osseuse, les maladies vasculaires, l'obstétrique, la néonatalogie, la pédiatrie et la télésanté.

Les personnes qui désirent poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre motivant leur intérêt, avant 16 heures le 26 février 2007, à l'adresse suivante :

CONCOURS
Nº 2007-1115-J

CHUQ - L'Hôtel-Dieu de Québec
Service de la dotation et des avantages sociaux
11, côte du Palais,
Québec (Québec) G1R 2J6
Télécopieur : (418) 691-5725
Courriel : emploi@chuq.qc.ca
www.chuq.qc.ca

1755259



VOYEZ LOIN.

Cinquième plus importante société d'assurance de personnes au Canada, l'Industrielle Alliance, c'est au-delà de 2 800 employés et un actif de plus de 44 milliards de dollars assurant la protection de 2 millions de Canadiens et de Canadiennes.

L'Industrielle Alliance souscrit au principe de l'accès à l'égalité en emploi.

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
L'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie

Chez Industrielle Alliance, nous vous donnons tous les outils pour atteindre vos objectifs et pour vivre une carrière à la hauteur de vos attentes. Qu'il s'agisse de défis stimulants, de possibilités de formation exceptionnelles ou d'un milieu de travail dynamique et chaleureux, vous trouverez chez nous la possibilité de voir grand et d'aller loin.

Venez constater notre force et notre expérience afin d'exceller à titre de :

Directeur régional, Ventes
QUÉBEC

Vos aptitudes reconnues pour les relations interpersonnelles vous ont permis, par le passé, de faire des réalisations importantes sur le plan du développement des affaires. Vos connaissances approfondies de la planification financière et votre talent inné pour la communication font de vous une personne clé pour l'animation de séances de formation et de promotion des produits et services de l'entreprise.

Même si votre bureau se situe au siège social à Québec, vous accomplirez 70 % de vos tâches sur le terrain.

Vous êtes bilingue et combinez un bac en administration avec une expérience pertinente de 6 à 8 années et un certificat de conseiller en sécurité financière valide auprès du BSF. Un titre de planificateur financier représente un atout certain.

Vous pouvez postuler en visitant la section « **Carrières** » de notre site Web au **www.inalco.com**, par courriel à **candidature.sp@inalco.com** ou par télécopieur au **418 684-5303**.

1755579



Pour déclarer votre amour...

30 mots et moins : 10$
31 à 40 mots : 15$
41 à 50 mots : 20$
51 à 60 mots : 25$

3 possibilités pour envoyer votre mot d'amour

Par courriel à :
stvalentin@lesoleil.com
Par téléphone à :
686-3326, poste 2261
Par télécopieur à :
686-3322

Faites-nous parvenir vos annonces avant le lundi 12 février, 16 heures. Une préposée vous contactera pour confirmer votre annonce.

Publication le mercredi 14 février

leSoleil

Formation

1755221

Cégep de Sainte-Foy

La Formation continue, votre tremplin vers l'emploi

Devenez technicien ou technicienne en

INFOGRAPHIE

Début : 26 février 2007
Durée : 1185 heures sur 50 semaines
Sanction : Attestation d'études collégiales



::: Objectif du programme
Le programme *Publication électronique* vise à former des personnes capables d'œuvrer dans le domaine des communications graphiques à titre d'infographe et possédant les compétences requises afin de créer des publications pour diffusion via l'imprimé ou via l'écran.

::: Information
Pour obtenir des renseignements relativement à ce programme, contactez-nous au 659-6620.

Le Cégep de Sainte-Foy ne débutera le programme que si le nombre d'inscriptions et le financement sont suffisants.

::: www.cegep-ste-foy.qc.ca/dfc ::: ::: 418 659-6620 :::

BABILLARD → suite de la page 70

Recrutement chez Canac-Marquis Grenier de Trois-Rivières

→Une nouvelle succursale de la quincaillerie Canac-Marquis Grenier ouvrira ses portes en avril prochain à Trois-Rivières. Une activité de recrutement pour pourvoir environ 35 postes à temps partiel est présentement en cours. L'ouverture de la 15e succursale de Canac-Marquis Grenier nécessite des investissements de 3,5 millions $. Le commerce offrira une vaste gamme de produits de quincaillerie, peinture, plomberie, électricité, couvre-planchers, etc. Seule chaîne de quincaillerie indépendante issue de la région de Québec, l'entreprise compte quelque 1200 employés.

Entente entre Dunin et ETFS

→ETFS vient de s'entendre avec Dunin Technologie pour l'achat d'un système de gestion informatisé au coût de 10 millions $. Cette entente permettra de créer une cinquantaine d'emplois chez Dunin, qui compte actuellement une trentaine d'employés. Quant à l'entreprise ETFS, elle est spécialisée dans la vente de produits d'assurance de voyage et emploie près de 475 personnes à Sherbrooke.

Construction DJL investit 15 M $ dans le port de Gaspé

→La firme Construction DJL, société mère des Pavages Beau-Bassin, investit 15 millions $ dans le port de Gaspé et dans sa carrière de Wakeham. Environ 5 millions $ seront alloués à l'aire de déchargement des camions et au convoyeur menant au quai de Sandy Beach. Les 10 millions $ restants seront investis dans la carrière de Wakeham. Construction DJL fournit de l'emploi à 35 personnes à Gaspé et ce nombre pourrait augmenter sensiblement. Les investissements actuels rendront possibles la production et le transport de 800 000 tonnes d'agrégats de construction destinés à la Floride. Par le fait même, le port de Gaspé pourrait retrouver un niveau d'activité comparable à celui d'avant la fermeture des Mines Gaspé.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans www.monemploi.com.

Formation

1755046



Au cœur de l'arrondissement Sainte-Foy — Sillery

Au centre de **votre réussite**

DÉBUT DES COURS : AOÛT 2007

DESSIN DE BÂTIMENT (DEP)
Un métier toujours en demande

BIJOUTERIE-JOAILLERIE (DEP)
Un métier passionnant

VENTE-CONSEIL ET REPRÉSENTATION (DEP et ASP)
Une formation qui rapporte rapidement!

REPRÉSENTATION (ASP)
Une formation axée sur l'action!

PHOTOGRAPHIE (DEP)
Un avenir en image

ENTRÉE CONTINUE

LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP)
Pour devenir votre propre patron

Formations admissibles au programme d'Aide financière aux études du MELS et reconnues par Emploi-Québec.

Faites votre demande d'admission le plus tôt possible!

Centre de formation professionnelle Maurice-Barbeau
Commission scolaire des Découvreurs
cfpmb.com

920, rue Noël-Carter
Québec, QC G1V 4B1
info@cfpmb.com
www.cfpmb.com

SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE
Réservez votre place maintenant
(418) 652-2184

1755053



CE QUE TOUT EMPLOYÉ DOIT SAVOIR

Me François Leduc, avocat

FIN D'EMPLOI ET INDEMNITÉ DE DÉPART

- Un premier conseil : ne signez rien lors de votre fin d'emploi.
- Deuxième conseil : que vous soyez salarié ou cadre, prenez le temps de connaître vos droits en matière :
  - * d'indemnité de départ
  - * de congédiement

De plus, le Code civil du Québec est plus généreux que la Loi des normes du travail.

La durée de votre emploi est votre meilleur capital de négociation.

Adhérez à une assurance protection juridique.

Téléphone : (418) 522-2078, poste 201
Courriel : leduc@webnet.qc.ca

1754369

Former pour mieux réussir

Devenez **Agent Immobilier** avec le

C.E.I.
COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT EN IMMOBILIER

755, Grande Allée Ouest, local 272
(Collège Mérici)
Québec (Québec) G1S 1C1
Télécopieur : (418) 263-0112
www.enseignementimmobilier.com

Prochaines sessions :
soir : 13 mars au 21 juin 2007
jour : 23 avril au 29 juin 2007
Téléphone : (418) 263-0103
Sans frais : 1 866 905-1551

1752993

PORTES OUVERTES

Le dimanche 18 février 2007 dès 13h.

LE COLLÈGE BART
Orienté vers l'avenir depuis 90 ans

DÉBUT DES COURS : 27 AOÛT 2007

Attestation d'études collégiales

Techniques juridiques JCA.0T (60 semaines)
Gestion financière informatisée LCA.7W (52 semaines)
Commerce international LCA.AS (52 semaines)
Bureautique microédition LCE.3L (52 semaines)
Bureautique (Microsoft Office) (34 semaines)
Animation 2D/3D en nouveaux médias NWE.1Z (52 semaines)
Programmation et intégration en jeu vidéo NWE.29 (52 semaines)

Diplôme d'études collégiales*

Techniques d'animation 3D et de synthèse d'images 574.B0
Techniques juridiques 310.C0
Techniques de comptabilité et de gestion 410.B0
Gestion de commerces 410.D0
Bureautique microédition et hypermédia 412.A0

Si vous avez déjà suivi des cours au niveau collégial, demandez une étude de dossier car votre DEC pourrait être complété en moins de 3 ans.

Analyse des dossiers Aide financière aux études : prêts et bourses du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Emploi-Québec selon votre profil d'employabilité

Inscription dès maintenant 751, côte d'Abraham, Québec (418) **522-3906** • www.bart.qc.ca



LES APPARENCES SONT PARFOIS TROMPEUSES

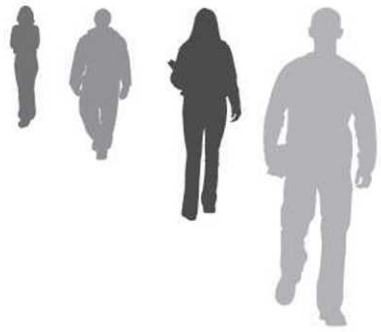
PRÉVENTION SUICIDE
1 866 APPELLE
1 866 277 3553

Santé et Services sociaux Québec
Association québécoise de prévention du suicide

Formation

1754267

Le centre universitaire de Québec / UQTR



une université pour MOI



BACCALAURÉAT EN PSYCHOÉDUCATION

offert à temps complet

Début des cours
5 septembre 2007

Limite d'admission
1er mars 2007

Autres programmes offerts à temps partiel :
Baccalauréat en psychoéducation (7615)
Baccalauréat en sciences infirmières (cours) (7855)
Certificat en intervention psychosociale (4012)
Certificat en littérature de jeunesse (4309)
Microprogramme en soutien pédagogique dans les CPE et autres services de garde (0637)

Renseignements
1 418-659-2170
Service des partenariats, de la formation continue et des centres de cours hors campus

www.uqtr.ca

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES UQTR

1755029

Le Campus Notre-Dame-de-Foy

www.cndf.qc.ca

Une formation gagnante!



Formation préuniversitaire

Sciences humaines *(5 profils)*
- Éducation et psychologie
- Mathématiques
- Monde à la carte
- Police, sécurité et sciences juridiques
- Sécurité civile

Arts plastiques
Langues et traduction
Musique

Nos Doubles DEC

Arts plastiques – Langues et traduction
Arts plastiques – Sciences humaines
Arts plastiques – Sciences humaines et mathématiques
Musique – Arts plastiques
Musique – Langues et traduction
Musique – Sciences humaines
Musique – Sciences humaines et mathématiques
Musique – Sciences humaines et Monde à la carte

Formation technique

Commercialisation de la mode
Design de mode
Sécurité incendie – Option prévention
Techniques policières – Programmes régulier et accéléré
Techniques d'éducation à l'enfance
Techniques professionnelles de musique et chanson – Option interprétation
Technologie de l'estimation et de l'évaluation en bâtiment

Formation professionnelle

Intervention en sécurité incendie

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

Centre sportif • Résidences • Formation continue • Service des congrès

418 872-8041 1 800 463-8041 info@cndf.qc.ca

5000, rue Clément-Lockquell Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3

1755241

RÉUSSIR

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES ET DEC INTENSIF

RÉINTÉGREZ LE MARCHÉ DU TRAVAIL DANS UN SECTEUR PROMETTEUR.

BUREAUTIQUE ET MULTIMÉDIA LCE.4F (A.E.C.)
DÉBUT: 12 mars 2007 DURÉE: 1200h (47 semaines)
Rencontre d'information: 20 février 2007, à 10h

REPRÉSENTATION ET VENTES TECHNIQUES LCA.BG (A.E.C.)
DÉBUT: 12 mars 2007 DURÉE: 1200h (50 semaines)
Rencontre d'information: 14 février 2007, à 14h

ACTUALISATION EN SOINS INFIRMIERS CWA.0D (A.E.C.)
DÉBUT: 2 avril 2007 DURÉE: 510h (17 semaines)
Rencontre d'information: 27 février 2007, à 10h

TECHNIQUES DE COMPTABILITÉ ET DE GESTION 410.B0 (DEC INTENSIF)
DÉBUT: 19 février 2007 DURÉE: 1800h (67 semaines) **DÉPART CONFIRMÉ**

COMPTABILITÉ ET GESTION LCA.B8 (A.E.C.)
DÉBUT: 19 février 2007 DURÉE: 1515h (60 semaines) **DÉPART CONFIRMÉ**

SÛRETÉ INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE JCA.09 (A.E.C.)
DÉBUT: 12 février 2007 DURÉE: 825 h (35 semaines) **DÉPART CONFIRMÉ**

GRATUITÉ SCOLAIRE

CES PROGRAMMES À TEMPS PLEIN COMPRENNENT DES STAGES EN MILIEU DE TRAVAIL.

AIDE FINANCIÈRE :
+ Possibilité d'aide financière par Emploi-Québec selon votre employabilité ou prêts et bourses du MELS.

RÉSERVEZ VOTRE PLACE POUR LES RENCONTRES D'INFORMATION.

COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU
Direction de la formation continue

418.687.5851
http://dfc.cegep-fxg.qc.ca

Ces programmes de formation ne démarreront que si le nombre de candidatures est suffisant.

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements 720
Services anniversaires 725
In Memoriam 730
Faveurs obtenues 740
Monuments 765

Index
des avis de décès

BOUGIE, Yvon
Québec (Sainte-Foy) 6 fév. 2007

CLÉMENT, Pierre-Richard
Saint-Romuald 7 fév. 2007

DELL'AVA, Mario
Québec 8 fév. 2007

GINGRAS, Rita Julien
Saint-Raymond 21 janv. 2007

GRENON, Soeur Marie-Rose
Baie-Saint-Paul 8 fév. 2007

GUILBAULT, Aline Sauvageau
Montréal 8 fév. 2007

HÉBERT, Claire Dorval
Sainte-Foy 7 fév. 2007

HÉBERT, Guimond
Sainte-Foy 5 fév. 2007

LAPERRIÈRE, Hélène Poulin
Sainte-Foy 31 janv. 2007

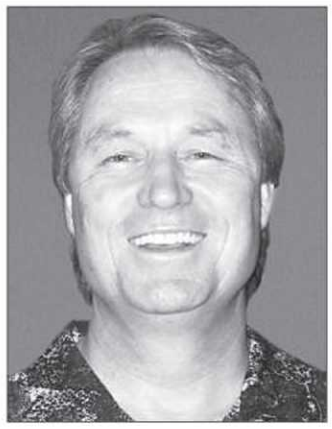
PAQUET, Paul-Henri
Sainte-Foy 9 fév. 2007

THEUNISSEN-DE KINDT, Janine
Québec 3 fév. 2007

Un souvenir
pour les proches

Faites plastifier *l'avis pour seulement* ***3,25$ par copie,*** *livré par envoi postal.*

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Yvon Bougie
1955 - 2007

À son domicile, le 6 février 2007, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur Yvon Bougie, conjoint de madame Andrée Blouin. Il demeurait à Québec, secteur de Sainte-Foy. Né à Saint-Cyprien, le 22 janvier 1955, il était le fils de feu Rémi Bougie et de Yvette Deblois-Bougie. Il occupait la fonction de secrétaire du Ministère au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE DES ÉRABLES
950, avenue des Érables à Québec

le dimanche 11 février 2007 de 14h à 17h, de 19h à 22h et lundi le 12 février 2007 de 11h30 à 13h30, où parents et amis pourront lui faire leur dernier adieu. Le service religieux sera célébré le **lundi 12 février 2007 à 14h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens (735, Père-Marquette (coin rue des Braves) à Québec)** et de là au Mausolée du crématorium du cimetière Saint-Charles. Selon sa volonté, sa famille disposera de ses cendres.

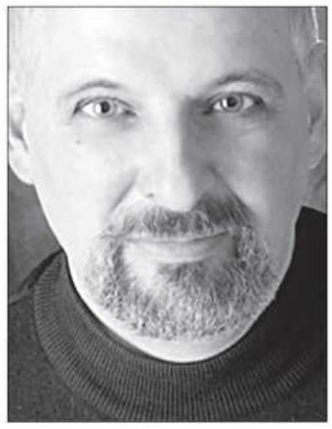
Son départ laisse une immense tristesse dans le cœur de sa tendre moitié, Andrée, de sa fille, Jolyane, de ses belles-filles, Sarah et Isabelle, de sa mère, Yvette, de ses sœurs: Nicole (Albert Lévesque), Hélène (Michel Philibert), Édith (Steve Corriveau), Ginette; de ses gendres: Alexandre Rivard, Louis-David Desrochers et Alain Belcourt; et de ses beaux-frères et belles-sœurs: Suzanne Blouin, Gaston Blouin (France Moore) et Paule Blouin (Martin Blanchet). Il laisse également dans le deuil ses petits-fils et petites-filles: Alexandre, Vanessa, Tricia, Amélia, Maëlla, Vincent, Nicolas et Jonathan; ses neveux et nièces: Yannick, Christina, Charles, Pascal, Ariane, Lollie, Crystelle, Christian, Rémi, Élise; ses amis d'enfance: Serge Hébert et Lucie Fournier, Robert Perreault et Monique Favreau, Bernard Benoît et sa conjointe Johanne ; ses confrères et consoeurs du MAPAQ, ainsi que de nombreux autres parents, amis et collègues de travail.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2B 1B8 téléphone : (418) 682-6387. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, av. Nérée-Tremblay,
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Aujourd'hui, le diabète nous concerne tous...

Vos dons font la différence !

Les Diabétiques de Québec
2700, boul. Laurier (Place Laurier)
Bureau 6250, Tour Champlain
Québec (Québec) G1V 4K5
Téléphone : (418) 656-6241 poste 2
diabete@bellnet.ca
www.lesdiabetiquesdequebec.com



Pierre-Richard Clément
1945 - 2007

« Seigneur vers qui irions-nous ? Tu as les paroles de la vie éternelle. »
Jn 6,68

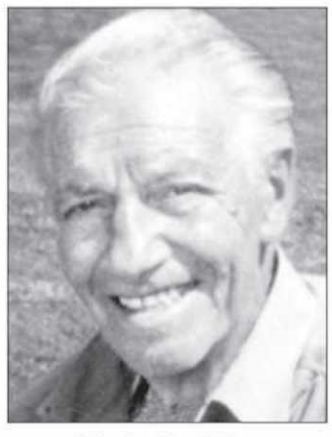
À la Maison Michel-Sarrazin, le 7 février 2007, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Pierre-Richard Clément, fils de feu Lucien Clément et de sa mère bien-aimée, dame Simone Côté (Louis-Jean Lussier). Il demeurait à Saint-Romuald depuis 33 ans. Il a vécu aussi à Sainte-Foy et à Sherbrooke dans sa jeunesse.

Il laisse dans le deuil son épouse chérie Elisabeth Lise Boulet, autrefois de Québec, et ses deux enfants Sarah et Matthieu Clément, qui l'ont tous les trois comblé de bonheur ainsi que ses deux petites-filles adorées, Elsa et Louana. Sa soeur Michèle Clément (André Lefebvre), ses beaux-frères Jean-Denis Boulet (Céline Hains) et Guy Boulet (Patricia Shee). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux (Louis-Charles, Marc-André, Daniel et Christian), une nièce (Marie-Pier) et oncles, tantes, cousins, cousines et fidèles ami(e)s.
Les funérailles auront lieu **à l'église de Saint-Romuald, le samedi 17 février prochain à 11heures**. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE CLAUDE MARCOUX
2100, chemin du Sault, Saint-Romuald

le vendredi 16 février (14h à 17h et 19h à 22h) et le lendemain avant la messe (9h à 10h30).
Merci pour vos témoignages de sympathie qui peuvent se traduire par un don à la Fondation Saison Nouvelle, à laquelle il participa pendant plus de 15 ans, saisonnouvelle@bellnet.ca, ou au Respect de la Vie Mouvement d'éducation, dont il fut président national, respectdelavie@qc.aira.com.

Alléluia



Mario Dell'Ava

À l'hôpital St-François d'Assise, le 8 février 2007 est décédé monsieur Mario Dell'Ava, époux de madame Éliane Lafond. Il demeurait à Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Sandra Dell'Ava (Bernard Jodry) et Renato Dell'Ava, ses petits-enfants: Rosalie et Samuel, ses frères et sœurs: feu Luigi Dell'Ava, feu Roberto Dell'Ava, Giuliana Dell'Ava (Luigi Varisco), Ida Dell'Ava (Luciano Bellotto), Antonia Dell'Ava, son beau-frère Claude Lafond, ses neveux et nièces: Paola, Emanuela, Alessio, Massimiliano, Marc, André et Michel, ses fidèles ami(e)s ainsi que les propriétaires et collègues de travail du restaurant Le Continental, où il a œuvré pendant 38 ans.
La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du Réseau Dignité
15015, Henri-Bourassa, Québec
(autrefois le 5015, boul. du Jardin, Charlesbourg)

le mardi 13 février 2007 de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré **le mardi 13 février 2007 à 11h, en l'église St-Charles-Borromée (coin 1re Avenue et Louis-XIV (80e Rue))** et de là au cimetière St-Charles.

Sincères remerciements au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec et de St-François d'Assise pour les soins exceptionnels prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3).
Pour renseignements: (418) 627-3493
télécopieur: (418) 627-1415 ou
courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Rita Julien Gingras
1924 - 2007

À l'hôpital Régional de Portneuf, le 21 janvier 2007, à l'âge de 82 ans est décédée madame Rita Julien épouse de monsieur Lionel Gingras. Elle demeurait à Saint-Raymond.
La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST-RAYMOND INC
209, St-Jacques, St-Raymond G3L 1H3

le lundi 12 février 2007 de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le **lundi 12 février à 14h, en l'église Saint-Raymond**.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Lionel Gingras; ses enfants, gendre et belles-filles: Lin (Monique Simard), Carolle, Réjean (Cécile Jobin), Eddy (Claire Bernier), Gisèle, Johanne (Michel Villeneuve); ses 7 petits-enfants: Anouk (Jean-François Bergeron), Mathieu, Lee, Sandy, Gil, Patricia, Corinne; son arrière-petite-fille: Maya; ses sœurs et frères, beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul-Emile (feu Irène Bureau), Yvonne (feu Maurice Vézina), feu Marcel (feu Monique Lesage), feu Roch (Lucina Verreault), Ovide (Jeannette Frenette), feu Wilfrid (Thérèse Larrivée, Denis Thibodeau), Françoise (Marc Roberge), feu Dolorès (feu Marcel Denis), Guy, Denise (Roland Martel), Arthur (Marielle Beaupré), feu Béatrice (feu Wilfrid Matte), Pauline (feu Antonio Dubé) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, Saint-Cyrille, Saint-Raymond, QC G3L 1W1
Pour renseignements
Tél : (418) 337-7893
Télécopieur: (418) 337-3860
Courriel:
funeraire.st-raymond@globetrotter,net
Membre affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec

Pour un
anniversaire de décès
à souligner ou des
remerciements
à adresser, communiquez avec nous au
686-3326
poste 2261



Soeur Marie-Rose Grenon
1906 - 2007

À l'Infirmerie générale des Petites Franciscaines de Marie de Baie-Saint-Paul, le 8 février 2007, à l'âge de 100 ans, nous a quittés sœur Marie-Rose Grenon, p.f.m., en religion sœur Marie-Aimée-de-Jésus après 76 ans de profession religieuse dans la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie et demeurant au 65, Ambroise-Fafard à Baie-Saint-Paul. Elle était la fille de feu M. Philippe Grenon et de feu dame Rosalie Bernard. Les funérailles de sœur Marie-Rose Grenon auront lieu **ce lundi 12 février 2007 en la Chapelle du Sacré-Coeur de la Maison Mère à Baie Saint-Paul. Le service sera célébré à 10 heures** et l'inhumation se fera au cimetière de la Congrégation. Les membres de sa Communauté accueilleront parents et amies à la

MAISON MÈRE
63, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul

dimanche de 13 heures 30 à 17 heures et de 19 heures à 21 heures et lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira de 9 heures à 9 heures 50.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa Communauté, Les Associés aux Petites Franciscaines de Marie; plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST
53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour information: (418) 435-2412
télécopieur: (418) 435-4036



Aline Sauvageau Guilbault
1916 - 2007

À Montréal, le 8 février 2007, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Aline Sauvageau, épouse de feu M. Yvon Guilbault. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Claudette (Pierre Grimard), Claude, Jocelyne, Robert (Hélène Gauvreau), Michel (Céline Geoffrion), Jacqueline (Simon Thétrault) et Johanne (Roger Rivest); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DES TREMBLES
15 005, Sherbrooke Est
Pointe-aux-Trembles
(Entrée par le Parc Nature
De la pointe-Aux-Prairies)
tél.: (514) 498-7682

le lundi 12 février de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mardi 13 février de 10h à 13h.

Un service funéraire aura lieu **mardi à 13h en la chapelle du complexe**. L'inhumation se fera au cimetière de Grondines, en présence des cendres, à une date ultérieure.
Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille remercie le personnel du centre Le Cardinal pour les soins prodigués à leur mère pendant ses deux dernières années de sa vie.



Claire Dorval Hébert

1944 - 2007

À son domicile de Sainte-Foy, le 7 février 2007, est décédée, subitement, Claire Dorval Hébert, fille de feu Paul-Henri Dorval et de feu Kathleen Walsh. Elle était la mère de Paul-André et de Vincent Hébert et la sœur de Pauline (feu André Bilodeau), Georgette et feu André Dorval. Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces de la famille Bilodeau, parents et ami(e)s de longue date. Diététiste de L'Hôtel-Dieu de Québec, elle y laisse de nombreuses et chères consoeurs.

La famille recevra vos condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

975, Marguerite-Bourgeoys, Québec

le vendredi 9 février de 19h à 22h, le samedi 10 février de 12h00 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 10 février 2007 à 14h, en l'église Saint-Yves, 2470, rue Triquet, Sainte-Foy, Québec**.

L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (pavillon Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec), G1L 3L5 tél.: 418-525-4385.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
" Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com "



Guimond Hébert

1930 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 5 février 2007, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Guimond Hébert, époux de dame Ercoline Zaccardelli. Autrefois de Vallée-Jonction en Beauce, il demeurait à Sainte-Foy. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Hébert, il n'y aura pas d'exposition ni de cérémonie publique, mais une réunion intime avec la famille immédiate.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Ercoline Zaccardelli, ses enfants: André Ercole (Marie-Hélène Fournier), Céline (Gary Dickson), Paule (Daniel Breton), Lise (Claude Mlynarczyk) et Marc (Julie Lévesque); ses petits-enfants: Kim, Ève, Maxime, Nicolas, Antoine et Charlotte; ses sœurs et frères: Liette (feu Roger Voyer), Micheline (Jacques Chassé), feu Louiselle (feu Jean-Guy Beauchemin), Oréna (Denise Beauchemin), Rénald, Michel, François (Roxanne Cloutier), Louis (Céline Castonguay) et Jacquelin; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marguerite Toffoli, Yvonne Deshaye), Lucie et Denis Zaccardelli ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins et les services prodigués. Un merci particulier aux Augustines de la Miséricorde de Jésus (principalement Sœur Bordeleau et Sœur Cauchon) et à l'aumônier Dieudonné Ncamubinige de l'Hôtel-Dieu pour le support qu'ils ont apporté à M. Hébert.

Toute marque de sympathie peut se traduire par l'envoi d'un message via la Coopérative ou par un don à la Fondation du CHUQ (centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec), G1L 3L5, 418-525-4385, www.fondationduchuq.org.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Hélène Poulin Laperrière

1927 - 2007

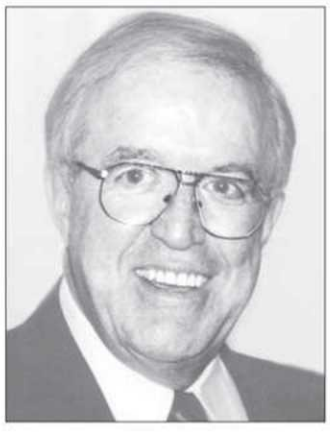
À Sainte-Foy, le 31 janvier 2007, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Hélène Poulin, épouse d'Amédée Laperrière, pharmacien.

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 24 février 2007 à 11h, à l'église St-Louis-de-France, sise au 1576, route de l'Eglise à Sainte-Foy, Québec**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Saint-Charles, à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil outre son conjoint, ses enfants: Suzanne, Louise, André, Jacques, feu Jean et Yves, les conjoint(e)s et les petits-enfants: Édith et François, David et Mikael, Madeleine, Marc-André et Yann, Jasmine et Alexie, Lorenzo sr; ses arrière-petits-enfants, James, Lorenzo jr, ainsi que Julien et Geneviève; ses frères et sœurs: Yolande (Patrick Gauthier), Lucie (feu Dr Camille Gosselin), feu Charlotte (Paul Leahy), feu Luc (Françoise Cormier), Lise (Yvan Conseiller) et Dr Fernand Poulin (Diane Paradis); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Laperrière: feu Raymond, Bruno (Simone Gingras), feu Robert, Jeannine et Claude (Olivette Poirier).

Pour tout don ou autre, favoriser l'Institut de Cardiologie de Québec, 2725, chemin Sainte-Foy, Québec, (Québec) G1V 4G5.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site internet:
www.coopfuneraire2rives.com



Paul-Henri Paquet

1926 - 2007

À l'hôpital Laval, le 9 février 2007, à l'âge de 80 ans, est décédé, entouré de l'amour des siens, monsieur Paul-Henri Paquet, fils de feu J. Henri Paquet et de feu Lucienne Rioux, époux de dame Rollande Bourdeau. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

le lundi 12 février 2007 de 9h30 à 11h30. Une liturgie de la parole suivra à 11h30, en la chapelle du Complexe Lépine Cloutier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille: Eve-Lyne (Gilles Lajoie); ses 3 petits-enfants: Jean-Christian, Cynthia et Andrée-Anne; ses frères et sœurs: feu Thérèse (Origène Dion), Yolande (Jean-Paul Thomassin), Pauline, Gisèle, Jean-Claude (Pierrette Boucher) et René (Marlène Thyhuck); son beau-frère et sa belle-sœur: Raymonde Drolet (feu Raymond Bourdeau), Rémi Cloutier (feu Jeannine Bourdeau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un remerciement aux membres du personnel du 3e étage du Pavillon Notre-Dame à l'hôpital Laval ainsi qu'à ceux du CLSC Sainte-Foy-Sillery-Laurentien pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Renseignements: (418) 682-5225
télécopieur: (418) 682-6249
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Janine Theunissen-De Kindt

1928 - 2007

À l'Hôpital Laval, le 3 février 2007, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Janine De Kindt, épouse de feu monsieur Yvan Theunissen. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec

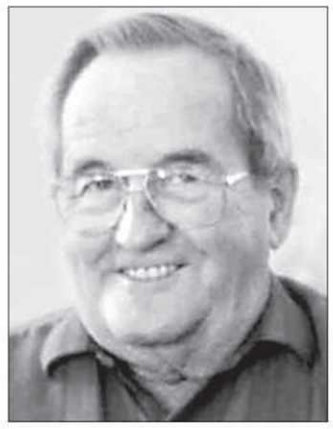
le dimanche 11 février 2007 de 12h à 15h30, une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour à 14h.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Anik (Richard Delisle), Magali, Ervin; ses petits-enfants: Ariane, Malika, Mikaël; Alix; Allan, Clint, Leyla; son frère feu Bob De Kindt (Jeannine Swinnen); la famille de Lise et Yves Gagnon; les amis et la famille en Belgique et tous ses chers amis au Québec.

La famille tient à remercier de tout cœur l'équipe de gériatrie et le personnel du 2e Notre-Dame de l'hôpital Laval pour la qualité des soins prodigués et leur humanisme. Un merci spécial aux amis fidèles qui l'ont entourée d'amour et de bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay,
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

720 REMERCIEMENTS



Réal Arcand

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Réal Arcand, survenu le 18 janvier 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Louise et ses enfants

Henri-Louis Baillargeon

Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Henri-Louis Baillargeon, survenu le 27 décembre 2006, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou par l'assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Noëlla et ses enfants Louis et Sylvain



André Barbeau

Nous remercions bien sincèrement les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Barbeau, survenu le 26 décembre 2006, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, fleurs, dons ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

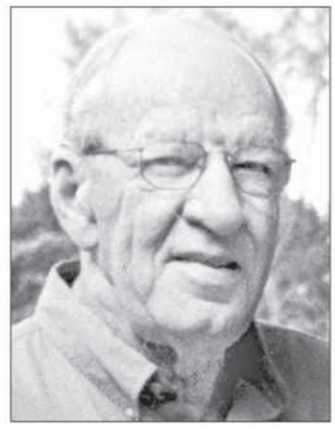
Son épouse Mariette, son fils Pierre et tous les membres de la famille



Marie-Jeanne Bélanger

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de dame Marie-Jeanne Bélanger, survenu le 8 janvier 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Sa soeur Suzanne, ainsi que ses neveux et nièces



Dr Paul-E. Bertrand

Vous avez été en très grand nombre à partager sympathie, réconfort et témoignages suite au décès de Paul-E. Bertrand, survenu le 19 janvier 2007. Vos offrandes, messes, appels, cartes, courriels et dons à la Société Alzheimer ont été très appréciés. Considérez ces remerciements comme lui-même aurait aimé vous saluer.

Son épouse Hélène, sa fille Danielle, son fils François



Louis Bilodeau

Nous remercions bien sincèrement les nombreux parents et ami(e)s qui ont partagé notre peine lors du décès de Louis Bilodeau, survenu le 6 janvier 2007. Votre présence et toutes les marques de sympathie exprimées de quelque façon que ce soit nous ont profondément touchés. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Son épouse Béatrice, ses enfants et les membres de leur famille

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$
3,25$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326, poste 2261


Mon père est important parce que...
www.monpere.ca



Gemma Blais Bois

Céline, Denis Bois (Luce Joyal) et ses petits-enfants remercient très sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont offert leurs condoléances lors du décès de Mme Gemma Blais Bois, survenu le 30 novembre 2006; soit par offrandes de messes, cartes et messages de sympathie, envois de fleurs, affiliations de prières, visites au salon, dons ou assistance aux funérailles. Profondément touchés par vos témoignages, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Charles Bussières

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie suite au décès de notre frère Charles, survenu le 5 janvier 2007. Considérez ces remerciements comme étant personnels.

Marie-Josée et Madeleine Bussières



Lisette Daigle

Malgré ton dernier tour de piste nous nous accrochons aux plus beaux souvenirs que tu nous as fait vivre. Nous osons croire que ta nouvelle vie se déroule telle que tu l'avais prévue…

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de madame Lisette Daigle survenu le 8 décembre 2006.

Nous utilisons ce média pour n'oublier personne et pour exprimer à tous notre profonde gratitude.

Votre présence ainsi que vos témoignages de sympathie soit par des offrandes de messes, de cartes, de courriels ou de dons nous ont été d'un grand réconfort.

Que chacun et chacune d'entre vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme étant adressés personnellement.

Sa fille Irène (Sylvain Martel), sa mère Irène Boutet, sa sœur Louise (Jacques Croteau) et sa petite-fille Marie-Eve



Arsène D'Amours

Vous avez été très nombreux et très nombreuses à partager notre peine lors du décès d'Arsène D'Amours, survenu le 19 janvier 2007. Vos témoignages de sympathie et de réconfort ont été grandement appréciés. Que chacun d'entre vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Pauline et ses enfants

Jean-Paul Dion

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie suite au décès de M. Jean-Paul Dion, survenu le 26 décembre 2006. Considérez ces remerciements comme étant personnels.

Son épouse Suzanne, son fils Jacques



Georgette Deschênes Dufour

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont tenu à rendre un dernier hommage à notre mère, décédée le 11 décembre 2006. À vous tous qui avez fait partie de son existence, merci infiniment. Gardons d'elle un bon souvenir et ajoutons une petite prière.

Ses enfants Gilles et Lise Lavoie Marlène et Bernard Blouin Harold et Lucie Gravel



Émilien Fortier

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de M. Émilien Fortier, survenu le 19 janvier 2007, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

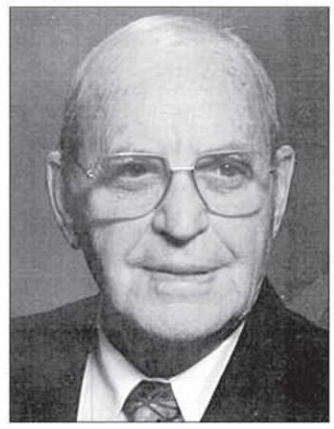
La famille



Alexina (Poitras) Fortin

On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans en ressentir un profond chagrin. Son souvenir habitera nos coeurs à jamais. Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de notre mère, de notre grand-mère, survenu le 3 janvier 2007, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons et fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

Tes enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et leur conjoint(e)

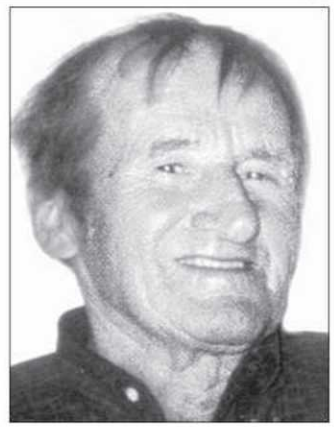


Jacques Germain

1917 - 2006

Sincères remerciements à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de Jacques Germain, le 6 décembre dernier. Votre geste de réconfort fut grandement apprécié, et , nous a aidé à mieux accepter notre peine.

Son épouse: Dolorès, ses enfants: Normand, Marcel et Sylvie



Léon Gosselin

Vous avez été nombreux à nous avoir apporté sympathie et réconfort lors du décès de M. Léon Gosselin, survenu le 16 décembre 2006. Votre présence au salon et aux funérailles, vos offrandes de messes, affiliations, vos envois de cartes, courriels, fleurs, ainsi que vos dons ont été grandement appréciés. À vous tous qui avez partagé notre chagrin, votre présence, votre soutien et votre réconfort nous ont émus. Considérez ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Suzie, Josée et Stéphane Gosselin ainsi que les conjoint(e)s et petits-enfants

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261



Bernadette Laberge Laberge

L'amitié et le réconfort que vous nous avez manifestés lors du décès de Mme Bernadette Laberge, survenu le 19 novembre 2006, nous ont fait chaud au coeur. Nous vous remercions sincèrement pour tous vos témoignages. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

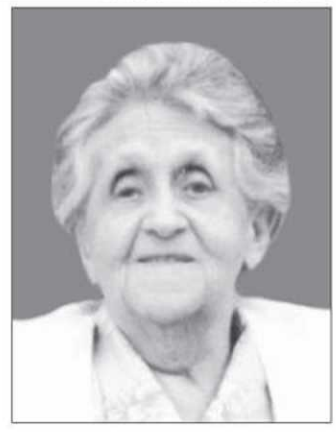
Ses enfants



Rachel Roy Labrecque

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de madame Rachel Roy Labrecque survenu le 23 décembre 2006, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants: Donald, Jacques, Huguette, Ginette, Gaétan



Marie-Paule Gagné Labrie

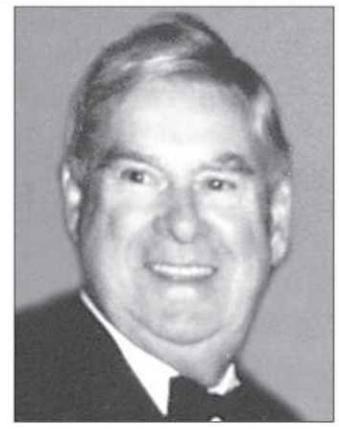
Vous avez été nombreux à nous apporter sympathie et réconfort suite au décès de notre mère Mme Marie-Paule Gagné Labrie, survenu le 24 décembre 2006. Vous êtes venus la saluer une dernière fois et avez partagé notre chagrin avec affection et sollicitude. Nous avons été fort émus par votre chaleur et votre soutien. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants et ses petits-enfants

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au **686-3326 poste 2261**



André Larochelle

Vous avez été très nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès d'André, survenu le 11 décembre 2006. Nous tenons à vous remercier très chaleureusement que ce soit pour votre présence, messes, fleurs, ainsi que pour vos dons. À tous un cordial merci.

Son épouse Charlotte, ses enfants Marc-André, Louis, Nathalie et Pierre

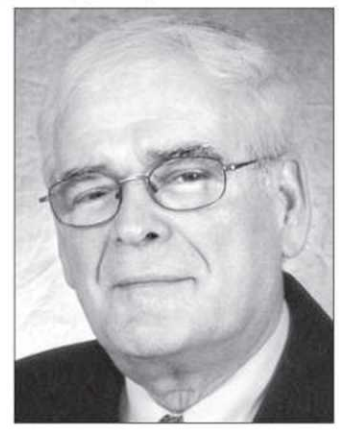


Lucienne née Tardif Lavoie

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de madame Lucienne Tardif Lavoie, survenu le 12 janvier 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants: Paul-Émile, Huguette, Colette & Claude.



Jean-Guy Litalien

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Jean-Guy Litalien, survenu le 4 janvier 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Denise et ses enfants: Carole et François, Benoit et Valérie

AGIR POUR CHANGER.

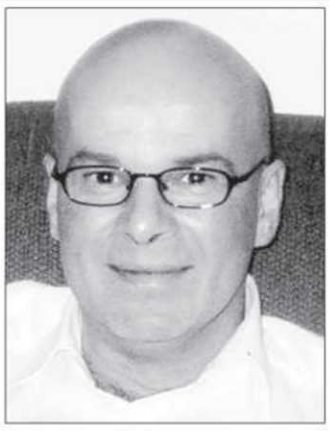
5 LE 5 DÉCEMBRE NATIONS UNIES JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES benevoles.ca



Jean Marquis

Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné leur sympathie suite au décès de Jean Marquis, survenu le 29 décembre 2006. Vos cartes, fleurs, dons, messes, visites au salon ou votre assistance aux funérailles nous ont grandement touchés. Nous vous en sommes extrêmement reconnaissants.

Sa conjointe Dominique, ses enfants Charles, Geneviève, Étienne et toute la famille Marquis



Yves Mathieu

Nous remercions sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Yves Mathieu, survenu le 9 décembre 2006, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou par assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Sa conjointe Renée, ses parents Monique et Gaston, son frère Pierre





Guy Paradis

Il est de ces événements qu'on ne voudrait jamais voir survenir. Il est de ces êtres qu'on ne voudrait jamais voir blessés. La vie en décide autrement et les mots sont trop pauvres pour tout exprimer. Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos offrandes, vos prières, pour tous vos témoignages de sympathie lors du décès de Guy Paradis, survenu le 10 janvier 2007. Soyez assurés que ces marques d'affection seront gravées pour longtemps dans notre mémoire.

Son épouse Pauline



Rita née Giguère Rhéaume

Suite au décès de Rita Giguère, survenu le 1er décembre 2006, vous avez partagé notre chagrin et témoigné votre sympathie. Une présence, une pensée, un geste, quelques mots de votre part nous ont touchés. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants Claire, Henri et leur conjoint(e)

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Gilberte Leclerc Hudon

À la douce mémoire de Gilberte Leclerc Hudon, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 17 février 2007 à 16h, en l'église Saint-Jean-Baptiste De La Salle, 2550, rue Biencourt, Ste-Foy. Merci à tous ceux qui se joindront aux familles Leclerc et Hudon pour cette célébration.

Son époux René Hudon



Jean-Paul Giroux

Déjà 1 an...

Une messe anniversaire à la mémoire de M. Jean-Paul Giroux, époux de Mme Julienne Belleau, sera célébrée le samedi 17 février 2007, à 16h, en l'église de l'Ancienne-Lorette. Parents et amis sont invités à y assister.



Françoise Robitaille Labrie

Le samedi 17 février 2007 à 19h, en l'église St-David (Lévis), sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Françoise Robitaille Labrie. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ses enfants



Roger Lambert

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi, 17 février 2007 à 16h en l'église Notre-Dame-de-Charny, 3324, Place de l'Église, Charny, pour commémorer le décès de monsieur Roger Lambert, survenu le 13 février 2006. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC?
L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie?
Il y a de l'aide pour vous :
Association des Personnes Intéressées à l'Aphasie
(APIA)
Téléphonez-nous au:(418) 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme



Agnès Gingras Leclerc

Chère Agnès,

Il y a un an, Dieu venait te chercher pour mettre fin à tes souffrances et ton départ a laissé un grand vide autour de nous. Même ton immense désir de vivre et ta détermination n'ont pu te retenir.

Perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie et même avec le temps, c'est très difficile à accepter. Tu nous manques énormément et il ne se passe pas une journée sans que l'on pense à toi.

Tu étais une femme et une mère exceptionnelle. Nous avons été privilégiés de t'avoir dans nos vies. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait.

Repose en paix, tu l'as bien mérité. Nous t'aimerons toujours et jamais nous ne t'oublierons.

À la mémoire de madame Agnès Gingras Leclerc, une messe sera célébrée le samedi, 17 février 2007 à 16h, en l'église de Pont-Rouge.

Ton époux Jean-Guy, tes enfants Lyne, Ginette et Jean, leur conjoint(e), tes petits-enfants Samuel, Jeanne, Andréanne, Josiane et Jade.

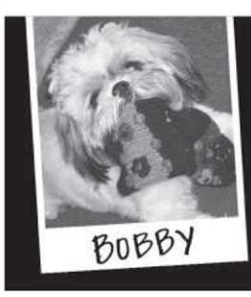


Clémence Ménard

« Il neige sur ta tombe discrète, Clémence, sœur, parente, amie bien aimée. Chaque flocon qui descend du ciel veut te dire notre affection, notre chagrin, notre prière. Il neige dans nos cœurs blessés par ton absence. Tu es dans un monde meilleur où il n'y aura plus jamais ni larmes, ni douleur, ni craintes, ni regrets. La neige tombe en silence comme toi tu es partie, doucement, dans la sérénité de l'espérance. Tu as aimé, tu t'es donné à plein. Sur la neige blanche, tes pas ont laissé des traces. »

Tes parents et ami(e)s s'unissent par la pensée et la prière pour toi ce samedi 17 février 2007 à 16h en l'église de St-Tite-des-Caps pour une messe anniversaire à ta mémoire.

Bienvenue à tous.
Léopoldine Asselin



J'AURAIS VOULU ÊTRE UN CHIEN-GUIDE
VOTEZ POUR LE CHIEN LE PLUS RIGOLO TOUT EN DONNANT UN BON COUP DE PATTE À LA FONDATION MIRA
monchienrapporte.ca
mira



Pierre Miville

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos coeurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 18 février 2007, à 11h, en l'église Saint-Yves, à Ste-Foy., Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Son épouse Doreen Miville et la famille



Estelle Gagné Prémont

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. De savoir que tu ne souffres plus nous aide à accepter le grand vide laissé par ton absence. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence est encore très difficile. Veille sur nous et accompagne-nous comme tu l'as fait si bien avant et pendant ta longue maladie. Nous t'aimons toujours aussi fort.

À ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 18 février 2007 à 10h en la chapelle de Lac-Beauport, sur le chemin de la Chapelle. Merci à la famille et aux ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ton époux Normand Prémont et tes fils Marc-André et Pierre-Luc



Jean-Marc Samson

Le samedi, 17 février 2007, à 16h, en l'église St-Charles Borromée, à Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Jean-Marc Samson, décédé le 5 février 2006. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous ceux qui, de près ou de loin, nous ont soutenus durant cette épreuve et nous vous invitons à vous joindre à nous.

Ses enfants Pierre, Christyne, Johanne et Nathalie



Irène Marquis Tanguay

Le dimanche 18 février 2007 à 10h30 en l'église St-Dominique (175, Grande-Allée Ouest, Québec) sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Irène Marquis Tanguay. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous en pensée ou par leur présence.

Les familles Marquis et Tanguay



Claire Taschereau

En sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 17 février 2007 à 16h30, en l'église du Très Saint-Sacrement, à Québec.



Raymond Villeneuve

Le dimanche 18 février 2007 à 8h30 a.m. en l'église St-Louis de Courville, sera célébrée une messe anniversaire à la douce mémoire de M. Raymond Villeneuve qui nous a quittés le 19 février 2006. Nous remercions les parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son épouse Antoinette, ses enfants Daniel et Jacques

souveni

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. C.B.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.T.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. G.D., L.L.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. C.D.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Curling : Fowler ne lâche pas

Presse canadienne

SOREL-TRACY — Pierre Charrette et Dwayne Fowler ne semblent pas vouloir lâcher prise. Les deux capitaines ont des fiches parfaites de six et cinq victoires, au sommet de leur groupe respectif, à l'issue de la 11e ronde du championnat provincial de curling masculin, sur les glaces du Colisée Cardin de Sorel-Tracy.

Fowler (Lachine), comme toutes les équipes du groupe A, était en action en fin de soirée, hier. En matinée, il a vaincu Serge Reid (Alma-Kénogami) 9-6. Derrière lui, on trouve le champion en titre, Jean-Michel Ménard (Victoria-Etchemin), Simon Dupuis (Thurso-Buckingham) et Pierre Gervais (Trois-Rivières), ces trois équipes ayant des fiches identiques de quatre victoires et une défaite.

Charrette (Cap-de-la-Madeleine) a poursuivi sa domination, dans le groupe B, avec deux autres victoires. La première a été acquise aux dépens de Daniel Bédard (Lacolle) et l'autre face à Steeve Gagnon (Roberval-Alma-Kénogami), les deux par la marque de 8-3. « Mes coéquipiers continuent de bien jouer, et les résultats sont là pour le prouver. Nous ne prenons toutefois rien pour acquis et nous y allons match par match. »

L'égalité au sommet de ce groupe a par contre été brisée lorsque Robert Desjardins (Chicoutimi-Kénogami) a subi sa première défaite en s'inclinant 7-6, en prolongation, devant François Gagné (Longue-Pointe).

Henry brille dans la défaite

Ian Bussières
Collaboration spéciale



Steeve Vandal et le Saint-François ont déjoué Daniel Boisclair cinq fois sur 31 lancers. — PHOTO LA TRIBUNE

THETFORD MINES — Malgré le brio du gardien Frédéric Henry, qui a bloqué 53 tirs hier, le Prolab de Thetford Mines a laissé filer une avance de 3-1 après deux périodes pour s'incliner 4-3 face aux Chiefs de Saint-Jean dans la LNAH.

Mathieu Benoît a inscrit le but vainqueur en complétant un tic-tac-toe parfait initié par Éric Dubois et Guillaume Lefebvre avec un peu moins de quatre minutes à faire au match. Visiblement en colère, Henry a tenu à s'entretenir avec ses coéquipiers derrière une porte close après la partie.

« On n'est pas capables de jouer défensivement et, dans les séries, il faudra que ça change. Je suis tanné de perdre ! La victoire est plus importante que le petit but que chacun peut aller chercher », a commenté Henry.

Dominé du début à la fin par les Chiefs, le Prolab avait néanmoins été opportuniste en début de partie. David Thibeault, Michel Picard et Patrice Tardif, en avantage numérique, avaient permis aux Thetfordois de prendre les devants. Benoît a été le premier à tromper la vigilance de Henry. Puis en troisième période, Marco Charpentier a créé l'égalité avec un tir dans le haut du filet et en faisant dévier un lancer de Vincent Tougas.

GRÂCE À MÉNARD

À Saint-Hyacinthe, deux buts rapides en début de troisième a permis au Radio X de Québec de l'emporter 5-4 contre le Top Design. Brant Blackned a d'abord créé l'égalité 4-4 à 0:25 du dernier engagement, puis, deux minutes et 17 secondes plus tard, Carl Ménard a réussi le but vainqueur, son deuxième du match en plus d'une passe. Éric Lesage et Karl Gagné ont aussi marqué pour Québec.

Éric Fichaud était devant le filet pour le Radio X, qui a été dominé 33-28 au chapitre des lancers.

SHERBROOKE CONVAINCANT

À Sherbrooke, le Saint-François a remporté une convaincante victoire de 5-1 face au CRS Express de Saint-Georges. Le premier des deux buts de l'attaquant Jonathan Gagnon (2-1) a donné le ton à la partie dès la deuxième minute, dominée de bout en bout par une équipe décidée à resserrer les rangs en défensive au bénéfice du gardien Jonathan Forest, qui n'avait pas gardé le but depuis le 14 décembre.

L'avantage numérique sherbrookois a fait le boulot avec deux réussites en huit occasions. Frédéric Bélanger, Christian Deschênes et Jean-François Boutin ont complété la marque pour Sherbrooke. Steeve Vandal a aussi bien fait avec deux passes et un furieux combat contre Jean-François Soucy. Philippe Audet, en avantage numérique, a été le seul à déjouer Jonathan Forest.

Avec la collaboration de Louis Gélinas et de La Tribune

EN BREF

Basket : Laval s'impose à Bishop's

→ L'équipe de basketball féminin du R et O de l'Université Laval a surmonté fatigue et maladie pour s'imposer 77-69 contre les Lady Gaiters, hier, à Bishop's. Les Lavalloises étaient dans une période chargée sur le plan scolaire en plus d'être affectées par des cas de sinusites. « Une grosse semaine, mais c'est le lot des athlètes étudiants », a dit Linda Marquis, fière de sa troupe. Myriam Lamarre et Marie-Michelle Genois ont brillé avec 21 et 15 points. Du côté masculin, Jean-Philippe Morin et Jean-François Beaulieu ont mené Laval à un gain de 69-58 sur les Gaiters. « Tous le monde a bien joué derrière nos deux meneurs », a noté l'entraîneur Jacques Paiement. Beaulieu a marqué 23 points, tout comme Morin, qui a aussi capté 14 rebonds. *Louis Gélinas*

Coupe Davis : le Canada en avant 2-0

→ Le Canada s'est emparé d'une avance de 2-0 dans son match de coupe Davis de tennis contre la Colombie, hier à Calgary, à la suite des victoires en simple de Frédéric Niemeyer et Frank Dancevic. Niemeyer, qui a effectué un retour à la compétition en janvier après des mois de rééducation pour une blessure au genou, a disposé d'Alejandro Falla 6-0, 7-6 (5), 6-3. Chronométré à 192 km/h, l'as de Niemeyer au deuxième set a fait tomber un rideau à l'arrière du court et lui a valu des applaudissements. Le joueur de 30 ans a amélioré sa fiche à domicile en coupe Davis à 7-2. Dancevic, meilleur Canadien en simple et 96e joueur mondial, avait eu raison de Santiago Giraldo 6-2, 6-4, 6-3 dans le premier simple de cette rencontre du Groupe 1 de la zone des Amériques. Les Canadiens sont donc en bonne posture pour obtenir leur laissez-passer pour la seconde ronde du Groupe 1 contre le Brésil en avril. *PC*

Les Albatros gagnent en prolongation

→ Les Albatros de l'école secondaire Notre-Dame ont dû livrer bataille jusqu'en prolongation pour réussir à défaire les Estacades de Trois-Rivières 3-2, hier, à Rivière-du-Loup (midget AAA). Les unités spéciales ont fait la différence dans le match : les Louperivois ont marqué deux fois en huit avantages numériques (Gabriel Dumont et Styve Couturier) en plus d'ajouter un but à court d'un homme (Jean-Philippe Ruel-Hogan). Les Trifluviens ont de leur côté gaspillé six avantages numériques. Tommy Perreault, des Albatros, a réussi 33 arrêts, tandis que ses coéquipiers obtenaient 36 tirs. *Louis Gélinas*

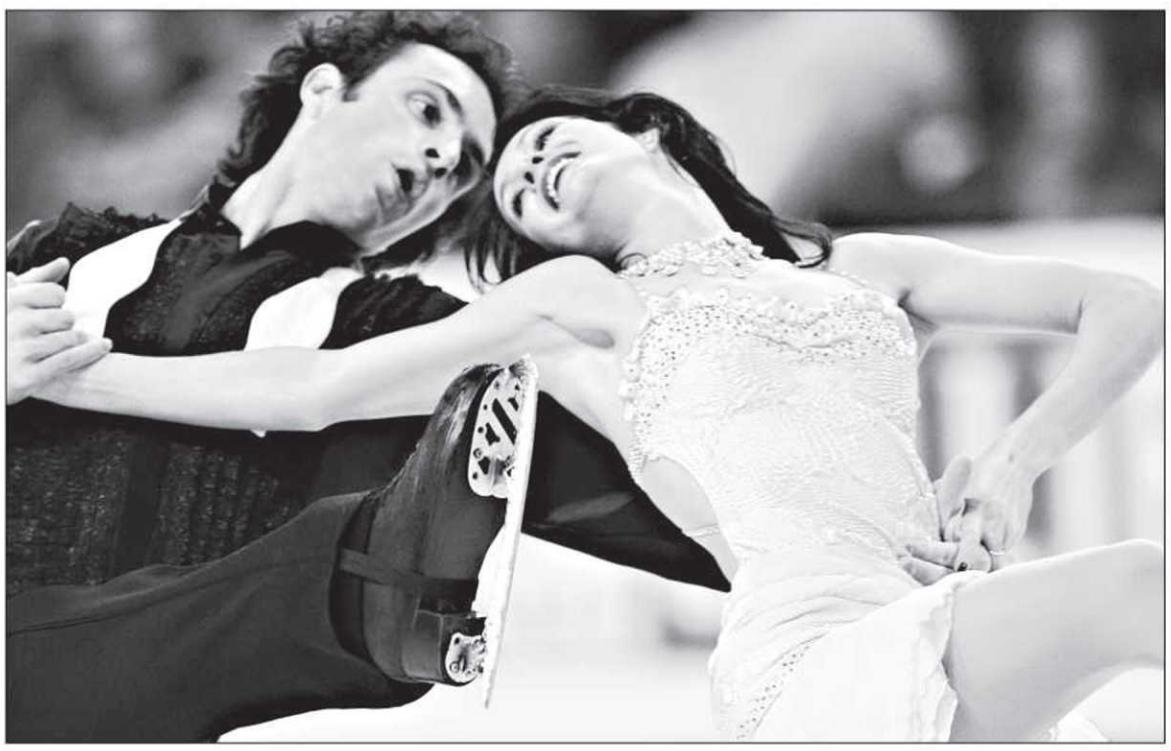
Les Lions dociles...

→ Les Lions de St. Lawrence ont subi un revers de 6-2 contre les Condors, hier, à Kahnawake (hockey junior AAA). Frédéric Canuel et Sandrick Lavoie ont marqué dans la défaite. St. Lawrence a dominé 29-28 au chapitre des lancers. Jonathan Roy défendait la cage des Lions. Au basketball collégial AAA, les Lady Lions (4-11) ont laissé filer la chance d'améliorer leur fiche en s'inclinant 65-58 contre les Diablos (2-13), hier, à Trois-Rivières. *Louis Gélinas*

Dubé garde espoir

Presse canadienne

COLORADO SPRINGS — Malgré sa grave blessure au visage subie jeudi au tournoi des Quatre Nations de patinage artistique, Jessica Dubé espère toujours participer aux championnats du monde du mois prochain avec son partenaire en couple Bryce Davison.



Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon sont revenus de l'arrière pour mériter le titre en danse. — PHOTO AP

La patineuse originaire de Drummondville a été opérée jeudi pour réparer des lacérations à sa joue gauche et au nez, quelques heures après avoir été atteinte par le patin de Davison pendant la compétition. Elle a quitté l'hôpital hier.

« Nous réalisons tous les deux les risques qu'implique le patinage en couple. Jess réagit extrêmement bien face à cette situation. Elle est calme et solide », a déclaré Davison.

Les accidents y sont en effet fréquents. Et même la danse n'est pas sans risque, comme en témoigne la célèbre et terrible chute de Marie-France Dubreuil, qui patinait en compagnie de Patrice Lauzon, aux Jeux de Turin.

La conseillère médicale de l'Union internationale de patinage, Jane Moran, a fait savoir que l'œil de Dubé n'était pas touché et qu'il n'y avait pas de fracture. À 19 ans, Dubé n'en est pas à sa première épreuve. Une opération arthroscopique à un genou le 25 septembre dernier l'a forcée, avec Davison, à rater la saison automnale des Grands Prix. Mais le duo est néanmoins parvenu à enlever le titre canadien aux triples champions Valérie Marvoux et Craig Buntin en janvier à Halifax.

Dubé avait aussi été opérée à un genou en 2005 et cette fois-là le duo n'avait pu participer aux championnats canadiens, après avoir gagné les juniors en 2004 à la fin de leur première saison ensemble. Toujours en 2005, en décembre, Dubé s'en est tirée avec une entorse au poignet après que le Jeep qu'elle conduisait fut entrée en collision avec une autre voiture. Elle a aussi perdu la moitié d'un doigt (le majeur) lors d'un incident impliquant une tondeuse à gazon à l'âge de quatre ans.

BELLE REMONTÉE

Par ailleurs, Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon ont remporté le titre en danse sur glace à la compétition de patinage artistique des Quatre Nations.

Dubreuil et Lauzon ont mis fin à un règne de trois ans de Tanith Belbin et de Ben Agosto en remportant hier le titre en danse sur glace. Les Américains avaient entrepris la danse libre en prenant une avance de 31points devant le couple canadien, qui a finalement enlevé la compétition par la marge de 1,61 point.

« C'est formidable de revenir de l'arrière et de remporter le titre », a notamment confié Marie-France Dubreuil.

EN BREF

Décès de Hank Bauer

→ Hank Bauer, qui a établi un record de la Série mondiale en frappant en lieu sûr dans 17 matchs de suite avec les Yankees de New York, est décédé à l'âge de 84 ans, hier. Il a aussi conduit les Orioles de Baltimore à la conquête de la Série mondiale en 1966. En 14 saisons de 1948 à 1961, Bauer a été choisi dans l'équipe d'étoiles trois fois. Il a joué pendant 12 ans avec les Yankees et deux ans avec les Athletics de Kansas City. Il a aidé les Yankees à remporter la Série mondiale à sept reprises et le championnat de la Ligue américaine neuf fois. *AP*

Deux médailles de plus pour le Canada

→ Le Canada a gagné deux autres médailles aux championnats du monde de patinage de vitesse, hier, à Heerenveen, aux Pays-Bas. Au 500 m, Denny Morrison (C.-B.) a terminé deuxième, tandis que Cindy Klassen (Winnipeg) a raflé le bronze. Erben Wennemars (35,79) a remporté l'épreuve devant son public en devançant Morrison (35,81) et l'Américain Shani Davis (35,84). L'Allemande Anni Friesinger (38,38) a quant à elle devancé la favorite locale Ireen Wust (38,44). Klassen, quintuple médaillée aux Jeux de Turin, a suivi en 38,68. *AP*

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans • www.appels.doffres.com

1755504

Commission scolaire de Portneuf

APPEL DE CANDIDATURES

- ARCHITECTES
- INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ
- INGÉNIEURS EN STRUCTURE ET GÉNIE CIVIL

La Commission scolaire de Portneuf projette de retenir des firmes de professionnels afin de la conseiller entre autres pour des projets d'agrandissement, rénovation, transformation, construction, analyses et études. La Commission scolaire entend sélectionner des firmes professionnelles pour les spécialités mentionnées ci-haut et ces dernières seront appelées à travailler pour l'année 2007 sur des dossiers dont le coût estimé est inférieur à 400 000 $.

La Commission scolaire invite les professionnels intéressés à soumettre leur candidature. Des formulaires d'offres de services professionnels pourront être obtenus au Service des ressources matérielles de la Commission scolaire de Portneuf situé au 310, rue de l'Église à Donnacona, tél. : (418) 285-2600 poste 5047 à compter de lundi le 12 février 2007. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Les offres de services seront reçues sous enveloppes scellées et préparées à cette fin à la Commission scolaire de Portneuf au Service des ressources matérielles **jusqu'à 11 heures mardi le 6 mars 2007.**

Seules seront considérées les offres des firmes dont toutes les composantes ont leur principale place d'affaire au Québec.

Le choix des firmes sera fait par la Commission scolaire de Portneuf sur la recommandation d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

La Commission scolaire de Portneuf n'est tenue d'accepter aucune des offres de services reçues.

Donnacona, le 10 février 2007

Marcellin Simard
Directeur du service des ressources matérielles et financières

1755101

Centre jeunesse de Québec
Institut universitaire

APPEL D'OFFRES

Le Centre Jeunesse de Québec, propriétaire, demande des soumissions pour :

LES TRAVAUX DE REMPLACEMENT DE FENÊTRES, PHASE 4, AU CENTRE L'ESCALE AU 4810, DE L'ESCOFIER, QUÉBEC, SECTEUR CAP-ROUGE.

Les documents contractuels, pourront être obtenus à partir du 12 février 2007, sur réservation téléphonique, à l'endroit suivant :

Bouchard & Laflamme, architectes
989, avenue Royale
Beauport
Tél. : (418) 660-4566

Contre un montant de 50$ en argent comptant ou chèque visé non remboursable, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi à 10% du montant de la soumission, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé établi au montant de 5% de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 5% du montant de la soumission.

Les soumissions seront reçues à l'adresse de l'architecte, le 1er mars 2007, à 11 h, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et aux mêmes heures.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Visite d'information :

Pendant la demande des soumissions, le propriétaire organisera **une visite d'information sur le site, le 16 février 2007 à 13 h 30.** Rendez-vous à la porte centrale de l'établissement.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Paul Fournier

1754544

Desjardins
Groupe d'assurances générales

DESJARDINS GROUPE D'ASSURANCES GÉNÉRALES INC.

DEMANDE D'ÉTABLISSEMENT D'UNE SOCIÉTÉ D'ASSURANCES

Avis est par les présentes donné, en vertu de l'article 25(2) de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que Desjardins Groupe d'assurances générales inc. a l'intention de demander au ministre des Finances des lettres patentes constituant une société d'assurances en vue d'exercer des activités d'assurance de biens, assurance automobile, assurance responsabilité et de caution au Canada.

La société sera exploitée au Canada sous les dénominations de *Certas Home and Auto Insurance Company* en anglais et *Certas, compagnie d'assurances auto et habitation* en français, et son établissement principal sera situé à Lévis, Québec. Certas, compagnie d'assurances auto et habitation sera sous le contrôle de Desjardins Groupe d'assurances générales inc.

Toute personne qui s'oppose à la constitution envisagée peut formuler une opposition en écrivant au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 4 avril 2007.

Québec, le 10 février 2007

Le Vice-président exécutif aux affaires juridiques et secrétaire corporatif
PIERRE ROUSSEAU

DESJARDINS GENERAL INSURANCE GROUP INC.

APPLICATION TO ESTABLISH AN INSURANCE COMPANY

Notice is hereby given, pursuant to section 25(2) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Desjardins General Insurance Group Inc. intends to apply to the Minister of Finance for letters patent incorporating an insurance company to carry on the business of property, automobile, liability and surety insurance in Canada.

The company will carry on business in Canada under the name of *Certas Home and Auto Insurance Company* in English and *Certas, compagnie d'assurances auto et habitation* in French, and its principal office will be located in Levis, Quebec. Certas Home and Auto Insurance Company will be controlled by Desjardins General Insurance Group Inc.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before April 4th, 2007.

Quebec, February 10, 2007

Senior Executive Vice-President Legal Affairs and Corporate Secretary
PIERRE ROUSSEAU

Ligue Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	56	37	15	2	2	209	161	78	4-2	8-2	18-9	19-10	12-10	6-4	2g
OTTAWA	56	31	22	2	1	186	151	65	2-2	1-1	16-13	15-12	14-10	6-4	1g
MONTRÉAL	**56**	**29**	**21**	**1**	**5**	**162**	**163**	**64**	**2-1**	**4-5**	**17-12**	**12-15**	**10-11**	**4-6**	**2p**
TORONTO	55	27	22	2	4	176	178	60	1-2	3-4	11-15	16-13	10-12	7-3	1p
BOSTON	53	24	25	1	3	149	199	52	4-1	6-3	14-14	10-15	10-13	3-7	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	55	34	15	0	6	148	129	74	3-0	6-6	20-8	14-13	15-5	7-3	4g
PITTSBURGH	54	28	17	4	5	184	166	65	3-4	4-5	16-12	12-14	14-7	8-2	2g
NY ISLANDERS	55	26	22	4	3	161	156	59	1-4	4-3	13-13	13-16	10-10	5-5	1p
NY RANGERS	55	26	24	3	2	161	161	57	2-3	5-2	11-15	15-14	9-10	4-6	1g
PHILADELPHIE	54	13	33	3	5	134	204	34	0-3	1-5	3-22	10-19	3-19	2-8	2p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ATLANTA	57	30	18	6	3	178	177	69	4-6	6-3	14-14	16-13	12-9	5-5	1g
CAROLINE	57	28	22	3	4	173	179	63	3-3	0-4	14-14	14-15	13-8	4-6	2g
TAMPA BAY	56	30	24	1	1	175	172	62	2-1	7-1	14-13	16-13	12-7	7-3	1p
WASHINGTON	56	23	25	2	6	171	195	54	4-2	1-6	14-15	9-18	8-13	4-6	1g
FLORIDE	56	20	25	5	6	159	185	51	0-5	0-6	14-13	6-23	5-13	4-6	3p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NASHVILLE	56	38	15	2	1	195	142	79	2-2	4-1	20-6	18-12	17-5	6-4	1g
DETROIT	56	35	15	3	3	170	133	76	2-3	1-3	20-6	15-15	12-6	6-4	1p
ST. LOUIS	55	22	25	4	4	137	166	52	2-4	4-4	12-17	10-16	8-16	6-4	1g
COLUMBUS	55	22	28	2	3	135	170	49	2-2	2-3	13-14	9-19	7-13	6-4	1g
CHICAGO	55	21	27	2	5	136	166	49	3-2	2-5	11-16	10-18	9-13	4-6	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CALGARY	54	29	18	3	4	168	138	65	1-3	0-4	22-6	7-19	11-8	5-5	2p
VANCOUVER	55	30	21	1	3	144	141	64	7-1	3-3	17-11	13-14	11-12	5-5	1p
MINNESOTA	56	30	22	0	4	157	143	64	5-0	9-4	19-8	11-18	9-8	6-4	1g
EDMONTON	55	27	24	2	2	151	161	58	1-2	1-2	17-13	10-15	9-13	6-4	1g
COLORADO	54	26	24	2	2	170	165	56	1-2	4-2	15-16	11-12	9-8	4-6	1p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
ANAHEIM	55	33	14	2	6	182	142	74	2-2	2-6	18-10	15-12	13-5	4-6	1p
SAN JOSE	55	35	19	0	1	170	132	71	1-0	0-1	18-12	17-8	12-11	5-5	1g
DALLAS	54	32	20	0	2	144	132	66	2-0	6-2	16-9	16-13	15-6	6-4	1g
PHOENIX	55	25	28	1	1	149	184	52	1-1	5-1	13-13	12-17	7-15	4-6	1p
LOS ANGELES	57	18	30	5	4	159	202	45	1-5	2-4	11-19	7-20	6-16	2-8	2p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) NASHVILLE	56	2	1	79	.705
2.	(5) #-ANAHEIM	55	2	6	74	.673
3.	(9) #-CALGARY	54	3	4	65	.602
4.	(3) DETROIT	56	3	3	76	.679
5.	(6) SAN JOSE	55	0	1	71	.645
6.	(8) DALLAS	54	0	2	66	.611
7.	(12) VANCOUVER	55	1	3	64	.582
8.	(13) MINNESOTA	56	0	4	64	.571
9.	(19) EDMONTON	55	2	2	58	.527
10.	(21) COLORADO	54	2	2	56	.519
11.	(24) PHOENIX	55	1	1	52	.473
12.	(25) ST. LOUIS	55	4	4	52	.473
13.	(27) COLUMBUS	55	2	3	49	.445
14.	(28) CHICAGO	55	2	5	49	.445
15.	(29) LOS ANGELES	57	5	4	45	.395

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) BUFFALO	56	2	2	78	.696
2.	(4) #-NEW JERSEY	55	0	6	74	.673
3.	(7) #-ATLANTA	57	6	3	69	.605
4.	(10) PITTSBURGH	54	4	5	65	.602
5.	(11) OTTAWA	56	2	1	65	.580
6.	**(14) MONTRÉAL**	**56**	**1**	**5**	**64**	**.571**
7.	(15) CAROLINE	57	3	4	63	.553
8.	(16) TAMPA BAY	56	1	1	62	.554
9.	(17) TORONTO	55	2	4	60	.545
10.	(18) NY ISLANDERS	55	4	3	59	.536
11.	(20) NY RANGERS	55	3	2	57	.518
12.	(22) WASHINGTON	56	2	6	54	.482
13.	(23) BOSTON	53	1	3	52	.491
14.	(26) FLORIDE	56	5	6	51	.455
15.	(30) PHILADELPHIE	54	3	5	34	.315

CALENDRIER | 82 MATCHS

Jeudi 8 février

Montréal 1, Ottawa 4
Caroline 5, Boston 2
Pittsburgh 5, Philadelphie 4 (fusillade)
Los Angeles 3, Washington 4 (prol.)
Calgary 1, Columbus 2
NY Islanders 0, New Jersey 2
Detroit 0, St. Louis 1
Toronto 2, Nashville 4
Floride 2, Minnesota 4
Atlanta 6, Colorado 3

Vendredi 9 février

Tampa Bay 0, NY Rangers 5
Chicago 1, Edmonton 2

Samedi 10 février

Ottawa à **Montréal**, 19h
Anaheim à Dallas, 15h30
NY Islanders à Boston, 19h
Calgary à Buffalo, 19h
Pittsburgh à Toronto, 19h
St. Louis à Philadelphie, 19h
NY Rangers à Washington, 19h
Phoenix en Floride, 19h30
Los Angeles à Nashville, 20h
Caroline au Minnesota, 20h
Atlanta à Vancouver, 22h

Dimanche 11 février

Tampa Bay au New Jersey, 15h30
Chicago à Columbus, 15h30
Colorado à Dallas, 15h30
Calgary à Detroit, 18h
Atlanta à Edmonton, 20h30

Lundi 12 février

Detroit à Philadelphie, 19h

Mardi 13 février

Floride à **Montréal**, 19h30
Edmonton à Boston, 19h
Los Angeles en Caroline, 19h
NY Islanders à Toronto, 19h30
Phoenix à Tampa Bay, 19h30
San Jose à St. Louis, 20h
Anaheim au Colorado, 21h
Atlanta à Calgary, 21h

Mercredi 14 février

Montréal au New Jersey, 19h30
St. Louis à Columbus, 19h
Floride à Ottawa, 19h30
Chicago à Pittsburgh, 19h30
San Jose à Nashville, 20h
Detroit à Dallas, 20h30
Vancouver à Minnesota, 21h

Jeudi 15 février

Edmonton à Buffalo, 19h
Toronto à Philadelphie, 19h
NY Rangers en Caroline, 19h
Boston à NY Islanders, 19h30
Washington à Tampa Bay, 19h30
Anaheim à Phoenix, 21h
Colorado à Calgary, 21h30

Vendredi 16 février

San Jose à Columbus, 19h
Pittsburgh au New Jersey, 19h30
Nashville à St. Louis, 20h
Vancouver à Chicago, 20h30

CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
44-Sheldon Souray (d)	55	18	26	44	111
11-Saku Koivu	55	16	27	43	54
27-Alex Kovalev	56	13	25	38	68
73-Michael Ryder	56	15	20	35	46
79-Andrei Markov (d)	51	3	30	33	40
35-Tomas Plekanec	55	12	16	28	30
84-G. Latendresse (r)	55	11	13	24	28
20-Mike Johnson	56	9	14	23	26
21-Chris Higgins	38	14	8	22	16
15-Sergei Samsonov	52	7	15	22	6
32-Mark Streit (d)	50	6	16	22	10
14-Radek Bonk	51	9	8	17	42
52-Craig Rivet (d)	54	6	10	16	57
42-Alexander Perezhogin	51	5	9	14	38
8-Michael Komisarek (d)	56	4	7	11	63
51-Francis Bouillon (d)	37	2	6	8	22
40-Maxim Lapierre (r)	20	3	4	7	10
25-Mathieu Dandenault (d)	42	2	3	5	20
22-Steve Bégin	29	2	2	4	24
6-Janne Niinimaa (d)	29	0	2	2	36
47-Aaron Downey	20	1	0	1	46
57-Garth Murray	33	0	1	1	25

NO	MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
39-Huet	38	19	13	0	3	2117	97	2.75
30-Aebischer	23	10	8	1	2	1285	60	2.80
Totaux :	**56**	**29**	**21**	**1**	**5**	**3417**	**158**	**2.77**

(1 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2005-2006

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	56	26	22	6	2	160	180	60

PROCHAIN ADVERSAIRE

Fiche c. Ottawa cette saison

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Ottawa	3	1	2	0	0	10	15	2
à Montréal	3	2	0	0	1	9	6	5
Totaux	**6**	**3**	**2**	**0**	**1**	**19**	**21**	**7**

MARQUEURS - LNH

RG NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 87-Sidney Crosby, Pit	25	61	86
2. 26-Martin St-Louis, TB	32	40	72
3. 8-Alexander Ovechkin, Was	33	38	71
4. 18-Marian Hossa, Atl	33	38	71
5. 4-Vincent Lecavalier, TB	34	36	70
6. 19-Joe Thornton, SJ	14	56	70
7. 15-Dany Heatley, Ott	32	36	68
8. 91-Marc Savard, Bos	18	50	68
9. 48-Daniel Brière, Buf	23	44	67
10. 68-Jaromir Jagr, NYR	21	45	66
11. 13-Ray Whitney, Car	24	41	65
12. 8-Teemu Selanne, Ana	32	31	63
13. 12-Patrick Marleau, SJ	28	34	62
14. 17-Rod Brind'Amour, Car	16	45	61
15. 82-Martin Straka, NYR	24	36	60
16. 19-Joe Sakic, Col	23	37	60
17. 71-Evgeni Malkin (r), Pit	26	33	59
18. 92-Michael Nylander, NYR	18	41	59
19. 9-Paul Kariya, Nas	17	42	59
20. 17-Ilya Kovalchuk, Atl	31	27	58
21. 12-Jarome Iginla, Cal	24	34	58
22. 13-Vyacheslav Kozlov, Atl	19	39	58
23. 26-Steve Sullivan, Nas	21	36	57
24. 24-Alexander Frolov, LA	29	27	56
25. 61-Maxim Afinogenov, Buf	22	34	56
26. 12-Olli Jokinen, Flo	23	32	55
27. 22-Daniel Sedin, Van	23	32	55
28. 22-Daymond Langkow, Cal	22	33	55
29. 26-Thomas Vanek, Buf	28	26	54
30. 23-Chris Drury, Buf	30	23	53
31. 28-Alexander Semin, Was	29	24	53
32. 11-Justin Williams, Car	28	25	53
33. 13-Mike Cammalleri, LA	22	31	53
34. 33-Henrik Sedin, Van	7	46	53
35. 14-Brendan Shanahan, NYR	27	25	52
36. 40-Henrik Zetterberg, Det	24	28	52
37. 11-Daniel Alfredsson, Ott	19	33	52
38. 8-Mark Recchi, Pit	19	33	52
39. 13-Pavel Datsyuk, Det	16	36	52
40. 19-Andy McDonald, Ana	16	35	51
41. 20-Kristian Huselius, Cal	24	26	50
42. 12-Eric Staal, Car	23	27	50
43. 19-Jason Spezza, Ott	21	29	50
44. 9-Dainius Zubrus, Was	19	31	50
45. 26-Patrik Elias, NJ	18	32	50
46. 37-Patrice Bergeron, Bos	17	33	50
47. 40-Alex Tanguay, Cal	15	35	50
48. 26-Erik Cole, Car	24	25	49
49. 13-Mats Sundin, Tor	21	28	49
50. 11-Anze Kopitar (r), LA	14	34	48

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

JEUDI 8 FÉVRIER
St. John's 4, Halifax 5 (fusillade)
Drummondville 5, Shawinigan 3

VENDREDI 9 FÉVRIER
Québec 5, **Rimouski** 2
Baie-Comeau 1, Val-d'Or 6
Île-du-Prince-Édouard 5, Halifax 3
Chicoutimi 2, Acadie-Bathurst 4
St. John's 5, Saint-Jean 4
Gatineau 4, Rouyn-Noranda 3
Cap-Breton 4, Shawinigan 2

SAMEDI 10 FÉVRIER
B.-Comeau à R.-Noranda (D. Keon), 19h30
Cap-Breton à Victoriaville, 16h
St. John's à Acadie-Bathurst, 18h
Saint-Jean à Moncton, 18h
Halifax à Île-du-Prince-Édouard, 18h
Drummondville à Lewiston, 19h

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Chicoutimi à **Rimouski** (Colisée), 16h
Baie-Comeau à Val-d'Or (Air Creebec), 16h
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 15h
Cap-Breton à Lewiston, 16h
Drummondville à Victoriaville, 16h

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Division TELUS

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Val-d'Or	56	34	17	5	235	189	73
Gatineau	55	32	19	4	253	224	68
Québec	57	31	21	5	240	233	67
Victoriaville	53	30	19	4	209	178	64
Baie-Comeau	54	28	18	8	249	217	64
R.-Noranda	57	28	22	7	215	221	63
Chicoutimi	57	26	26	5	185	203	57
Drummondville	53	25	24	4	183	204	54
Shawinigan	56	21	30	5	182	231	47
Rimouski	54	16	31	7	185	239	39

Division Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lewiston	54	36	12	6	213	151	78
Cap-Breton	55	36	17	2	252	168	74
Moncton	56	34	19	3	209	208	71
Île-P.-Édouard	55	29	19	7	225	191	65
A.-Bathurst	55	28	23	4	236	214	60
Halifax	57	25	26	6	207	235	56
St. John's	55	22	29	4	181	253	48
Saint-Jean	53	15	35	3	169	269	33

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Beauregard, Thomas, Bat	54	65	43	108
Bouchard, François, **BC**	52	37	70	107
Giroux, Claude, Gat	53	45	55	100
Perreault, Mathieu, Bat	52	33	63	96
Aubin, Brent, **Qué**	57	48	45	93
Samson, Jérôme, VdO	57	40	49	89
Trukhno, Viatcheslav, Gat	47	23	63	86
Desharnais, David, Chi	48	31	53	84
Picard-Hooper, Alexandre, **BC**	51	28	54	82
Fergus, Cam, Cap	52	44	37	81
Petit, Félix, **Qué**	56	24	57	81
Doucet, Benoît, Vic	50	33	47	80
Madsen, Morten, Vic	45	26	52	78
Laliberté, David, IPE	55	42	35	77
Roy, Mathieu, VdO	49	37	40	77
McIlveen, Paul Alexander, Cap	55	32	45	77
Bouchard, Danick, Sha	56	45	31	76
Morrison, Brett, IPE	53	31	44	75
Sheppard, James, Cap	43	26	48	74
Ouellet, Dean, Cap	55	33	39	72
Esposito, Angelo, **Qué**	50	23	48	71
Welcher, Wesley, SJs	55	19	50	69
Voracek, Jakub, Hal	46	17	50	67
Graham, Ryan, SJs	54	34	32	66
Marchand, Brad, VdO	44	28	38	66

NORD-AMÉRICAINE

VENDREDI 9 FÉVRIER
Québec 5, St-Hyacinthe 4
St-Georges 1, Sherbrooke 5
St-Jean 4, **Thetford Mines** 3
Sorel-Tracy 7, Trois-Rivières 4

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Québec à St-Jean (I. Brasseur), 19h30
St-Georges à **Thetford Mines** (Mario Gosselin), 16h
Sorel-Tracy à St-Hyacinthe, 14h
Sherbrooke à Trois-Rivières, 16h

CLASSEMENT (48 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sherbrooke	35	23	9	3	163	115	49
St-Jean	37	23	12	2	156	127	48
Québec	37	20	15	2	147	145	42
St-Georges	36	16	12	8	142	145	40
Sorel-Tracy	35	19	15	1	152	151	39
Thetford M.	35	15	18	2	142	171	32
St-Hyacinthe	35	14	18	3	130	144	31
Trois-Rivières	36	13	19	4	136	170	30

MIDGET AAA

VENDREDI 9 FÉVRIER
Trois-Rivières 2, **É. S. Notre-Dame** 3 (fus.)
Gatineau 6, Laurentides 9

SAMEDI 10 FÉVRIER
Trois-Rivières à **École Sec. Notre-Dame** (Centre Premier Tech), 15h
Lévis au Lac St-Louis (Centre Civique DDO), 19h30
Amos à Laval-Bourassa, 19h30
Jonquière à Châteauguay, 19h30

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Lévis au **Sém. St-François** (PEPS), 19h
Gatineau à Laval-Bourassa, 13h30
Amos à Laurentides, 14h
Jonquière à Châteauguay, 14h30

CLASSEMENT (44 MATCHS)

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
S. St-François	40	33	5	2	181	91	68
É.S. Notre-Dame	40	27	10	3	164	120	57
Magog	40	21	17	2	158	128	44
A.-Girouard	41	20	20	1	158	153	41
Trois-Rivières	39	19	18	2	121	147	40
Crabtree	40	17	17	6	132	144	40
Lévis	39	14	20	5	115	144	33
Jonquière	38	7	27	4	91	181	18

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Laurentides	40	30	6	4	179	94	64
Laval-Bourassa	39	27	6	6	174	127	60
C.-Lemoyne	41	26	13	2	146	125	54
Lac St-Louis	38	23	14	1	152	128	47
Gatineau	40	16	19	5	111	134	37
Châteauguay	38	16	18	4	126	149	36
Amos	38	13	22	3	115	166	29
Montréal	39	6	28	5	100	192	17

AMÉRICAINE

JEUDI 8 FÉVRIER
Omaha 4, Houston 3

VENDREDI 9 FÉVRIER
Chicago 5, **Hamilton** 6 (prolongation)
Worcester 4, Providence 5 (prolongation)
Portland 2, Wilkes-Barre 1
Albany 4, Norfolk 2
Hershey 2, Bridgeport 4
Lowell 0, Manchester 2
Philadelphie 3, Rochester 2
Hartford 2, Springfield 1
San Antonio 2, Milwaukee 3 (fusillade)
Grand Rapids 4, Iowa 0
Syracuse 2, Manitoba 3 (fusillade)

SAMEDI 10 FÉVRIER
Philadelphie à **Hamilton**, 19h
San Antonio à Milwaukee, 14h30
Chicago à Toronto, 16h
Lowell à Bridgeport, 19h
Albany à Hershey, 19h
Hartford à Springfield, 19h05
Binghamton à Wilkes-Barre, 19h05
Portland à Norfolk, 19h15
Worcester à Manchester, 19h35
Houston à Peoria, 20h
Grand Rapids à Iowa, 20h05
Omaha à Rochester, 20h05
Syracuse au Manitoba, 20h30

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Rochester à **Hamilton**, 16h
Binghamton à Bridgeport, 13h
Philadelphie à Toronto, 16h
Springfield à Manchester, 16h05
Lowell à Providence, 16h05
San Antonio à Peoria, 17h
Houston à Milwaukee, 17h
Syracuse à Chicago, 18h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Rochester	48	33	14	1	0	179	142	67
Hamilton	50	28	18	2	2	152	122	60
Manitoba	50	23	16	7	4	143	147	57
G. Rapids	48	22	20	4	2	138	151	50
Toronto	51	19	27	2	3	140	185	43
Syracuse	49	18	25	1	5	142	153	42

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chicago	53	33	15	1	4	235	167	71
Omaha	49	30	15	3	1	134	125	64
Milwaukee	51	24	18	3	6	145	156	57
Iowa	49	25	21	2	1	149	156	53
Peoria	46	24	19	1	2	122	135	51
Houston	51	20	23	3	5	141	155	48
San Antonio	51	20	28	1	2	146	179	43

SENIOR

LIGUE CENTRALE

VENDREDI 9 FÉVRIER
La Pocatière 5, Pont-Rouge 6
Ste-Marie 1, Montmagny 3 (3e période)
Charlevoix à Saguenay

SAMEDI 10 FÉVRIER
Montmagny à Saguenay, 19h30
Pont-Rouge à Charlevoix, 20h
La Pocatière à Rivière-du-Loup, 20h
Ste-Marie à Shawinigan, 20h
Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (36 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

Division Rive-Nord

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Shawinigan	35	26	8	1	185	113	53
Saguenay	34	17	16	1	128	152	35
Pont-Rouge	34	15	16	3	137	151	33
Charlevoix	34	8	22	4	111	173	20

Division Rive-Sud

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Montmagny	34	21	12	1	151	114	43
Ste-Marie	34	18	12	4	124	116	40
La Pocatière	34	17	15	2	141	131	36
Riv.-du-Loup	35	15	18	2	160	187	32

JUNIOR AAA

JEUDI 8 FÉVRIER
Col. Laflèche 1, Valleyfield 4

VENDREDI 9 FÉVRIER
Col. St-Lawrence 2, Kahnawake 6
Col. Champlain 4, Granby 5 (fusillade)
St-Jérôme 1, Cégep de Joliette 0
St-Eustache 2, Longueuil 9
Terrebonne 6, Lachine 4

DIMANCHE 11 FÉVRIER
St-Félicien à **Col. St-Lawrence** (Joé Juneau), 16h
Col. Laflèche à Vaudreuil, 15h30
St-Eustache à Col. Champlain, 19h30
Lachine à Kahnawake, 19h15
Granby au Cégep de Joliette, 19h30

CLASSEMENT (54 MATCHS)

Division Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	47	37	8	2	0	269	165	76
Joliette	48	34	10	3	1	244	166	72
Terrebonne	50	32	11	4	3	244	205	71
St-Eustache	48	21	21	3	3	219	233	48
St-Félicien	48	20	23	4	1	216	222	45
St-Lawrence	46	14	21	8	3	203	229	39
é-Laflèche	47	5	41	1	0	120	302	11

Division Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	47	34	11	1	1	253	181	70
Valleyfield	47	32	12	3	0	227	181	67
Kahnawake	47	28	16	3	0	228	194	59
Champlain	48	24	21	1	2	182	173	51
Granby	47	22	20	4	1	216	230	49
Lachine	47	19	22	6	0	216	251	44
é-Vaudreuil	49	11	35	2	1	175	280	25

é-éliminés des séries éliminatoires.

FÉMININ

LIGUE COLLÉGIALE AA

VENDREDI 9 FÉVRIER
Laflèche 1, **Lévis-Lauzon** 5
Édouard-Montpetit 1, St-Laurent 2 (fus.)
Marie-Victorin 2, John Abbott 4

SAMEDI 10 FÉVRIER
John Abbott à St-Jérôme, 16h20
Lionel-Groulx à Édouard-Montpetit, 19h30

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Limoilou à Laflèche (Aréna Claude Mongrain), 16h30
Marie-Victorin à Lionel-Groulx, 15h20

CLASSEMENT (27 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Dawson	22	22	0	0	138	37	44
St-Jérôme	21	18	2	1	131	28	37
Limoilou	22	14	7	1	97	42	29
Laflèche	21	12	7	2	68	62	26
St-Laurent	20

L.A. Clippers	24	25	.490	15
Golden State	23	27	.460	16 1/2
Sacramento	21	26	.447	17

ABA

VENDREDI 9 FÉVRIER
Buffalo 91, **Québec** 79

SAMEDI 10 FÉVRIER
Cape Cod à **Québec** (C. de Ste-Foy), 20h05

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Québec à Long Island, 14h

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 9 FÉVRIER
Laval 69, Bishop's 58
Concordia 76, McGill 61

SAMEDI 10 FÉVRIER
McGill à UQAM, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Concordia	12	11	1	22
Laval	12	7	5	14
McGill	13	5	8	10
UQAM	12	4	8	8
Bishop's	13	4	9	8

FÉMININ

VENDREDI 9 FÉVRIER
Laval 77, Bishop's 69
Concordia 54, McGill 59

SAMEDI 10 FÉVRIER
McGill à UQAM, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Laval	12	11	1	22
McGill	13	6	7	12
UQAM	12	5	7	10
Bishop's	13	5	8	10
Concordia	12	4	8	8

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

JEUDI 8 FÉVRIER
Dawson 82, Vanier 80

VENDREDI 9 FÉVRIER
Ste-Foy 62, Ch./St-Lambert 59
Ahuntsic 70, John Abbott 97

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Ste-Foy à Montmorency, 15h
Vanier à Édouard-Montpetit, 15h

CLASSEMENT (14 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
John Abbott	12	9	3	18
Montmorency	10	7	3	14
Ste-Foy	10	7	3	14
Dawson	12	7	5	14
Vanier	10	5	5	10
Champlain/St-Lambert	11	5	6	10
Édouard-Montpetit	10	3	7	6
Ahuntsic	12	0	12	0

FÉMININ

JEUDI 8 FÉVRIER
Dawson 37, Vanier 67

VENDREDI 9 FÉVRIER
St-Lawrence 58, T.-Rivières 65
Ahuntsic 56, John Abbott 58
Édouard-Montpetit 86, Sherbrooke 48

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Ste-Foy à Montmorency (CÉGEP), 13h
St-Lawrence à Ahuntsic (CÉGEP), 13h
John Abbott à Sherbrooke, 13h
Vanier à Édouard-Montpetit, 13h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	PTS
Édouard-Montpetit	14	13	1	26
Ste-Foy	14	11	3	22
Montmorency	14	11	3	22
Vanier	14	11	3	22
Sherbrooke	14	7	7	14
John Abbott	15	7	8	14
Dawson	15	5	10	10
St-Lawrence	15	4	11	8
Trois-Rivières	15	2	13	4
Ahuntsic	14	1	13	2

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

DEMI-FINALE (2 de 3)

VENDREDI 9 FÉVRIER
Sherbrooke 1, Montréal 3
(Montréal mène la série 1-0)

SAMEDI 10 FÉVRIER
Montréal à Sherbrooke, 18h

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Sherbrooke à Montréal, 16h
(Si nécessaire)

FÉMININ

DEMI-FINALES (2 de 3)

SÉRIE B

VENDREDI 9 FÉVRIER
McGill 0, **Laval** 3
(**Laval** mène la série 1-0)

SAMEDI 10 FÉVRIER
Laval à McGill, 18h

DIMANCHE 11 FÉVRIER
McGill à **Laval**, 14h
(Si nécessaire)

SÉRIE A

VENDREDI 9 FÉVRIER
Sherbrooke 3, Montréal 0
(Sherbrooke mène la série 1-0)

SAMEDI 10 FÉVRIER
Montréal à Sherbrooke, 16h

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Sherbrooke à Montréal, 14h
(Si nécessaire)

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 9 FÉVRIER
Sherbrooke à Montmorency

SAMEDI 10 FÉVRIER
Sherbrooke en Outaouais, 14h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

(Match d'hier non compris)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Limoilou	15	15	0	45	5	30
Sherbrooke	13	8	5	28	22	16
Bce-Appalaches	15	8	7	31	25	16
Montmorency	14	4	10	17	36	8
Outaouais	13	0	13	6	39	0

FÉMININ

VENDREDI 9 FÉVRIER
Édouard-Montpetit 0, Outaouais 3
André-Laurendeau 1, Sherbrooke 3

SAMEDI 10 FÉVRIER
B.-Appalaches à A.-Témiscamingue, 16h

DIMANCHE 11 FÉVRIER
Beauce-Appalaches en Outaouais, 15h
É.-Montpetit à A.-Témiscamingue, 11h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	MG	MP	SG	SP	PTS
Bois-de-Boulogne	14	12	2	37	14	24
Bce-Appalaches	13	11	2	36	13	22
F.X. Garneau	15	11	4	36	18	22
Lionel-Groulx	15	10	5	38	20	20
É.-Montpetit	15	8	7	28	27	16
A.-Témiscamingue	13	6	7	26	26	12
André-Laurendeau	14	3	11	13	35	6
Sherbrooke	16	3	13	16	40	6
Outaouais	15	1	14	5	42	2

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI

HOCKEY
LIGUE NATIONALE

ANAHEIM rappelle l'ailier droit Ryan Shannon de Portland de la Ligue américaine; cède le centre Mark Hartigan à Portland.

COLUMBUS cède le gardien Ty Conklin et le centre Zenon Konopka à Syracuse de la Ligue américaine.

LOS ANGELES cède le défenseur Kevin Dallman à Manchester de la Ligue américaine.

N.Y. RANGERS échange l'attaquant Adam Hall au **Minnesota** en retour de l'attaquant Pascal Dupuis.

VANCOUVER rappelle le centre Brad Moran et l'attaquant Brandon Reid du Manitoba de la Ligue américaine; cède l'attaquant Rick Rypien au Manitoba.

LIGUE AMÉRICAINE

MANITOBA cède le gardien Julien Ellis à Victoria de la Ligue de la côte est.

PEORIA rappelle le gardien Chris Beckford-Tseu d'Alaska de la Ligue de la côte est.

SYRACUSE libère le gardien Joël Martin.

BASEBALL
LIGUE NATIONALE

N.Y. METS signe un contrat d'un an avec le lanceur Chan-Ho Park.

LIGUE AMÉRICAINE

BALTIMORE signe un contrat d'un an avec le voltigeur Corey Patterson to a one-year contract.

LIGUE CAN-AM

BROCKTON signe un contrat avec le joueur d'intérieur Lino Mariot.

NEW JERSEY signe un contrat avec le lanceur Tim Sabo; échange le lanceur Adam Nikolic à Reno de la Ligue Golden en retour du lanceur Ben Thurmond.

NORTH SHORE signe des contrats avec le joueur d'intérieur Jerson Perez et le lanceur Donny Langdon.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE

PITTSBURGH signe un contrat avec le quart-arrière Bryan Randall.

LIGUE CANADIENNE

SASKATCHEWAN signe des contrats avec le demi défensif Imokhai Atogwe et le secondeur Mike Mahoney.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE

MEMPHIS signe un contrat de dix jours avec le garde Lorinza Harrington.

TENNIS

OMNIUM GAZ DE FRANCE - WTA

Paris, France

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Justine Henin (1), Belgique, bat Tatiana Golovin, France, 6-2, 3-6, 6-3.

Amélie Mauresmo (2), France, bat Anna Chakvetadze (8), Russie, 7-6 (5), 7-5.

Lucie Safarova, République tchèque, bat Svetlana Kuznetsova (3), Russie, 6-3, 6-4.

Nadia Petrova (4), Russie, bat Dinara Safina (7), Russie, 6-3, 6-2.

DOUBLE - QUART DE FINALE

Svetlana Kuznetsova et Nadia Petrova, Russie, battent Nathalie Dechy et Emilie Loit (4), France, 6-7 (3), 6-2, 6-4.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), Afrique du Sud, battent Klaudia Jans, Allemagne, et Renata Voracova, République tchèque, 6-4, 6-0.

OMNIUM DE PATTAYA - WTA

Bangkok, Thaïlande

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Sania Mirza (5), Inde, bat Mara Santangelo (3), Italie, 6-4, 7-6 (4).

Peng Shuai (4), Chine, bat Tzipi Obziler, Israël, 6-3, 6-2.

Gisela Dulko (6), Argentine, bat Nicole Pratt, Australie, 6-2, 6-3.

Sybille Bammer, Autriche, bat Martina Sucha, Slovaquie, 3-6, 6-3, 6-3.

DOUBLE - DEMI-FINALE

Chan Yung-jan et Chuang Chia-jung (1), Taiwan, battent Ji Chunmei et Sun Tiantian, Chine, 6-2, 7-6 (5).

COUPE DAVIS (3 de 5)

Calgary, Alberta

CANADA 2, COLOMBIE 0

SIMPLE

Frank Dancevic, **Niagara Falls, Ont.**, bat Santiago Giraldo, Colombie, 6-2, 6-4, 6-3.

Frédéric Niemeyer, **Deauville**, bat Alejandro Falla, Colombie, 6-2, 6-4, 6-3.

GOLF

PRO-AM DE PEBBLE BEACH - PGA

Pebble Beach, Californie

Jim Furyk	67-65—132
Phil Mickelson	65-67—132
John Mallinger	65-70—135
Kevin Sutherland	72-63—135
Davis Love III	70-67—137
Mark Hensby	69-68—137
Craig Kanada	68-69—137
Greg Owen	68-70—138
Omar Uresti	70-68—138
Tom Watson	70-68—138
Aaron Baddeley	68-71—139
Vijay Singh	73-66—139
Kyle Thompson	68-71—139
Jeff Overton	70-69—139
Charley Hoffman	70-69—139
Ryan Armour	68-71—139
Brendon de Jonge	68-71—139
Nick Watney	65-75—140
Brandt Snedeker	71-69—140
Garrett Willis	72-68—140
Corey Pavin	68-72—140
David Duval	72-68—140
Tommy Armour III	73-67—140
Jesper Parnevik	72-68—140
Steve Flesch	70-70—140
Dean Wilson	68-72—140
Bubba Watson	70-70—140
Bo Van Pelt	72-68—140
Brett Bingham	73-74—147
Jim Rutledge	78-71—149
Mike Weir	76-73—149

OMNIUM ALLIANZ - CHAMPIONS

Boca Raton, Floride

Craig Stadler	32-31— 63
Mark James	31-33— 64
Andy Bean	32-34— 66
Tom Kite	32-35— 67
Morris Hatalsky	34-33— 67
John Harris	36-31— 67
Bobby Wadkins	32-35— 67
Jay Haas	34-34— 68
Loren Roberts	32-36— 68
Jose Maria Canizares	33-35— 68
Wayne Levi	31-37— 68
John Jacobs	32-36— 68
Dave Eichelberger	34-34— 68
R.W. Eaks	33-35— 68
Tom Jenkins	33-35— 68
Brad Bryant	35-33— 68
David Eger	33-36— 69
Keith Fergus	33-36— 69
Mike McCullough	34-35— 69
Vicente Fernandez	32-37— 69
Tom Purtzer	33-36— 69
Allen Doyle	32-37— 69

SKI ALPIN

CHAMPIONNATS DU MONDE

Are, Suède

COMBINÉ FÉMININ

1. Anja Paerson (Suè) 1:57.69
2. Julia Mancuso (É-U) 1:58.50
3. Marlies Schild (Aut) 1:58.54
10. Emily Brydon, **Fernie, C.-B.** 2:00.86
18. Britt Janyk, **Whistler, C.-B.** 2:01.30
. Shona Rubens, Canmore, Alb. ..... disq.

COUPE NOR-AM

Big Mountain, Montana

SUPER G FÉMININ

1. Leanne Smith (É-U) 1:18.73
2. Emilie Desforges, **Montréal** 1:19.24
3. Marie-Michèle Gagnon, **Lac-Etchemin** 1:19.70

SKI ACROBATIQUE

COUPE NOR-AM

Park City, Utah

SAUT

MESSIEURS

1. Jeret Peterson (É-U) ..... 185.16 pts
2. Olivier Rochon, **Gatineau** 176.77
3. Sean Butler, Niagara Falls, Ont. 154.21
6. Rémi Bélanger, **La Plaine** 150.83

DAMES

1. Lacy Schnoor (É-U) 143.84
2. Sabrina Guérin, **Laval** 117.14
3. Geneviève Tougas, Gatineau 109.85

PATINAGE ARTISTIQUE

QUATRE CONTINENTS

Colorado Springs, Colorado

DANSE

CLASSEMENT FINAL

1. Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon, **Montréal** ..... 198.59 pts
2. Tanith Belbin, **Kingston, Ont.**, et Benjamin Agosto (É.-U) 196.98
3. Tessa Virtue, **London, Ont.**, et Scott Moir, **Ilderton, Ont.** 184.89
6. Lauren Senft, **Vancouver**, et Leif Gislason, **Winnipeg** 149.39

HIPPODROME DE QUÉBEC

AUJOURD'HUI

INTERPISTE

Aqueduct (g), 12h30
Gulfstream (g), 13h10
Turfway (g), 13h10
Fairgrounds (g), 13h30
Santa Anita (g), 16h
Mountaineer (g), 19h
Windsor, 19h
Meadowlands, 19h30
Woodbine, 19h40

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

TAMPA BAY 0 NY RANGERS 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. NY Rangers, Orr 1 (Tyutin, Betts) 4:28
2. NY Rangers, Hossa 4 (Rozsival, Straka) 11:32

Pénalité - Shanahan NYR (accroché) 13:24.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. NY Rangers, Hollweg 1 (Jagr) 8:28
4. NY Rangers, Avery 11 (Nylander, Shanahan) 14:25

Pénalités - Karlsson TB (accroché) 5:52. Roy TB (battu, inconduite), Malik NYR (accroché),Orr NYR (battu) 15:27.

TROISIÈME PÉRIODE
5. NY Rangers, Jagr 21 (Straka) 3:32

Pénalités - St-Louis TB (accroché) 0:29, Craig TB (battu), Roy TB, Orr NYR (inconduite), Hollweg NYR (battu, coup de genou majeure, inconduite de match) 17:07.

TIRS AU BUT

Tampa Bay	13	8	8	29
NY Rangers	10	7	7	24

Gardiens (tirs-arrêts) - Tampa Bay: Holmqvist (P,19-11-0, 16-12), Denis (14:25 2e, 8-7); NY Rangers: Lundqvist (G,22-18-3). **Avantages numériques** - Tampa Bay: 0-3; NY Rangers: 0-2. **Assistance** - 18200 (18200).

CHICAGO 1 EDMONTON 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Edmonton, Torres 11 (Bergeron, Horcoff) 4:29

Pénalités Hejda Edm (accroché) 7:58, Lapointe Chi, Stortini Edm (battu) 13:37, Hejda Edm (obstruction) 17:34.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalité - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Edmonton, Horcoff 12 (Smyth, Sykora) ..... 3:04 (an)
3. Chicago, Havlat 21 (Barker, Vrbata) ..... 19:28 (an)

Pénalités - Aucoin Chi (obstruction) 1:55, Smolinski Chi (trébuché) 4:18, Hemsky Edm (accroché) 18:56.

TIRS AU BUT

Chicago	14	11	8	33
Edmonton	12	9	11	32

Gardiens - Chicago: Khabibulin (P,18-17-4); Edmonton: Roloson (G,22-21-4). **Avantages numériques** - Chicago: 1-3; Edmonton: 1-2. **Assistance** - 16839 (16839).

JEUDI

ATLANTA 6 COLORADO 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Atlanta, Larsen 7 (Mellanby, Holik) 2:07
2. Atlanta, Kozlov 18 (Hossa, de Vries) 13:50
3. Atlanta, Exelby 1 (Kovalchuk, de Vries) 18:46

Pénalité - May Col (accroché) 14:52.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Atlanta, Hossa 32 (Metropolit, Kozlov) 8:30
5. Colorado, Laperrière 3 (McLean, Arnason) 12:31
6. Atlanta, Kozlov 19 (Hossa, Mellanby) ..... 17:47 (an)

Pénalités - Exelby Atl (bâton élevé), May Col (chargé) 4:19, Guite Col (chargé) 16:42, Kovalchuk Atl (trébuché) 19:42.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Colorado, Leopold 2 (Stastny, Hejduk) ..... 1:32 (an)
8. Colorado, Stastny 16 (Brunette, Sakic) ..... 15:00 (an)
9. Atlanta, Hossa 33 (Kozlov, Sutton) ..... 18:05 (fd)

Pénalités - Klee Col (retenu) 5:41, Laperrière Col (accroché) 9:23, Sim Atl (trébuché) 13:31.

TIRS AU BUT

Atlanta	11	14	7	32
Colorado	14	14	20	48

Gardiens (tirs-arrêts) - Atlanta: Lehtonen (G,25-15-8); Colorado: Théodore (11-8), Budaj (P,16-13-3, 0:00 2e période, 20-18). **Avantages numériques** - Atlanta: 1-4; Colorado: 2-3. **Assistance** - 17428 (18007).

HOCKEY - LHJMQ

QUÉBEC 5 RIMOUSKI 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Québec**, Félix Petit (24) (R. Bashkirov, G. Veilleux) ... 19:28 (an)

Pénalités - L. Lachance **Rim** 2:22, F. Bolduc **Rim** 9:19, K. Dupont **Rim** 11:51, K. Dupont **Rim** 17:51, J. Roch **Qué**, P. Bergeron **Qué**, M. Gratchev **Rim** 19:36.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Rimouski**, Pierre-Alexandre Joncas (7) (D. Plante, P. Cormier) 8:07
3. **Québec**, Roman Bashkirov (26) ... 8:22
4. **Rimouski**, Keven Dupont (5) (A. Néron, D. Skokan) 15:35
5. **Québec**, Maxime Sauvé (9) (A. Andricopoulos, F. Petit) 16:35

Pénalités - M. Sauvé **Qué** 2:17.

TROISIÈME PÉRIODE
6. **Québec**, Brent Aubin (48) (J. Ryan, K. Tessier) ..... 10:12 (an)
7. **Québec**, Kenzie Sheppard (10) (J. Ryan, B. Aubin) ..... 15:10 (an)

Pénalités - Ru. Bashkirov **Qué** 1:22, P. Garnier **Rim** 9:00, L. Lachance **Rim** 14:00, K. Tessier **Qué**, Ru. Bashkirov (maj., inc. de match) **Qué**, P. Cormier **Rim**, P. Joncas (maj., inc. de match) **Rim** 17:03, J. Roch (double min.) **Qué** 17:28.

TIRS AU BUT

Québec	10	9	14	33
Rimouski	6	12	8	26

Gardiens - **Québec**, Kevin Desfossés (G-25-12-0); **Rimouski**, Ben MacFarlane (P-14-18-0). **Avantages numériques**- **Québec**: 3-6; **Rimouski**: 0-5. **Assistance** - 4661.

BAIE-COMEAU 1 VAL-D'OR 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Val-d'Or, Mathieu Roy (35) (L. Leblanc, J. Samson) 4:32
2. **Baie-Comeau**, Renaud Des Alliers (9) (J. Adam, J. Paquet) ..... 14:26 (an)

Pénalités - A. Picard-Hooper **BC**, J. Saulnier VdO 5:14, M. Roy VdO 7:00, M. Tousignant **BC** 9:51, P. Labrie **BC**, C. Archambault VdO, M. Côté VdO 13:01.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Val-d'Or, Martin Thibeault (21) (J. Samson) 1:32

Pénalités - B. Marchand VdO 0:34, F. Bouchard **BC**, S. Michaud **BC** 5:26, B. Marchand (double min.) VdO 6:27, F. Bouchard **BC** 8:54, M. Ouimet **BC** 11:15.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Val-d'Or, Henrick Lavoie (9) (J. Samson) 9:12
5. Val-d'Or, Mathieu Roy (36) (K. Letang, M. Thibeault) .... 16:09 (an)
6. Val-d'Or, Mathieu Roy (37) (K. Letang, S. Bolduc) ..... 18:04 (an)
7. Val-d'Or, Jason Legault (1) (P. Daneau) ..... 19:19 (an)

Pénalités - J. Samson VdO 4:09, C. Messier (double min.) **BC** 15:39, F. Bouchard **BC** 17:32, M. Ménard (double min.) **BC** 18:44, J. Adam **BC** 19:11, F. Lanctôt-Marcotte (double min.) **BC** 20:00.

TIRS AU BUT

Baie-Comeau	12	4	5	21
Val-d'Or	7	5	9	21

Gardiens - **Baie-Comeau**, Michaël Dupont (P-26-16-0); Val-d'Or, Jérémy Duchesne (G-19-20-0). **Avantages numériques**- **Baie-Comeau**: 1-6; Val-d'Or: 3-11. **Assistance** - 2079.

Î.-P.-É. 5 HALIFAX 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Î.-P.-É., David Laliberté (41) (L. Lomanno, M. Gragnani) ... 3:14 (an)
2. Halifax, Logan MacMillan (14) (B. Swan) 5:10
3. Halifax, Colby Pridham (19) (J. Voracek, R. Hillier) ..... 14:02 (an)

Pénalités - Banc Hal 2:54, G. Bona Hal 9:00, D. Laliberté Î.-P.-É., S. Lund Hal 10:43, G. Doucet Î.-P.-É. 12:44, J. Haddad Î.-P.-É. 18:02.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Î.-P.-É., Martin Latal (14) (D. Laliberté) 12:51

Pénalités - C. Pridham Hal 2:25, J. Suchy Hal 3:40, L. MacMillan Hal 14:43, M. Latal Î.-P.-É. 18:16.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Î.-P.-É., David Laliberté (42) (M. Cliche) 2:46
6. Halifax, Andrew Bodnarchuk (12) (J. Voracek, R. Hillier) ..... 5:53 (an)
7. Î.-P.-É., Guillaume Doucet (29) (G. Walker) 8:03
8. Î.-P.-É., Chris Doyle (15) (D. Laliberté, M. Lachaine) .. 19:08 (fd)

Pénalités - M. Cliche Î.-P.-É. 5:16, P. Lessard Î.-P.-É., L. MacMillan Hal 5:43, P. Cmorej Î.-P.-É. 8:35, L. MacMillan Hal 12:35.

TIRS AU BUT

Î.-P.-É.	6	13	13	32
Halifax	14	11	12	37

Gardiens - Î.-P.-É., Antoine Lafleur (G-20-13-0); Halifax, Roger Kennedy (P-8-12-0). **Avantages numériques**- I.-P.-E.: 1-6; Halifax: 2-5. **Assistance** - 7597.

CHICOUTIMI 2 A-BATHURST 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. A-Bathurst, Thomas Beauregard (65) (M. Perreault, M. Bartos) ..... 4:19 (an)
2. Chicoutimi, Alexandre Imbeault (24) (N. Blanchard, J. Brouillette) 9:53
3. Acadie-Bathurst, Martin Bartos (18) (D. Massé, J. Clendenning) 10:42

Pénalités - J. Clendenning Bat 0:41, J. Rechlicz Chi 3:28, J. Rechlicz (maj.) Chi 3:28, C. Bergeron (maj.) Bat 3:28, K. Tulupov Chi 6:40, L. Blain Chi 12:52, B. Tesink Bat 16:10, M. Desnoyers Bat 16:56.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Acadie-Bathurst, Charles Bergeron (12) (S. Jezegou, É. Faille) 2:31
5. Chicoutimi, Juraj Mikus (19) (D. Desharnais, A. Imbeault). 8:23 (an)
6. Acadie-Bathurst, Samuel Grenache (4) (É. Faille, S. Jezegou) 15:56

Pénalités - A. Roussel Chi 4:03, S. Jezegou Bat 6:26, M. Perreault Bat 7:59, D. Desharnais Chi 8:46, K. Tulupov Chi 9:21, D. Desharnais Chi 11:25, S. Jezegou Bat 16:18.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - A. Imbeault Chi, D. Desharnais Chi, J. Brouillette Chi, T. Beauregard Bat, T. Joly Bat 0:42, C. Guay Chi, B. Tesink (double min.) Bat, S. Grenache Bat 10:44, S. Grenache Bat 18:49.

TIRS AU BUT

Chicoutimi	6	12	6	24
Acadie-Bathurst	13	14	9	36

Gardiens - Chicoutimi, Bobby Nadeau (P-20-22-0); Acadie-Bathurst, Brant Miller (G-12-11-0). **Avantages numériques**- Chicoutimi: 1-9; Acadie-Bathurst: 1-8. **Assistance** - 2223.

ST. JOHN'S 5 SAINT-JEAN 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. John's, Nick Layton (17) (M. Kempe, M. Fillier) 4:34
2. Saint-Jean, Jeff McNeil (1) (K. G-Charland, A. Grant) ..... 7:17 (an)
3. St. John's, Mario Kempe (17) (T. Brennan, O. Guilbault) .... 11:32 (an)
4. St. John's, T.J. Brennan (10) (M. Kempe, N. Bachand) ..... 16:06 (an)

Pénalités - L. Adam SJs 6:20, F. Gauthier SJ 10:29, T. Spencer (maj.) SJs, B. Gallant (maj.) SJ 11:38, D. Stich SJ 14:14.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. Saint-Jean, Alex Grant (9) (C. DiDomenico, R. Sparling) 10:14
6. Saint-Jean, Ryan Sparling (15) (C. DiDomenico) 10:47
7. Saint-Jean, Bruno Desjardins (8) (F. Gauthier) 13:00

Pénalités - M. Boland SJs 2:43, B. Crawford SJ 5:51, M. Fillier (maj.) SJs, A. Grant (maj.) SJ 15:38, L. Gallant SJs 19:31.

TROISIÈME PÉRIODE
8. St. John's, Maxime Dubuc (4) (M. Chamberland, T. Brennan) 5:29
9. St. John's, T.J. Brennan (11) (N. Layton, T. Spencer) 9:14

Pénalités - D. MacDonald SJ 6:03, K. Stanley SJs 12:04, R. Graham SJs 14:04.

TIRS AU BUT

St. John's	10	10	9	29
Saint-Jean	5	8	11	24

Gardiens - St. John's, Pierre-Alexandre Marion (G-11-21-0); Saint-Jean, Travis Fullerton (P-5-11-0). **Avantages numériques**- St. John's: 2-4; Saint-Jean: 1-5. **Assistance** - 3445.

GATINEAU 4 ROUYN-NORANDA 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Gatineau, Claude Giroux (44) (M. Fréchette, V. Trukhno) ... 13:43 (an)

Pénalités - H. Carpentier Rou 7:13, M. Dubuc Rou 13:24, H. Carpentier Rou 19:05, J. Munden Rou 19:30.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Rouyn-Noranda, Justin Munden (22) (M. Bourdon, D. Quaile) ..... 3:23 (an)
3. R-Noranda, Guillaume Mailloux (16) (M. Dubuc, T. Whitehead) ..... 4:41 (an)
4. Gatineau, Viatcheslav Trukhno (23) (C. Giroux) 5:16
5. Gatineau, Claude Giroux (45) (D. Kveton, M. Fréchette) .... 10:32 (an)

Pénalités - M. Fréchette Gat 1:59, K. Petit Gat 4:38, K. Petit Gat, G. Mailloux Rou 5:02, J. Vienneau Rou 7:06, B. Main (maj., inc.) Gat, G. Mailloux (double maj., inc.) Rou 9:29, D. Bertrand-Duclos Gat 14:45, M. Stinziani Gat 16:56, H. Carpentier Rou 18:16, D. Kveton (maj.) Gat, J. Munden (maj.) Rou 20:00.

TROISIEME PERIODE
6. Gatineau, Paul Byron (15) (J. Chabot) 3:11
7. Rouyn-Noranda, David Buc (11) (H. Carpentier, M. Carle) 19:39

Pénalités - C. Giroux Gat, M. Dubuc Rou 5:52, C. Loikets Gat 6:46, H. Carpentier Rou 9:37.

TIRS AU BUT

Gatineau	11	12	7	30
Rouyn-Noranda	9	16	13	38

Gardiens - Gatineau, Ryan Mior (G-18-17-0); Rouyn-Noranda, Jean-Philippe Levasseur (P-26-18-0). **Avantages numériques**- Gatineau: 2-8; Rouyn-Noranda: 2-5. **Assistance** - 2070.

CAP-BRETON 4 SHAWINIGAN 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Shawinigan, Sean Smyth (14) (F. Paré, P. Prokop) 9:20

Pénalités - K. Cormier Sha 1:47, D. Ouellet Cap, P. McIlveen (double min.) Cap, G. Durand Sha, M. Rousseau Sha 2:51, V. Lavigueur Sha 5:07, F. Filion Sha 10:31, A. Bourque-Leblanc Sha 12:35, Banc Sha 15:30, O. Bartulis Cap 15:35, C. Culligan Cap 17:17.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Cap-Breton, Oskars Bartulis (12) (J. Sheppard, R. Slaney) 6:30
3. Shawinigan, Sean Smyth (15) (F. Paré, D. Bouchard) ..... 9:37 (an)
4. Cap-Breton, Chris Culligan (23) (S. Corcoran) 15:47

Pénalités - S. Corcoran Cap 2:06, R. Slaney Cap 8:16, S. Smyth Sha 12:44.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Cap-Breton, Robert Slaney (8) (C. Culligan) 7:13
6. Cap-Breton, Jonathan Laberge (18) (D. Ouellet) ..... 19:15 (fd)

Pénalités - J. Sheppard Cap 8:10, P. McIlveen Cap 10:31.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	11	15	13	39
Shawinigan	8	4	8	20

Gardiens - Cap-Breton, David Davenport (G-18-9-0); Shawinigan, Kevin Maletto (P-3-6-0). **Avantages numériques**- Cap-Breton: 0-6; Shawinigan: 1-7. **Assistance** - 1938.

HOCKEY - LNAH

QUÉBEC 5 SAINT-HYACINTHE 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Saint-Hyacinthe, Ian McIntyre (9) (Joseph, Chiasson) 6:00

Pénalités - Therrien STH, Mathieu **Qué**, Lachance **Qué** (maj.), Tennant STH (maj.) 2:01, McMorrow STH (maj.), Dubé **Qué** (maj.) 4:04, Grondin **Qué**, Fréchette STH 6:26, McIntyre STH (min., inc. de partie) 9:18, Grondin **Qué** 10:46, Clarke **Qué** 13:37.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Saint-Hyacinthe, D. Chiasson (21) (Joseph, McIntyre) 0:40
3. **Québec**, Eric Lesage (6) (Grondin, Ménard) 2:47
4. **Québec**, Karl Gagné (10) (Groleau, Bouchard) 4:45
5. Saint-Hyacinthe, Ian McIntyre (10) (Joseph, Chiasson) 6:06
6. **Québec**, Carl Ménard (3) (Hyman, Balasescu) 11:44
7. Saint-Hyacinthe, Yann Joseph (8) (McIntyre, Thimm) ..... 13:35 (an)

Pénalités - Hand STH (maj.), Bosum **Qué** (maj.) 1:40, Doucette STH (maj.), Futers **Qué** (maj.) 4:49, Joseph STH 8:51, Clarke **Qué** 13:04, Baum STH 19:39.

TROISIÈME PÉRIODE
8. **Québec**, Brant Blackned (20) (Gagné, Groleau) ..... 0:25 (an)
9. **Québec**, Carl Ménard (4) (Clarke) 2:42

Pénalités - Lesage **Qué** 5:02, Groleau **Qué** 10:04, Therrien STH 12:39, Lankshear STH, Balasescu **Qué** 14:42, Desnoyers STH, Gagné **Qué** 17:51.

TIRS AU BUT

Québec	8	10	10	28
Saint-Hyacinthe	10	8	15

LHJMQ Québec stoppe Rimouski → 86 et 87

sports



ENTREVUE Guy Lafleur se confie → 90 et 91



Jean-Philippe Roy (au centre) est fier de faire équipe avec Michel Laplante (à gauche) et Stéphane Dionne. — PHOTO LE SOLEIL JOCELYN BERNIER

Roy, le nouveau bras droit de Laplante

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com



L'ex-lanceur et désormais gérant des Capitales de Québec, Michel Laplante, compte sur un nouveau bras droit depuis hier, alors que l'équipe a nommé Jean-Philippe Roy comme instructeur adjoint.

À défaut d'avoir un membre tout neuf qui aurait pu le ramener sur le monticule, Laplante pourra enfin déléguer une partie de son boulot, lui qui avait dirigé seul le club une bonne partie de la saison dernière après le départ précipité de son précédent adjoint, Greg Neumann. «Jean-Philippe ne sera pas seulement un instructeur des frappeurs, mais aussi un bras droit. En fait, il a plus d'expérience que moi en *coaching*, a raconté Laplante en conférence de presse. Je n'avais qu'un nom en tête pour ce poste et c'était celui de Jean-Philippe.»

Produit des Diamants de Québec et même joueur des Capitales en 2000, Roy en a vu du baseball au fil des dernières années. Il occupe d'ailleurs le poste de coordonnateur du programme sports-études aux écoles Cardinal-Roy et Pointe-Lévy, en plus d'avoir lancé récemment le Centre régional de haute performance. Ses nouvelles fonctions, toutefois, l'obligent à abandonner les Condors de Charlesbourg, du circuit midget AAA.

«J'aurais pu faire le grand saut l'an dernier, mais le *timing* n'était pas bon. C'était une chance à prendre, mais je savais quand même que Michel serait encore intéressé à travailler avec moi dans le futur. Cette fois, les Condors seront entre bonnes mains avec Christian Chénard et c'était une condition à mon départ, a expliqué Roy, fier de passer chez les pros. Je ne crains pas la transition, puisque j'ai donné un coup de pouce lors des deux derniers camps d'entraînement.»

TOMLINSON DE RETOUR

Les champions en titre de la ligue Can-Am ont également annoncé que l'instructeur au premier but, Stéphane Dionne, serait de retour pour la prochaine saison. Et même si les premiers élans et le printemps semblent encore bien loin, deux joueurs ont déjà signé des contrats pour revêtir de nouveau l'uniforme des Caps, soit le voltigeur Goefrey Tomlinson et le lanceur Kevin Beavers.

Le gérant Laplante a notamment qualifié de «signature-clé» la mise sous contrat de Tomlinson, un joyau défensif au champ centre qui a maintenu une moyenne globale de ,309 à ses trois premières campagnes à Québec. Quant à Beavers, son retour s'explique autant par son envie de retrouver une équipe gagnante... que par l'amour rencontré dans la Vieille Capitale. «Je n'avais jamais gagné aucun championnat de ma vie», a cependant précisé l'artilleur de Las Vegas, de passage dans la région pour une semaine de vacances.

Enfin, les partisans des Capitales seront heureux d'apprendre que le duo Jacques Doucet-François Paquet reprendra les ondes pour la radiodiffusion de tous les matchs de 2007 à Info800.

Super Anja voit double

ARE, Suède — La super Anja Paerson, après un titre mondial du Super G qui l'a libérée d'entrée de la pression du résultat, a enlevé hier la médaille dorée du super-combiné d'Are en écrasant la descente et en assurant le slalom. Et ce n'est probablement qu'un début!

La Suédoise a maintenant six médailles d'or aux Mondiaux, étalées sur 2001, 2003, 2005 et 2007, soit une de plus que le légendaire Ingemar Stenmark. La jeune femme de Tarnaeby, le désormais célébrissime village de champions, a maintenant gagné l'or mondial dans toutes les disciplines, sauf une. La descente des Mondiaux tombe donc à pic demain pour que la skieuse de 25 ans continue à tailler les courbes de sa légende, pavée de 13 médailles en grands championnats et de deux gros Globes de cristal (2004, 2005). Accessoirement aussi de 34 victoires en Coupe du monde...

«Cela se présente tellement bien que c'est trop beau pour être vrai», remarque d'ailleurs Paerson, qui a signé le meilleur temps des deux entraînements. «Cela me rend un peu nerveuse, admet la résidante monégasque. Plus tu gagnes, plus c'est dur. Je vais essayer de ne pas y penser et produire le ski que j'ai envie de faire.» *AFP*



La Suédoise Anja Paerson a ajouté à son impressionnante collection de médailles, hier, et vise maintenant une victoire en descente. — PHOTO AFP

Bourque chute à 100 km/h

Sophie Allard
La Presse

ARE, Suède — Sur l'écran géant, on a vu et revu la chute du Québécois François Bourque, hier aux Mondiaux de ski alpin. Alors qu'il filait à plus de 100 km/h sur la piste de descente Olympia, il a perdu le contrôle de son ski droit. Il est tombé sur le dos, a glissé sur plusieurs mètres avant d'être brutalement stoppé par les filets de sécurité. L'épisode a duré quelques secondes. Ça a semblé une éternité.

«Mon ski m'a roulé dessus et m'a blessé à la cuisse droite. J'ai une bonne contusion, mais rien de plus grave», a précisé le Gaspésien à son retour de l'hôpital. Il a dû se rendre à Ostersund, à une centaine de kilomètres d'Are, pour subir des tests d'imagerie à résonance magnétique. «Les résultats sont négatifs, alors je suis plutôt soulagé. Mon genou est correct, je le savais. Mais je craignais une blessure musculaire.»

Sa participation au slalom géant, sa spécialité, est néanmoins incertaine. «On évalue son cas au jour le jour, a assuré le médecin de l'équipe canadienne, Chris Irving. Il commencera des traitements intensifs de physiothérapie demain (aujourd'hui) et nous ferons tout en notre possible pour qu'il soit de la course mercredi.»

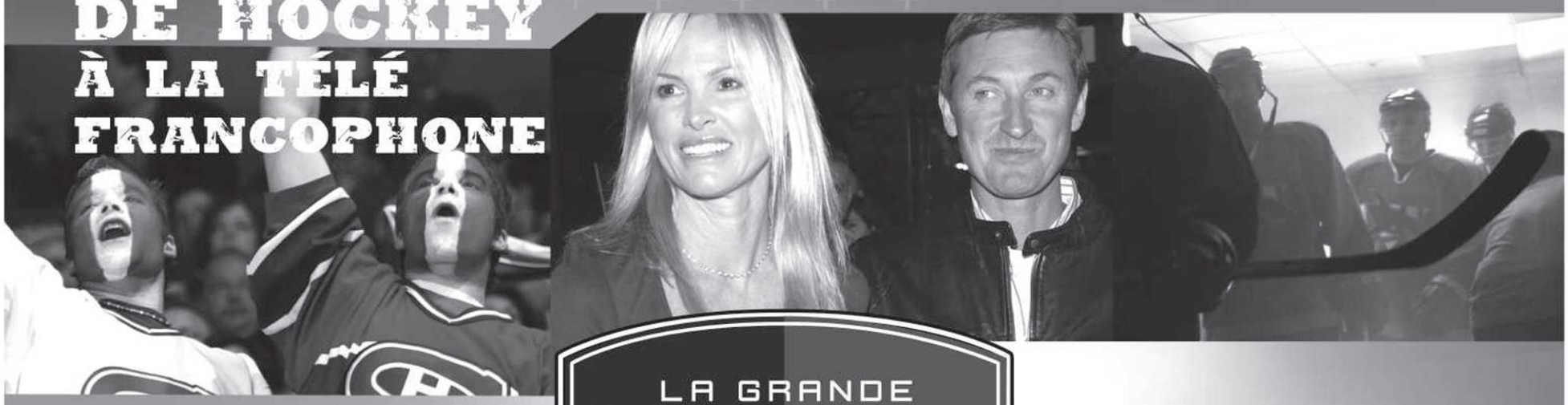
Pour faire cesser l'enflure, Bourque doit apposer des compresses de glace sur sa cuisse. Il prendra des anti-inflammatoires dès aujourd'hui, si nécessaire. «Je savais, quand j'ai atterri dans le filet, que ma participation à la descente était foutue. C'est poche, a dit Bourque, la mine basse. J'espère qu'au réveil, la douleur sera moins forte et que je pourrai être du GS. Je ne veux pas me mettre trop d'attentes. On verra.»

GUAY TITUBE

À peine sorti du portillon de départ, Erik Guay a failli trébucher lui aussi. Il a semblé s'empêtrer avec son bâton gauche. «Je ne sais pas exactement ce que j'ai fait, a dit en riant celui qui a terminé neuvième à l'entraînement, hier. Ma pôle a fait un petit saut, elle a raté la plaque de plastique.»

LA PLUS GRANDE CÉLÉBRATION DE HOCKEY À LA TÉLÉ FRANCOPHONE

Dès le 12 février, RDS présentera sur ses ondes **La Grande semaine hockey RDS**. Pour l'occasion, 20 heures de hockey toutes catégories, 10 émissions spéciales ou magazines consacrés à notre sport national et 13 bulletins thématiques Sports 30 seront présentés. Ne manquez pas ce rendez-vous dès lundi à RDS.



LA GRANDE SEMAINE HOCKEY RDS

LUNDI
- Fan et fou de hockey

MARDI
- 1987 : Les Russes débarquent à Québec

MERCREDI
- Amour et hockey : tout un mariage

JEUDI
- Le hockey fait son cinéma

VENDREDI
- Que sera le hockey en 2027

SAMEDI
- La relève à l'honneur

DU 12 AU 17 FÉVRIER

RDS

SILVERBACKS 91/KEB'S 79

Seul Auriantal était prêt

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com

Absent des courts depuis presque deux mois, Manix Auriantal a été la seule inspiration dans le jeu du Kebekwa, hier soir, quand il a été battu par les puissants Silverbacks de Buffalo dans un match de basketball de l'ABA.

Même si la marque finale de 91-79 n'était pas si catastrophique, l'entraîneur-chef des Keb's, Pascal Jobin, n'a pas manqué de sermonner ses joueurs dans leur exigu local adjacent au parquet du Cégep de Sainte-Foy. Manque d'énergie, d'implication ou de travail, les causes de la défaite ont été étalées par Jobin.

« Les gars ne se sont tout simplement pas présentés, sauf un, et c'est celui qui n'a pas joué depuis un mois et demi », a-t-il décoché en faisant bien évidemment allusion à son garde étoile. « On avait l'air d'une équipe de jeunes hommes contre une équipe d'hommes… »

À leur décharge, les joueurs du Kebekwa se frottait à des rivaux assez costauds, qui les avaient déjà battus par une douzaine de points à la fin décembre. Et Buffalo s'est même amélioré depuis avec de judicieuses mises sous contrat, dont le géant de 7' 3" Keith Closs, un ancien joueur des Clippers de Los Angeles (NBA). Sa présence imposante et ses longs bras lui ont d'ailleurs permis d'aspirer quelques rebonds (sept) et de bloquer quatre lancers.

MANQUE D'EXPÉRIENCE

« La bonne nouvelle, c'est que ce n'est pas une question de basketball. On n'est juste pas assez *toughs* mentalement et on manque d'expérience. Quand on joue des matchs à l'entraînement, c'est moi qui arbitre et je n'appelle jamais de faute. Ça crée beaucoup de contacts et je demande aux gars de ne pas chialer, mais de s'endurcir », a poursuivi Jobin, qui aurait aimé voir ses Keb's un peu moins plaintifs envers les officiels.

Même s'il concédait un avantage de 43-35 à la mi-temps, le Kebekwa s'en est assez bien tiré au troisième quart pour se rapprocher à seulement quatre points avant de capituler en fin de rencontre.

Jermaine Watson a été le meilleur chez les locaux avec une récolte de 20 points, Auriantal le suivant de près avec 16. Pas si mal pour un type récemment opéré au genou droit. « J'avais très hâte de revenir, mes coéquipiers m'ont soutenu tout au long de ma convalescence », a-t-il lâché.

Et même si son patron lui a lancé des fleurs devant les médias, Auriantal a souligné que plusieurs de ses coéquipiers, à commencer par Jonas Pierre, avaient également fourni un effort non négligeable. « Il y en aussi sûrement qui auraient voulu en donner plus, mais qui n'ont pas eu assez de temps de jeu », a-t-il souligné pour éviter de jouer à la vedette. Les Keb's auront la chance de se racheter auprès de leur entraîneur dès ce soir avec la visite du Frenzy de Cape Cod au Cégep de Sainte-Foy.

Bonne santé !

Le R et O prend les devants 1-0 en demi-finale

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com

Pour l'une des rares fois cette saison, les volleyeuses du Rouge et Or pouvaient compter sur un alignement exempt de blessures hier soir. Et comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, la demi-finale provinciale a commencé avec une convaincante victoire lavalloise de 3-0 (25-13, 25-18, 25-20) sur les Martlets de l'Université McGill.

D'entrée de jeu, les partisans amassés au PEPS savaient fort bien que la visite allait y goûter. Contrairement à un certain jour de novembre où McGill avait surpris Laval pour la première fois depuis des lunes, le Rouge et Or alignait des canons comme Marylène Laplante, Marie-Christine Mondor ou Julie Rodrigue en pleine santé.

« C'est probablement l'unique fois cette saison où j'avais tout mon monde. Si plusieurs recrues ont fait du bon travail pour pallier l'absence de joueuses blessées, c'est maintenant le défi des *coachs* que tout le monde accepte son rôle », a expliqué l'entraîneur-chef, Benoît Robitaille.



Amélie Rivet (7) et ses coéquipières pourraient obtenir dès ce soir leur laissez-passer pour la finale québécoise et le championnat canadien. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

ATTAQUE DIVERSIFIÉE

Sans aucun doute, les championnes canadiennes en titre risquent de désillusionner les puissantes équipes de l'Ouest maintenant que l'alignement affiche complet. La deuxième place au classement québécois est maintenant chose du passé, mais Robitaille ne croit pas que les équipes rivales se laisseront prendre au jeu. « Les entraîneurs sont expérimentés, ils connaissent les noms… »

Peut-être auront-ils souvenir de certaines athlètes, mais jamais ils n'auront vu une attaque aussi diversifiée. Hier encore, le travail offensif a été bien partagé entre Mondor, Laplante et Rodrigue, chacune auteure de neuf attaques marquantes. Quant à l'ex-retraitée Caroline Fiset, sa récolte de huit n'est pas à dédaigner non plus, avec plusieurs points marqués dans des moments opportuns.

« J'avais des craintes quand je suis revenue dans l'équipe au mois de janvier, alors que la saison était avancée. Mais comme je connaissais bien le noyau de joueuses, ça s'est finalement bien passé. Je n'ai pas l'impression de voler le boulot d'une autre. Je prends seulement ma place », a affirmé une Fiset toute souriante.

Le Rouge et Or affronte de nouveau les Martlets ce soir du côté de Montréal à 18 h. Les joueuses de Robitaille tenteront d'ailleurs d'en finir au plus vite dans cette série deux de trois, une victoire leur assurant une place en finale et un laissez-passer pour le championnat canadien disputé à Calgary.

GOLF EN BREF

Mickelson résiste au froid et à la pluie

→ Phil Mickelson a dû venir à bout du froid et de la pluie. Mais au moins le vent n'était pas de la partie, hier, et cela l'a aidé à ramener une carte de 67, cinq coups sous la normale, et à se maintenir en tête sur un pied d'égalité avec Jim Furyk au tournoi Pro-Am de Pebble Beach, en Californie. Mickelson a poursuivi son bon travail sur les verts, calant trois oiselets de suite sur le deuxième neuf, et il a rejoint Furyk à l'aide d'un autre oiselet au 18e, une normale 5, pour totaliser 132 coups après deux rondes. Furyk (65) et Mickelson détiennent une avance de trois coups sur la recrue John Mallinger et Kevin Sutherland, qui a réalisé la meilleure ronde en calant 10 oiselets pour signer une ronde de 63 sur le parcours de Spyglass Hill. Sutherland faisait partie du dernier groupe il y a deux semaines à Torrey Pines avant de terminer à égalité au 14e rang. Toute l'attention était alors dirigée sur Tiger Woods. Les noms des meneurs suffisent cette fois à retenir son attention, surtout que Mickelson a triomphé à deux occasions à Pebble Beach. « Je suis bien conscient que j'ai besoin de caler plusieurs autres oiselets », a révélé Sutherland en esquissant un sourire. *AP*

Wie absente au moins un mois

→ Michelle Wie s'est blessée au poignet gauche en faisant une chute en courant et elle devra porter un plâtre qui l'empêchera de jouer au golf pendant au moins un mois, a indiqué une porte-parole de la famille, vendredi. Jesse Derris a révélé que la golfeuse de 17 ans avait subi une blessure à un poignet cette semaine et que les médecins s'attendent à ce qu'elle soit guérie dans quatre à six semaines. *AP*

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Si les Thrashers d'Atlanta sont installés au sommet de la division Sud-Est de l'association Est de la LNH, les Canucks de Vancouver flirtent avec le premier rang de la division Nord-Ouest à l'autre bout du pays. Dirigées par deux anciens entraîneurs-chef de la LHJMQ, ces deux formations sont impliqués dans des courses serrées où chaque match — comme celui de ce soir les opposant — se veut important au classement.



BOB HARTLEY



ALAIN VIGNEAULT

POINT FORT

B.H. Vétéran de huit saisons derrière un banc de la LNH, il possède l'expérience nécessaire pour bien diriger des vedettes comme Ilya Kovalchuk et Marian Hossa.

A.V. Après un lent début, l'ancien coach du Canadien peut travailler l'esprit en paix dans cette lutte à trois équipes entre Vancouver, Calgary et Minnesota.

POINT FAIBLE

B.H. Les Thrashers comptent beaucoup de buts, mais ils en accordent encore beaucoup trop.

A.V. On ne souhaite qu'une chose à Vigneault, soit de ne pas avoir à remplacer trop souvent son gardien nº 1, Roberto Luongo.

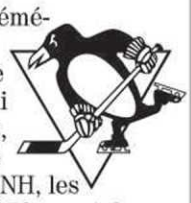
CITATION

« Ricky Hatton est seulement un gros tas. Je vais le frapper dans sa bedaine de bière quand je le verrai »

— Floyd Mayweather, le boxeur américain, pourrait repousser sa retraite prévue en mai pour affronter Hatton, son « bon copain » britannique.

ZOOM | HOCKEY

PINGOUINS MIGRATEURS? → Si la menace de déménagement des Penguins de Pittsburgh se réalise, cette concession deviendra la septième équipe de la LNH à avoir quitté son domicile original. Parmi les villes pressenties pour acceuillir les Penguins, Kansas City semble être la plus intéressée. Cette dernière a d'ailleurs déjà logé une équipe de la LNH, les Scouts, qui ont évolué à Kansas City de 1974 à 1976 avant de devenir les Rockies du Colorado puis les Devils du New Jersey.



Les transfuges et leur année de déménagement		
Flames d'Atlanta	→1980→	Flames de Calgary
Rockies du Colorado	→1982→	Devils du New Jersey
North Stars du Minnesota	→1993→	Stars de Dallas
Nordiques de Québec	→1995→	Avalanche du Colorado
Jets de Winnipeg	→1996→	Coyotes de Phoenix
Whalers de Hartford	→1997→	Hurricanes de la Caroline

Source : NHL.com STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY — LNH
Ottawa à Montréal, 19 h, RDS, CBC Québec et Ottawa
Pittsburgh à Toronto, 19 h, CBC
Calgary à Buffalo, 19 h, CBC Alberta et Colombie-Britannique
Atlanta à Vancouver, 22 h, CBC

FOOTBALL — NFL
Pro Bowl, 18 h, CBS, Sportsnet

BASKETBALL
NCAA — Marquette à Georgetown, 12 h, The Score
NCAA — UCLA à West Virginia, 13 h, CBS
NCAA — Kansas au Missouri, 15 h 30, ABC
NBA — Toronto à Detroit, 19 h 30, The Score

GOLF
PGA — Pro-Am Pebble Beach AT&T, 15 h, RDS, TSN, CBS
Tour des champions — Championnat Allianz, 18 h 30, The Golf Channel

COURSE AUTOMOBILE
Nascar: Coupe Nextel — Shootout Budweiser, 20 h, TSN, FOX

CURLING
Championnats canadiens junior — Finale masculine, 13 h 30, CBC

DRAKKAR 1/FOREURS 6

Troisième période fatale

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

Le Drakkar de Baie-Comeau a tenu Val-d'Or en respect pendant 40 minutes, mais les Foreurs ont enfilé quatre buts sans réplique au dernier engagement pour signer un gain de 6-1 dans le premier des deux affrontements entre les deux équipes en fin de semaine.

Le but un peu chanceux d'Henrick Lavoie, qui portait la marque 3-1 en milieu de troisième période, a scellé l'issue de ce duel défensif, malgré ce qu'en dit le pointage. Le Drakkar a ensuite mis la table en prévision de la rencontre de demain avec un peu de brasse-camarade et les Foreurs ont répliqué avec trois buts en supériorité numérique dans les quatre dernières minutes de jeu.

« Ils ont juste été un peu plus opportunistes que nous, c'est tout, a déclaré l'entraîneur-chef du Drakkar, Éric Dubois. Avec l'attaque qu'on possède, Val-d'Or n'a pas voulu ouvrir le jeu. De notre côté, on n'a pas réussi à marquer le gros but. Les deux équipes ont bien joué défensivement et il y a eu beaucoup de tirs bloqués. »

Les Foreurs ont pris les devants grâce au 35e filet de Mathieu Roy, à 4 :32 de la première période. Le Drakkar a profité d'une situation à quatre contre trois pour créer l'égalité une dizaine de minutes plus tard avec le but de Renaud Des Alliers.

SEULEMENT QUATRE TIRS

Il y avait à peine 90 secondes d'écoulées en deuxième période que Martin Thibeault a redonné l'avance aux locaux en désavantage numérique.

Même si le Drakkar a bourdonné autour de la cage de Jérémy Duchesne dans la seconde moitié de l'engagement, il a réussi à prendre seulement quatre tirs, un de moins que les Foreurs. Curieuse statistique pour deux des bonnes attaques du circuit.

MARCHAND CLOUÉ AU BANC

Pendant ce temps, l'entraîneur-chef Éric Lavigne clouait au banc Brad Marchand, pour cause de mauvaises pénalités. Le vétéran a reçu trois mineures en six minutes de jeu. Marchand a dû attendre la troisième période avant de retourner sur la glace.

Après le but de Lavoie, Mathieu Roy a complété son tour du chapeau en marquant deux fois en fin de match, alors que le Drakkar avait perdu les pédales en écopant de nombreuses pénalités. Jason Legault a inscrit son premier but de la saison dans la dernière minute pour conclure. « Il s'est passé quelques messages pour dimanche », a simplement indiqué Dubois.

NOTES : Les Foreurs et le Drakkar n'ont totalisé que 42 tirs, 21 de chaque côté... **Blanchi de la feuille de pointage, François Bouchard a vu Thomas Beauregard (Acadie-Bathurst) prendre un point d'avance en tête du classement des compteurs de la LHJMQ...** Le Drakkar affronte les Huskies à Rouyn-Noranda ce soir pendant que les Foreurs se reposent en attendant de revoir Baie-Comeau demain après-midi.

1754955

SANTEE
CAROLINE DU SUD
LA DESTINATION-GOLF EN AMÉRIQUE



- 3 terrains de golf à moins de 1,6 km de la ville de Santee
- 15 terrains à moins de 40 minutes
- Choix de plus d'une douzaine d'hôtels et de condos

FORFAITS GOLF À VOLONTÉ
à compter de
comprenant golf, voiturette, hébergement et petit déjeuner (US par jour, par pers., occ. double)
55$

Pour obtenir un guide GRATUIT sur le golf à Santee :
1-800-250-3080
Courriel : santeetourism@rogers.com

Visitez l'autre capitale du golf de la Caroline du Sud
www.santeetourism.com

1755533

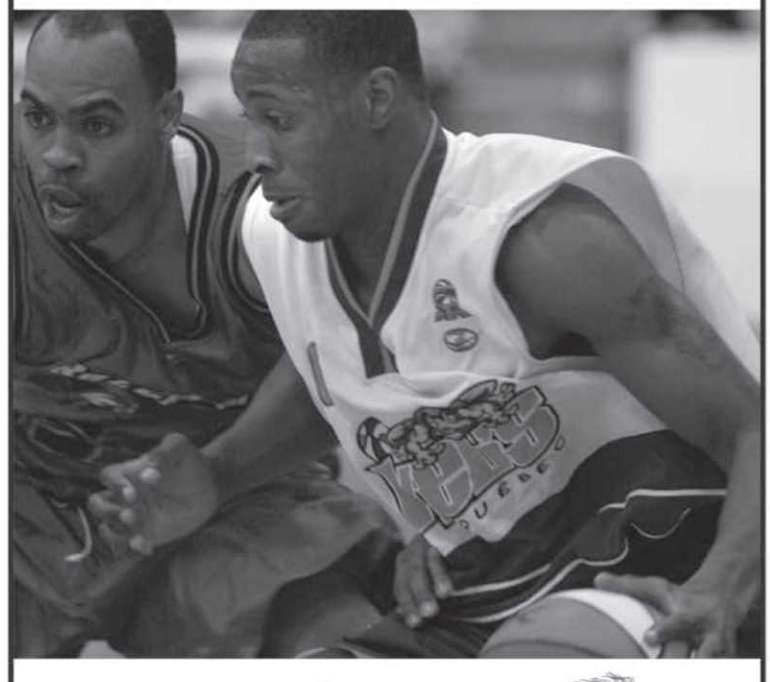
BASKETBALL PROFESSIONNEL

CAPE COD FRENZY

VS

KEBS QUÉBEC

CE SOIR
AU CEGEP SAINTE-FOY

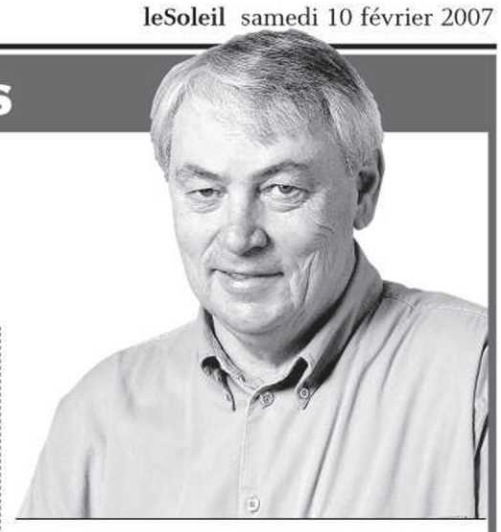


tqs CHOI 98,1 Radio X leSoleil Autobus La Québécoise
BELLE GUEULE OZONE L'HOTEL SCOPE absolu

WWW.KEBS.CA 650-6648

Pour joindre notre chroniqueur : *mdumas@lesoleil.com*

Maurice Dumas



Du monde aux portes !

Partis pour la gloire, les Sabres de Buffalo termineront au premier rang du classement général de l'association de l'Est de la Ligue nationale de hockey et remporteront facilement le championnat de la division Est. Les champions de la division Atlantique, fort probablement les Devils du New Jersey, et de la division Sud-Est, vraisemblablement les Thrashers d'Atlanta, participeront également aux séries éliminatoires.

Ce qui veut dire que le Canadien de Montréal bataillera avec six ou sept autres équipes pour les cinq autres places disponibles dans l'association de l'Est. La lutte sera féroce jusqu'à la fin puisque le classement peut varier d'un match à l'autre. Une courte léthargie et une équipe bascule de plusieurs rangs. Seulement six points séparent présentement sept équipes dans l'association de l'Est.

La marge de manœuvre du Canadien a considérablement diminué dans les dernières semaines. La saison de rêve de la troupe de Guy Carbonneau tourne au cauchemar depuis la période des Fêtes.

Peu importe le sport, une équipe gagne et perd avec ses meilleurs éléments. Ce constat soulève quelques interrogations chez le Canadien. Ses meilleurs joueurs ne se comportent pas toujours comme les meilleurs sur la patinoire. Ses meilleurs joueurs ne font pas le poids avec les meilleurs de plusieurs autres équipes.

Saku Koivu, le meilleur pointeur du Canadien, ne se retrouve pas parmi les 60 premiers du circuit Bettman. Avec ses 13 buts, Alexei Kovalev vient à peu près au 115e rang dans cette colonne. Si Sheldon Souray s'affiche comme l'un des meilleurs pointeurs chez les défenseurs, son rendement défensif laisse grandement à désirer. L'un des meilleurs de sa profession en première moitié de saison, Cristobal Huet traverse présentement une période difficile. Assez que David Aebischer joue plus souvent que lui.

Les équipes de l'association de l'Est se bousculent aux portes des séries éliminatoires, mais la cause du Canadien n'est pas désespérée. L'euphorie des premières semaines de décembre a cependant fait place à la réalité de la deuxième moitié de saison. La période du calendrier régulier où les vraies bonnes équipes se démarquent des plus marginales.

Le scénario se répète chaque année et il faudra bien se rendre à l'évidence un jour ou l'autre. Le milieu sportif a souvent tendance à surévaluer le noyau du Tricolore.

La glissade du Canadien se poursuivra si ses meilleurs joueurs ne redeviennent pas les meilleurs de l'équipe et si ses meilleurs joueurs ne parviennent pas à rivaliser avec les meilleurs des autres formations. Les joueurs de soutien et les plus jeunes ne peuvent faire la différence. Il appartient donc aux Koivu, Kovalev, Souray, Huet, Markov et quelques autres de se manifester d'une façon très concrète dans chacun des matchs d'ici la fin de la saison régulière.

LE RETOUR DU BALANCIER

L'Avalanche du Colorado a commis le vol du siècle dans le sport en obtenant, en 1995, le gardien de but Patrick Roy du Canadien de Montréal. On connaît le reste de l'histoire. Le numéro 33 a ensuite largement contribué à la conquête de deux coupes Stanley par les anciens Nordiques. Il a été l'un des piliers des 10 ans d'excellence de la formation du Colorado.

Dix ans plus tard, le Canadien a assouvi une certaine vengeance en refilant José Théodore et son faramineux contrat à l'Avalanche. Ce dernier ne joue presque plus depuis deux mois. Utilisé jeudi soir contre les Thrashers d'Atlanta, il a été remplacé après avoir accordé trois buts en 20 minutes de jeu.

TEL PÈRE, TEL FILS !

Michel Goulet, le conseiller spécial du président de l'Avalanche du Colorado, voit plusieurs similitudes entre la recrue Paul Stastny et son illustre paternel Peter, ancienne vedette des Nordiques. « Il a le même sens du hockey que le paternel, assure Goulet. On dit qu'il n'est pas aussi rapide et aussi fort que Peter. Il vient à peine d'avoir 21 ans. Peter est débarqué à Québec à l'âge de 24 ans. On s'en reparlera dans quelques années. »

Paul Stastny occupe le troisième rang des compteurs chez les recrues de la Ligue nationale avec une récolte de 16 buts et 45 points.

DOM DANS SON DROIT

Bien difficile de blâmer Patrick Dom dans le conflit qui oppose le Tournoi international de hockey pee-wee de Québec au Greater Toronto Hockey League. Le directeur général du plus grand tournoi de hockey au monde serait disposé à accueillir quatre équipes de la région de Toronto. Les dirigeants de la Greater Hockey League en veulent huit. Ils boudent donc Québec depuis quelques années.

Il serait fort intéressant de revoir les équipes de Toronto, mais Patrick Dom n'a pas à se mettre à genoux devant les dirigeants du hockey mineur de là-bas. C'est à Dom de dicter les règles du Tournoi international de hockey pee-wee de Québec et non pas aux équipes.

UN RECEVEUR ET UN INTER

Le défi de Michel Laplante, le gérant des Capitales, sera de dénicher un receveur pour remplacer Olivier Lépine et un inter puisque Willie James ne reviendra pas à Québec. Ses pourparlers permettent de croire que son équipe sera assez bien nantie aux autres positions.

Eddie Lantigua a pour sa part décliné une proposition de l'équipe de Monclova, de la Ligue d'été du Mexique. « Je me prépare à jouer pour les Capitales », a-t-il précisé.

Doris Labonté se vide le cœur

Olivier Therriault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — « Quand on fait du patinage artistique comme ce soir (hier), c'est dur d'aller chercher une victoire. Ils avaient trois ou quatre cônes de l'autre côté, et on n'a même pas été capables de jouer notre hockey à nous autres. C'est toujours la même histoire, on se permet d'avoir des baisses de régime et de se laisser aller quand on vient d'en gagner quelques-unes en ligne. Les séries ne sont pas acquises à ce que je sache. »

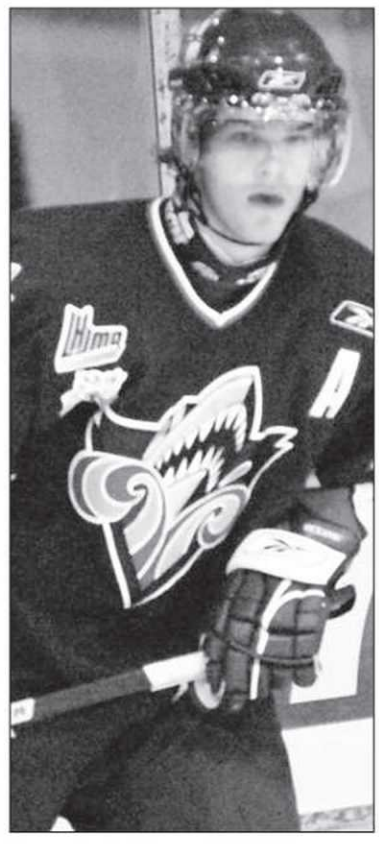
C'est un Doris Labonté en furie que la presse a rencontré après la défaite de 5-2 de l'Océanic contre les Remparts, hier soir à Rimouski. Il en avait long à dire sur la performance de son équipe, visiblement très différente de celle qui a remporté six matchs consécutifs au cours des deux dernières semaines.

« C'est drôle, mais je ne comprends pas encore pourquoi on panique autant sur notre glace. On tremble comme des feuilles dans notre Colisée. Ça se voit durant le jeu. Bien sûr, on joue les *toughs* après les arrêts de jeu et on se montre forts. On se demande pourquoi l'équipe prend des mauvaises punitions et accorde de mauvais buts. À bien y penser, a poursuivi Labonté, la claque sur la gueule, j'aurais aimé la manger au Cap-Breton. Le problème, c'est que les joueurs se font chanter à leur retour à Rimouski qu'on est bons, beaux, sans problèmes. Les jeunes se promènent en ville la tête dans les airs et ils se font dire n'importe quoi par tout le monde. Et voyez le résultat ce soir (hier). »

BOLDUC HUÉ

L'entraîneur de l'Océanic n'a pas du tout apprécié le comportement de certains partisans, qui ont pris un plaisir à huer François Bolduc. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que le capitaine de l'Océanic est pris à parti de la sorte par des spectateurs au Colisée.

« C'est quoi le problème avec eux ? François a été un de nos meilleurs joueurs durant le match. Il a fait un maudit bon travail devant leurs attaquants. À un certain moment, la rondelle saute par-dessus son bâton et sort du territoire des Remparts. C'est normal de huer, c'est Bolduc sur la patinoire. François a été parmi ceux qui ont soutenu l'équipe à bout de bras dans une certaine période difficile. Il fait partie de nos leaders et il aide nos jeunes à progresser. Laissez-le tranquille s'il vous plaît. »



François Bolduc a été hué par certains amateurs de l'Océanic, hier soir. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

LNH EN BREF

Bélanger échangé aux Predators

→ Les Hurricanes de la Caroline ont rapatrié Josef Vasicek en cédant aux Predators de Nashville le Québécois Eric Bélanger. Les deux attaquants gagnent 1,3 million $. « Nous connaissons évidemment très bien Joe et ce qu'il peut apporter aux Hurricanes, a commenté le directeur général Jim Rutherford dans un communiqué. Le ramener à sa position naturelle de centre, avec son poids et sa force, aidera notre équipe dans le dernier droit. » Acquis de Los Angeles, Bélanger n'a pu s'imposer dans le rôle de troisième centre. Âgé de 29 ans, il pourra devenir autonome sans restriction le 1er juillet, au contraire de Vasicek, 26 ans, que les Hurricanes avaient envoyé à Nashville en retour de Scott Walker. Bélanger quitte la Caroline avec une fiche de 8-12-20 en 56 matchs, tandis que Vasicek totalisait 13 points (4-9) en 38 rencontres. *AP*

Pascal Dupuis chez les Rangers

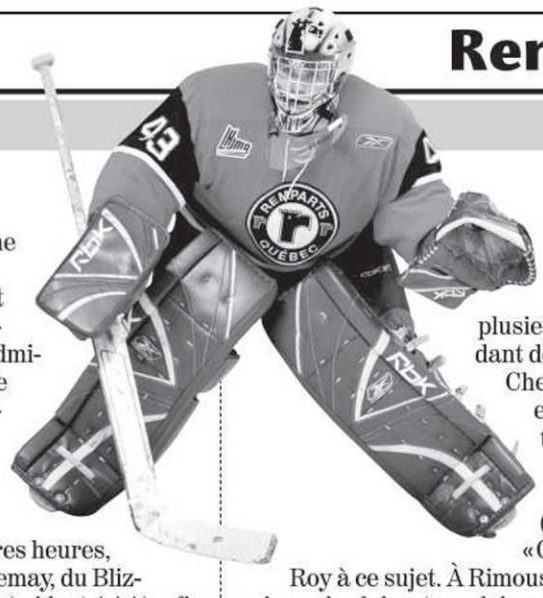
→ Le Wild du Minnesota a échangé Pascal Dupuis aux Rangers de New York, hier, en retour d'Adam Hall, un autre attaquant. Dupuis, qui pourra devenir autonome sans restriction le 1er juillet, était sur le marché depuis plus d'un mois. Le joueur de 27 ans a une fiche de 10-3-13 en 48 matchs. Il gagne 798 000 $ cette saison. Hall, 26 ans, a une fiche assez semblable de 4-8-12 et il gagne 975 000 $. *AP*

Denis Hamel au ballottage

→ Les craintes de Denis Hamel étaient justifiées. Soumis au ballottage hier, l'attaquant québécois saura à midi aujourd'hui si une autre équipe de la LNH misera sur lui en vue de la fin de la saison ou s'il sera contraint de prendre la direction de Binghampton pour y rejoindre le club-école des Sénateurs d'Ottawa dans la Ligue américaine. « C'est une grosse déception, car je croyais pouvoir me faire une place ici. On verra ce qui arrivera, mais si personne ne me réclame et que je dois retourner en bas, je vais juste espérer un rappel qui me permettrait peut-être de marquer le but gagnant en finale de la coupe Stanley », a souligné le hockeyeur de Lachute, qui aura 30 ans l'été prochain. *La Presse*

EN BREF

En vitesse → Quelques joueurs des Remparts, dont Angelo Esposito, avaient l'air plus minces que les autres puisqu'ils portaient la nouvelle culotte de la LNH, moins volumineuse et assurant une meilleure protection que l'ancienne... **Les Remparts sont en congé, aujourd'hui, et ils seront à l'aréna de Donnacona demain avant-midi à l'occasion d'une activité promotionnelle avec le hockey mineur...** À Rimouski, c'est la journée coup de cœur, où les partisans de l'Océanic pourront patiner en compagnie des joueurs dès 11 h, en plus d'une séance d'autographes et de la visite du vestiaire... **Benjamin Rubin, Hubert Genest, Maxime Lavoie et Boby Fugère n'ont pas joué pour les Remparts, tout comme Philippe Cornet et Frédéric Desrochers pour l'Océanic...** L'instructeur au premier but des Capitales Stéphane Dionne, qui est natif du coin, et le descripteur Jacques Doucet étaient les invités dans la loge d'honneur. *Carl Tardif*



Libération à obtenir → Même s'il a accompagné l'équipe à Rimouski, Matt Smith (photo) n'était pas le gardien auxiliaire des Remparts, hier, en raison d'un pépin administratif. Depuis son acquisition, le club québécois profitait d'une permission spéciale de la LHJMQ pour l'aligner en attendant d'obtenir sa libération complète de l'Ontario. La permission en question a pris fin au cours des dernières heures, ce qui a forcé le rappel d'Adrien Lemay, du Blizzard du Séminaire Saint-François (midget AAA), afin qu'il seconde Kevin Desfossés. « Nous avons soumis le tout à l'agent de Smith pour qu'il règle la question avec l'équipe de Mississauga. Ça ne devrait pas être un problème, car il a réussi à s'entendre », expliquait Patrick Roy. Tout sera réglé lundi. *Carl Tardif*

La LHJMQ trop généreuse ? → La LHJMQ pose encore un geste généreux envers ses partenaires en permettant à plusieurs joueurs de 16 ans de s'absenter pendant deux semaines pour les Jeux du Canada. Chez les Remparts, Maxime Sauvé (Québec) et Kelsey Tessier (Nouveau-Brunswick) rateront six matchs à compter du 21 février à l'instar de Jason Caron (Québec), Alexandre Néron (Québec) et Patrice Cormier (Nouveau-Brunswick) du côté de l'Océanic. « C'est une vraie farce », admettait Patrick Roy à ce sujet. À Rimouski, on trouve que l'événement tombe mal, puisque le club est en pleine course aux séries. « Ça reste une belle expérience pour les jeunes. Il faut vivre avec la situation. Mais si la LNH arrête ses activités pendant les Jeux olympiques, pourquoi n'arrête-t-on pas les nôtres ? Plusieurs équipes vont perdre des gros morceaux et à mes yeux, les grands perdants sont les amateurs », indiquait Yannick Dumais, directeur général adjoint de l'Océanic. *Carl Tardif*

QUÉBEC 5 / RIMOUSKI 2

La bête noire frappe encore

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



RIMOUSKI — Il n'avait pas perdu depuis le 21 janvier. Après six victoires de suite, l'Océanic de Rimouski a subi la défaite, hier, dans son Colisée. Et comme la dernière fois, les Remparts ont encore eu le numéro de la formation du Bas-Saint-Laurent, l'emportant par 5-2 dans un match fort intéressant.

Les Remparts signent donc le premier chapitre de cette histoire en quatre temps puisque les deux grands rivaux s'affronteront à trois autres reprises d'ici la fin du mois de février, dont mardi à Québec. Pour l'Océanic, c'était un septième revers en autant de matchs contre les Diables rouges cette saison, aussi reconnus dans le coin pour être la bête noire de la troupe dirigée par Doris Labonté.

« On vient de jouer notre meilleur match sur la route cette saison. On a été vraiment solides et j'ai adoré le jeu de nos défenseurs. L'Océanic a aussi joué une bonne rencontre et ça promet pour mardi. Il devrait y avoir une bonne foule », notait l'entraîneur-chef Patrick Roy en parlant du gain de sa troupe et du prochain duel au Colisée Pepsi.

Les trois périodes ont été passionnantes. Du jeu enlevant, intense et un suspense à tenir les amateurs sur le bout de leur siège. Chaque fois que la sirène se faisait entendre, les Remparts retournaient au vestiaire en avance, la dernière période étant la plus payante.

« C'EST LE FUN »

Pendant deux périodes, les adversaires étaient nez à nez. L'Océanic a créé l'égalité deux fois (1-1 et 2-2) dans le second tiers, mais ne parvenait pas à savourer ses buts puisque les Remparts ont répliqué 15 secondes et une minute plus tard chaque fois pour reprendre les devants et ne jamais regarder en arrière par la suite.

En troisième, Rimouski a semblé plus fatigué tandis que les Remparts ont affiché plus d'aplomb pour relancer l'attaque. Deux buts en avantage numérique dans les 10 dernières minutes ont mis fin au débat et vidé l'aréna.

« Nous avons roulé à quatre trios tandis que Doris (Labonté) a coupé son banc un peu plus tôt. Il n'avait pas le choix, car son équipe se bat pour faire les séries. Nous, on veut se maintenir pour terminer en deuxième place et chaque victoire est importante », ajoutait Roy.

Félix Petit (24e), Roman Bashkirov (26e), Maxime Sauvé (9e), Brent Aubin (48e) et Kenzie Sheppard (10e) ont marqué pour les Remparts. Roman amassait un point dans un sixième match de suite tandis que son jumeau Ruslan (une passe) s'inscrivait à la feuille de pointage pour une septième partie d'affilée. Pierre-Alexandre Joncas (7e) et Keven Dupont (7e) ont allumé la lumière rouge pour l'Océanic.

> **« On vient de jouer notre meilleur match sur la route cette saison »**
> — Patrick Roy

« C'est le fun de jouer un match comme ça. Ce fut vraiment un effort d'équipe. J'aimerais accorder beaucoup de crédit à Guillaume Veilleux, qui a très bien fait devant moi, surtout qu'il a été malade toute la semaine. Pat a dit que c'était notre meilleur match à l'extérieur et je pense qu'il avait raison », précisait le gardien Kevin Desfossés, qui a sorti la jambière sur une échappée de Michael Frolik dès la première période pour changer l'allure de la partie.



Kevin Desfossés a eu le dernier mot devant Patrice Cormier et l'Océanic. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE

Dans le vestiaire, on ne célébrait pas trop fort, sachant que l'Océanic s'amène à Québec dans quatre jours avec la fougue de sa jeunesse et la confiance acquise dans la récente séquence. « Ça va être encore plus dur mardi », notait Aubin, auteur du but d'assurance en milieu de troisième.

L'intensité au rendez-vous

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Dans un match des plus excitants, où l'intensité et l'émotion étaient au rendez-vous, les Seigneurs de Beaubourg ont vaincu le Canadien de Montréal 5 à 4 en fusillade, hier au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec. C'est un filet de Dominic Plante, son deuxième de la rencontre, qui a fait la différence.

« En bout de ligne, ce qui compte, c'est le vouloir, a commenté l'entraîneur-chef des vainqueurs, Claude Gosselin. Les gars étaient prêts à tout pour l'emporter quand ils sont arrivés en fusillade. Et ils l'ont démontré. C'est vraiment tripant ce qui nous arrive. Je suis très heureux. »

Menant 1 à 0 après la première période et 2 à 1 en troisième, les Seigneurs ont vu le Canadien renverser la vapeur en marquant deux buts. Mais les favoris de la foule n'avaient pas dit leur dernier mot, et, lors d'un avantage numérique, Cédrick Létourneau a créé de nouveau l'égalité et forcé la prolongation. Il remettait ainsi la monnaie de la pièce au Tricolore, qui avait inscrit deux de ses trois buts lors d'attaques massives.

Dominic Plante a donné la victoire à Beaubourg en marquant lors de la fusillade

« Si les choses ont glissé à compter de la deuxième, c'est parce que nous avons eu trop de désavantages numériques. Quand on demande aux gars de jouer avec intensité, l'émotion leur fait parfois commettre certains gestes. Mais je n'en dirai pas plus. C'est comme ça. J'ai été longtemps arbitre et je sais que ça ne sert à rien de crier. Et c'est grâce à eux que l'on peut jouer au hockey. »

GOSSELIN PAS INQUIET

Questionné à savoir s'il préférait la prolongation ou la fusillade, Gosselin a indiqué que peu importe la situation dans laquelle se trouveraient ses joueurs, il n'était pas inquiet. « Nous avions les éléments pour nous imposer dans n'importe quelle situation. Et les gars l'ont prouvé en évoluant pendant 90 secondes en désavantage numérique en début de prolongation. »

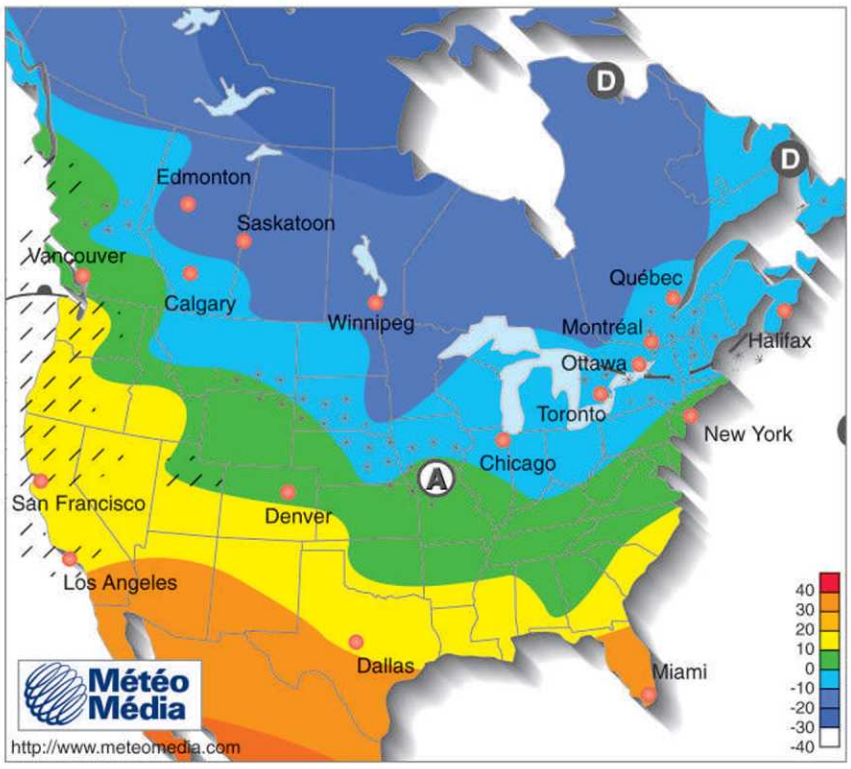
Si la logique est respectée, les Seigneurs devraient jouer leur prochain match face au Detroit Compuware. Gosselin indique cependant qu'il ne faudrait pas prendre Victoriaville pour battue d'avance. « Je connais bien les Tigres, et ils forment une excellente équipe de hockey. Je pense même qu'ils pourraient causer une surprise. »

DÉFAITE DE RIMOUSKI

Dans l'avant-dernier match de la soirée, l'Océanic de Rimouski a subi un revers de 4 à 3 en prolongation face à Laval. Christopher Clapperton, Frédérick Dionne et Kevin Durette ont inscrit les filets de la formation du Bas-Saint-Laurent, qui s'était forgée une avance de 2 à 0 à l'issue de la deuxième période.



Guillaume Simard-Lavoie a défendu avec succès le filet des Seigneurs de Beaubourg, hier. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Ciel variable . Passages nuageux en soirée, généralement dégagé au cours de la nuit.
Vents légers.
Max. -9. Facteur vent -14.
Min. -22.

Demain

Ensoleillé.
Max. -15. Min. -21.

Lundi:

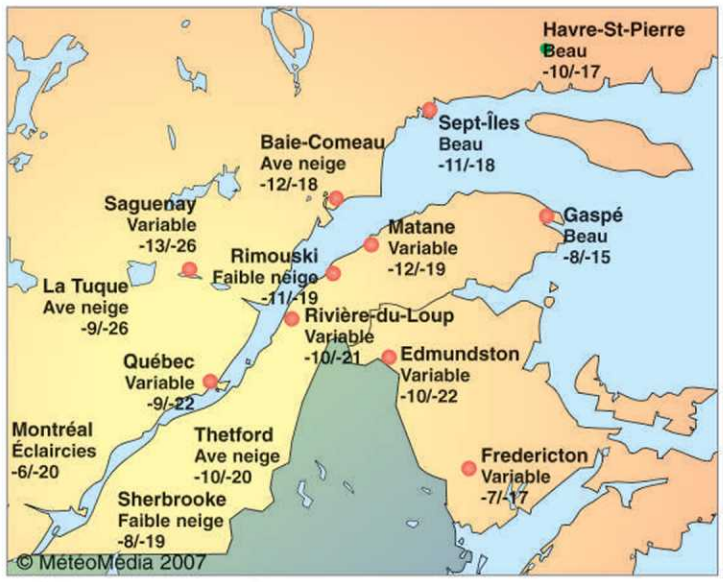
Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige.
Max. -7. Min. -23.

Mardi:

Ensoleillé.
Max. -14. Min. -27.

Mercredi:

Ensoleillé.
Max. -11. Min. -11.



Météo pour Montréal et les environs

Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige cessant en matinée, nuageux avec percées de soleil en après-midi. Probabilité de précipitations: 40%. Vents O de 15km/h à 20km/h. Max. -6.
Facteur vent -13. Min. -20.

Les marées (HNE)

Québec

Aujourd'hui		
B	5h33	0.8m
H	11h32	4.1m
B	18h25	0.9m
Demain		
H	0h20	3.3m
B	6h18	0.9m
H	12h32	3.9m
B	19h38	1m

Rimouski

Aujourd'hui		
B	0h29	1.4m
H	7h07	3.4m
B	13h40	1.5m
H	19h31	2.7m
Demain		
B	1h10	1.6m
H	8h00	3.3m
B	14h57	1.6m
H	20h40	2.5m

Grondines

Aujourd'hui		
H	1h45	2.1m
B	9h11	0.7m
H	14h09	2.5m
B	22h10	0.8m
Demain		
H	2h41	1.8m
B	10h01	0.7m
H	15h11	2.4m
B	23h16	0.7m

Sept-Îles

Aujourd'hui		
H	6h32	2.3m
B	13h07	0.9m
H	18h45	1.7m
Demain		
B	0h38	0.8m
H	7h30	2.2m
B	14h26	1m
H	19h54	1.5m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI	
Calgary	Variable	-10/-17
Charlottetown	Beau	-9/-16
Edmonton	Variable	-14/-17
Frédéricton	Variable	-7/-17
Halifax	Variable	-5/-12
Iqaluit	Éclaircies	-12/-17
Moncton	Beau	-8/-17
Ottawa	Variable	-5/-21
Régina	Nuageux	-18/-25
Rouyn Noranda	Variable	-15/-29
Saint-Jean	Ensoleillé	-6/-8
Saskatoon	Variable	-19/-26
Sudbury	Soleil	-12/-25
Toronto	Ave neige	-6/-13
Thunder Bay	Soleil	-12/-22
Vancouver	Nuageux	9/5
Victoria	Averses	9/5
Whitehorse	Variable	-15/-21
Winnipeg	Ensoleillé	-20/-34
Yellowknife	Beau	-28/-37

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Pluie	6/-1
Athènes	Éclaircies	20/11
Beijing	Soleil	6/1
Berlin	Faib neige	-1/-3
Boston	Beau	0/-7
Buenos Aires	Soleil	23/23
Chicago	Variable	-8/-12
Londres	Averses	10/4
Los Angeles	Averses	15/10
Madrid	Averses	14/10
Mexico	Soleil	18/7
Moscou	Faib neige	-10/-11
New Delhi	Pluie	19/17
New York	Beau	0/-7
Paris	Pluie	10/6
Philadelphie	Beau	1/-8
Rio	Variable	32/27
Rome	Pluie	15/10
Tokyo	Averses	12/11
Washington	Beau	1/-8

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil	32/23
Bahamas	Soleil	27/21
Barbade	Soleil	29/24
Bermudes	Averses	18/15
Cancun	Averses	25/22
Daytona Beach	Beau	20/7
Ft. Lauderdale	Beau	25/15
Honolulu	Beau	25/18
KeyWest	Variable	23/18
La Havane	Variable	26/19
Las Vegas	Nuageux	18/8
Miami	Beau	26/15
Montego Bay	Soleil	31/21
Myrtle Beach	Beau	10/0
Orlando	Beau	21/7
Palm Springs	Nuageux	23/11
Puerto Plata	Soleil	28/23
Tallahasse	Variable	16/2
Tampa	Beau	21/10
W. Palm Beach	Beau	25/15

ALMANACH

Maximum hier	-12°
Minimum hier	-18.4°
Normale le jour	-7.8°
Normale la nuit	-17.9°
Record max.	2.8°/1966
Record min.	-33.3°/1948
Précipitation hier	0 cm

1mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 1 (Bas)

6h57 — Durée du jour: 10h05 — 17h02

Lune:
lever à 1h10 coucher à 9h54

fév 10 · fév 17 · fév 24 · mars 03

EN BREF

À deux victoires du rêve → L'entraîneur-chef des Seigneurs de Beaubourg, Claude Gosselin, est passé à deux victoires de défendre les couleurs des Remparts de Québec au Tournoi, l'équipe dont il a porté les couleurs entre 1982 et 1985. « Nous avons perdu en demi-finale à Sillery. Le fait de diriger les petits Remparts m'aurait permis de revenir avec l'équipe pour laquelle j'ai obtenu 140 points en 1983-84. À l'époque, je jouais avec Claude Lefebvre. Et Patrick Roy gardait les buts pour Granby. Claude et moi, on faisait tout pour le déconcentrer et le faire sortir de ses gonds. Et ça marchait ! » *Jean-François Tardif*

Gibson absent → Kirk Gibson n'assistera finalement pas aux exploits de son fils Cam au Tournoi pee-wee. Même s'il brillait par son absence lors de l'arrivée de la délégation de la formation de Belle Tire de Detroit au Colisée Pepsi jeudi, le bruit a couru qu'il pourrait se pointer à Québec hier. Mais la rumeur ne s'est jamais concrétisée. Et après vérification auprès des responsables de la formation américaine, il a été possible d'apprendre qu'il ne viendrait pas dans la Vieille Capitale à cause de raisons professionnelles. Par ailleurs, son fils Cam n'a pas tardé à s'imposer puisqu'il a marqué trois buts en plus de se faire complice d'un autre dans la victoire de 5 à 2 des siens aux dépens de la formation Deux-Rives. *Jean-François Tardif*



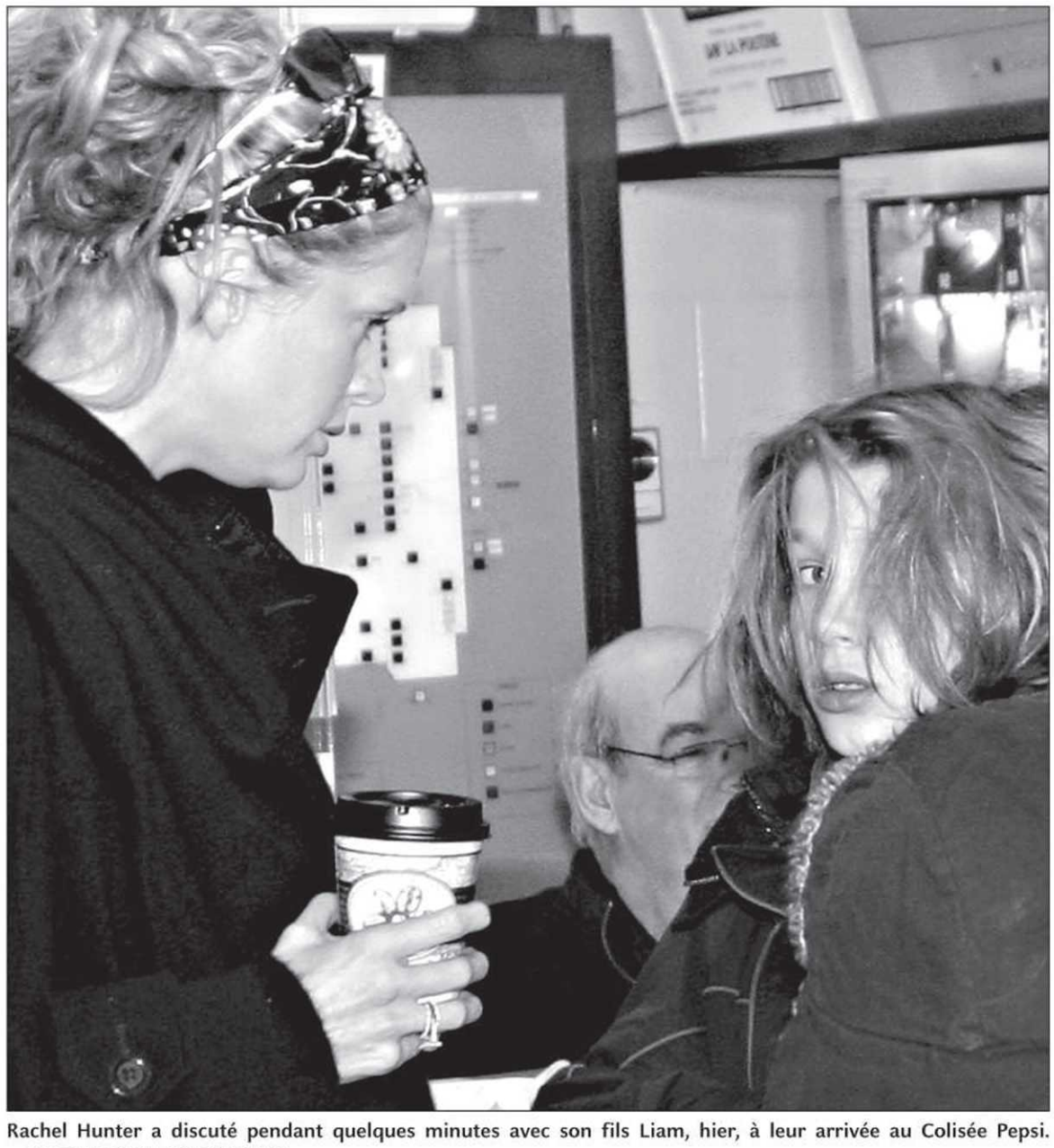
Nellis joue les héros → Outre Beaubourg et Rimouski, quatre autres clubs de la région de Québec étaient en action, hier, au Colisée Pepsi. Chaudière Ouest s'est incliné 5 à 4 face à Shermont, malgré un doublé de Pierrick Ponton-Bouchard. Alexandre Picard-Lemieux et Alec Samuels ont compté les autres filets des perdants. Les Ambassadeurs de Québec Ouest ont eu raison de Saint-Éphrem de Beauce 2 à 1. Olivier Gauvin et Mathieu Robitaille ont compté pour les vainqueurs. La riposte de la Beauce est venue de Mathieu Langlois. Anthony Nellis a joué les héros en marquant en fusillade et il a permis à Rive-Sud Ouest de battre les Cataractes de Shawinigan 3 à 2. Nellis a aussi compté en temps réglementaire. Charles-Olivier Allard a compté l'autre filet de la Rive-Sud. Jeudi, Québec Montcalm avait décroché une victoire de 2 à 1 sur Mascouche grâce à des filets de William Flamand et de Thomas Châteauvert (1-1). *Jean-François Tardif*

Une maman avant tout

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



Oubliez le mannequin, oubliez l'actrice. C'est en tant que mère que Rachel Hunter s'est présentée dans la Vieille Capitale. Elle y accompagne Liam, son jeune fils qui évolue pour les Kings de Los Angeles au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec.



Rachel Hunter a discuté pendant quelques minutes avec son fils Liam, hier, à leur arrivée au Colisée Pepsi. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

« C'est mon rôle de maman d'assister à tous les matchs de Liam, a-t-elle répondu avec patience, gentillesse et simplicité. Je suis comme les parents des autres joueurs de l'équipe. J'avais d'ailleurs bien hâte d'assister au Tournoi pee-wee. J'en avais beaucoup entendu parler et on m'avait dit plein de belles choses à son sujet, notamment que plusieurs joueurs de la Ligue nationale y avaient évolué.

« Maintenant que je suis arrivée à Québec, j'ai bien hâte de voir jouer Liam. Mais je n'attache pas d'importance à ses performances. S'il est bon, il sera bon et s'il ne l'est pas, il ne le sera pas. Tout ce que je souhaite, c'est qu'il ait beaucoup de plaisir en compagnie de ses amis et qu'il s'amuse autant qu'eux. »

Liam a eu son premier contact avec le hockey alors qu'il n'était âgé que de 18 mois. Il avait alors assisté à une rencontre des Rangers de New York. Et il a chaussé les patins pour la première fois à l'âge de trois ans. « Il a tout de suite aimé ça et il nous a dit qu'il aimerait jouer au hockey. Ça fait déjà plus de huit ans de cela. Et avec le temps, je suis moi aussi devenue une amatrice de hockey. »

SOUS SON AILE

Consciente de l'impact médiatique de la venue de son fils au Tournoi — Liam a aussi un père tout aussi célèbre que sa mère, soit le chanteur Rod Stewart —, Rachel Hunter, qui a fait tourner bien des têtes au Colisée Pepsi hier, a décidé de le garder sous son aile pendant tout le temps qu'il sera à Québec. Ainsi, elle a poliment refusé les demandes d'entrevues adressées à son fils.

Rachel Hunter voit son fils comme un joueur parmi tant d'autres

« C'est la première fois qu'il est sous les feux de la rampe. Et je ne voudrais pas que cela lui nuise. Il était tellement excité à l'idée de venir jouer ici que je ne veux pas qu'il rate un seul instant de tous les moments merveilleux qu'il y vivra. Jouer au Tournoi de Québec est une chose qui n'arrive qu'une fois dans la vie d'un jeune. Je veux que Liam en garde un souvenir merveilleux et impérissable. »

L'ex-top modèle a ajouté que sa démarche fait en sorte que son garçon est considéré de la même manière que tous ses coéquipiers chez les Kings. « Peu importe pour qui joué, Liam n'a jamais été individualisé. Il est un membre de son équipe au même titre que tous les autres joueurs. Et on a toujours fait en sorte que ma notoriété et celle de son père ne changent pas son statut. » Son fils envisage-t-il de faire carrière dans la LNH ? « - Liam n'a que 12 ans, a-t-elle répondu en esquissant un sourire. Pour le moment, tout ce qui l'intéresse, c'est de s'amuser. »

Les Kings font leur entrée aujourd'hui (13 h 50) au Tournoi face aux Remparts de Québec, dont les couleurs sont défendues par les Élites de Beauce-Amiante.

HIER

Inter C
Québec Ambassadeurs 2, St-Ephrem-de-Beauce 1
Inter B
Chaudière-Ouest 4, Shermont 5
Boston Bruins 5, Gatineau 0
Colorado Avalanche 4, Connecticut Wolves 3 (f.)
AA-Légaré
Centre-Mauricie 3, Suroît 1
Drummondville 7, Pittsburgh Penguins 2
Detroit Belle Tire 5, Deux-Rives 2
AA-Bolduc
Rive-Sud Ouest 3, Shawinigan Cataractes 2 (f.)
Beaubourg 4, Montréal Canadiens 3 (f.)
Rimouski Océanic 3, Laval Patriotes 4 (prol.)
Burnaby 0, North Jersey Avalanche 5

AUJOURD'HUI

8 h Angleterre c. Atlanta Inter B
9 h 10 Middlesex Islanders c. Vancouver North Shore AA-Légaré
10 h 20 Pionniers du Nord Ouest c. San Jose Inter B
11 h 30 Connecticut Lazers c. Richelieu Éclaireurs AA-Bolduc
12 h 40 Detroit Compuware c. Victoriaville Tigres AA-Bolduc
13 h 50 Los Angeles Kings c. Remparts de Québec AA-Légaré
15 h Chomutov c. Rive-Sud Est AA-Légaré
16 h 10 St. Louis Blues c. Whitby AA-Bolduc
17 h 20 Bratislava c. Detroit Honeybaked AA-Bolduc
18 h 30 West Island c. South Florida AA-Bolduc
19 h 40 Jaahonka c. Mexique Inter C
20 h 50 Calgary jr. Flames c. Halifax Mooseheads AA-Légaré

DEMAIN

8 h Megève c. Florida Flyers Inter C
9 h 10 Hamina c. Veneto Inter C
10 h 20 Gatineau c. Colorado Thunderbirds AA-Bolduc
11 h 30 Minnesota c. Rivière-du-Loup AA-Légaré
12 h 40 New Jersey Devils c. Québec Citadelles AA-Légaré
13 h 50 Suisse Romande c. Rive-Nord AA-Bolduc
15 h Detroit Red Wings c. Lanaudière Ouest AA-Légaré
16 h 10 Nike Bauer Swarm c. St-Hubert Inter C
17 h 20 Grenoble c. Colombus Inter C
18 h 30 Hull Olympiques c. Donnacona-Pont-Rouge Inter C
19 h 40 Bjorninn c. Kuujjuaq Inter C
20 h 50 Carolina Hurricanes c. Seacoast Spartans Inter B

ASSISTANCE

2007	Jour 2 : 15 256	Total : 24 167
2006	Jour 2 : 13 716	Total : 22 559
Différence	**+ 1540**	**+ 1608**



Guy Lafleur a eu un long entretien avec son fils Mark, hier à Sherbrooke où il subit une évaluation psychiatrique. Il espère que cette fois sera la bonne. — PHOTO LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Lafleur renoue avec son fils

« J'ai souvent parlé dans le vide... »

Mario Goupil
La Tribune

SHERBROOKE — Guy Lafleur a multiplié les visites dans les centres de détention et les hôpitaux tout au long de sa carrière avec le Canadien de Montréal. Hier, il n'a toutefois distribué ni carte ni autographe en circulant dans l'aile psychiatrique du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Il était là pour son fils cadet, Mark, et personne d'autre.

C'était seulement la deuxième fois que Lafleur voyait son garçon de 22 ans depuis son arrestation, le 31 janvier. La première, c'est quand son épouse et lui sont allés lui porter des vêtements au Centre de détention de LaPrairie pour sa comparution devant le tribunal, au lendemain de son arrestation pour agression sexuelle et autres méfaits.

« Aujourd'hui (hier), je l'ai trouvé beaucoup mieux. Il était calme. Ce n'était en rien comparable à la dernière fois. Il n'était plus sous l'effet de la drogue depuis une dizaine de jours et ça paraissait », confiait l'ex-numéro 10 du Canadien après avoir passé presque deux heures avec son garçon.

Me Jean-Pierre Rancourt, avocat et ami de la famille Lafleur, a accompagné l'ancienne vedette du Tricolore dans l'aile psychiatrique du pavillon Hôtel-Dieu du CHUS. « Il fallait voir les patients quand ils ont aperçu Guy. Plusieurs, même mals en point, sont venus lui dire qu'il était leur idole. » Guy Lafleur n'avait cependant qu'un seul objectif en tête en venant à Sherbrooke hier après-midi, où son fils a été confié aux bons soins du psychiatre Pierre Gagné pour une évaluation de 30 jours : avoir un entretien avec son garçon et l'assurer qu'il pouvait toujours compter sur lui.

REPARTIR À ZÉRO

« Même si nous, ses proches, sommes mal dans tout cela, c'est Mark qui est le plus important. C'est lui qu'il faut supporter. Aujourd'hui, enfin, j'ai pu lui parler et il entendait ce que je lui disais. Quelqu'un qui est sous l'effet de la drogue ne t'écoute malheureusement pas. Tu parles dans le vide. J'ai souvent parlé dans le vide... »

Hier, ce ne fut nullement le monologue d'un père à son fils. « Mark et moi avons parlé, confirme le paternel. On s'est dit qu'il fallait qu'il reparte à zéro et qu'il prenne le bon chemin cette fois. Il faut maintenant qu'il regarde en avant, pas en arrière. »

Guy Lafleur n'a jamais été un ange, c'est connu, mais il mène une vie beaucoup plus rangée depuis qu'il a cessé toute consommation d'alcool, il y a plus d'une vingtaine d'années maintenant. « Quand je vois Mark, je me vois, dit-il. C'est moi, mais en pire. On dirait qu'il est constamment en compétition avec moi et avec son frère Martin. C'est comme s'il rivalisait toujours avec nous... »

COCKTAIL EXPLOSIF

Guy Lafleur a aussi longuement parlé de la maladie dont souffrirait son fils : le syndrome Gilles de la Tourette. Il s'agit d'un trouble neurologique auquel peuvent être associés plusieurs symptômes : anxiété, crises de rage, obsessions, immaturité, hyperactivité, changements d'humeur, troubles d'apprentissage et autres.

« Ajoutez des drogues à cela et vous obtenez un beau cocktail explosif. Mark, c'est ça : un cocktail explosif. Mais enlevez-lui cette maladie-là et ce ne n'est plus le même garçon », insiste son père.

Celui-ci connaît la présumée victime et sa famille. Il ne veut évidemment pas discuter de la cause qui se retrouve devant les tribunaux, mais il répète à qui veut l'entendre qu'il y a toujours deux côtés à une médaille. « Et là, vous n'avez vu qu'un seul côté », prévient-il.

« Quand je vois Mark, je me vois. C'est moi, mais en pire. On dirait qu'il est constamment en compétition avec moi et avec son frère »

Guy Lafleur ne cache pas que son fils lui a toujours causé beaucoup de problèmes. Encore plus depuis quelque temps. Depuis trois ans, Me Jean-Pierre Rancourt a eu à le défendre plusieurs fois devant les tribunaux. « C'est correct que Mark soit gardé en psychiatrie. Tant qu'à l'évaluer, j'aime autant que ce soit fait de façon plus approfondie. Au moins, maintenant, je peux me coucher le soir sans craindre que le téléphone sonne parce que Mark a fait une bêtise », renchérit le paternel.

« Mark ne *fitte* pas dans le système »

Mario Goupil
La Tribune

SHERBROOKE — « *Dad*, je suis un rejet de la société, n'est-ce pas ? » Guy Lafleur mentionne que son fils Mark, arrêté le 31 janvier pour agression sexuelle et autres méfaits, lui a lancé cette phrase en plein visage. Le jeune homme de 22 ans se sent continuellement rejeté, rappelle-t-il.

« C'est sûr qu'il va penser comme cela. On a commencé à aller à l'hôpital avec lui quand il avait deux ans. À cinq ans, il a fait deux maternelles, rien de moins. À six ans, il était déjà sur le Ritalin et consommait quatre médicaments différents », confie le père de famille.

Mark Lafleur a même fréquenté 13 écoles dans sa vie, révèle son père. « S'il a été expulsé et s'il a changé aussi souvent, c'est parce que les écoles ne sont pas équipées pour s'occuper des cas comme mon garçon », dénonce l'ex-vedette du Tricolore.

« Ce n'est pas que Mark ne soit pas intelligent, c'est juste qu'il ne *fitte* pas dans le système, poursuit Guy Lafleur. Et ceux-là, on les met de côté. On ne s'en occupe pas. C'est plus facile de s'occuper des autres. »

Guy Lafleur dit avoir inscrit son garçon dans les meilleures écoles. « Je l'ai même envoyé dans une école où ils étaient seulement huit étudiants par classe. Il n'y avait rien à faire. Il a été continuellement rejeté. Même les docteurs ne voulaient plus le voir. Entre l'âge de 15 et 17 ans, je l'ai envoyé dans une école militaire en Ontario, et là j'ai vu un peu d'amélioration dans sa condition. »

Il estime que si le « système », des institutions où des écoles étaient en mesure d'aider en bas âge des cas difficiles comme celui de son fils, on n'en serait pas là aujourd'hui. « Au Québec, on s'en fiche éperdument, croit Lafleur. On aime mieux ne pas s'occuper des 2 ou 3 % qui sont comme mon fils et payer 150 000 $ par année pour garder quelqu'un en prison. »



Guy Lafleur en compagnie de son avocat, Jean-Pierre Rancourt — PHOTO LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

« Ceux-là, on les met de côté. C'est plus facile de s'occuper des autres »

Un visage différent

Samsonov, Markov et Bégin de retour contre les Sénateurs

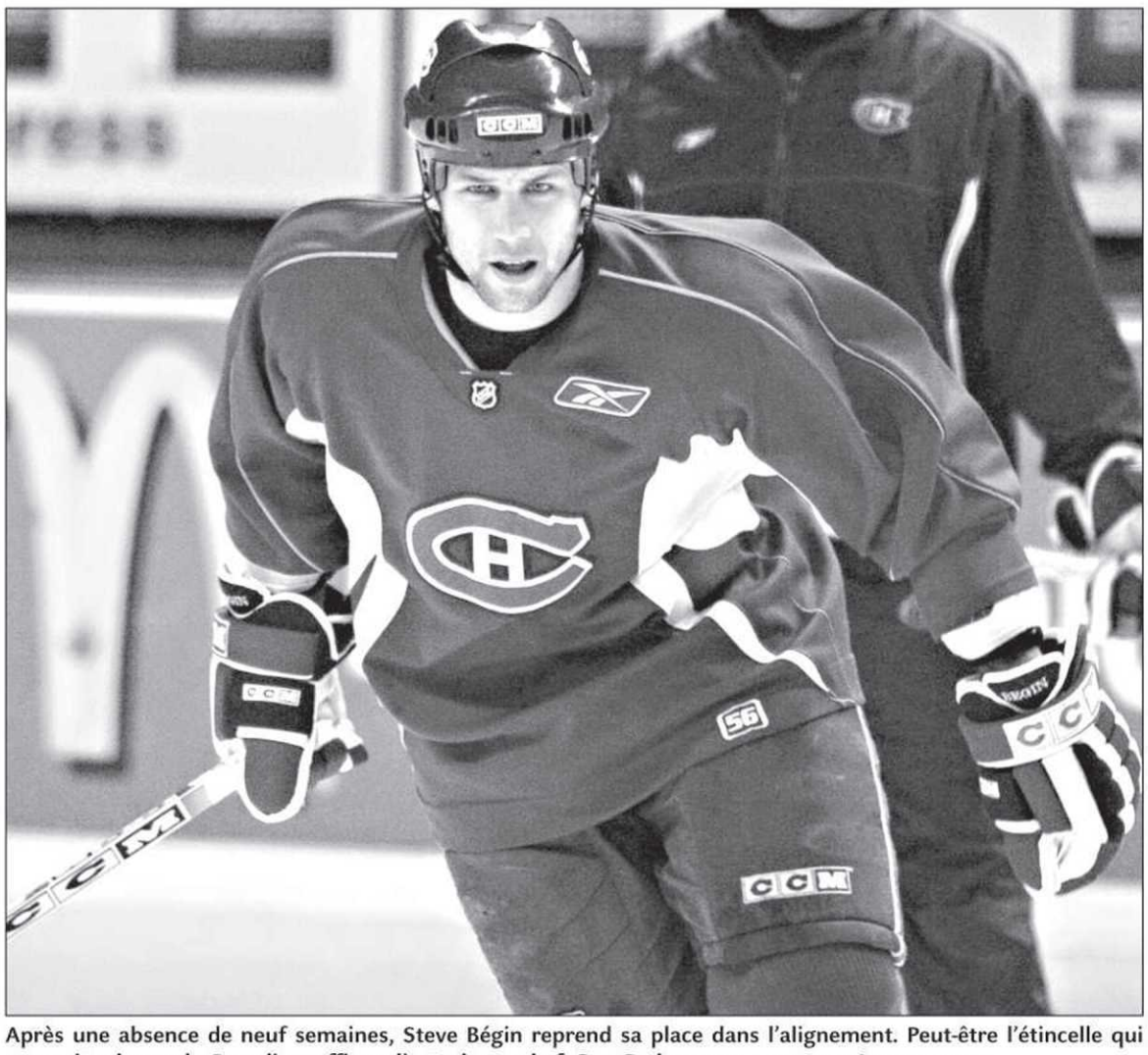
Presse canadienne

MONTRÉAL — Le Canadien de Montréal va présenter un visage fort différent, ce soir, à l'occasion du match retour du programme double contre les Sénateurs d'Ottawa.

L'entraîneur Guy Carbonneau a confirmé, hier, le retour dans la formation de l'ailier russe Sergeï Samsonov. Laissé en plan au ballottage par les 29 autres équipes de la LNH au début de la semaine, le Russe n'a pas joué, jeudi, au lendemain d'une réunion entre les dirigeants et lui, que tout le monde a qualifiée de positive.

Carbonneau s'attend par ailleurs à saluer les retours au jeu du défenseur Andreï Markov et de l'attaquant Steve Bégin. Markov a raté les trois derniers matchs de l'équipe en raison d'une blessure à un genou. Quant à Bégin, et il se dit prêt à renouer avec l'action, après une période d'inactivité de neuf semaines en raison d'une blessure au dos. Il devrait recevoir le feu vert du médecin de l'équipe, le Dr David Mulder, ce matin.

Carbonneau affirme que la fatigue n'a rien à voir dans la séquence laborieuse que le Canadien traverse. Il admet cependant que l'équipe a bien besoin d'une étincelle dans le moment. Cette étincelle pourraît prendre la forme du retour au jeu de Bégin. « Steve apporte beaucoup d'énergie et ça nous manque actuellement. Son retour serait le bienvenu. »



Après une absence de neuf semaines, Steve Bégin reprend sa place dans l'alignement. Peut-être l'étincelle qui pourrait relancer le Canadien, affirme l'entraîneur-chef, Guy Carbonneau. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

AEBISCHER DE RETOUR

Autre changement confirmé, le Suisse David Aebischer va garder le but à la place de Cristobal Huet. Affaibli par un virus, le défenseur Craig Rivet, lui, représente un cas fort douteux après avoir raté l'affrontement de jeudi.

Samsonov, qui montre un faible rendement de 22 points en 52 rencontres, en sera donc à une première sortie en une semaine. Il s'attendait à revêtir l'uniforme jeudi. La décision de l'entraîneur l'a quelque peu surpris. « Oui et non, a répondu Samsonov. Disons que j'étais un peu confus. »

Carbonneau, lui, a refusé de dévoiler les raisons pour lesquelles il n'a pas fait appel à ses services. « C'était clair dans mon esprit qu'il ne jouerait pas, a-t-il coupé court. Mais Sergeï fait toujours partie de l'équipe et il était également évident qu'on allait l'utiliser de nouveau à un moment donné. »

Il a refusé de dire si Samsonov ferait partie d'un des deux trios à caractère offensif, ou s'il envisageait de le faire jouer en compagnie de Saku Koivu et d'Alex Kovalev, comme on l'a soulevé. « Vous verrez », a-t-il simplement avancé.

Quant à Samsonov, il a dit souhaiter que « tout rentre dans l'ordre au plus tôt » parce qu'il a le sentiment d'être une source de distractions pour ses coéquipiers. « Je ne cache pas que la situation est frustrante pour moi. J'ai eu une bonne discussion avec les dirigeants et le personnel d'entraîneurs. À compter de maintenant, l'accent devrait être mis sur les succès de l'équipe. »

Samsonov, un droitier qui a toujours évolué comme ailier gauche, n'a pas profité de l'occasion pour demander d'évoluer en compagnie de Koivu. « Je ne choisis pas mes coéquipiers de trio », a-t-il souligné.

Admettant qu'il traverse peut-être la période la plus sombre de sa carrière, Samsonov a dit garder malgré tout un bon moral. « Mes coéquipiers me facilitent grandement la tâche en ce sens. Je me considère choyé de faire partie d'un bon groupe de gars comme celui-là. »

CANADIEN EN BREF

Surtout en infériorité

→ Ayant raté 27 matchs depuis le 12 décembre, Steve Bégin s'attend surtout à voir de l'action en infériorité numérique, un aspect du jeu qui fait cruellement défaut chez le Tricolore, qui occupe maintenant le 10e rang de la LNH à ce chapitre, après avoir longtemps trôné au sommet. « C'est sûr que je vais pratiquer le même style fougueux, mais on ne doit pas s'attendre à des miracles après une absence de neuf semaines, a-t-il prévenu. Je vais m'impliquer physiquement et apporter de l'énergie, mais je dois aussi jouer intelligemment. Je ne veux pas me retrouver dans le pétrin ou encore placer l'équipe dans une situation difficile. » *PC*

Pour chasser le stress

→ Guy Carbonneau tente par tous les moyens de diminuer le niveau de stress dans l'entourage de l'équipe. Hier, plusieurs vétérans (Koivu, Kovalev Souray, Bonk et Johnson) et le jeune Tomas Plekanec ont eu congé d'entraînement sur glace. Les autres ont été soumis à une séance légère à Verdun. Et ce matin, l'équipe ne sautera pas sur la glace. « On essaie de garder le sourire malgré tout. Personnellement, je suis un gars émotif la journée des matchs. Je déteste perdre, mais je tourne rapidement la page. Nous (les entraîneurs) nous efforçons d'alléger l'atmosphère, on veut que les joueurs soient détendus. » *PC*

Les bons éléments

Même s'il multiplie les changements sans obtenir de succès, Guy Carbonneau a dit avoir les éléments en main pour redresser la situation. « On avait les éléments en début de saison. On marquait des buts. Ce qui arrive dans le moment, c'est que tout le monde connaît une séquence léthargique en même temps. C'est incroyable: cinq ou six de nos meilleurs attaquants sont en panne. » *PC*

1755418

LIQUIDATION PISCINES ET SPAS

modèles 2006

Maintenant à Sainte-Foy
secteur Duplessis



50 SPAS 2006
RABAIS jusqu'à
2 000$
+ 710$ en accessoires GRATUITS!

PISCINES HORS-SOL ET PISCINES DE BOIS
RABAIS jusqu'à
1 000$
+ 420$ en accessoires GRATUITS!
200 piscines 2006 à liquider



PISCINES CREUSÉES
2 250$
DE RABAIS
en réservant maintenant votre date d'installation



Faites vite ! Premiers arrivés, premiers servis !



CLUB PISCINE SUPER Fitness
www.clubpiscine.ca

Québec	Lévis	Sainte-Foy
687, Pierre-Bertrand	5220, de la Rive-Sud	1590, Jules-Verne
687-4270	833-0165	872-2565